imburgs agblad

Zaterdag 6 augustus 1983. 65e jaargang nr. 184.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

City HEERLEN

VANDAAG:
STADSBRADERIE

VAN DE HOOFDREDACTEUR



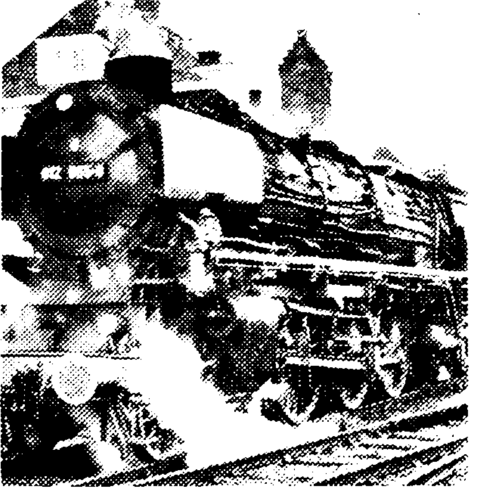
Gisteren was het feest in Alpe d'Huez, de beroemde Touretappeplaats, waar pastoor Jaap Reuten, afkomstig uit Heerlen als zielzorger werkt. Want 5 augustus staat in de katholieke kalender geboekstaafd als de dag van Maria ter Sneeuw. Pastoor Jaap Reuten heeft zijn kerk, die tijdens de Touretappe ook dienst doet als perscentrum, de kerk van Maria-ter Sneeuw genoemd omdat in het hoge Alpengebied de sneeuw dikvlokkig aanwezig is. Pastoor Reuten heeft bij alle aktiviteiten die hij verricht een prachtige gewoonte, die de Tourkaravaan maar ook zijn plaatsgenoten behoorlijk aanspreekt. Hij luidt de klokken als een Nederlander de zware etappe naar Alpe d'Huez wint en dat was dit jaar met Peter Winnen opnieuw raak. Dat feestelijk gebeier in de Franse Alpen heeft menig sportcollega tot schrijven bewogen omdat in zo een handeling een stuk nationale spontaniteit tot uitdrukking komt. Maria ter Sneeuw als feestdag hartje zomer, mag dan contrastrijk zijn, meer tegenstelling lijkt er te zitten in de constatering dat het internationale toerisme wereldwijd gezien na de uitvoer van energie en auto's de belangrijkste pijler is voor de export. Maar liefst 300 miljard gulden wordt er jaarlijks uitgegeven door 280 miljoen toeristen en zakenlieden, die het buitenland bereizen. De overkoepelende organisatie van het internationaal toerisme van de Verenigde Naties heeft dit in een lijvig rapport op papier gezet. Kleinschaliger dienen wij er uiteraard regionaal tegen aan te kijken. Niettemin zullen speciaal tijdens het lopende vakantieseizoen allen die in Limburg met toerisme te maken hebben nauwelijks ontevreden zijn omdat het zonnige buitengebeuren er voor zorgde dat er veel binnen kwam. De statistiekenturvers zijn nog niet zo ver maar alle geluiden wijzen op stijgende recettes. Goede Morgen, de vakantieganger is een gevierd mens.

MOEDER ACHTERHAALD
Baby te vondeling gelegd in Maastricht

MAASTRICHT — In Maastricht is donderdagnacht een pas geboren baby te vondeling gelegd. Het kind, een jongetje, werd aangetroffen in het struikgewas langs de Generaal Hobbsstraat in de woonwijk Wyckerveld. Kort na de vondst kon de moeder worden achterhaald. Zowel de baby als de ongehuwde moeder (30) verblijven thans in het ziekenhuis St. Annadal. Even over half twee die nacht hoorden buurtbewoners hevig geschrei van een baby op straat. Gezien ook het ongewone tijdstip werd op straat poolshoogte genomen. In het struikgewas ontdekten buurtbewoners een baby, naakt en met duidelijke tekenen dat het kind pas geboren was. Een van de buurtbewoners nam de boreling onmiddellijk mee naar huis. De inmiddels gewaarschuwde politie schakelde de DGD in, die de baby per ambulance naar het ziekenhuis St. Annadal overbracht. Na enig politioneel speurwerk kon even later de in de omgeving wonende moeder – een 30-jarige gescheiden vrouw – worden achterhaald. Zij bleek er zowel psychisch als fysiek zo slecht aan toe dat ook zij onmiddellijk naar het ziekenhuis werd overgebracht.

TIJDJE
met Nino Tomadesso

Treinen zoals vroeger....



De een spaart bierviltjes, de ander verzamelt lucifersdoosjes. De een is weg van oude auto's, de ander helemaal hodeldebodel van stoomtreinen. Rijden over „ijzeren wegen" zoals vroeger, blijkt mensen van deze tijd te amuseren. De ouderen worden gedreven door nostalgische gevoelens, de jongeren zijn geboeid door de wijze waarop men nog niet zo heel lang geleden op reis ging. Op houten banken in rammelende wagons; getrokken door een puffende, gillende locomotief. Treinen zoals vroeger, wordt thans her en der weer in familie-vakantieprogramma's opgenomen. Bij onze buren is dat namelijk het geval. Daar trekt de Selfkantbahn en de Toeristische Trein Zolder reizigers-om-het-plezier. Tsjoeke, tsjoeke in een treintje. Met de roep van de conducteur „Alle deuren dicht?" nog ver in het gehoor...

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 12.

Ex-directeur Wiarda van ABP voorspelt:
Verlaging pensioenen ambtenaren komt nabij

door martin huppertz

HEERLEN – „Het zal niet meer zolang duren dat de regering zal gaan voorstellen de pensioenen voor ambtenaren en trendvolgers te verlagen. Maar dat heeft dan niets te maken met de problemen bij het ABP waar de kranten nu vol van staan. Nee, dat is dan het gevolg van de manier waarop de Nederlandse Staat al jaren miljarden aan dat pensioenfonds onttrekt of het ABP opzadelt met onvoorstelbare lasten". Dat is de mening van dr mr N. H. Wiarda, die tot 1 februari 1980 hoofdirecteur van het ABP is geweest.



Dr.H. Wiarda

„Ik ben er vast van overtuigd dat waar nu zo uitvoerig en met ophef over wordt geschreven een opgeklopte zaak zal blijken en dat achteraf zal uitkomen dat er geen redenen zijn voor justitiële stappen", zegt de ex-topman van het ABP, die de dagelijkse stroom van publikaties met pijn in het hart en een toenemend ongeloof volgt.

Gevaar

„Vakbonden, kamerleden en de hele landelijke pers storten zich nu op een mogelijke fraude- of chantagezaak bij het ABP, waarbij de namen van twee topmensen in het geding zijn. Maar aan de werkelijke problemen, waar het ABP mee te kampen zal krijgen, wordt niets gedaan.

Geen Kamervragen over de toekomst van de pensioenen, geen vakbondsacties om de rechten van de gepensioneerden veilig te stellen. En die rechten zijn ernstig in gevaar. Maar niet door wat er nu aan de hand is, maar doordat ontzaglijke kapitalen aan het pensioensfonds worden onttrokken en doordat enorme lasten op de schouders van het ABP worden gelegd".

Wiarda doelt daarbij onder andere op het feit dat het ABP is opgezadeld met de financiering van de VUT, die het pensioenfonds miljarden zal gaan kosten.

En op het schrappen van ruim 2 miljoen gulden aan staatsleningen, een douceurtje aan de schatkist, die pas na twee jaar in wetsontwerp werd geregeld. Of op het feit de staat naar believen ABP-geld leent tegen een percentage van slechts een half procent.

● Lees verder pag.3



● Een mislukte overval op een hotel in de Zuidfranse plaats Avignon heeft gistermorgen aan zeven mensen het leven gekost. Onder hen zijn twee Nederlanders: de 23-jarige, uit Bergen op Zoom afkomstige, receptioniste Nicole van Buren, en de 28-jarige portier Rene Pool uit Amstelveen. Een van de daders werd gearresteerd. „Het was een regelrechte executie", zo zei een politiecommissaris. Elk van de zeven slachtoffers had minstens een kogel in het hoofd. De politie zei: „De gangsters schoten vermoedelijk alle aanwezigen koelbloedig neer om elke getuige uit de weg te ruimen". De twee of drie overvallers drongen kort na 03.00 uur de hal van het hotel binnen en eisten dat het aanwezige personeel de brandkast zou openen. De sleutel bevond zich echter bij de directeur en de gangsters dwongen de drie personeelsleden hen naar zijn appartement te brengen. Daar kwam men vier hotelgasten tegen waarop de schietpartij begonnen moet zijn.

Meteo Beek meldt:

Eerst wolkenvelden, later meer zon. Met een noordelijke stroming worden vandaag wolkenvelden aangevoerd waaruit een licht buitje kan vallen. Omdat de wind zondag geleidelijk naar het noordoosten gaat ruimen neemt de kans op opklaringen toe. De temperatuur loopt op tot ongeveer 21 graden.

VANDAAG:
zon op: 06.08 onder: 21.22
maan op: 02.42 onder: 20.06

MORGEN:
zon op: 06.09 onder: 21.21
maan op: 03.46 onder: 21.00

Britse eilanden: droog en zonnig. Frankrijk: zonnig, 25 graden. Portugal: droog en zonnig. Spanje: perioden met zon en plaatselijk onweersbui. Alpengebied: perioden met zon. Italië: zonnig en warm. Joegoslavië: zonnig, 25 graden.

Limburgs Dagblad
TRIP-tip

Vanavond op de Markt in Schaesberg. Muziek, stemming en vrolijkheid uit Tirol. De „Buam" van Erich Reiter, versterkt door Gaby, zingen en spelen er op los.

Rekening

Als de ambassade van de Centraalafrikaanse Republiek in Bonn niet snel haar rekening aan het waterleidingbedrijf voldoet, zal deze de kraan dicht draaien en komen de diplomaten op een droogje te zitten. Het waterleidingbedrijf is al maanden bezig de rekening van duizend mark geind te krijgen. In juli sloot het de toevoer naar de ambassade al af. Deze kreeg toen elke dag slechts een kwartier lang water. Het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken greep echter in, waarna de voorziening werd hersteld. De rekening is evenwel nog steeds onbetaald. Misschien is het Afrikaanse land in Bonn slechts vertegenwoordigd door een armbassade...

Banken willen geen klachtenregeling



„Protest, is 't beste medicijn..."

Hengelsportfederatie looft 100.000 franks uit
Luik klaagt vervuiler aan

door jan van lieshout

LUIK – De stad Luik heeft gisteren een aanklacht ingediend tegen de anonymus, die in de nacht van zaterdag op zondag tussen Seraing en Monsin blauwzuur in de Maas heeft geloosd, waardoor zeker één miljoen vissen de gifdood vonden. Hels schepten hengelaars en milieuactivisten een zootje vergiftigde vis bijeen, die woest voor de poorten van de Cockerill-Sambrefabrieken werd gekiept. In dat imperium zou in hun ogen de schuldige moeten worden gezocht.

Ook de advocaat van de 2.451 leden tellende hengelsportfederatie „Pêche et Loisir", die de visstand tussen Seraing en Monsin beheert, heeft bij het openbaar ministerie de (nog) onbekende vervuiler aangeklaagd. Voor de gouden tip, die tot de ontmaskering van de dader leidt, heeft het rebelse bestuur een premie van 100.000 Belgische franks uitgeloofd.

● Zie verder pagina 11.

ZESTIEN JAAR NA DE LIJKVINDING OP DE LEPKESBERG IN BOUKOUL
Spoor naar oplossing moord op Lieke Snel

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – De politie heeft een heet spoor te pakken naar de oplossing van de moord op Lieke Snel uit Klein Ternaaien in het najaar van 1967. In verband met de aard van het heropende onderzoek in deze moordzaak – onder leiding van hoofdinspectrice dra. U. Martin – bewaart de gemeentepolitie van Maastricht nog het grootste stilzwijgen over de nieuwe ontwikkeling. De politie kwam op het goede spoor door een tip van een vrouw die zestien jaar lang met het geheim van de oplossing heeft rondgelopen.

Lieke Snel verdween – toen 15½ jaar oud – op 26 oktober 1967 spoorloos nadat ze die dag met de bus van negen uur van Klein Ternaaien naar Maastricht was gegaan om boodschappen te doen.

Bijna acht maanden later – op 8 juli 1968 – werd haar lijk ontdekt door vier jongens op de Lepkesberg in een bosgebied bij Boukoul tussen Swalmen en Herkenbosch.

Het moet daar al maanden voor de lugubere ontdekking zijn begraven. Sporen van geweld waren op het in verre staat van ontbinding verkerende lichaam niet meer terug te vinden. Maar er waren wel aanwijzingen dat het meisje door moordenaarshanden om het leven zou zijn gebracht.

Intensief

De recherchegroepen van de gemeentepolitie van Maastricht en van het district Roermond van de Rijkspolitie hebben maanden lang intensief gewerkt om de dood van Lieke Snel na haar raadselachtige verdwijning opgelost te krijgen. Ook daarna bleef het dossier geopend bij de hand liggen. Mogelijk dat nu na zestien jaar een volledige oplossing nabij is.

● Zie verder pag 11.



● De laatste foto die in 1967 van Lieke Snel gemaakt werd vlak voordat zij op geweldadige wijze om het leven werd gebracht.

LANDSCHAPSFOTO'S DIE GEEN LANDSCHAPPEN ZIJN

Geniale vondst van Margreet Berkhout

MAASTRICHT – De Hoensbroekse fotografe Margreet Berkhout heeft een heel bijzondere expositie lopen in Galeria aan de St.-Annalaan te Maastricht. Zij heeft daar een solotentoonstelling onder de titel „Alternatieve landschappen en abstracties" in kleurenfotografie. Op het eerste oog zou men dwalend tussen de Berkhoutse landschappen tot de conclusie kunnen komen met een goed fotografe van doen te hebben, die tot heel speciale effecten in landschappen is gekomen of die heel erg goed haar vak in de donkere kamer verstaat. Zij presenteert kleurrijke vlakken met meestal een horizontale lijn, die het vlak lijkt door te snijden. De kleuren zouden met speciale filters gemaakt kunnen zijn.

Dat zou alles goed en wel zijn en interessant voor haar vakbroeders, ware het niet dat bij de werken van Margreet Berkhout de uitdrukkelijke verzekering wordt gegeven, dat alle onderwerpen pure objecten zijn. De verbluffende resultaten zijn niet in de donkere kamer bereikt. Margreet Berkhout heeft geen fotografische foefjes uitgehaald, maar heeft alleen haar geoefend oog laten werken. Haar vondst daarbij gaat in de richting van het geniale. De vondst, de manier van fotograferen is eigenlijk nog belangrijker dan de foto op zich. Margreet Berkhout kiest objecten tot onderwerp, die wij dagelijks dag en nacht tegenkomen, die wij echter in haar foto's niet als zodanig kunnen herkennen. Zonder de uitleg wat zij eigenlijk gefotografeerd heeft kan men aan deze kleurencomposities niet zien hoe en wat er door Margreet Berkhout is gedaan. Men vermoedt, dat zij verre reizen heeft moeten ondernemen om tot deze landschapsstructuren te komen. Men ziet immers enorme kale vlakten, zandverschuivingen met een oplichtende zon of waterspiegelingen.Heel indrukwekkende landschappen, knap gefotografeerd.

Vermoedelijk is Margreet Berkhout niet ver van huis geweest om tot deze resultaten te komen. De eigenaar van Galeria heeft mij uitgelegd hoe zij tot deze foto's is gekomen, maar heeft me op het hart gedrukt vooral niet te verraden hoe deze kleurabstracties zonder enig technisch foefje tot stand zijn gekomen.

Als men heel goed kijkt ziet men in veel foto's een horizontale lijn midden in het vlak. Op die lijn heeft Martgreet Berkhout haar apparatuur scherp gesteld. Wat er boven en er onder zit verdwijnt in het onscherpe. Dat levert een verrassend immense diepte op. De geïnteresseerden in fotografie mogen deze expositie beslist niet overslaan.Er is niet veel tijd meer, dus begeeft u spoorslags naar Galeria in Maastricht.

THEO PASING



● *Een landschap van Margreet Berkhout, dat in werkelijkheid in de verste verte iets met een landschap heeft uit te staan.*

● Zwemmen

Gaarne wil ik reageren op het stukje in uw krant met betrekking tot het zwemmen. Daarin werd geschreven dat er in Duitsland minder toezicht zou zijn dan in de Nederlandse zwembaden. Dat wil ik bij deze tegenspreken, want in Duitsland loop je niet het risico dat je tijdens het zwemmen een bal tegen je hoofd krijgt of dat er iemand op je nek springt. In Kerkrade staat heel groot aangeduid dat er niet gesprongen en gedoken mag worden, maar wat doen ze allemaal! Precies, springen en duiken en de badmeesters staan er maar wat bij te lachen. En dat is nog niet alles. Zes weken geleden poepte er een kindje bij het instructiebad: dus werd dat aan de badmeester gemeld. „Och", zei die, „dat is niet erg, daar achter ligt ook nog wat" en het bleef dus gewoon liggen. Nou dan hoeft het voor mij niet meer. Bedankt.

KERKRADE — mevr. M. van Loon

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Terworm

Naar aanleiding van de brief van de heer Senden in het Limburgs Dagblad betreffende het 'attraktiepunt Terworm', vind ik dat als de briefschrijver kritiek wil leveren op het besluit van de CDA-fractie van de Heerlense gemeenteraad om vóór het themapark te stemmen, eerst eens goed lezen wat hierover in deze krant heeft gestaan. Met name over het bedrag van ruim 4000 gulden , zijnde kosten van de reis van een raadslid, die speciaal vanuit het buitenland naar de beslissende raadsvergadering was ontboden. Kort na die vergadering is in het Limburgs Dagblad hierover duidelijk vermeld, dat deze kosten zijn betaald uit de kas van de CDA-raadsfractie van Heerlen: dus niet door de kas van de CDA-partij-organisatie van Heerlen, zoals de briefschrijver beweert. De kas van de raadsfractie wordt gevormd door maandelijkse bijdragen der CDA-raadsleden uit hun vergoeding als raadslid. Het doel van deze kas is o.a. hieruit kosten te betalen van propaganda voor de CDA-lijst bij gemeenteraadsverkiezingen. Ook niet juist is dat CDA-fractieleider Driek Portiek gezegd zou hebben dat die 4000 gulden uit de CDA-partijkas zijn betaald. Als de briefschrijver kritiek wil leveren zou hij eens moeten kijken naar hetgeen bij de PvdA te Heerlen is gebeurd, ook naar aanleiding van het CDA-besluit 'vóór Terworm'. Niet de PvdA-fractie in de Heerlense raad (hetgeen normaal zou zijn geweest), maar de ledenvergadering van de PvdA-organisatie te Heerlen heeft besloten, dat de PvdA-fractie zich moet terugtrekken uit de samenwerking in de gemeenteraad van Heerlen, die er tot nu toe was tussen de fracties van het CDA, de VVD en de PvdA. Gevolg van dit besluit van de ledenvergadering van de PvdA is in de eerste plaats niet in het belang van een goede, vruchtbare samenwerking in de gemeenteraad en of gemeentebestuur van Heerlen en in de tweede plaats zal de bekwame en ervaren PvdA-wethouder Andriesma niet langer zijn functie als wethouder kunnen vervullen. Ik ben van mening dat deze beslissing mogelijk is geworden als gevolg van een verkeerd reglementsartikel in de partij-organisatie van de PvdA. Zulk een beslissing als nu genomen is door de ledenvergadering van de PvdA zou bij het CDA niet mogelijk zijn, omdat bij het CDA een dergelijke beslissing reglementair alleen genomen kan worden door de CDA-raadsfractie, maar niet door de ledenvergadering van de partij-organisatie. En dit laatste vind ik terecht, omdat de meeste gewone leden van een partij niet voldoende op de hoogte zijn van de dagelijkse praktische politiek om dergelijke belangrijke beslissingen te kunnen nemen.

HEERLEN — H. Peters

● Bewust jatten aanvaardbaar? 2

Wat betreft de ingezonden brief van de JOVD onder de kop 'Bewust jatten aanvaardbaar?', vinden wij het zielig voor de JOVD, dat ze diep geschokt zijn over de uitlatingen van de criminoloog Jongman, dat proletarisch winkelen moreel aanvaardbaar is. Jongeren zouden volgens de JOVD niet in een hoek gedrukt worden. Wat denkt de JOVD van de volgende maatregelen, die de laatste jaren genomen zijn? 1979: verlaging RWW; 1981: verlaging van de jeugdlonen met 10 procent; verlaging WW, WWV en soldij soldaten; schoolverlaters hebben pas na een half jaar recht op RWW; geen eenmalige uitkering voor minimuminkomens onder de 21 jaar; partieel leerplichtigen geen uitkering; 130 dagen werken voor WW; 1983: uitkering RWW voor 16- en 17-jarigen afgeschaft; WWV onder de 23 jaar bijna afgeschaft; per 1 juli verlaging jeugdloon met 10 procent. Het zou volgens de JOVD noodzakelijk zijn om een positieve instelling te hebben: dus gewoon doen of er niets aan de hand is, terwijl plus minus 25 procent van de jongeren werkloos is. Voor de bijeenkomst, georganiseerd door de KWJ, waar verder op het bewuste affiche werd ingegaan, was ook de JOVD uitgenodigd. Er was echter niemand van hen aanwezig. Het zou beter zijn als de JOVD wat hun 'ongenuanceerd negativisme' betreft, zich wat 'constructiever' zou opstellen (zie ingezonden brief van JOVD dd 26 juli jl.). Tijdens voornoemde bijeenkomst waren wel aanwezig WAO-ers, minimumuitkeringstrekkers, werkende en werkloze jongeren. Wij leven, volgens de JOVD, in een vrij land, waarin diefstal, in welke vorm dan ook, strafbaar is. Maar als het bedrijfsleven, gesteund door de overheid, de arbeiders de eerste levensbehoeften steelt, zoals eten, wonen, kleding, omdat men deze niet meer kan betalen, dan krijgt 'diefstal' toch wel een andere betekenis. De absurde bezuinigingsdrift tast het meest fundamentele recht aan, namelijk het recht op leven. Of staat volgens de JOVD het recht op bezit boven het recht op leven?

HEERLEN — Peter Gillissen namens KWJ afd. Heerlen

● Charles Eyck

Gaarne wil ik reageren op de reportage van Paul Haimon betreffende de dood van Charles Eyck. Hierin leest men over de beroemdste werken van Charles Eyck waar het muurschilderingen en glasramen betreft. Mij valt daarbij op, dat de kerk van Heksenberg wordt vermeld als zijn fraaiste schepping. Hoe valt het te verklaren dat de parochiekerk van de Vrank in Heerlen nergens in dit verhaal te vinden is? Mijns inziens is het aantal kunstwerken van Charles Eyck beduidend groter is, namelijk een grote muurschildering en een niet te versmaden aantal grote gebrandschilderde ramen aan beide zijden van de hele kerk, evenals in de sacristie. Daar zijn er nog eens vijf. Men kan dus gerust stellen, dat in de kerk van St. Anthonius-Vrank ontzettend veel kunstwerken van Charles Eyck te vinden zijn. Gezien dit feit, was de Anthoniuskerk toch beslist wel het vermelden waard geweest.

HEERLEN — mej. H.L.M. Alberts

● Beleid

Als het aan de redacteur van de Goede Morgen-kolom ligt, mogen ondernemers in toekomst onbeperkt gemeenschapsgelden verduisteren, opdat hun (ongezonde) bedrijven vooral niet over de kop zullen gaan. Met andere woorden: indien een bedrijf niet anders dan door belastingontduiking draaiend kan worden gehouden, laat ze dan maar en haal het geld bij een particulier. Met nog meer andere woorden: Jan met de pet is de sigaar (in deze moeilijke tijd het sjekkie). Laten wij hopen dat Ruding niet zo denkt als de hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, want dan krijgen we misschien nog eens een financieel beleid, dat net zo dom gevoerd wordt als het drugsbeleid: als een misdrijf maar vaak genoeg gepleegd wordt, legaliseert men het. En dan kan Jan met de pet (op) huilen, maar het baat niet. Zijn beul geeft hem geen blinddoek, want die heeft hij zelf om.

HEERLEN — P. Gielen

● Anonimiteit

Anonimiteit bestaat nog altijd, iets wat soms op zijn plaats is. Nu echter niet in dit geval. Dat blijkt uit het verhaal over 'Cuypers schilderingen in St. Servaas gered?' in het Limburgs Dagblad. Mensen van onschatbare waarde worden gefotografeerd zonder vermelding van naam. Zou het niet eerlijker zijn deze mensen naar voren te halen, want zonder deze mensen wordt de, St. Servaaskerk niet wat ze geweest is. Doen!!

MAASTRICHT — mevr. W.A.H. Gouw

● Wiel Coerver

Wat Wiel Coerver beweert in het Limburgs Dagblad van vorige week zaterdag: daarin heeft hij groot gelijk. Die man ziet dat heel helder en erg intelligent. Wiel Coerver is goud waard voor een voetbalclub. Waarom maken de voetbalclubs, profs of amateurs, geen gebruik van Wiel Coerver? Ik ga wel eens kijken bij trainingen, zowel bij prof- als bij amateurclubs. Bij de meeste clubs is het droevig gesteld, het lijken net altletiekverenigingen: bijna alle trainingen vinden plaats zonder bal. En het voetbalmoreel is ook slecht, je hoort ze alleen maar praten over taktiek. De beste taktiek is aanvallen! De meeste voetballers zijn geen voetballers, maar hardlopers. Conditie als een paard, maar de techniek is vaak slecht. Het voetbalspel is in wezen een simpel spel. Alle grote voetballers zeggen dat en zo is het ook. Voorts moet er meer aandacht komen voor de jeugd. Hier loopt genoeg talent rond, daar hoef je niet voor naar het buitenland te gaan, wat bovendien nog een hoop geld kost ook. Talent moet ook niet te lang amateur blijven. Het Nederlandse voetbal heeft nog genoeg toekomst; met de juiste man, een beetje theorie en veel praktijkervaring.

HEERLEN — Ben Tarici

● Uitzichtloos

Net als in de meeste andere landen, gaat het in ons landje ook niet best. De werkloosheid groeit en groeit, veel bedrijven waar onze welvaart vandaan moet komen, hebben het moeilijk. Steeds meer mensen raken werkloos en die moeten allemaal een uitkering hebben. In het regeringskamp denkt men alleen maar aan het verlagen van uitkeringen; het lijkt er langzamerhand op dat ambtenaren, uitkeringstrekkers, AOW-ers en ga maar door, de economie weer overeind moeten helpen. Nu stond bij de start van dit CDA-VVD-kabinet al vast dat dit een inlever-kabinet zou worden. Het is allemaal begonnen om de werkgelegenheid, maar tot nu toe is bewezen, dat alle kortingen, die men inmiddels heeft doorgevoerd alleen maar meer werklozen hebben opgeleverd. Neen, heren in Den Haag, inleveren zou voor een bepaalde groep helemaal niet erg zijn (de hoogste inkomens worden behoorlijk beschermd), maar de economische situatie is en blijft somber. En voor de jeugdige werkloze is en blijft het uitzichtloos, zo lezen wij in het Limburgs Dagblad. Dat veel jonge mensen het dan ook helemaal niet meer zien zitten is begrijpelijk. Voor hen is dit een doelloze maatschappij. Duizenden jonge mensen hebben nu de school weer verlaten en het merendeel van hen kan weer geen baan vinden. Ook de heren in Den Haag weten er geen raad mee, al wordt er nog zoveel ingeleverd.

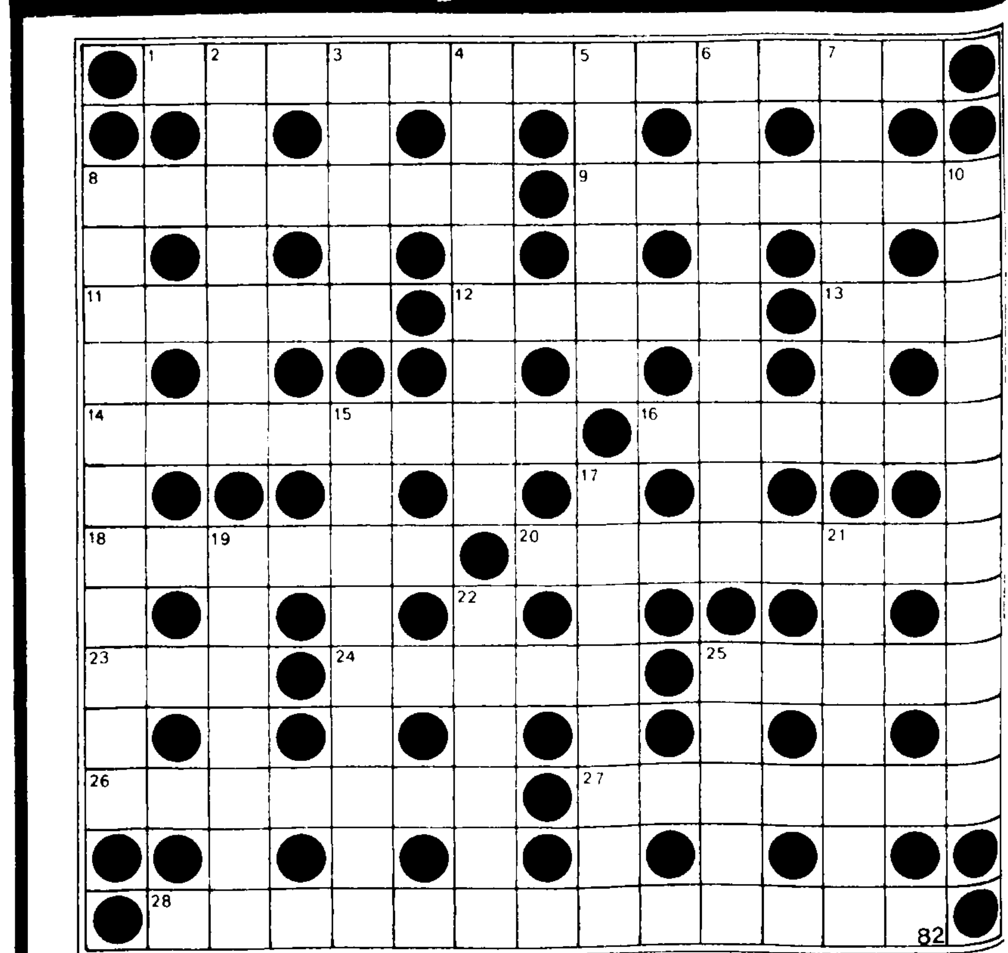
VAALS — W. Vanlo

● Test

In het Limburgs Dagblad werd in de rubriek 'UIT' onder de kop 'Test' onder meer gepubliceerd, dat de kosten van een door een huisarts uitgevoerde zwangerschapstest door het ziekenfonds worden vergoed. Wij brengen gaarne onder uw aandacht, dat deze kosten uitsluitend voor rekening van het ziekenfonds zijn als de zwangerschapstest medisch noodzakelijk is. Is zulks niet het geval, dan dient de verzekerde de kosten van de zwangerschapstest zelf te betalen. Wij stellen prijs op deze rectificatie van uw bericht, gepubliceerd in de editie van 29 juni jl. Overigens zal ook in het periodiek 'Koopkracht' van 'Konsumenten Kontakt' een rectificatie worden gepubliceerd.

SITTARD — drs W.J.C.M. de Hoogh, secretaris-directeur Stichting Overleg van Limburgse Ziekenfondsen

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1 Ik jaag de pad slim op van zijn dagelijks rustuurtje. 8 Ik ga de eerste dag weg, ofschoon dat niet zonder risiko's is. 9 Ruim voldoende voor de welgestelde dode. 11 Waar men voor de Franse vennootschap een etentje bereid. 12. Als 'k in twee keer er iets aan het huis wil bouwen. 13. Men heeft daar de eerste 100 jaar genoeg aan. 14. Een blijk van hoogachting voordat wij in de struikvrucht kruipen. 16. Er is niets sterk genoeg om je buikje vast te houden. 18 Welke stommeling heeft 's voor de Belgische plaats het weer voorspeld? 20. Ik kauw stro en andere ongekookte dingen. 23. Op welke manier men een hoofddeksel van het einde kan verlossen. 24. Ik heb m'n strafwerktuig heel groot gemaakt. 25. Het laten afvloeien als de kraan gereed is. 26. Het orgeldeel dat aan een rookgerei arbeid verschaft. 27 Als je het mij vraagt, is dat de plaats voor het bier. 28. Het is een goed tijdstip voor het bevel, heftig uitgesproken aan het meubelstuk van de leiders.

VERTICAAL
2 Iemand van de plaats waar ik 'n vreemde munt win. 3 Wat een toestand als je binnenkort moeder wordt. 4. Erg verheven, zoals gij de dolk hanteerde. 5. Onverschillig en sloom over het Romeinse rijk een boom opzetten. 6. Weet uw bakker niets over de oorsprong van zijn produkten? 7. Sla je 'r om niets of ben je alleen maar afgunstig? 8. Men heeft me geschapen voor de samenleving. 10 Het vierde deel speelt men als vorm van amusement. 15. De emeritus loot na een ogenblik tijdens die gebeurtenis. 17 We hebben ons onder andere mal gedragen, maar men weet toch niet wie we zijn. 19. De truc om iemand heel fijntjes bij zijn vel te pakken. 21. Een podium dient om op 't verstand te komen. 22. Ik kom u met het rund in Rusland bezoeken. 25. De ader van een tor in het Brabantse water.

oplossing van gisteren

- g - - g - p -
- a r t e m i s
- r a a k - - p
i d a - k e m a
v e r t o n e n
- n - e - o n -
o i r - d r i e
- a - r a m e n

de hippe heksen













panda en de stuipenjager







Broodsoufflé

150 gr oud brood zonder korst (± 7 sneden), 75 gr rozijnen, ½ l melk, 75 gr bitterkoekjes, 1 eetlepel kleingesneden gember, 2 eieren, 40 gr suiker.

Snijd het brood in kleine blokjes. Was de rozijnen en laat ze uitlekken. Breng de melk aan de kook en doe het brood en de rozijnen erin. Kook hiervan al roerend een gladde pap. Verkruimel de bitterkoekjes en schep de kruimels en de gember door de pap.

Splits de eieren en roer de dooiers met de helft van de suiker los. Meng de dooiers door de broodpap. Klop de eiwitten met de rest van de suiker stijf en spatel ze door de pap. Vul een vuurvaste schaal voor driekwart met de massa en laat het gerecht in een voorverwarmde hete oven (200°C) in ± 25 minuten rijzen en bruin kleuren. Serveer de soufflé direkt.

Tip! De soufflévorm wordt niet ingevet, omdat de soufflé dan na het rijzen langer 'hoog' blijft staan.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

HEERLEN – Het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond (NCOV) verwijt gemeentebesturen de omzet van winkeliers af te romen door steeds meer en hogere parkeergelden te vragen in binnensteden en bij grote winkelcentra.

Ondernemers vrezen afroming omzet

Parkeergeld om tekort te dekken

Volgens het verbond worden die sommen geld gebruikt om begrotingstekorten te dekken in plaats van het parkeerprobleem ermee te lijf te gaan. Het bestuur van de Vereniging van Nederlandse gemeenten is door de ondernemers op deze ontwikkeling gewezen. Daarbij heeft het NCOV laten weten: „De grootste terughoudendheid moet worden betracht bij het opleggen van lastenverzwaring op lokaal niveau omdat dat een nadelig effect heeft op de koopkracht van de consumenten".

Als voorbeeld van het gewraakte gemeentelijk beleid wijst het NCOV naar een gemeente met 30.000 inwoners waar de parkeergeldopbrengst voor 1984 een kwart miljoen gulden meer op gaat brengen dat in dit jaar. ƒ 100.000,- gulden daarvan komt uit verhoging van de parkeertarieven en ƒ 150.000,- uit het aanwijzen van een nieuwe betaalde parkeermogelijkheid met 240 plaatsen bij een winkelgebied.

PC Hooftprijs voor dichteres Vasalis

RIJSWIJK – De dichteres M. Vasalis, pseudoniem voor mevrouw M. Droogleever Fortuyn-Leemans uit Roden, heeft de PC.Hooftprijs 1982 gekregen voor haar gehele oeuvre. De prijs bestaat uit tienduizend gulden. De dichteres heeft verklaard de prijs te zullen aanvaarden.

Margaretha Droogleever Fortuyn-Leenmans werd op 13 februari 1909 in Den Haag geboren. Ze studeerde medicijnen en psychiatrie en werkte als psychiater in Amsterdam en Groningen. Ze heeft maar weinig gepubliceerd. In 1974 kreeg ze de Constantijn Huygensprijs voor haar hele oeuvre. Enkele werken van haar zijn: „Parken en woestijnen" (1940), „De vogel Phoenix" (1947), „Vergezichten en gezichten" (1954), „De muze en de dieren" (1954) en „De dichter en de zee" (1960).

De stripschapprijs 1983 is toegekend aan de illustrator Peter van Straaten. Hij krijgt de onderscheiding voor zijn gehele werk, maar vooral voor zijn strips „Vader en zoon", „Bij ons in het dorp" en „De kruistocht van Dries de B"tonne". Volgens de commissie die hem voor de prijs voordroeg, wordt het werk van Van Straaten door de jaren heen gekenmerkt door een constante kwaliteit.

Luide 'decomp' bij DSM schrikt omwonenden op

door pierre rousseau

GELEEN – Een zogenoemde 'decomp' bij DSM, die een harde klap ten gevolge heeft gehad, was vrijdagavond de oorzaak van enige ongerustheid bij mensen voornamelijk uit Beek, die dachten dat er een rampzalige explosie bij DSM had plaatsgevonden. Omdat vanwege de detonatie automatisch brandalarm werd gegeven waardoor sirenes hoorbaar werden, werd op tal van plaatsen vermoed dat er gewonden waren gevallen. Naar al spoedig duidelijk werd, bleek er in feite niet veel aan de hand.

De 'decomp' trad gisteravond om 21.17 uur op in de lagedichtheid-polyetheenfabriek in Geleen. Daarbij wordt via de overdrukbeveiliging de reactorinhoud via een afblaaspijp in de lucht gespoten, waarna deze inhoud tot explosie kan komen in de vrije lucht. Deze tweede en zeer luide detonatie wordt in vaktermen 'airreal' genoemd. Een verschijnsel dat door technische verbetering nog slechts zeer sporadisch voorkomt. Tien jaar geleden werd de omgeving vaker opgeschrokken door dit soort knallen en was de bevolking er min of meer bekend. Een voorlichter deelde gisteravond mee dat tien klachten bij DSM waren binnengekomen van merendeels mensen uit Beek. Er treedt bij 'decomps' in het geheel geen schade op voor de fabrieksinstallaties.

● In de Noordlibanese stad Tripoli heeft zich gisteren een zware explosie voorgedaan die aan minstens 19 mensen het leven heeft gekost. Er vielen verder ruim 38 gewonden, onder wie kinderen die in de buurt aan het spelen waren. De bom was verborgen in een auto die in de buurt van een moskee geparkeerd stond waar net het vrijdaggebed was gehouden. De materiële schade was enorm. De moskee werd voor bijna de helft vernield en van veel huizen zakten de gevels in. Van auto's bleven niet meer dan brandende wrakstukken over. Reddingswerkers waren twee uur na de aanslag nog bezig slachtoffers, van wie sommigen zwaar verminkt, onder het puin vandaan te halen. De explosie zorgde voor een krater van zes meter doorsnee. De genoemde moskee ligt in de sloppenwijk kubbeh die geldt als het bolwerk van de fundamentalistische „beweging van islamitische eenheid", een van de vele milities die in tripoli actief zijn. Na de explosies verschenen ook verscheidene militieleden op straat die in de lucht schoten. Op de foto wordt een van de zwaargewonden geholpen door een dokter.



„Land wordt bedreigd door VS en Frankrijk"

Libië mobiliseert

CAIRO – Kolonel Mouammar Gaddafi van Libië heeft een algehele mobilisatie van de strijdkrachten afgekondigd terwijl er steeds meer tekenen wijzen op een groeiende betrokkenheid van Libië in de burgeroorlog in Tsjaad. Naar verluidde heeft Libië alle militaire verloven ingetrokken en studenten en onderwijzers van diverse leeftijden opgeroepen zich bij de kazernes te melden. Studenten en onderwijzers mogen het land niet meer verlaten en de regering heeft alle voertuigen op vier wielen die in gebruik zijn bij overheidsinstanties gevorderd.

De Libische regering rechtvaardigde de mobilisatie met het argument dat het land wordt bedreigd door een aanval van Franse en Amerikaanse troepen. „Libië staat bloot aan de dreiging van een ophanden zijnde Amerikaanse agressie vanuit het noorden en het zuiden.
Vanuit het noorden vanaf oorlogsbodems van de Amerikaanse zesde vloot die voor de Libische kust in de Middellandse Zee liggen en vanuit het zuiden met militaire deskundigen en wapens. Huurlingen en wapens worden door Frankrijk en de Verenigde Staten Tsjaad binnengebracht", zo meldde het officiële Libische persagentschap Jana.
Jonge Libiërs die in het grensgebied met Tsjaad wonen, worden volgens diplomaten „op vrij grote schaal onder de wapenen geroepen". Veel inwoners van het zuidelijk deel van Libië behoren tot dezelfde stammen die het noorden van Tsjaad bevolken.

Inmenging

Tsjaad en de Verenigde Staten hebben Libië beschuldigd van directe inmenging in de oorlog in Tsjaad aan de zijde van de „rebellen" onder leiding van Goukouni Weddeye, die er op uit is de macht over te nemen van de regering van president Hissene Habre.

De troepen van Weddeye, die zijn uitgerust met uiterst moderne Libische wapens en actief worden geholpen door Libische gevechtsvliegtuigen, waren er in geslaagd een groot deel van Noord- en Oost-Tsjaad te veroveren voor zij in de afgelopen twee weken gedeeltelijk werden teruggedrongen door de regeringstroepen van Habre.
Libië heeft de noordelijke oasestad Faya Largeau volgens de Tsjadische regering vijf dagen achtereen gebombardeerd nadat regeringstroepen deze strategische positie vorige week op de „rebellen" hadden heroverd.

Tanks

Uit genoemde bronnen werd vernomen dat Libische T-62 en T-72-tanks van Sovjet-makelij een opmars zijn begonnen richting Faya Largeau. „De eerste militaire actie van de Libische grondstrijdkrachten", aldus de bronnen.

Oud-president neemt macht in handen

Doden bij coup in Opper-Volta

OUAGADOUGOU – Bij de staatsgreep waarbij troepen van oud-premier kapitein Thomas Sankara gisterochtend de macht in Opper-Volta hebben genomen, zijn in de nacht van donderdag op vrijdag volgens een voorlopige balans vijf mensen omgekomen en vijftien gewond. Dit blijkt uit gegevens van het ziekenhuis Yalgadogo Ouedraogo in Ouagadougou.

De doden zijn twee militairen en drie burgers. Onder de gewonden zijn zes Fransen, onder wie een kind van vier jaar. De gevechten tussen de troepen van de pro-Libische Sankara en de afgezette majoor-arts Jean-Baptiste Ouedraogo begonnen donderdagavond laat. Vooral in de wijken rond het presidentieel paleis en de Amerikaanse ambassade zou hevig zijn gevochten.

De nationale revolutionaire raad onder leiding van Sankara heeft de bevolking van de hoofdstad Ouagadougou opgeroepen vrijdag in het centrum steun te betuigen aan het nieuwe bewind. Dit meldde de zender van Opper-Volta, opgevangen in het Nigeraanse Niamey.

Sankara had in een radiotoespraak gezegd dat hij het bewind omvergeworpen had omdat dit de belangen van de vijanden van het volk en het neo-kolonialisme vertegenwoordigde. Ouedraogo was voor zijn eigen veiligheid onder huisarrest geplaatst. Enkele vooraanstaande officieren en burgers die Ouedraogo loyaal waren, onder wie zijn vertrouweling kolonel Gabriel Some Voria, konden ontsnappen.

Rustig

De situatie zou gespannen maar rustig zijn. Het vliegveld is voor internationaal verkeer gesloten.

Het was de vierde coup sedert het arme Westafrikaanse land in 1960 onafhankelijk van Frankrijk werd. Het heeft een bevolking van 6,9 miljoen. Het behoort tot de armste landen ter wereld met een jaarlijks inkomen per hoofd der bevolking van omgerekend 550 gulden. Het heeft geen natuurlijke hulpbronnen.

Beroepsmilitairen bekennen vuurstoot op Voerens café

Schietpartij was politieke manoeuvre

door jan a. c. de klerk

VOEREN – Drie beroepsmilitairen – twee uit Borgloon en een uit Houthalen – hebben bekend uit politieke motieven het café Chez Liliane in 's Gravenvoeren onder vuur te hebben genomen. Ze bedoelden ermee een strafexpeditie naar de Waalse bevolking uit te voeren. Dat gebeurde in de nacht van vrijdag op zaterdag van vorige week.

De zestien 5,65mm-dumdum-kogels die ze op het café afschoten hebben een persoon ernstig en vijf mensen licht gewond.
Dienstdoende burgemeester José Happart van Voeren heeft van meet af aan politieke oogmerken achter de schietpartij gezocht, terwijl door de politie en de Vlaamse gemeenschap in Voeren de zaak werd gezien als een afrekening in het crimineel milieu.
Chez Liliane is in de Voerstreek een trefcentrum van de Franstalige bevolking.
José Happart was vrijdag opgetogen over deze resultaten van het onderzoek naar de schietpartij. Hij zal dat tot op de bodem hanteren om onder het Vlaams/Limburgse bewind uit te komen.
De Vlaamse gemeenschap in de Voerstreek is geslagen. Zij distantiëren zich van de motieven die de drie militairen hadden voor de aanslag op het café aan het Dorpsplein van ś Gravenvoeren.

Gering

Aanvankelijk was ook een vierde verdachte – een burger uit Hasselt – aangehouden. Hij zou de auto hebben geleverd en aanwezig zijn geweest bij het onder vuur nemen van Chez Liliane. Zijn aandeel in de strafexpeditie naar de Walen in de Voerstreek is zo gering geweest dat hij vrijdagmiddag weer op vrije voeten werd gesteld.

De drie militairen stonden bekend om extreem rechtse sympathiën. „Daar hebben we aanwijzingen genoeg voor", zei vrijdag een woordvoerder van de politie. Ze waren nog nooit eerder in de Voerstreek geweest. Op weg er naar toe hebben ze vrijdagavond enkele keren de juiste weg moeten vragen. Ook het café Chez Liliane kenden ze niet Nog niet duidelijk is waarom ze toch het café als doelwit van hun salvo's uit een punt 22 Remington-magnum geweer hebben gekozen.

Zuidkorea brengt spionageschip tot zinken

SEOEL – Zuidkoreaanse vliegtuigen en patrouillevaartuigen hebben gisteren een schip tot zinken gebracht dat volgens een bekendmaking van het ministerie van defensie in Seoel een bewapend Noordkoreaans spionageschip was.

Generaal Lee Ki-Baek zei dat de lijken waren geborgen van drie noordkoreaanse commando's in kikvorspakken, samen met delen van andere stoffelijke overschotten.
Generaal Lee zei dat een Zuidkoreaans kustwachtschip was beschadigd in het vuurgevecht met het Noordkoreaanse vaartuig, maar dat aan Zuidkoreaanse zijde geen slachtoffers te betreuren waren.
Generaal Lee vertelde dat behalve de stoffelijke resten een rubberboot, een kikvorsmanpak, een radiozender, munitie voor een machinegeweer, verrekijkers en stukken van militaire uniformen waren gevonden.

Busstaking opgeheven

SPIJKENISSE – De ledenvergadering van de vervoersbond FNV heeft gistermiddag in Spijkenisse besloten op te houden met de sinds begin deze week aan de gang zijnde busstaking in Zuidwest-Nederland.
In plaats daarvan zal met ingang van vandaag op Voorne-Putten en Rozenburg, waar de stakingen zich de laatste dagen concentreerden, gratis worden gereden.
De acties van de buschauffeurs in zuidwest-nederland zijn een protest tegen de proef met bustaxi's in Zeeuws-Vlaanderen.

Zware straffen bij IRA-proces

BELFAST – Een rechter in Belfast heeft gisteren ongekend zware gevangenisstraffen opgelegd aan 35 mannen en vrouwen die op bewijs dat door een verklikker van het IRA was geleverd, schuldig gevonden waren aan terrorisme.

De zwaarste straf werd opgelegd aan de 27-jarige Kevin Mulgrew, die 963 jaar gevangenisstraf kreeg. Aangezien alle straffen voor de verschillende punten op de aanklacht parallel lopen, komt de straf neer op 20 jaar.
„U bent een genadeloos terrorist en ik verwacht niet dat wat ik zeg bij u ook maar een spoor van berouw of enige gewetensnood zal oproepen", zei rechter Basil Kelly tegen Mulgrew.

De 28-jarige Paddy Peer, tweede man in een legeronderdeel van het IRA in Belfast, werd veroordeeld tot 747 jaar en de 23-jarige Charles McKiernan, tweevoudig moordenaar, 407 jaar.

Kamer en bonden moesten zich over andere zaken zorgen maken

„Problemen van nu onbetekenend vergeleken bij echte problemen"

● Vervolg van pag.1)

Wiarda zegt niet dat er bij het ABP in het geheel niets aan de hand zou zijn. „Je kunt je inderdaad afvragen of de topfunctionarissen bij het ABP, die nu in het geding zijn (hoofdirecteur dr J. van der Dussen en directeur-beleggingen mr A. Masson, red.) steeds verantwoord hebben gehandeld. Er zijn wellicht fouten gemaakt, beoordelingsfouten, fouten in de beleggingssfeer. Maar ik geloof niet dat er sprake is van bewust foutief handelen, van fraude of van chantage. Ik ken de mensen persoonlijk en weet dat ze zeer integer zijn", zegt Wiarda als reactie op de vele 'onthullingen', die over de ABP-top worden gedaan.

Wiarda: „In mijn tijd zou een dergelijke opeenvolging van erg grote transacties in zeer korte tijd niet zijn voorgekomen. De top kan wel voortvarend zaken willen doen, maar de rest van het apparaat moet in staat zijn die zaken gedegen af te handelen. Wellicht heeft het daaraan bij het ABP de laatste tijd ontbroken, waardoor er spanningen zijn ontstaan tussen de topfunctionarissen en andere personeelsleden".

Verzoend

Dat betekent niet dat Wiarda zich inmiddels verzoend heeft met de benoeming van Jan Willem van der Dussen als zijn opvolger op de hoogste stoel van het ambtenarenpensioenfonds. Die benoeming kwam eind januari 1980 voor hem als een volledige verrassing. „Het was niet mijn keuze, maar ook niet van alle anderen, die de toenmalige minister (Van Thijn, red.) daarover hebben geadviseerd. Ik heb nooit verbloemd het met die keuze niet eens te zijn. Van der Dussen voldeed niet aan de eisen, die in de advertentie voor mijn opvolging werden gesteld. Je moet op die post iemand hebben, die verstand heeft van beleggingen, die weet wat in de wereld van geld, kapitaal en onroerend goed omgaat", aldus Wiarda.
In zijn tijd als hoofdirecteur van het ABP heeft Wiarda de voornaamste impulsen gegeven tot wijziging van de beleggingsstrategie van dit grootste pensioenfonds in Nederland. Van een zeer tradiitioneel belegger werd het ABP ook een belegger in onroerend goed en ook in commercieel onroerend goed. Dat je daarbij zeer sterk in je schoenen moet staat erkent Wiarda volmondig. „Het is een wereldje waarin anders wordt gehandeld dan elders", zegt hij ervan. Op de vraag of hij zelf in zijn ABP-tijd bloot gestaan heeft aan pogingen tot omkoping of chantage geeft Wiarda een ontwijkend antwoord. „Je moet afgewogen besluiten nemen en daarbij vertrouwen op adviezen die je eigen medewerkers je aanreiken".

Verziekt

Wiarda vindt dat de salariëring van de topambtenaren bij het ABP te gering is om kwaliteit van buiten aan te trekken. „Topambtenaren worden relatief te weinig betaald voor de verantwoording die ze dragen. Het is moeilijk bij het ABP kwaliteit binnen te halen en te houden. Toen ik bij het ABP vertrok was de opbouw van het ambtelijk apparaat nog niet voltooid", vertelt Wiarda. Volgens hem is het mogelijk dat de recente problemen ontstaan zijn doordat de top bij omvangrijke transacties harder heeft gehold dan de rest van het ambtelijk apparaat kon bijhouden. „Maar het lijdt geen twijfel dat de sfeer bij de afdeling Beleggingen nu grandioos verziekt is", stelt Wiarda.

„Ik ken Masson persoonlijk zeer goed. Hij leeft erg eenvoudig, is integer en zeker geen fraudeur. Het justitiële onderzoek in 1974, waarover gerept wordt, had betrekking op zijn belastingaangifte. Het heeft me indertijd deugd gedaan dat dit onderzoek niets heeft opgeleverd.

Nu worden die zaken weer opgerakeld en opgeblazen. Ik vind dat zeer grievend voor de mensen die in opspraak zijn gekomen en voor hun familieleden", besluit dr. Wiarda.

Westduitse bekent meer gifmoorden

KEMPEN – Een 67-jarige Westduitse vrouw die eerder bekende twee echtgenotes en een vriend te hebben omgebracht, heeft gisteren gezegd dat ze ook haar vader en een tante uit de weg heeft geruimd.

Maria Velten bekende dat ze in 1963 haar 67-jarige vader en een 78-jarige tante net als de andere slachtoffers door vergiftiging heeft gedood. De vrouw verzekerde de politie dat dit alle moorden waren die ze had gepleegd.

Maria Velten, moeder van tien kinderen, vergiftigde haar vader en tante omdat ze ziek en bedlegerig waren en niet voor ze kon zorgen. Bij haar vader deed ze gif in zijn medicijnen en bij haar tante deed ze het in het eten. Volgens de politie was hebzucht het motief van de vrouw om haar echtgenotes en vriend te doden.

VEEL ECHTELIJKE RUZIES TIJDENS ZOMERVAKANTIE

ANWB alarmcentrale huwelijksbemiddelaar

DEN HAAG – Een echtpaar probeert de vakantie op een Spaanse camping te benutten om de al langer bestaande huwelijksproblemen uit te praten. Maar steeds zijn de kinderen erbij. En de buren op de overvolle kampeerplaats zijn ook niet doof. In plaats van een verzoening tussen beide echtelieden komt er een breuk. De man zegt: „Zoek het zelf maar uit", stapt overstuur in zijn auto en rijdt naar Nederland terug, zijn vrouw en kinderen plus de caravan achterlatend. In arren moede belt de vrouw de ANWB Alarmcentrale, die langzamerhand aan zulke gebeurtenissen gewend is.

„Dit soort situaties komt elk jaar in de zomervakantie tientallen keren voor", zegt de heer F. X. M. Beens, hoofd van de ANWB Alarmcentrale in Den Haag. „Eerst proberen we dan of de man in Nederland te bereiken is, maar als dat niet lukt sturen we een repatriëringsploeg naar die vrouw en haar kinderen en worden ze met caravan en al naar huis gebracht. Dat staat wel niet in de voorwaarden van onze reis- en kredietbrief, maar we doen het wel als er geen andere oplossing te vinden is".

Ruzie

„Wij weten uit ervaring", zegt de heer Beens, „dat veel mensen de vakantie gebruiken om hun relatie op te krikken. Ga d'r maar lekker een paar weken tussenuit, dan komt het wel weer goed tussen jullie, wordt tegen zulke mensen gezegd. Maar soms gebeurt het tegendeel. Op een camping of in een appartement met dunne muren kun je je nou eenmaal geen harde woordenwisselingen veroorloven. En er zijn ook veel mensen die gewoon geen goeie vakantieplannen hebben gemaakt; die tegenstrijdige interesses blijken te hebben of zich gaan vervelen en daardoor ruzie krijgen, ver van huis".

„Als vader er van doorgaat, komen wij doorgaans in actie. Het valt ons trouwens op dat ruzies door een slechte planning nauwelijks voorkomen bij de wintersport. Dat is een doe-vakantie waarbij je je niet kunt vervelen, omdat het doel van tevoren al duidelijk vaststaat".

Ervaring

Bij huwelijksproblemen zorgt de ANWB Alamrcentrale ervoor dat tenminste één lid van de repatriëringsploeg iemand is die zulke situaties aankan. „Dat zijn zo langzamerhand sociale werkers geworden", aldus de heer Beens. „Ze maken allerlei vormen van ellende mee en doen daarbij grote ervaring op. Want reken maar dat het niet meevalt om een vrouw te begeleiden die in het buitenland plotseling weduwe is geworden".

Ook dit vakantieseizoen heeft Nederland weer druk gebruik gemaakt van de reis- en kredietbrief. Volgens de heer Beens zijn er 1,2 miljoen van die documenten verkocht, zodat een slordige vier miljoen landgenoten zich mogen koesteren in de veilige wetenschap dat bij problemen de Alarmcentrale kan worden ingeschakeld. Tussen half juli en nu zijn al 1500 auto's en bijna duizend patiënten naar Nederland teruggebracht. Per jaar krijgt de ANWB Alarmcentrale 17.000 verzoeken om hulp.

Ziekenhuis vraagt ook uitbreiding faciliteiten

Klokkenberg wil meer hartoperaties

BREDA – Het ziekenhuis De Klokkenberg in Breda heeft het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur toestemming gevraagd om het aantal hartoperaties te mogen uitbreiden. In september bereikt het ziekenhuis de grens van negenhonderd hartoperaties, die volgens de budgettering zijn toegestaan. Bovendien wil De Klokkenberg de huidige faciliteiten uitbreiden, waardoor jaarlijks 1.500 hartoperaties kunnen worden uitgevoerd.

Volgens de budgetteringsmaatregel van staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) mogen de ziekenhuizen dit jaar niet meer kosten maken dan in 1982. De Klokkenberg verwacht echter dat het ministerie wel toestemming zal verlenen om het aantal hartoperaties uit te breiden.

Op dit moment staan 220 mensen op de wachtlijst van De Klokkenberg. Als het ministerie van WVC met de uitbreiding instemt, komt het totaal aantal operaties dit jaar tussen de 1.200 en 1.300 te liggen. Om dat aantal te bereiken moet het Klokkenberg-personeel weliswaar 's avonds en in de weekeinden doorwerk[en] maar die bereidheid is volgens [di]rectiesecreatris Dirven zonder m[eer] aanwezig.

Een woordvoerder van het minis[te]rie van WVC zei desgevraagd dat [er] geen sprake van is dat De Klokke[n]berg in september met hartope[ra]ties moet stoppen. Eind august[us] overlegt het ministerie met de dir[ec]tie van De Klokkenberg over u[it]breiding van de huidige faciliteit[en]. Dan zal ook het aantal operaties [ter] sprake komen, aldus de woordvo[er]der.

De Klokkenberg wil de huidige [fa]ciliteiten (twee operatiekamers [en] een kleine intensive care-afdeli[ng] uitbreiden met vier nieuwe ope[ra]tiekamers, een grotere intensi[ve] care-afdeling met ongeveer 23 b[ed]den en een verpleegafdeling met [...] tot 52 bedden. Volgens directie[se]cretaris Dirven zou deze uitbr[ei]ding exclusief BTW zo'n tien m[il]joen gulden moeten kosten. To[t] oktober geldt overigens de 'h[...] overweging bouwaanvragen', e[en] maatregel van staatssecreta[ris] Van der Reijden die een feitelij[ke] bouwstop voor ziekenhuizen be[te]kent.

Eerste na-oorlogse coalitiekabinet, geleid door socialist

Italianen sceptisch over Craxi's kansen

ROME – President Sandro Pertini van Italië heeft donderdag het eerste na-oorlogse coalitie-kabinet beëdigd dat wordt geleid door een socialist. De snelle formatie van de uit vijf partijen bestaande regering-Craxi was voor veel waarnemers een verrassing, omdat dezelfde partijen in de twee voorgaande kabinetten niet in staat waren overeenstemming te bereiken over de aanpak van de belangrijkste problemen waar Italië mee kampt. De grote vraag is of deze broze coalitie, die zich geplaatst ziet voor ernstige economische moeilijkheden zoals het hoogste inflatiepercentage van de Europese Gemeenschap (meer dan 15 percent), een lang leven beschoren zal zijn.

De regering-Craxi heeft in elk geval de „wet van de gemiddelden" tegen. Als zijn ploeg geen uitzondering op de regel is, zal de levensduur niet veel langer zijn dan tien maanden. Sinds 1945 heeft Italië namelijk 43 kabinetten zien gaan en komen.



● *Premier Bettino Craxi*

Ambitie

De Italianen toonden zich sceptisch over Craxi's kansen, maar een element van instabiliteit is met de vorming van deze regering geneutraliseerd: Craxi zelf. Hij was het die vorige regeringen ten val bracht, volgens critici uit persoonlijke ambitie. Andere waarnemers menen echter dat de christen-democraten, die bij de jongste algemene verkiezingen een forse nederlaag leden, nu van hun kant hetzelfde spelletje kunnen gaan spelen door Craxi's regeerprogram te frustreren wanneer het hen uitkomt en uit het kabinet te stappen als zij daar profijt van denken te hebben.

De christen-democratische partij (CD), die nog steeds de grootste partij is met iets minder dan 33 percent van de in juni uitgebrachte stemmen, heeft 16 posten in de 30 leden tellende regering. Daarbij zijn sleutelportefeuilles als Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken, Financiën en het nieuwe ambt van vicepremier.

De socialisten hebben voor het premierschap belangrijke concessies moeten doen, zowel in het aantal regeringsposten als wat betreft het regeringsbeleid. Het aantal socialistische ministers is teruggebracht van acht naar vijf en de verwachting is dat ook op economisch terrein de socialisten concessies zullen moeten doen aan de republikeinen en christen-democraten. In hoeverre Craxi erin zal slagen zijn socialistische doeleinden door te zetten binnen zijn coalitie is twijfelachtig. Hij zal al zijn politieke behendigheid moeten aanwenden om zijn ploeg bijeen te houden, omdat zelfs de kleine partijen de regeringstabiliteit in gevaar kunnen brengen.

De moeilijkheden worden met name verwacht uit republikeinse hoek, de meest uitgesproken voorstanders van een harde economische politiek, en van hun leider Giovanni Spadolini, die door Craxi's premierschap is gefrustreerd in zijn streven voor de derde maal minister-president van Italië te worden, ondanks het feit dat de republikeinen de grootste verkiezingswinst boekten.

Gebonden

De christen-democraten weten dat Craxi in theorie kan samenwerken met de communisten, de tweede grootste partij in Italië die opnieuw is uitgesloten van regeringsmacht, als de DC zich halstarrig zou opstellen. Maar de DC meent dat de leider van de socialisten door zijn huidige positie voldoende gebonden in aan het niet-communistische kamp. Zij oefenen zelfs druk uit op Craxi om samenwerkingsverbanden van socialisten en communisten in verscheidene gemeenten en regionale bestuurscolleges op te zeggen. Bepaalde commentatoren zijn van mening dat de belangrijkste factor voor het overleven van de regering het gebrek is aan enig ander alternatief.

Sommigen schimpscheuten over de nieuwe regering als een „governo balneare" („strand-regering") die de zomervakantie overbrugt, anderen verwelkomen haar als een „eredivisie-ploeg", omdat er een aantal grote namen in te vinden is. Maar hoe het ook zij, de regering-Craxi zal met haar bezuinigingsbeleid de eerste echte test ondergaan als in de herfst het industriële leven weer volop gaat draaien.

Protest inzake oorlogsmisdadiger

VANCOUVER – Nederlandse deelnemers aan de zesde algemene vergadering van de Wereldraad van Kerken te Vancouver zijn diep geschokt door het feit dat de Nederlandse oorlogsmisdadiger Jacob Luitjens in dienst is van de universiteit van Brits-Colombie (UBC) te Vancouver. Dit hebben zij in een brief laten weten aan de president van de universteit, waar dezer dagen de wereldraadvergadering plaats heeft.

De brief aan dr. George Pedersen is ondertekend door dr. H. Fiolet, secretaris van de Raad van Kerken in Nederland, die optreedt als delegatieleider. De brief noemt de weigering van de UBC om Luitjens te ontslaan onaanvaardbaar, zowel voor het Nederlandse volk als voor de slachtoffers van de Duitse bezetting. De organisatie van Simon Wiesenthal had het ontslag geëist.

Verder zullen twee Nederlandse deelnemers één dezer dagen een pastoraal gesprek hebben met de kerkelijke gemeente te Vancouver, waartoe Luitjens behoort.



● **De scheve toren van Pisa heeft een concurrent gekregen in de kerktoren van het plaatsje Koengetried in het zuiden van de Bondsrepubliek. De dertig meter hoge toren van de plaatselijke kerk staat maar liefst 1.10 meter uit het lood. Met betoninjecties in de grond wil men verder verzakken proberen te voorkomen.**

Schaduw zorgt voor lichtflikkeringen

Draaien molenwieken kan problemen geven

AMSTERDAM – De schaduw van draaiende wieken van windmolens kan voor omwonenden ernstige problemen opleveren. Lichtflikkeringen met een frequentie tussen de 2,5 en 20 Herz kunnen tot gevolg hebben dat mensen zich draaierig gaan voelen, zich niet goed meer kunnen oriënteren en in zeer ernstige gevallen kunnen zelfs epilepsie-achtige aanvallen optreden.

Hinderlijk

Dit is één van de conclusies van een onderzoek van de interfacultaire vakgroep milieukunde van de universiteit van Amsterdam. Volgens dat onderzoek veroorzaken draaiende molenwieken bij zonneschijn een hinderlijke schaduw, die te vergelijken is met lichtflikkeringen, waarvoor in Nederland tussen de 1,5 en 2,5 miljoen mensen gevoelig zijn.

Uit onder meer experimenten voor het plaatsen van verlichting in v[er]keerstunnels is volgens de onde[r]zoekers gebleken dat de mee[ste] proefpersonen „flikkerfrequentie[s]" van 5 tot 10 Herz als hinderlijk erv[a]ren. Beneden de 2,5 Herz treedt n[...] genoeg geen hinder op. De onde[r]zoekers bevelen dan ook aan alle molens te bouwen waarvan de fli[k]kerfrequentie onder de 2,5 He[rz] blijft. De meeste windmolens gev[en] een flikkerfrequentie van 1 tot [...] Herz.

Zij zeggen verder dat de schaduw[...] hinder van molens beperkt k[an] worden door ramen te voorzi[en] van zonneschermen, waardoor h[et] verschil in intensiteit tussen lic[ht] en schaduw wordt verminder[d]. Een andere mogelijkheid is na[ar] hun mening het stopzetten van [de] windmolen als de zon schijnt, [bij]voorbeeld met behulp van e[en] tijdklok. Op plaatsen met wein[ig] bebouwing zou dat de opbren[gst] van de molens maar met enk[ele] procenten verminderen.

Arts stierf door messteek in hartstreek

UTRECHT – De 35-jarige utrechtse arts Bert Thiecke, die zondag dood werd aangetroffen op een camping in het Italiaanse Verona, is afgelopen zaterdagavond door een 12 centimeter diepe messteek in de hartstreek om het leven gekomen. Zijn metgezel, de 25-jarige verpleger Stephen Coffi, heeft later een overdosis medicijnen tot zich genomen. Hij overleed daaraan op zondagochtend. Dit staat in het autopsie-rapport over de dood van de arts en de verpleger. Het ministerie van buitenlandse zaken heeft dit rapport donderdag ontvangen.

Wereldraad onder indruk van lijden in de wereld

VANCOUVER – Hoewel een chronisch slaaptekort de meeste assembléegangers na twee weken van overladen dagprogramma's danig parten begint te spelen, maakt de zesde Algemene Vergadering van de Wereldraad van Kerken zich op voor de beslissende eindsprint. In drie dagen tijd moet de assemblée begin volgende week nog heel wat knopen ontwarren, c.q. doorhakken.

Voor het zover is, zwermen de negenhonderd gedelegeerden, de duizend gasten, adviseurs en waarnemers en een deel van de nog eens meer dan duizend journalisten, stafmensen en Canadese gastheren en vrouwen morgen uit over honderden kerkelijke gemeenten in Vancouver en omgeving. Veel Canadese kerkleden kunnen dan tenminste ook uit eigen waarneming nog een stukje meebeleven van de wereldoecumene. Gezien de eenzijdige berichtgeving van de uiterst conservatieve Canadese pers, zal het voor veel kerkmensen een verrassing zijn te horen wat er werkelijk gaande is op de campus van de universiteit van Brits-Columbia waar de assemblée bijeen is. De uitputtingsslag die de assemblée voor velen dreigt te worden, moet woensdagavond om zes uur Canadese tijd eindigen met het laatste amen van de slotkerkdienst. Voor die tijd moet er nog tot op de laatste letter nauwkeurig over een groot aantal publieke verklaringen worden gestemd, moet er een nieuw bestuur worden gekozen en wordt er geacht in grote lijnen een oecumenisch programma voor de tachtiger jaren klaar te liggen.

Opinie

Aan het eind van de tweede assemblée-week moeten zelfs de meest ingewijde 'oecumenici' toegeven dat het nog onduidelijk is in welke richting de besluitvorming zich de laatste dagen zal ontwikkelen. Door alle toespraken, vieringen en manifestaties zijn de gedelegeerden zelf nog te weinig aan het woord geweest. Het is moeilijk om een indruk te krijgen van de gemiddelde opinie. 835 vertegenwoordigers van driehonderd lid-kerken – het hadden er 910 moeten zijn, maar 75 plaatsen werden om uiteenlopende redenen nog niet bezet – hebben erover geklaagd dat ze tot nu toe alleen maar in werk- en themagroepen hun mondje konden roeren.

Er zijn echter ook andere factoren die het moeilijk maken deze assemblée op waarde te schatten, zo lijkt het erop dat zich een verlammende machteloosheid van de bijeenkomst heeft meester gemaakt door de overstelpende hoeveelheid lijden en onrecht waarmee de assémblee is geconfronteerd. Een ware litanie van armoe, onderdrukking, geweld en gebrokenheid was de rode lijn door praktisch alle voltallige zittingen. Sprekers als Allan Boesak, Dorothee Soelle, Jan Pronk, en een onafzienbare rij mensen uit alle delen van de wereld, schilderden een gebroken wereld, waar de kerken niet alleen verlegen mee zijn, maar ook zelf schuld aan hebben.

De belijdenis dat Jezus Christus ondanks alles het leven en de hoop van de wereld is, zoals het thema van de assemblée aangeeft, zal de komende dagen omgezet moeten worden in duidelijke oecumenische initiatieven. Dat er een christelijk antwoord is op het lijden van de wereld, klonk tot nu toe voornamelijk door in de vele liturgische vieringen die door het assemblée-programma gevlochten zijn. „Dit is een biddende assemblée", heeft een staflid van de wereldraad gezegd.

En inderdaad, de vier tot vijf diensten die dagelijks in de oranje-witte tent worden gehouden, worden opvallend goed bezocht. De tent midden op het universiteitsterrein waar de wereldraad vergadert, is met zijn symbolisch naar de wereld geopende oostzijde, het hart van de assemblée. De critici van de wereldraad die de moeite namen naar Vancouver te komen, hebben moeten toegeven dat de oecumenische beweging niet nalaat meerdere malen per dag de bijbel op te slaan.

Irritatie

Toch zal het gezicht van de oecumene bepaald worden in de sporthal waar de zittingen worden gehouden en niet in de tent. Het thema dat de assemblée tot nu toe het meest heeft beheerst, is de samenhang tussen gerechtigheid en vrede. Het irriteert de mensen uit de Derde Wereld dat kerken in Noord-Amerika, Oost- en West-Europa zo massaal in het geweer zijn gekomen tegen de nucleaire dreiging, terwijl de strijd op leven en dood die in hun landen al decennia lang aan de gang is, slechts weinigen uit de slaap houdt.

De egoïstische trekjes in de vredesbeweging zijn hier in Vancouver duidelijk aan de kaak gesteld. Vrede zal de vrucht van gerechtigheid moeten zijn, is de meest aangehaalde bijbeltekst. De dreiging van het leven die de rijke landen in theorie beleven, is voor tweederde van de mensheid dagelijkse realiteit. En het is ook in de arme landen dat de eerste slachtoffers vallen van de Derde-Wereldoorlog, bewoners van de Stille Oceaan waar de kernmachten hun gevaarlijke tuig beproeven en ontelbaar velen die ten offer vallen aan de belangen van de grootmachten.

Te midden van de veeltaligheid en de luidruchtigheid van de assemblée, is het stilzwijgen van de kerken uit Oost-Europa een pijnlijke ervaring. Op de Oostduitsers na weigeren de kerken uit deze landen een zelfde mate van zelfkritiek op te brengen als vertegenwoordigers uit het Westen en de Derde Wereld. Gebonden als de Oosteuropeanen zijn, vertolken zij in Vancouver slechts standpunten waarmee ze niet zichzelf in het vlees snijden.

Uit de verklaringen die de wereldraad zal afleggen over mensenrechten en de kwestie-Afghanistan zal moeten blijken of de oecumenische beweging zich bij het stilzwijgen wil neerleggen. De aandrang vanuit West-Europa om openlijker stelling te nemen tegen het Oostblok, neemt toe.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum! 11.03 Z.I. 12.03 Eerst de man, dan de bal. 13.06 Wie in 't Nederlands wil zingen. 14.03 Pluche palace. 15.03 VARA's karavaan. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van Opus One. 20.03 Het Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Nordring rendez-vous. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Take it easy. 01.02-07.00 De NOS-nacht.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 Kinderplatenbak. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 12.00 Voorzichtig varen. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Johan Cruijff praat met... 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 De zomers van zestig. 15.10 RVU. 15.32 Avrodite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 18.10 Radiojournaal. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 North Sea Jazz Festival 1983. 19.45 Muziek. 20.03 3 X M-Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Cursussen. 22.40 Deze week. 23.00 Postludium. 23.45 Het lied. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los-Vast's Ronde door Nederland. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 NCRV-zaterdagsport. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Septiem. 8.05 Station tijdelijk gesloten. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek uit Spanje. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. 20.00 Composities. 21.45 Spektakel. 22.15-23.00 Laudate.

ROZ

12.30-13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Zomers ROZ-evenement. 18.50-19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck.21.00 Country-Coach. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 24.00.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Deze zomer.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen. 17.05 Agenda.17.07 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine.
Brabant. 20.00 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, en 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

zondag

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege Vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Paul Citroen (5). 10.02 Musical. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen... 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Een decennium uit 60 jaar AVRO. 14.02 Langs de Lijn. 17.55 Mededelingen. 18.05 Atletiek. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 Onafhankelijkheid hoezo 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 04.02-07.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws om 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 en 6.45 Weerbericht. 8.10 NCRV-zondagmorgen.9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak...voor alledag. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 AVRO Magazine Buitenland. 20.25 Donker Afrika tegen het licht gehouden. 20.45 Biels en Co. 21.11 Lichte muziek. 21.40. NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Zorgen. 23.00 Klassiek met Caroline. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Onafhankelijkheid hoezo. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02-24.00 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws om 8.00 en 13.00 uur.

8.05 Er staat een orgel in... 8.40 Concert bij het ontbijt. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Internationaal Jazz Festival 1983. 13.05 Opera-Matinee. 14.10-17.00 Concerten op de zondagmiddag. 20.00 Specialiteiten a la Carte. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03-19.00 Sport, sport. Sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport.17.00 Nachgefragt. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 24.00.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagsmuziek. 9.12 Hitrevue. 9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Wat je zingt, ben je zelf. 11.00 The Crooner's Sunday Mornming. 12.00 Hitfornuis. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon. 16.57 Agenda. 18.30 musicalmente Dall' Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind.

Antwerpen. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 Twee tot twee.

„The Busby Babes"

HILVERSUM - „Hij was een van de beste voetballers die ik ooit heb gekend. " Superlatieven schoten de befaamde ex-international Bobby Charlton tekort, toen hij ten behoeve van een televisiedocumentaire de kwaliteiten van zijn in 1958 omgekomen collega Duncan Edwards moest beschrijven. Deze documentaire, die zaterdagavond via Nederland I om 22.55 wordt uitgezonden, vond zijn oorsprong in het feit dat 25 jaar geleden bij een vliegtuigramp in het Duitse München acht spelers van het toenmalig eerste elftal van Manchester United omkwamen.



● *Charlton Heston in „Khartoum", Nederland II 21.00 uur*

Khartoum: een boeiend schouwspel

HILVERSUM - Na Lawrence van Arabië werd in het midden van de jaren '60 ook de Engelse generaal Gordon van de Soedan het min of meer mysterieuze middelpunt van een woestijn -filmepos. Deze ijdele en arrogante, maar ook idealistische, humane en onverzettelijke Engelsman verloor zijn hart aan de Soedan, waar hij de slavernij uitroeide. Na een zesjarig verblijf in Engeland keerde hij er in 1884 terug om op last van premier Gladstone in verband met de Soedanese opstand tegen Egypte 13.000 burgers en militairen uit de bedreigde Khartoum te evacueren.

Aan de voorbereiding en de mislukking van die operatie heeft regisseur Basil Dearden twee en eenhalf uur film gewijd, „Khartoum" genaamd", waarnaar zondagavond bij Veronica kan worden gekeken. Een uitgebreide technische staf, een aantal gerenomeerde acteurs, een imposante schare figuranten en honderden hengsten en kamelen zorgen voor een schitterende film vol aktie, prachtige panorama's, grote veldslagen en woelige massascènes. Ook voor deze film is het verhaal duchtig geromantiseerd, met als gevolg dat herhaaldelijk het gevoel bovenkomt, dat het in werkelijkheid nooit zo kan zijn geweest.

De hoofdrol van generaal Gordon wordt gespeeld door Charlton Heston, die zich serieus met deze titelrol heeft beziggehouden. Zijn grote tegenstander, de helderziende en heilig-oorlog aanvoerder Madhi wordt gespeeld door Laurence Olivier, met de handicap, dat zo duidelijk zwartsel op zijn gezicht is gewreven. Ralph Richardson is gladjanus Gladstone. Zondagavond, Nederland II 21.00 uur.



● *Isabelle Huppert als het verlegen kantwerkstertje Pomme in „La Dentellière", Nederland II 20.40 uur*

„La Dentellière": Fascinerende film van Claude Goretta

„La Dentellière" is de tweede speelfilm van de Zwitserse regisseur Claude Goretta , die dit weekeinde op het scherm komt. Gisteren (vrijdag) zond de VARA de in 1971 uitgebrachte speelfilm „Le jour des Noces" uit, de film van vanavond dateert uit 1976. Ook in deze film hanteert Goretta het thema van de maatschappelijke vooroordelen, die de onbevangenheid, waarmee mensen elkaar tegemoet horen te treden totaal ondervangen. Hij toont in „La Dentellière" zijn wil om te communiceren via een ander middel dan de taal en de vervelende omstandigheid, dat de meeste mensen daartoe, alweer onder invloed van de inrichting van onze samenleving, niet in staat zijn.

Het introverte meisje Pomme, schitterend gespeeld door Isabelle Hupert, krijgt een verhouding met een student. Na de euforie van het begin blijkt al snel dat hij haar zwijgende communicatie niet begrijpt, terwijl zij bedolven wordt onder het verbale geweld van hem en zijn intellectuele vrienden. Wanneer hij de verhouding verbreekt, heeft Pomme niet de middelen dit te verwerken en slaat voorgoed dicht.

Limburgs Dagblad

TV-RADIO-SHOW ZATERDAG 6 EN ZONDAG 7 AUGUSTUS 1983

SPELBREKERS KIJKEN NOG EEN KEERTJE OM

DE GLIMP VAN KATINKA'S WIPNEUSJE

ROTTERDAM - Optreden doen ze al jaren niet meer, maar Huug Kok en Theo Rekker - gevorderde vijftigers en managers van André van Duin - zijn nog steeds niet vergeten. Ze hoeven in Rotterdam maar over de Lijnbaan te lopen of onvermijdelijk klinkt de vraag: zijn jullie de Spelbrekers, je weet wel, van kleine kokette Katinka?



De Spelbrekers tijdens het nationale songfestival 1962.

Het was om niet te vergeten: Eurovisie Songfestival 1962 in Luxemburg, twee onberispelijke heren, die met guitige oogopslag zongen van: kijk nog 's één keertje om, stiekempjes over je schouder, je ma ziet het toch niet, dus kom. De Spelbrekers, ze eindigen bij de laatste acht, maar in Nederland deerde dat niet; daar was hun kostje gekocht. Huug Kok: „We waren toen al zeventien jaar bezig. Het liedje was geschreven door Gerrit den Braber en Joop Stokkermans en het zou in de nationale finale worden gezongen door de Padre Twins, maar die konden opeens niet. 's Avonds werden we gebeld, of we wilden invallen. Het was een leuk liedje, heel ritmisch. We dachten er verder niet aan dat we zouden winnen. Rita Corita zat in de finale, Conny Vandenbos, Gert Timmermans, grote namen. Maar wij wonnen; wij mochten naar Luxemburg."

Speelgoedaap

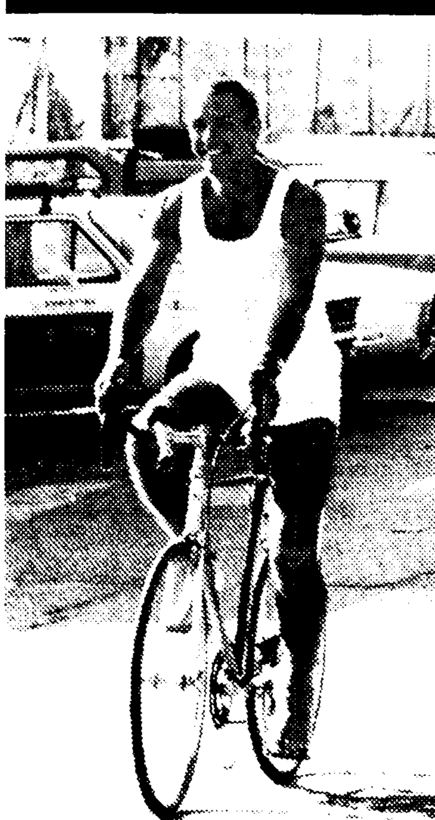
Kok: „Er zijn veel mensen geweest, in die tijd, die hun dochter Katinka noemden. Telkens als we zo'n geboortekaartje kregen, stuurden wij een grote speelgoedaap. Daarvan hadden wij een grote partij ingekocht. We kregen ook altijd briefjes van meisjes, die Katinka heetten."

Kok en Rekkers vormen al bijna veertig jaar een duo. Ze leerden elkaar kennen in Duitsland waar ze ten tijde van de Arbeidsinzet te werk waren gesteld. Ze traden op voor de jongens daar en na een tijdje besloten ze om te gaan samenwerken. Eerst als de Zingende Zwervers, later als de Spelbrekers. „Wij waren erg populair, ze vonden ons nette kerels. Je zorgde er altijd voor dat je een beter pak aanhad dan het beste kostuum in de zaal. wijlieten dus door een kleermaker goeie smokings maken. Een goede smoking gaf overwicht, zelfvertrouwen. Tja, dat hoorde bij die tijd", aldus Rekkers. „Gewaagde dingen hebben we nooit willen zingen, maar wij schaamden ons niet voor een kleine pikanterie af en toe. Wij zongen eens een liedje van Henri Salvador, waar het woord sex-appeal in voorkwam. Toen wij het voor de NCRV of de KRO wilden zingen kwam er een hele discussie. Ze vonden dat de klemtoon te veel op de lettergreep piel kwam te liggen

Heilig vuur

In 1976 zijn de spelbrekers gestopt met zingen. „Je kunt er niet je leven lang mee doorgaan", zegt Rekkers. „En op een gegeven moment mis je ook het heilig vuur, de veerkracht, zal ik maar zeggen. We repeteerden toen nog op kantoor, maar we waren de routine kwijt. En dan loop je de kans een wat zielige vertoning te worden. Op dat moment moet je reëel zijn en gewoon stoppen."

„Bovendien hadden wij ons werk hier nog", vult Kok aan. „De kunst- en antiekwinkel, maar vooral het theaterbureau, het Nederlands Artiesten Management. Wij behartigden toen niet alleen André's zaken, maar ook die van andere artiesten, zoals Joke Bruijs bijvoorbeeld." Nu hebben zij het als managers van André van Duin zo druk, dat er nauwelijks tijd resteert om weerom te zien. „Het hele vak was één groot feest, maar heimwee kennen we niet; het is alles zo anders geworden. Wij zijn die romantiek nog gewend."



James Bond op de fiets

Nee, het is niet vanwege de inflatie of omwille van de conditie, dat James Bond zich per fiets voortbeweegt. Het is een scène uit de nieuwe James Bond-film „Never say never again", waarin Sean Connery weet te ontsnappen aan zijn achtervolgers door in zijn ondergoed als sportieve fietser op te gaan in de menigte. De foto werd gemaakt in Zuid-Frankrijk tijdens opnamen voor deze duurste James-Bond film ooit gemaakt (35.000.000 dollar), die is geproduceerd door Jack Schwartzman en geregisseerd door Irvin Kershner naar een scenario van Lorenzo Semple Jr. De Nederlandse première is rond kerstmis.

Radiozendtijd voor minderheden

HILVERSUM — Het NOS-bestuur heeft besloten dit najaar de radiozendtijd voor minderheden met circa vijf uur uit te breiden, zonder dat dit ten koste gaat van bestaande programma's. Daartoe worden de uitzendingen van Hilversum I via de middengolf 's avonds vijf maal in de week gedurende een uur onderbroken voor een programma voor etnisch culturele minderheden. Hilversum I zal gedurende dat uur alleen via de FM te beluisteren zijn.

De Raad van Beheer van de NOS stelde het bestuur bovendien voor op dezelfde wijze als nu voor Hilversum I gaat gebeuren ruimte te creëren op Hilversum II of Hilversum IV door ook hier de middengolf- en FM-zenders langer te ontkoppelen dan nu het geval is. Dit voorstel stuitte echter op bezwaren van de omroepen.

Om grote conflicten te voorkomen en de door iedereen gewenste uitbreiding van zendtijd voor etnisch culturele minderheden te verwerkelijken heeft het NOS-bestuur naar een compromis gezocht. Zowel voor de nu geplande zendtijduitbreiding als voor een eventuele complete extra zender moet de minister van WVC nog toestemming geven.

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 RVU-Lokaal. „Het kabelnet in Zoetermeer". Educatief programma.
16.00 Tarzan, heerser van de jungle. Tekenfilmserie.
16.25 Ombudsman voor het laatst. Consumentenrubriek.
18.55 Minibios. Kinderfilmprogramma.
19.05 De Dukes uit Hazzard. Amerikaanse jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Blokletters. Spelprogramma.
21.00 Dallas. Amerikaanse serie.
21.50 Televizier Magazine. Aktualiteitenrubriek.
22.30 De toestand in de wereld. Commentaar.
22.35 AVRO's Sportpanorama.
23.00 Journaal.
23.10-00.45 De bankiers (1). Amerikaanse serie.

Nederland 2

13.00 en 15.30 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Toeristische tips.
18.40 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 McCloud. „De platenpiraten". Amerikaanse politieserie.
20.40 De kantwerkster. (La Dentellière). Franse speelfilm uit 1976.
22.30 Journaal.
22.45 Simon Carmiggelt. Vertelt uit eigen werk.
22.55 Sport: de Busby Babes. Documentaire.
23.20 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Die Sportschau.
10.30 Das letzte Wort hat Tilby. Amerikaanse film met Henry Fonda.
11.55 Umschau.
12.10 Unser Kosmos. Documentaire serrie over het heelal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever. „Reizen". Informatief programma.
15.30 Nonstop Nonsens. Komische serie van en met Dieter Hallervorden.
16.15 Die Marvelli-Show. Showprogramma.
17.00 Vesperdienst.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale actualiteiten.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Met o.m. wereldkampioenschappen vijfkamp in Warendorf.
19.00 Markt. Consumentenmagazine.
19.25 Polizeiinspektion 1. Politieserie.
20.00 Journaal.
20.15 Die frohliche Tankstelle. Blijspel met Jens Scheiblich en Werner Riepel.
22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 All quiet on the western front. Amerikaanse film (1930, z-w) naar de roman van Erich Maria Remarque met Louis Wolheim, Lew Ayres en John Wray.
00.20 Journaal.



● *Scène uit „Im Westen nichts neues", Duitsland I 22.20 uur*

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht.
12.15 Nachbarn in Europa. Programma voor buitenlandse werknemers.
14.30 Journaal.
14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie.
14.55 Little Kid und seine kesse Bande. Italiaanse jeugdfilm (1973) met Andrea Balestri en Clara Park.
16.20 Wayne and Shuster-Show. Amerikaanse komische serie.
16.45 Enorm in Form. Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.05 Journaal.
17.10 Landerspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. Amerikaanse serie.
19.00 Journaal.
19.30 Nero Wolfe. Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley. Nero Wolfe krijgt bezoek van een dame, die zijn hulp inroept. Zij is echter niet, wie ze beweert te zijn.
20.15 Wunschfilm der Woche. Kijkers kunnen per briefkaart kiezen uit films.
21.55 Journaal.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Reportages, interviews, lottotrekking.
23.15 Charlies Angels. Amerikaanse politieserie met Kate Jackson, Farrah Fawcett Majors en Jaclyn Smith. Suzy, een autocoureur, verongelukt. De Angels moeten uitzoeken of het wel een ongeval was.
24.00 Journaal.

Duitsland 3/WDR

18.00 Die Leute vom Domplatz. Feuilleton over het leven in een middeleeuwse stad.
18.30 Die sieben Sakramente. Godsdienstige documentaire serie. „Het sacrament van het huwelijk".
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Petras Sommermarkt. Amusementsprogramma met Petra Schurmann.
21.15 Der Sternenhimmel im Sommer. Documentaire.
21.30 Craig Russell's Stimmenkarussell. Show van Craig Russell, de beroemde travestiet die bekend staat om het imiteren van vrouwelijke beroemdheden.
22.00 Deutschstunde (1). Tweedelige tv-film met Wolfgang Buttner en Edda Seippel.
23.45 Journaal.
23.50-00.10 Ein Stuck Nacht trennt mich von mir. Experimentele film.

Duitsland 3/SWF

17.30 Der Andro-Jäger.
18.00 Wie geschaffen zur Karriere.
19.00 Sandmännchen.
19.15 Abendschau am Samstag.

BFBS

13.45 Birthday Time. Kinderprogramma
14.00 Grandstand. Sportgebeurtenissen
18.10 Kung Fu
19.00 BBC News
19.10 Knight Rider. Short Rider
19.55 3-2-1. Sherlock Holmes
20.45 The time of your life
21.15 The fugitive. Run the man down
22.00 Jim Davidson's special
22.55 Shades of darkness. Feet Foremost
23.50 Closedown

België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie.
18.05 Cosmos. Dertiendelige serie van Carl Sagan.
19.00 Weet je nog... Amusementsprogramma
19.35 Lotto,Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Duizend miljoen. Aflevering van een serie showprogramma's rond Rafaëlla Carra.
21.10 Miss Amerika. (Miss All-American Beauty) Amerikaanse tv-film (1982) van Gus Trikonis met Diane Lane, Cloris Leachman e.a.
22.40 Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda.



● *Diana Lane in „Miss All-American Beauty" BRT I 21.10*

België/RTBF 2

16.15 Les couleurs de l'orchestre. Muziekprogramma. Uitvoering van het werk: „De vier seizoenen" van Antonio Vivaldi, door het Orchestre de la Suisse Romande onder leiding van Eric Bauer.
16.45 Tenuto. De klarinettist Michel Bebroeyer speelt werk van Lutoslawski en Von Weber. Het symfonisch orkest van de RTBF staat o.l.v. Edmond Savenier.
17.30 La pensee et les hommes.
18.00 Les meilleures recettes de Wallonie. Culinair magazine.
18.15 Pitilipop.
18.30 Generation 80 - été.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Animaux du soleil. Natuurprogramma.
20.30 Ferry to Hong Kong. Britse avonturenfilm (1959)
22.10 Face au public. Gevarieerd programma.
22.40 Journaal en lotto.

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1: 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42



● *Yves Beneyton en Isabelle Huppert in „La Dentellière", Nederland II 20.40 uur*

zondag

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.05 Minibios. Kinderfilmprogramma.
16.05 Wereldkampioenschappen fietscross te Slagharen.
17.20 Honderd beroemde schilderijen. „De slapende zigeuner" van Henri Rousseau.
17.30 Studio Sport-Extra. Atletiek en autosport.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking van de lotto-getallen.
20.00 Journaal.
20.10 Humanistisch Verbond.
20.15 De bankiers (2). Amerikaanse serie.
21.30 Coupe ter Weijden. Praatprogramma over het thema macht.
22.30 Journaal.
22.35 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 en 18.25 Nieuws voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Happy days. Amerikaanse serie.
19.30 Nederland Muziekland. Amusementsprogramma.
20.10 Magnum. Amerikaanse detectiveserie.
21.00 Khartoum. Engelse speelfilm (1966).
23.10 Agenda.
23.15 Journaal.
23.20 Nieuw voor slechthorenden.





● *Pussycat, muzikale gasten in „Nederland Muziekland", Nederland II 19.30 uur*

Duitsland 1

09.15 Sunday Morning.
09.45 Die Musik des Menschen. Documentaireserie. „Het tijdperk van het individualisme.
10.45 Die Hirtentochter Anait. Poppenspel.
11.15 Peters Baby (4). Zweedse jeugdfilm.
12.00 Der Internationale Fruhschoppen. Persdebat.
12.45 Journaal en weekspiegel.
13.15 Bernd Weikl. Liederen van Nikolai Rimski Korsakow, Richard Strauss en Hugo Wolf.
13.45 Sommer mit Katka (4). Tsjechische kinderserie.
14.10 ARD-Sport Extra. Met: de Grote Prijs van Duitsland formule I en atletiek vanuit Helsinki.
17.00 Dagboek van een herdershond. Nederlandse serie met Jo De Meyere en Ko Van Dijk.
17.45 „Ich bin etwas schief ins Leben gebaut". Portret van de dichter Joachim Ringelnatz.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Met o.m. atletiek in Helsinki.
19.15 Wir uber uns.
19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Liebelei. TV-spel met Hans Putz en Andrea Nurnberger.
22.15 Journaal.
22.20 Filmprobe. Documentaire over het toerisme in Afrika.
23.50 Journaal.



● *Scène uit „Überall ist Wunderland" Duitsland II 21.55 uur*

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht.
10.30 ZDF-Matinee. Programma n.a.v. de honderdste verjaardag van Joachim Ringelnatz.
12.00 Das Sonntagskonzert. „De Moldau" van Friedrich Smetana.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal.
13.40 Unsere Nachbarn, die Italiener. Documentaire serie over de Italianen.
14.10 Nieuwtjes uit Uilenbos. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 Danke schon. De actie Zorgenkind.
14.50 Am Thron der Gotter. Documentaire over westelijk Indië.
15.35 King Salomon's mines. Amerikaanse film (1950) van Compton Bennett met Deborah Kerr, Stewart Granger en Richard Carlson.
17.15 Journaal.
17.17 Die Sport-Reportage.
18.15 Tagebuch. Religieus magazine.
18.30 Tiere unter heisser Sonne. Documentaire over de vogelkolonies aan de Lambertsbaai, ten noorden van Kaap de Goede Hoop.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven.
19.30 Hitler und die Kunst. Documentaire over de regels waaraan volgens Hitler kunst moest voldoen en de kunstverwezenlijkingen in het Derde Rijk.
20.15 Die Kameliendame (1). Tweedelige tv-film van Mauro Bolognini met Isabelle Huppert en Gian Maria Volonté.
21.40 Journaal en sport.
21.55 Uberall ist Wunderland. Programma n.a.v. de honderdste verjaardag van de dichter Joachim Ringelnatz.
22.50 Weltsprache Musik. Muziek serie.
23.50 Journaal.

Duitsland 3/WDR

17.00 Therese soll bei uns bleiben. Speelfilm van Josef Pinkava.
18.30 David W. Griffith (5). Biografische serie over deze Amerikaanse regisseur.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Ein Sommertag in Britishen Leben. Reportage over het doen en laten van een Engelsman op zondag.
21.10 Natur und Freizeit. Natuurprogramma.
21.55 Plumes et Diamants. Show met Zizi Jeanmaire, Valentine Jeanmaire, Luigi Bonino en het Nationaal Ballet van Marseille.
22.55 NDR-Jazzworkshop. Met: Ella Fitzgerald en Joe Pass.
23.50 Journaal.

BFBS

15.40 The circus world championship
16.40 Birthday Time. Kinderprogramma
16.55 Madabout
17.20 Cheggers plays pop
17.45 Andy Robson. The Lady from St.Petersburg
18.10 The national school choir competition
18.40 The world about us. Animal imposters
19.30 ITN News
19.35 King's Royal 3
20.25 The hot shoe show
20.55 Film buff of the year
21.25 The black adder. The Archbishop
22.00 The consultant. Inhertance
22.55 Closedown

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering.
15.30 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
16.00 Andermans brieven. Russische jeugdfilm (1976).
17.30 Harold Lloyd.
17.55 Appie. Kleuterserie.
18.00 Sesamstraat.
18.15 De zwarte eilanden. Documentaire.
19.10 Actie openbaar vervoer. Een blik op het openbaar vervoer in België.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De kronieken van Barchester (6). Zesde aflevering uit de Britse tv-serie naar het werk van Anthony Trollope met Donald Pleasence, Nigel Hawthorne en Janet Maw.
21.25 Vier van hier. „Purper is de heide". Programma rond de Vlaamse componist Armand Preud'homme.
22.10 Journaal. Aansluitend Coda.



● *Andrea Nürnberger en Hans Putz in Liebelei, Duitsland I 20.15 uur*

België RTBF 1

13.45 L'agence la Bricole. Jeugdserie.
14.15 Autosport. Grote Prijs van Duitsland Formule 1. Rechtstreeks verslag vanuit Hockenheim.
15.25-18.45 Wereldkampioenschappen atletiek uit Helsinki.
18.45 De Smurfen.
19.10 Le week-end sportif. Sportnieuws.
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Si on chantait. Amusementsprogramma
21.00 L'Equipage. Franse tv-film van Andre Michel
22.45 Journaal.

Bloemkool peperduur

Doordragende aardbeien stalen show

door jan van lieshout

GRUBBENVORST — Doordragende aardbeien stalen deze week de show bij het klein fruit. De pluk van deze zogenoemde remonterende rassen begint half juli en duurt tot oktober. Behalve vruchten moeten ook bloemtrossen worden geplukt om flinke aardbeien te kunnen blijven oogsten. De meest voorkomende rassen zijn de Ostara en de Rapella, die iets dikker is. Een twee ons-doosje was gisteren in Grubbenvorst goed voor ƒ 2,- tot ƒ 2,40. Slechts 5500 doosjes werden voor de klok gebracht. Ruim één ton dus: een pover tableau vergeleken bij de dagaanvoeren tijdens het eigenlijke aardbeienseizoen. Op topdagen werden 90 tot 95 ton aangevoerd.

De aanvoer van rode bessen loopt af en die van blauwe bessen begint goed op gang te komen. De rode kostten ƒ 0,90 tot ƒ 1,20 per pond, de blauwe ƒ 2,- tot ƒ 2,40; de twee ons-doosjes ƒ 1,20 tot ƒ 1,80. Een twee ons-doosje bramen ging van ƒ 2,- tot ƒ 2,90 en een twee ons-doosje frambozen van ƒ 2,- tot ƒ 3,20.

Ook begint de aanvoer van pruimen op gang te komen. Augustus is per slot van rekening ook de pruimenmaand. Het dominerende ras is Opal: paarsrood van buiten, geelgroen van binnen; sappig en zeer goed van smaak. Het deed ƒ 3,30 tot ƒ 4,60 de kilo.

De laatste kersen, ofschoon niet meer van topkwaliteit, deden nog ƒ 4,40 tot ƒ 4,80 de kilo.

Wat het fruit betreft: De James Grieve is nog altijd niet aan de markt. Aangezien ze een jodiumtest moeten ondergaan — vruchten met te veel zuur worden bij die test met jodium zwart en mogen desweģe nog niet worden geëxporteerd — zullen ze nog wel een week of wat op zich laten wachten. De Yellows gingen van ƒ 1,42 tot ƒ 1,50 de kilo en de rood bebloste Mantet van ƒ 0,98 voor de maat 60 tot ƒ 1,63 voor maat 75.

Bij de groenten kregen de tomaten de verwachte klap. Ofschoon slechts 35.000 kistjes werden aangevoerd — normaal is dat het dubbele — zakte de prijs met ƒ 3,- per kistje van zes kilo. De ronde deden ƒ 7,- tot ƒ 7,70 en de vleestomaten ƒ 10,50 tot ƒ 13,50. Slecht manifesteerden zich in telersoog de augurken. De kleintjes kostten rond een knaak de kilo, de zure bommenmaat twee tot drie kwartjes. Paprika blijft met ƒ 2,- tot ƒ 2,40 de kilo voor de rode en ƒ 1,70 tot ƒ 1,90 voor de groene niet duur. Sla is met ƒ 0,31 tot ƒ 0,44 per krop goed aan prijs. Datzelfde geldt voor andijvie, die van ƒ 0,55 tot ƒ 1,- per kilo ging en voor komkommers, die aan ongeveer één cent per tien gram kwamen. Bij de bonen waren de stokprincessen met ƒ 1,50 tot ƒ 1,80 de kilo het goedkoopst en de Neckarprincessen met ƒ 2,20 tot ƒ 2,40 het duurst. De selderij deed zes tot negen dubbeltjes per knol, de bleekselderij ƒ 0,75 tot ƒ 0,85 per stuk, bospeen ƒ 0,80 tot ƒ 1,10 en breekpeen ƒ 0,50 tot ƒ 1,07. De zomerprei had een laagste druk van ƒ 1,05 de kilo en een hoogste van ƒ 1,60.

Ster van de week onder de groente was met ƒ 3,30 tot ƒ 3,60 per stuk de bloemkool.

Rond de klok

Dollar weer boven 3 gulden

AMSTERDAM – Met de stabiliteit van de dollar van de afgelopen dagen is het al weer gedaan. Gistermorgen werd bij de opening van de wisselmarkt in Amsterdam een indicatiekoers van iets meer dan drie gulden opgegeven. Dat was ruim 2,5 cent boven de middenkoers die donderdagmiddag bij de fixing uit de bus kwam.

In Frankfort lagen de eerste noteringen vrijdagmorgen rond de 2,67850 mark na een slotkoers van donderdag van 2,6555 mark. Donderdagavond bedroeg de slotkoers in New York 2,6758 mark tegen woensdag 2,6610 mark. In Tokio eindigde de handel de vorige nacht op 244,15 yen vergeleken met een voorgaande slotkoers van 243,15 yen.

De conclusie lijkt gewettigd dat men zich in kringen van de internationale valutahandel niet meer zo ongerust maakt over akties van de centrale banken. Het psychologische effect van de gezamenlijke interventieverkopen van de centrale banken van de VS, Japan, West-Duitsland, Zwitserland en Frankrijk van begin deze week lijkt uitgewerkt.

Het verschil tussen de reële rente in de Verenigde Staten en West-Europa is nog steeds groot genoeg om dollars aantrekkelijk te maken als beleggingsobjekt. De kans dat beleggers met dure dollars blijven zitten wordt in kringen van de valutahandel blijkbaar niet zo hoog meer aangeslagen als onmiddellijk na het onverwachte ingrijpen van de centrale banken van begin deze week.

Japan exporteerde weer meer robots

TOKIO – In Japan zijn verleden jaar 24.782 industriële robots geproduceerd, 12 procent meer dan in 1981. De waarde van de produktie steeg met 37,7 procent tot 618 miljoen dollar. Ruim 14 procent van de produktie, ter waarde van 85,4 miljoen dollar, werd geëxporteerd. De elektrotechnische industrie was de voornaamste afnemer. Zij kocht voor 179,8 miljoen dollar, 30 procent meer dan in 1981. Op de tweede plaats kwam de automobielindustrie met aankopen ter waarde van 163,75 miljoen dollar, 27 procent meer. Robots ter waarde van 46,25 miljoen dollar vonden hun weg naar de kustharsindustrie. Dat was 12 procent meer dan in 1981.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 5 augustus om 14.30 uur bij de firma Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.330-ƒ 39.830, vorige ƒ 39.420-ƒ 39.920; bewerkt verkoop ƒ 41.830, vorige ƒ 41.920.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1085-ƒ 1155, vorige ƒ 1105-ƒ 1155; bewerkt verkoop ƒ 1220, vorige ƒ 1240.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.94	3.06
Engelse pond	4.29	4.59
Belgische frank (100)	5.45	5.75
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2,25	2,75
Canadese dollar	2.37	2.49
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	136.00	140.50
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.75	41.75
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.69	16.19
Spaanse peseta (100)	1.91	2.16
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	51.00	54.00
Joegoslav. dinar (100)	2.45	3.45
Ierse pond	3.42	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,00525-00775
Pond Sterling	4.4505-4555
Duitse mark	111.740-790
Franse franc	37,100-150
Belgische frank	5.5745-5795
Zwitserse franc	138.225-275
Japanse yen	122.89-99
Italiaanse lire	18.865-915
Zweedse kroon	38.155-205
Deense kroon	31.075-125
Noorse kroon	40.055-105
Canadese dollar	2.43225-43475
Oostenr. schilling	15.9010-9110
Ierse pond	3.5230-5330
Spaanse peseta	1,9750-9850
Austr. dollar	2.6250-6350
Antill. fls.	1.6625-6825
Surin. fls.	1.6725-7025
Saoedi riyal	87,00-25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	140.6	139.60
Algemeen-lokaal	132.5	131.70
Internationals	149.4	148.10
Industrie	113.6	112.90
Scheep- en luchtvaart	151.5	151.30
Banken	251.2	249.10
Verzekering	248.2	245.20
Handel	117.4	116.80
CBS-oblig. index	98.6	98.40
Rendem. staatslening	8.58	8.61
waarvan 3-5 jaar	8.50	8.57
5-8 jaar	8.59	8.56
8 jaar en langer	8.96	9.01
nieuwste drie	9.03	9.07
rend. BNG-leningen	8.70	8.74
rend. bankleningen	8.66	8.75
rend. spaarbrieven	9.19	9.20

SAMENWERKING ERICSSON EN HONEYWELL

Tweede telefoongigant kondigt zich al aan

STOCKHOLM – Ericsson Information Systems, onderdeel van het Zweedse telecommunicatieconcern Ericsson, en de Amerikaanse computergigant Honeywell Incorporated hebben bekendgemaakt het eens te zijn geworden over de uitgangspunten voor verdere onderhandelingen over uitwisseling van technologie en over licentie-overeenkomsten op het terrein van de telecommunicatie.

Honeywell wil zich inkopen in de door Ericsson ontwikkelde digitale PBX (private branche technology) en het voor de VS ontwikkelde schakelsysteem van Ericsson overnemen. Verder is het de bedoeling dat Ericsson en Honeywell een gezamenlijke onderneming oprichten voor onderzoek en ontwikkeling van apparatuur voor het overbrengen van geluid en gegevens. Naar verwachting zullen de besprekingen eind oktober zijn afgerond.

De bekendmaking van de twee ondernemingen komt enkele dagen nadat Philips en de Amerikaanse AT&T een overeenkomst hebben gesloten voor de oprichting van een gezamenlijke onderneming die zich zal richten op de ontwikkeling en verkoop van telefoonsystemen en andere transmissie-apparatuur.

Jongleur

● Een ware jongleur met achtentwintig dozen van ruim twintig kilogram is deze expediteur in de Engelse plaats Hartford. Op een eenvoudig steekkarretje vervoert hij dagelijks op deze imponerende wijze zijn zaakjes

Wereldtoerisme:

BUSSINES VAN 300 MILJARD

NEW YORK – Er gaan jaarlijks over de hele wereld 280 miljoen toeristen en zakenlieden naar het buitenland. Met die reizen is een bedrag van naar schatting 100 miljard dollar (bijna 300 miljard gulden) gemoeid, zo staat in het jongste rapport van de Wereldtoerisme-organisatie van de Verenigde Naties.

Volgens het rapport is het internationale toerisme na de handel in energie en de export van auto's de belangrijkste factor in de exportsector. Bij het binnenlandse reisverkeer zijn jaarlijks naar schatting drie miljard mensen betrokken.

Enorm verlies voor Iberia

MADRID – De Spaanse staatsluchtvaartmaatschappij Iberia heeft in de zes maanden tot en met juni een verlies geleden van 23 miljard peseta (ongeveer 455 miljoen gulden). De Spaanse minister van industrie heeft de maatschappij onlangs naar aanleiding van de slechte resultaten gelast de algemene kosten met twintig procent te verminderen en de personeelskosten met tien procent. Dat betekent dat de 25.000 werknemers van Iberia zullen moeten inleveren.

Buitenlands bier blijft „onrein" in ogen Duitsers

BONN – De gezondheid van de Westduitse bierdrinkers komt in gevaar als het „Reinheitsgebot" voor bier wordt afgeschaft en er buitenlands bier in de Bondsrepubliek mag worden verkocht. Dit heeft de Westduitse minister van gezondheid, Heiner Geissler (CDU), gisteren verklaard in een reactie op het besluit van de Europese Commissie om het Westduitse importverbod voor bier aan te vechten.

Geissler zei dat de Westduitse regering zich vastberaden zal verzetten tegen de pogingen van de Europese Gemeenschap om het „Reinheitsgebot" om zeep te helpen. Dit oude voorschrift zegt dat bier alleen mag worden gemaakt van malt, hop, gist en water. Alle andere stoffen zijn uit den boze. Bier dat niet aan het „Reinheitsgebot" voldoet komt het land niet in. In het buitenland wordt geen bier gebrouwen dat de toets der kritiek kan doorstaan.

De Westduitse regering staat volgens Geissler op het standpunt dat toevoeging van stoffen aan levensmiddelen alleen maar toelaatbaar is als ze absoluut onschadelijk zijn voor de gezondheid en het technologisch noodzakelijk is ze te gebruiken. In de Bondsrepubliek wordt al meer dan vijfhonderd jaar bier van zo voortreffelijke kwaliteit uit malt, hop, gist en water gebrouwen dat toevoegingen overbodig zijn, aldus Geissler.

De Europese Commissie is van mening dat het „Reinheitsgebot" onder de bepaling uit het oprichtingsverdrag van de Europese Gemeenschap valt dat importverboden voor goederen uit andere landen van de EG niet toegestaan zijn. Zij heeft dit de Westduitse regering al lang geleden laten weten maar die trekt zich daar niets van aan. Als het om bier gaat valt er met Bonn nu eenmaal niet te spotten. (DPA)

BEURS-OVERZICHT

Zwak

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs had op deze laatste beursdag van de week duidelijk te lijden van de zwakke stemming in Wall Street. In Amerika was de Dow Jones index op min 15 punten geëindigd na zelfs op min 29 gestaan te hebben. Angst voor de stijgende rente was hier de oorzaak van. Mede een gevolg was dat de dollarkoers omhoog werd gestuwd en tegenover de gulden rond de ƒ 3 noteerde.

Op de Amsterdamse beurs resulteerde dit alles in lagere noteringen bij matige omzetten. Een aantal fondsen moest vrijdag de grote winsten van donderdag weer geheel afstaan. Zo tuimelde Elsevier-NDU door winstnemingen in een dunne markt ƒ 11 naar beneden tot ƒ 389 en het fonds was daarmee weer net zover als woensdag voor de koerssprong. Hetzelfde gold voor o.m Ahold. Dit fonds ging ƒ 3,80 omlaag naar ƒ 169,20. Heineken was ƒ 2,50 lager op ƒ 128,50 en Océ-v.d.Grinten ƒ 5 op ƒ 204.

Bij de internationals liep Kon. Olie ƒ 0,70 terug op ƒ 138,40. Philips zakte ƒ 1,10 op ƒ 50,50 en KLM belandde op ƒ 160, wat een verlies van ƒ 1,70 betekende. Unilever raakte ƒ 1,30 kwijt op ƒ 204,80 en Akzo ƒ 1,30 op 73,40. De financiële sector deelde in de malaise. ABN moest ƒ 2 terug op ƒ 390 en NMB ƒ 1,50 op ƒ 161. Nationale Nederlanden zakte ƒ 1,50 op ƒ 159,50 en collega-verzekeraar Amev ƒ 2 op ƒ 127. De bouwers trokken zich evenals donderdag weinig van alle koersveranderingen aan. Opnieuw maakten zij pas op de plaats. De scheepvaartsector noteerde wat lager.

Wereldhave was iets lager op de lokale markt en wel ƒ 1,20 op ƒ 153. Op de beurs werd gezegd dat het bericht dat PGGM en PVM naar de rechter stappen weinig invloed had. Men had het idee dat een aantal beleggers thans eieren voor zijn geld kiest en liever nu de winst te gelde maakt dan te wachten tot september wanneer het bod van ƒ 155 wordt uitgeoefend. Van de twee andere beleggingsfondsen die nu mede uit de boot dreigen te vallen, noteerde Alvamij onveranderd op ƒ 143 en BOG ƒ 1 lager op ƒ 165.

Lokaal

Verder was het rustig op de lokale markt. De stemming was licht verdeeld. Smit was hierbij ƒ 3 in avance op ƒ 41 en Holdoh eveneens ƒ 3 op ƒ 178. Gelatine Delft won ƒ 8,50 op ƒ 162 en Vmf-Stork ƒ 1,50 op ƒ 76,50. Schuitema was ƒ 1 beter op ƒ 88,50.

Aan de minkant zat Leidsche Wol met een daling van ƒ 5 op ƒ 109. Westhaven zag ƒ 4 verloren gaan op ƒ 212 en ACƒ f 2 op ƒ 168. Van Berkel viel op een ƒ 0 ,60 lagere koers van ƒ 26 niet te slijten. Op de parallelmarkt was Kempen en Co ƒ 3 in reactie op ƒ 47.

Vrijdag werden verder de baisseposities bekendgemaakt zoals deze op de eerste maandag van de maand lagen. Grote posities waren er in NBM-bouw en wel 70.500 stuks, RSV met 48.668 stuks, Boskalis met 20.815 stuks, Nedlloyd 43.461 stuks en Van Ommeren met 66.558 stuks. Verder waren er baisseposities in onder meer KBB en Holec.

Tijdens beurstijd veranderde er weinig op de actieve markt. Elsevier zakte verder naar ƒ 386.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,50	169,80
Akzo	74,90	73,60
ABN	392,00	390,00
Amev	129,00	127,00
Amro-bank	67,00	66,20
Bos Kalis Westm.	47,50	47,10
Dordtsche Pr.	126,80	126,30
Dordt. Petr. pref.	124,70	124,10
Elsevier-NDU	396,00	387,00
Ennia	136,00	135,00
FGH	43,30	42,80
Gist Brocades	157,70	156,80
Heineken	131,20	129,10
Heineken Hld.	118,20	116,20
Holl. Betongroep	96,20	96,30
Hoogovens	36,80	36,80
KLM	162,50	159,00
KLM (rec)	161,50	159,00
Kon. Olie	139,10	138,30
Nat. Ned.	161,60	160,00
NedLloyd groep	99,00	98,50
NMB	162,50	160,50
Océ-Gr.	209,50	205,00
Van Ommeren	28,80	29,00
Pakhoed Hold.	55,40	55,70
Pakhoed cert.	52,00	51,60
Philips	51,60	50,60
Robeco	310,50	308,00
Rodamco	133,00	133,30
Rolinco	304,50	301,50
Rorento	189,20	189,00
Unilever	206,20	204,80
Ver. Bezit VNU	98,70	98,10
Volker Stevin	36,80	36,50
Westland U.H.	118,00	117,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	124,80	124,40
12.50 id 81-91	116,00	115,80
12.25 id 81-88	111,40	111,20
12.00 id 81-91	113,10	112,90
12.00 id 81-88	110,00	109,70
11.75 id 81-91	108,60	108,50
11.50 id 80	109,60	109,60
11.50 id 81-91	111,00	111,00
11.50 id 81-92	111,80	111,70
11.50 id 82-92	111,70	111,60
11.25 id 82-92	110,70	110,70
11.25 id 81-96	114,10	114,00
11.00 id 81-88	106,20	106,00
11.00 id 82	110,00	110,00
10.75 id 80	108,90	108,90
10.75 id 81	107,60	107,50
10.50 id 74	104,30	104,30
10.50 id 80	110,50	110,10
10.50 id 82-89	106,00	106,00
10.50 id 82-92	107,50	107,50
10.25 id 80-90	108,20	108,20
10.25 id 80-87	103,80	103,80
10.25 id 82-92	108,70	108,70
10.00 id 80	104,80	104,80
10.00 id 82-89	104,30	104,20
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	106,50	106,50
9.75 id 74	104,80	104,80
9.50 id 76-86	103,70	103,70
9.50 id 76-91	102,80	102,80
9.50 id 80-95	103,60	103,60
9.50 id 83-90	103,30	103,20
9.25 id 79-89	102,40	102,40
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	101,70	101,60
8.75 id 75-1	100,60	100,60
8.75 id 75-2	100,50	100,40
8.75 id 76-96	100,20	100,20
8.75 id 79-94	100,60	100,60
8.75 id 79-89	100,70	100,30
8.50 id 75-90	100,20	100,20
8.50 id 75-91	99,90	99,90
8.50 id 78-93	99,50	99,40
8.50 id 78-89	100,30	100,10
8.50 id 79-89	100,20	100,10
8.25 id 76-96	97,80	97,70
8.25 id 77-92	97,30	98,30
8.25 id 77-93	98,30	98,30
8.25 id 79-89	99,60	99,30
8.25 id 83-93	98,80	98,80
8.00 id 69	97,20	97,30
8.00 id 70-95	98,50	98,50
8.00 id 71-96	97,20	97,00
8.00 id 70-1	102,00	102,00
8.00 id 70-2	100,80	100,80
8.00 id 70-3	100,80	100,80
8.00 id 76-91	98,50	98,50
8.00 id 77-97	96,50	96,50
8.00 id 77-87	101,40	101,30
8.00 id 78-88	98,70	98,70
8.00 id 83-93	96,70	96,70
7.75 id 71-96	95,20	95,20
7.75 id 73-98	95,20	95,20
7.75 id 77-97	95,30	95,30
7.75 id 77-92	96,80	96,80
7.75 id 82-93	95,10	96,80
7.50 id 69-94	95,20	95,20
7.50 id 71-96	95,10	95,10
7.50 id 72-97	94,30	94,10
7.50 id 78-93	95,90	95,70
7.50 id 78-88-1	98,40	98,40
7.50 id 78-88-2	98,10	98,00
7.50 id 83-87-90	95,70	95,20
7.50 id 83-90-2	95,60	95,40
7.20 id 72-97	93,00	93,00
7.00 id 66-91	95,90	95,70
7.00 id 66-92	95,30	95,00
7.00 id 69-94	94,00	93,70
6.75 id 78-98	91,80	91,60
6.50 id 68-93-1	—	93,50
6.50 id 68-93-2	93,80	93,70
6.50 id 68-94	93,90	93,80
6.25 id 66-91	94,00	94,00
6.25 id 67-92	93,60	93,40
6.00 id 67-92	92,40	92,40
5.75 id 65-90-1	94,50	94,30
5.75 id 65-90-2	94,40	94,40
5.25 id 64-89-1	96,00	95,70
5.25 id 64-89-2	96,00	95,90
5.00 id 64-94	91,50	91,30
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,20	94,20
4.50 id 60-85	97,90	97,90
4.50 id 60-90	93,40	93,40
4.50 id 63-93	93,10	93,10
4.25 id 59-84	98,90	98,90
4.25 id 60-90	93,50b	93,60b
4.25 id 61-91	93,30	93,30
4.25 id 63-93-1	91,50	91,50
4.25 id 63-93-2	90,70	90,70
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	91,30	91,30
3.75 id 53-93	89,80	89,80
3.50 id st.47	92,80	92,80
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	95,70	95,70
3.25 id 48-98	89,60	89,00
3.25 id 50-90	92,70	92,70
3.25 id 54-94	89,00	88,70
3.25 id 55-95	88,00	88,00
3.25 id 55-85	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	121,20	121,00
11.00 id 74-84	103,00	102,90
11.00 id 81-06	113,30	112,80
9.50 id 74-99	102,40	102,00
9.50 id 75-85	102,00	102,00
9.50 id 76-01	103,40	103,20
9.00 id 75-00	100,30	100,20
8.75 id 70-95	99,70	99,50
8.75 id 70-90	101,10	101,10
8.75 id 75-00	99,50	99,50
8.75 id 77-02	99,50	99,50
8.50 id 70-95	99,30	99,30
8.50 id 70-85	101,40	101,30
8.50 id 73-98	98,40	98,20
8.25 id 70-96	97,50	97,30
8.25 id 70-85	100,90	100,90
8.25 id 76-01	96,30	96,10
8.00 id 69-94	96,60	96,50
8.00 id 71-96	96,00	95,80
8.00 id 72-97	96,00	95,80
8.00 id 73-83	99,90	99,90
8.00 id 75-00	95,40	95,20
7.60 id 73-98	94,10	94,00
7.50 id 72-97	93,80	93,60
7.25 id 73-98	92,40	92,30
7.00 id 66-91-1	95,20	95,20
7.00 id 66-91-2	94,90	94,80
7.00 66-4	95,00	94,90
7.00 id 72-97	91,50	91,40
6.75 id 67-92	94,00	93,80
6.75 id 68-93	93,30	93,30
6.50 id 67-92	93,50	93,40
6.25 id 67-92	92,70	92,40
6.00 id 65-90-1	93,20	93,10
6.00 id 65-90-2	93,40	93,50
5.75 id 65-2	94,40	94,50
5.50 id 65-90	93,70	93,70
5.25 id 64-89	94,30	94,30
5.25 id 65-90	93,80	93,70
5.00 id 58-88	94,10	94,10
5.00 id 64-89	94,40	94,40
4.75 id 58-88	94,30	94,50
4.50 id 58-89	95,00	95,00
4.50 id 59-84	98,10	98,00
4.50 id 60-85	96,70	96,70
4.50 id 62-92	91,80	91,80
4.50 id 62-93	91,70	92,10

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88,00	89,50
6.75 Amro 73	101,10	100,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,10	97,00
11.00 Bredero	105,50	104,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,20	95,20
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	91,00	90,70
8.75 Elsev.-NDU	114,00	110,50
7.25 Furn. 73	94,50	94,20
5.75 Gist-Br.	222,00	220,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	99,00	99,00
8.75 KBB	81,00	80,00
7.75 K.N. Pap.	121,00	121,50
7.25 M'intosh	161,00	157,00
9.00 Meneba	99,00	99,20
7.00 NMB-B	32,00	30,50
7.25 Nederh.(a.g.)	7,00b	7,00b
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	109,00	109,00
8.00 Nijverd.	101,20	101,20
6.50 Oce-Gr.	118,80	112,50
10.00 Pont	97,00	97,00
7.50 Proost B.	97,00	96,00
6.50 Rollinco	77,00	76,50
6.50 id. 1000	79,00	79,00
8.00 Sanders	98,50	97,20
8.75 Schuitema	—	97,00
14.00 SHV-Hld.81	127,80	128,00
8.75 Stev. Gr.	93,00	93,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,80	2,80
9.00 VMF-St.	90,20	90,50
8.50 Volk. Stev.	88,30	88,80
7.00 W'have	144,50	142,80
7.00 W'sanen	98,70	99,70
8.75 W.V.Hyp.	98,00	97,50

Binnenlandse aandelen

ACF	170,00	168,00
AMFAS	85,50	85,00
Asd. Rubber	9,50	9,50f
Asd. Rijtuig	250,00	252,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	196,00	196,00
Ass. St. R'dam	73,00	72,60
Audet	153,00	153,00
Aut. Ind. Rt.	1220,00	1250,00
Ballast-N.	79,50	79,80
Bam	53,80	53,60
Batenburg	382,00	382,00
Beek van	112,00	110,50
Beers	121,50	121,00
Begemann	71,00	71,00
Belindo	389,00	383,00
Berkel P	27,60	26,00a
Blydenst. C	—	1540,00
Boer Druk	84,40	86,00
Bols	96,60	96,50
Borsumij W.	193,00	192,50
Braat Bouw	150,00	149,00
Breevast	213,00	209,00
Breevast (cert.)	209,50	206,50
Bredero	177,00	175,00
Bredero (cert.)	173,00	170,00
Buhrm. Tett.	50,80	50,50
Cal. hold NV	34,40	34,40
Calvé-D. cert.	289,50	282,00
id. 6 pct. cert.	1745,00	1740,00
Centr. Suik.	110,50	111,30
id. cert.	111,50	111,50
Ceteco	178,00	177,00
id. cert.	176,00	175,70
Chamotte	18,10	18,20
Cindu-Key	18,50	18,50
Claimindo	385,00	383,00
Credit LBN	50,80	51,10
Deli mij.	74,20	74,20
Desseaux	58,80	57,50
Dorp en co.	85,00	86,00
Douwe Egb.	59,80	60,00
Econosto	55,00	55,00
Emba	162,00	162,00
Eriks	79,90	79,90
Fokker	33,50	33,70
Furness	44,00	44,20
Gamma H.	49,00	50,00
id. 5 pct.	17,30e	17,60
Gel. Delft c.	153,50	162,00
Gerofabr.	75,10	75,80
Giessen	122,00	122,00
Goudsmit	78,00	80,00b
Grasso	148,00	147,00
Hagemeijer	45,10	44,90
Hoek's Mach.	72,00e	73,00
NV Holdoh.	175,00	176,00
Holec	42,50	42,00
HALL Trust	216,50	214,50
Holl. Kloos	3,65	3,60e
Holl. Sea Searc.	114,00	114,00
Hunt. Douglas	17,50	17,40
HVA Mijen crt.	115,00	115,00
IHC-Inter	53,00	53,00
Ind. Maatsch.	83,00	82,50
IBB Kondor	231,00	232,00
Internat. M.	24,50	24,70
Kempen B.	95,50	95,00e
Klene S.	280,00	280,00
Kluwer	104,10e	104,20e
KBB	24,50	24,30
id. cert.	23,00	23,30
id. 6 cum.	9,50	—
KNP	56,00	56,50
Krasnap.	91,40	91,40
Kwatta	14,30	14,50
Landre Gl.	128,50	127,50
Leids. Wol.	114,00a	109,00
Macintosh	149,20	149,00e
Maxw. Petr.	317,00	315,00
Meneba	67,80	68,00
MHV A'dam	15,50	15,50
Moeara En.	555,00	559,50
id. 1-10	7150,00	7100,00
id. 1-4	1525,00	1520,00
Mulder	585,00	585,00
Mijnb. W.	525,00	520,00
Naarden	38,00e	37,80
Naeff	125,00	125,00
Nagron	25,70	25,80
NBM-Bouw	6,70	6,65
Nedap	230,00	228,00
Ned. Crediet	36,30	35,30
Ned. SHB	218,80	218,80
Ned. Springst.	4050,00b	4100,00
Nierstrasz	—	—
Norit	114,80	114,80
Nutricia GB	73,10	74,00
Nijverdal	94,70	93,00
Orenstein	191,50	190,00
Otra	78,80	78,50
Palembang	—	—
Palthe	56,00	55,20
Pont Hout	60,00	60,00
Porcel Fles	130,00a	130,00e
Proost en Br.	85,00	90,00
Rademakers	—	150,00
Ravast NV	—	22,10
Reesink	248,00	248,00
Riva	633,00	633,00
id. cert.	623,00	623,00
Rohte en Jisk	—	67,00
Rommenholl.	425,00	425,00
Rijn-Schelde	4,20	4,10
Sanders	112,00	111,00
Sarakreek	97,80	98,00
Schuitema	87,50	89,00
Schuppen	167,00	167,00
Schattersv.	41,50	42,00
Smit Intern.	38,00	40,50
Telegraaf	145,00e	145,00
Textiel Tw.	76,50	77,50
Tilb. Hyp. bk.	3,50e	3,60
Tw. Kabel h.	217,00	216,00
Twynstra en G.	27,60	27,90
Ubbink	132,00	135,50
Ver. Glasf.	250,00	253,00
VMF-Stork	75,00e	76,50
Verto cert.	47,80	47,70
VRG Gem. Bez.	50,00	50,00
Wegener cert.	41,00	41,20
Wessanen	126,00	126,00
Westhaven Asd.	216,00	212,00
Wolters Samson	128,00	127,50
Wyers	43,50	43,20
Wijk en Her	68,50	70,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	209,50	210,00
Alg. Fondsenb.	142,00	142,00
Alrenta	128,60	128,60
Alvamy	143,00	143,00
America Fnd.	237,50	237,50
Binn. Belf. VG	140,00	141,00
B.O.G.	166,00	165,00
Chemical F	33,10	33,00
Col. Growth Sh.	29,00	29,00
Concentra	21,00	20,70
Goldmines	1510,00	1485,00
Holland F	160,00	159,00
Interbonds	602,00	603,00
Japan Fund	30,90	30,70
Leveraged	160,00	158,00
New York Ind.	1200,00	1180,00
Obam	113,50	113,40
Old Court Dlr.	100,00	100,00
Sci Tech.	10,30	10,20
Sumabel	51,50	51,50
Technology	42,60	42,30
Tokyo PH	106,00	105,10
Unifonds	19,50	19,20
Vance, Sand	22,50	23,00
Viking	50,30	50,50
Wereldhave	154,20	152,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,60	63,70
Am. Motors	7,80	7,60
Am. Tel. & Tel.	62,80	62,30
Asarco	39,40	38,40d
Atl. Richf.	49,00	48,40
Beth. Steel	22,10d	22,10
Boeing Comp.	42,20	42,10
Burroughs	52,50	51,20
Citicorp.	37,70	37,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	53,10	53,00
Dow Chemical	33,50	32,20
Du Pont	48,40	47,40
Eastman Kodak	71,50	70,60
Exxon Corp.	37,45	36,50
Fluor Corp.	20,90	20,70
Ford Motor	57,40	55,60
General Electr.	50,10	48,80
General Motors	71,20	69,10d
Getty Oil	64,20	63,60
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,00	37,50
Honeywell Inc.	119,00	117,00
IBM	120,70d	119,50
Intern. Flavor	30,00	29,40
Intern. Paper	51,90	51,00
Intern. Tel.&Tel.	43,60	42,50d
Litton Ind.	62,00	60,80
Lockh. Aircraft	114,00	113,00
LTV Corp.	13,90	14,10
Mobil Oil	30,50	30,30
North Am. Phil.	62,60	62,70
Occ. Petr. Corp.	23,20	23,25
Pepsico	35,00	34,20
Philip Morris	61,00	60,25
Philips Petrol.	34,50	34,50
Polaroid Corp.	28,50	27,50
Quaker Oats	44,10	—
RCA	27,00	26,80
Rep. Steel	22,10	21,90
Schlumberger	56,20	55,80
Sears Roebuck	41,90	40,90
Shell Oil	44,40	44,75
Sperry Corp.	43,80	42,75
Stand. Oil of Cal.	36,00d	35,60
Tandy	45,00	41,90
Texaco	35,80	35,70
Texas Instruments	110,20	106,40
Union Carbids	65,00	63,20
Union Pacific	56,00	54,00
U.S. Steel	24,75	25,10
Warner Lambert	27,80	27,40
Westingh. El	44,10	43,60
Woolworth	36,40	35,80
Xerox Corp.	45,50	45,95

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	141,00	141,00
AMAX Inc.	80,00	80,00
Amer.Home Pr.	137,50	140,00
Amer.Motors	24,10	24,50
ATT (Nedam)	187,50	187,80
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	145,50	145,20
Boeing Comp.	125,00	123,00
Burroughs	157,50	155,00
Can.Pac.Ent.	114,00	110,00
Chrysler	84,70	80,70
Citicorp	112,00	111,00
Colgate-Palm	62,00	61,60
Control Data	154,00	155,50
Dart & Kraft	200,00	201,00
Dow Chemical	101,00	99,00
Eastman Kod.	211,50	210,00
Exxon Corp.	109,20	109,40
Fluor Corp.	63,50	63,00
Ford Motor	172,00	165,00
Gen.Electric	150,00	146,00
Gen.Foods	129,50	129,00
Gen.Motors	209,10	205,20
Getty Oil	189,30	188,70
Gillette	126,00	123,00
Goodyear	89,00	85,50
Hitachi	870,00	860,00
Inco	43,00	44,00
IBM	362,00	352,50
Int.Flavors	87,50	87,00
ITT	129,00	126,40
Kroger	120,00	117,50
Litton Ind.	183,00	182,50
Lockheed Corp.	337,00	337,00
Merck & Co	287,50	285,50
Minn. Mining	230,00	230,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	108,50	108,00
North Am.Phil.	183,00	185,20
Pepsico	103,80	101,80
Philip Morris	177,00	180,00
Phillips Petr.	102,60	103,00
Polaroid Corp.	77,00	76,00
Procter & Gam.	158,50	158,30
Quaker Oats	130,00	130,00
RCA Corp.	79,50	79,10
Schlumberger	165,60	166,00
Sears Roebuck	122,30	120,00
Shell Canada	59,00	59,00
Shell Oil	129,00	131,30
Sperry Corp.	130,00	127,00
Stand. Oil. Calif.	108,50	107,00
Tandy Corp.	130,50	126,00
Texas Instr.	335,00	326,00d
Union Pac.	164,00	161,50
US Steel	74,50	73,20
Warner-Lam.	82,70	82,00
Westingh. El.	132,00	130,50
Woolworth	107,00	106,00
Xerox Corp.	130,00	122,00

TYPE-EXAMENS, jaarl. t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank Maastricht dd. 28-7-1983 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Alberts Drukkerijen B.V., voorheen gevestigd en kantoorgehouden hebbende te Sittard aan de Dr. Nolenslaan 115, opgeheven wegens gebrek aan baten.
De curator,
Mr. H.Ch. Altmann
Ruys de Beerenbrouck-laan 38-40
6411 GC Heerlen.

Onderwijs

Bij aanmelding in augustus, eerste 10 RIJLESSEN à ƒ 20,- per uur, schakel en autom. Autorijschool Peter Boersma. Tel. 045-256663. Lessen en Volvo schakel, Volkswagen autom., Renault 9 schakel.

Dansschool KORSTEN aanvang nieuwe kursussen 26 augustus in de volgende lesplaatsen: Roermond, Sittard, Geleen, Meerssen, Vaals, Ulestraten, Obbicht en St. Joost. Voor informatie tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (Lb.).

Autorijschool E. ROUWETTE, rijksgedipl. nieuwe stijl, lessen à ƒ 37,- per uur. Inl. 045-751241.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

ANWB-Motorrijschool
Nico Zoet
met mobilofoon
uitsluitend privé-les
Tel. 045-456772.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 6 augustus 1983 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739111. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ag niet!

oor een Heerlense groente- deed gistermorgen een er een greep in de tentoon- elde kist vol nectarines. g niet", riep de oma ver- ikt en griste het ventje de ht uit de handjes. „Mag hoor!", zei oma weer, ter- ze de nectarine terug legde. aas van de winkel sloeg dit -familiedrama glimla- d gade. Het kind liet blij- r niets van te begrijpen. Is op deze wereld dan niet iedereen, zal het gedacht en. Nee knaapje, de vruch- groeien wel voor alle men- maar alleen zij die ervoor len, mogen ze opeten...

eer

et is alweer geen weer, met re woorden, het is ook t goed. En behalve het weer, altijd te warm of te koud is r nog leven tussen de hoge- k en lagedruk?) is de weers- rspeller de gebeten hond. minste in de ogen van die nte koffieslurper die ons eren belde en klaagde over weerberichten die her en der beste worden gegeven maar teraf vaak als mislukt moe- worden beschouwd. En hij ons een fraaie definitie van weerkundige. „Dat is and die vandaag zegt hoe morgen wordt en overmor- zegt waarom het niet zo ge- st is". Laat Jan uit Paters- de het maar niet horen. Die van schrik uit z'n thermo- er.

liegen

Behalve het bakken en dien- gevolge ook opeten van aien hebben wij Limburgers nog wat meer in onze mars. klinkt dit niet-Limburgers schien ongelooflijk in de n. Maar neem nu het Flying ch Jet Team uit Kerkrade. op het moment dat u dit t onderweg is naar het En- e Woodvale waar morgen onstraties worden gegeven radiografisch bestuurde alvliegtuigen.

liegen (2)

En volgende week gaan Jo ullen, Hans Meurs en Wiel uven naar de race-course in ghton om de Britten te laten hoe Limburgers ze laten egen. Alsof dit effe niks is, of je effe 'n emmer leeggooit, t?! En klappen wij boven- n ook nog even op de vuur- lom op te merken dat het een unieke gelegenheid is dat good old England gevlogen rdt met eigengebouwde ualmotoren die zeven kilo- m static-trust hebben. Wat je me daarvan?! Wat dit al- aal betekent, we weten het t, maar het klinkt erg inte- sant.

eest

Dat is het morgen in Renne- g als om 14.00 uur de eerste oekers naar het ouderwetse idefeest gaan. Het weidefeest georganiseerd is door de urtvereniging vindt plaats n de Litscherboord. Er zullen van spelletjes staan voor de deren. Zo kunnen er ballen gooid en spijkers op hun kop lagen worden. Daarom zeg- wij, mensen lief, op naar weidefeest! De entree is gra- en voor de spelen en de nk die geschonken wordt re- en de organisatoren de kost- ijs. Wat wilt U nog meer. De schijnt (hopelijk), de vo- jes fluiten: het is echt weide- er!

melisweerd

Ook de koffieredactie las gis- en het indrukwekkende ver- g in het boekwerk 'Amelis- erd. De weg van de meeste erstand'. De vergelijking met natuurgebied Terworm, zo- die elders op deze pagina be- reven wordt, is maar al te ar. Gewone mensen streden r het behoud van een stuk oen. Voor bomen, planten, itende vogels. Voor kleine nnetjes, de dauw op de tak- Voor glinsterende gras- ieten, voor een knipoog van uil. Ze vochten voor een kje ruimte temidden van een onnen wereld. Ze streden s nog voor honderd dingen er. De vergelijking gaat toch t helemaal op want in Ame- weerd is dit alles al verdwe- n, na een twaalf jaar durend idooi. Zover is het met Ter- rm gelukkig nog niet. Hoe hier afloopt? De tijd zal het leren...

Positieve verwachtingen na 'algemene ledenvergadering'

Breuk binnen Vrouwengilde Heerlen niet definitief

HEERLEN – Eén van de drie bestuursleden, die zich wegens principiële meningsverschillen hebben afgescheiden van het bestuur van het Katholiek Vrouwengilde Heerlen, heeft gisteren gezegd dat tijdens de donderdagavond door hen uitgeschreven algemene ledenvergadering toenadering is gezocht en gevonden tot de zogenaamde 'Groep van Zeven'.

Zoals het Limburgs Dagblad berichtte is binnen het KVG-bestuur flinke trammelant ontstaan over de te volgen koers van het Vrouwengilde en kwam het tot een breuk nadat enkele bestuursleden de 'Groep van Zeven' verweten een indoctrinerend beleid te voeren; met name de wijze waarop het godsdienstige aspect binnen het KVG gestalte kreeg schoot het drietal in het verkeerde keelgat en het schreef voor donderdagavond een algemene ledenvergadering uit in het Pancratiushuis in Heerlen.

De 'Groep van Zeven', onder wie de voorzitter en secretaresse, huldigt echter het standpunt dat zij niet is afgetreden, kwalificeert de eergisteren gehouden algemene ledenvergadering als 'onrechtmatig' en heeft voor donderdag 1 september een ledenvergadering uitgeschreven.

'Succesvol'

Het enige wat een van de drie bestuursleden („wij vormen het huidige bestuur") gisteren kwijt wilde is dat de bijeenkomst donderdagavond 'succesvol voor ons is geweest'.

Zij wilde niet ingaan op hetgeen besproken is maar laat wel doorschemeren dat van een definitieve breuk tussen de drie en de 'Groep van Zeven' nog geen sprake is. „We willen eerst afwachten wat de tegenpartij te zeggen heeft". Voorzitster mevrouw F. Habets van het KVG afdeling Heerlen wil de door haar bestuur uitgeschreven meeting op 1 september afwachten voordat zij commentaar geeft.

VOORZICHTIGER DAN WERKGROEP

GS op eigen spoor miljoenenlijntje

VALKENBURG – GS van Limburg nemen wat meer voorzichtigheid in acht bij de Zuidlimburgse pogingen om het miljoenenlijntje en de spoorverbinding naar Aken te behouden. Met name geldt die voorzichtigheid van het provinciaal bestuur de hardheid van de argumentatie, die de werkgroep Behoud Railverbindingen Zuid-Limburg op papier heeft gezet. Volgens GS zijn daarvoor nog onvoldoende gegevens voorhanden.

In de werkgroep is het college van GS dan ook niet vertegenwoordigd. Wel werd gisteren een waarnemer gestuurd naar de vergadering van de werkgroep in Valkenburg. GS lieten wel weten tegen aantasting van de spoorweginfrastructuur in Zuid-Limburg ernstig bezwaar te hebben. De ambtelijk waarnemer lichtte gisteren toe dat GS op taktische gronden zich willen onthouden van een wat hardere lijn in afwachting van de resultaten van twee onderzoeken die nog lopen. Een daarvan betreft een studie over het op elkaar afstemmen van de vervoerstromen in Zuid-Limburg. De ander het onderzoek naar de mogelijkheid van een spoorverbinding Antwerpen-Hasselt-Maastricht-Aken-Keulen.

De heer E. Klein, regiocoördinator van de Federatieve Spoorwegvakvereniging waarschuwde prompt dat niets van die laatste studie verwacht mag worden voor Zuid-Limburg. „In dat onderzoek wordt een verbinding bekeken die van Maastricht zal lopen over Visé en Montzen, en niet over Schin op Geul," aldus Klein.

Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen, voorzitter van de werkgroep, betreurde het persoonlijk wel dat GS niet hand-in-hand willen lopen met de werkgroep, omdat hij volledige eensgezindheid wel nodig achtte. „Wij vinden onze argumenten wèl hard genoeg. In het verleden is gebleken dat in zulke zaken snel handelen geboden is, anders zijn we de zaak kwijt," merkte hij op.

Brief

De leden van de werkgroep gingen gisteren akkoord met de tekst van een brief waarin minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat met nadruk wordt gevraagd om allereerst een beslissing te nemen over de bedreigde spoorverbindingen met een afvaardiging van de werkgroep te praten. In de brief wordt de opheffing van Miljoenenlijntje en de spoorverbinding een ernstige aantasting van een aantal gewichtige zaken genoemd.

Er werd ook een kleinere werkgroep samengesteld, die een pleitnota gaat samenstellen en die ook de afvaardiging zal uitmaken voor het eventueel gesprek met de minister. Hoe eensgezind de leden van de werkgroep ook zijn over de kwestie waarop het gaat, met name de afgevaardigden van de vakbonden konden het gistermiddag nog niet eens worden over hun vertegenwoordiging in de kleinere werkgroep.



● Terwijl op 24 september 1982 de Vrienden van Amelisweerd in kort geding probeerden het komend onheil af te wenden, maakte Rijkswaterstaat er, geholpen door de Mobiele Eenheid, nog tijdens de rechtszitting werk van. De autoriteiten deden hun werk grondig want dit is wat overbleef: na twaalf jaar aktievoeren was een groot stuk Amelisweerd binnen enkele minuten met de grond gelijk gemaakt...

Terworm en Amelisweerd: Opmerkelijke parallellen

HEERLEN/UTRECHT – „Er zijn nogal wat parallellen tussen Terworm en Amelisweerd", aldus Cees Grimbergen, één van de drie samenstellers van het boek 'Amelisweerd. De weg van de meeste weerstand'. Met die uitspraak doelt Grimbergen vooral op de vele procedures die gedurende twaalf jaar zijn gevoerd door een aantal actiegroepen die wilden voorkomen dat over een stuk van vier kilometer een autosnelweg werd aangelegd door het natuurgebied Amelisweerd nabij Utrecht.

„Twaalf jaar lang mochten de Vrienden van Amelisweerd ravotten in Hollands 'speeltuin-van-de-inspraak'. In de jaren zeventig werd de democratisering in wetten gegoten. En de juristen van de groep maakten gebruik van alle gaatjes die de wetten op de ruimtelijke ordening de eigentijdse landgenoot bieden. Dat leidde uiteindelijk tot waanzinnige taferelen. Over die waanzin van de gebureaucratiseerde inspraak gaat dit boek onder andere", luidt een stukje van de inleiding van de samenstellers van het boek, die verenigd zijn in het Journalisten Kollektief Utrecht. Het boek besluit dan ook met het hoofdstuk 'Voer voor juristen' waarin elf van de tientallen gevoerde procedures worden beschreven.

Denkbaar

Het is niet ondenkbaar dat eer het tot een daadwerkelijke wijziging van het bestemmingsplan Terworm komt en eer er een bouwvergunning voor een themapark wordt verleend, een lange 'weg van de meeste weerstand' gevolgd zal moeten worden.

Als het aan de actiegroep 'Pretpark Terworm Nooit!' ligt, zal dat inderdaad het geval zijn. Zij hebben al optimaal gebruik gemaakt van alle inspraakmogelijkheden voordat de raad van de gemeente Heerlen moest besluiten of er in principe akkoord kon worden gegaan met een wijziging van het bestemmingsplan, 'als dat ooit eens zal worden gevraagd'. En, een dag nadat de raad inderdaad dat besluit nam, gingen de eerste bezwaarschriften tegen dat raadsbesluit al in de brievenbus. Ook 'Terworm' zou wel eens een slepende zaak kunnen worden die langer dan tien jaar zal gaan duren.

'De weg van de meeste weerstand' reconstrueert een aardig stukje eigentijdse geschiedenis. Het boek analyseert de inspraak-machine, die volgens sommigen zo uitstekend gedraaid heeft, en toont aan dat de actievoerders sinds 1971 hebben moeten opboksen tegen een zogenaamde 'domino-strategie', waarmee wordt bedoeld dat ieder verricht werk van Rijkswaterstaat nieuwe werken onafwendbaar maakt.

Met Terworm is het eigenlijk net andersom: De initiatiefnemers willen niet verder onderzoeken, voordat de politici vóóraf hebben gezegd dat ze akkoord gaan. Beide manieren lijken sterk op een vorm van chantage. Tenslotte beschrijft het boek het politieke spel dat ertoe heeft geleid dat de bomen van Amelisweerd met 71 tegen 69 stemmen moesten sneuvelen. Bij de eerste Heerlense beslissing ten aanzien van Terworm was de stemverhouding 19 tegen 18.

'Amelisweerd. De weg van de meeste weerstand' is samengesteld door Cees Grimbergen, Rob Huibers en Dick van der Peijl. Het boek is uitgegeven door Uitgeverij Ordeman onder nummer ISBN 90 6330 098 0 en kost zeventieneenhalve gulden.

LIEKE MEYER

De truc met de cheque

HEERLEN – Een 20-jarig meisje kwam donderdagavond aan de balie van een tankstation aan de Sittarderweg. 'Of de meneer achter de toonbank een cheque voor haar wilde verzilveren?' Na wat over en weer praten werd de cheque uiteindelijk toch niet door de pompbediende geaccpeteerd. Toen het meisje vertrokken was waren ook een zakrekenmachine en een enveloppe met 650 gulden verdwenen...

Dieven actief in Heerlen

HEERLEN – Donderdagnacht is ingebroken in een werkplaats annex kantoor aan de Kastanjelaan in Hoensbroek. Gestolen werden contant geld, drie rekenmachines en een electronisch telapparaat. De goederen hebben een waarde van 6500 gulden. De dieven kwamen binnen door het uitnemen van een ruit. Binnen in het gebouw werden verschillende deuren zwaar beschadigd.

Uit een kelder van een flatgebouw aan de Tichel in Heerlen werden gisteren boor-, slijp- en schaafmachines en twee autobanden gestolen. De dieven kwamen vermoedelijk met behulp van een valse sleutel binnen.

Uit een leegstaande woning aan de Zeswegenlaan is gisteren een wasemkap gestolen. Uit de tuin van een huis aan de Scheldestraat werden vier tuinstoelen en een tafel meegenomen. Van een woning aan de Bongaardstraat in Hoensbroek werd de achterdeur geforceerd. De dieven namen daarna een video, drie videobanden en vier perzen mee.

Tijdens renovatie ruiten aan diggelen

Vandalen aktief in onderkomen van Meubelbeurs

KERKRADE – Medewerk(st)ers van de Eerste Kerkraadse Meubelbeurs die momenteel bezig zijn met de renovatie van hun nieuwe pand zijn geconfronteerd met ergerlijke vernielingen in hun toekomstige onderkomen. Met name de ruiten van het gebouw zijn allemaal aan diggelen gegooid. De Meubelbeurs zit nu met een schadepost van enkele honderden guldens.

Sinds enige tijd huist de Meubelbeurs in de voormalige staalfabriek aan de Drievogelstraat in Kerkrade, waar te zijner tijd ook nog andere aktiviteiten van werklozenprojecten worden ondergebracht. De Beurs stelt zich tot doel het herstellen en weer aan de man brengen van reeds gebruikte meubelen.

Behalve het kapotgooien van de ruiten brachten de onbekenden ook nog andere vernielingen aan. Recent werden nog voor een bedrag van 2400 gulden ruiten ingezet. De totale renovatiekosten belopen 9000 gulden.

Kinderen bouwen dorpen in Nieuw-Einde, Heerlerheide en Nuth

KINDERVAKANTIEWERK 'OP VOLLE TOEREN'

HEERLEN-NUTH – Het kindervakantiewerk in de Oostelijke Mijnstreek draait op volle toeren. Op verschillende plaatsen houden de kinderen zich bezighouden met het bouwen van een dorp.

Kindervakantiewerk 't Heitje (Speeltuin Nieuw-Einde) heeft de kinderen de afgelopen week een dorp laten bouwen in de speeltuin aan de Schrievershei-deweg. Gisteren kwam een politie-beambte beoordelen wie het mooiste bouwwerk had gemaakt. Hierna volgde er voor de ongeveer vijftig kinderen nog een ballonnenwedstrijd. 's Avonds werd het inmiddels afgebroken dorp in aanwezigheid van de kinderen verbrand. Het kindervakantiewerk Nieuw-Einde heeft nog een week voor de boeg.



● *De kinderen blussen het brandende vakantiedorp 'Sweegledosh' in Nuth.*

Het kindervakantiewerk in Heerlerheide stond ook in het teken van het bouwen van een dorp. Het dorp, dat de kleutertjes en de kinderen van de eerste twee klassen van de lagere school in jongerencentrum Nova Zembla hadden gebouwd, werd geopend door "burgemeester" Eric Dirkx. Bij de poort verwelkomde hij alle inwonertjes van "Nova-Vakantiedorp" met een groet. Na afloop kregen de veertig kinderen, als beloning voor het harde werken, nog een zak snoep die gretig naar binnen werd gewerkt.

Groots

In Nuth werd het vakantiewerk groots aangepakt. Kindervakantiewerk Groot-Nuth koos voor het thema "science fiction". De gehele week hebben de kinderen zich beziggehouden met aktiviteiten rond dit thema. Donderdag en vrijdag werd op een terrein nabij het wijkpark aan de Spoorstraat in Nuth een compleet science fiction-dorp gebouwd dat "Sweegledosh" genoemd werd. Dit dorp werd gisteren afgebroken en verbrand.



● *Bij het betreden van hun vakantiedorp kregen de kinderen uit Heerlerheide een ijsje.*

De brandweer van Heerlen bluste, samen met de kinderen die het mooiste bouwwerk hadden gemaakt, het vuur. Onder de vele aanwezigen bevond zich ook burgemeester Chris Rutten van Groot-Nuth.

Kindervakantiewerk Groot-Nuth kon dit jaar een record aan deelnemers noteren. Maar liefst 280 kinderen hadden zich in laten schrijven voor deze week.

De deelname van Hulsberg, dat na de herindeling bij Nuth is gekomen, speelde hierbij een grote rol.

Getrouwd

Denise
M.P.J. Fey
en
P.M.N.Y.H. Go
arts

Venlo, 6 aug. 1983

Hoi
Oma Jes
proficiat met je 60e verjaardag

Hans, Monique, Remy, Marcel en Nina

Op woensdag 10 augustus hoopt onze vader en opa

KAREL BOSHOUWERS

zijn **90e verjaardag** te vieren.

Een ieder die hem wil feliciteren is welkom en kan dit doen tussen 18.00 en 20.00 uur op Hommerterweg 136 te Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

****

Dankbetuiging **In plaats van kaarten**

Voor de overweldigende belangstelling, felicitaties en goede wensen, de vele vriendenhanden die wij mochten drukken, bloemen en geschenken ter gelegenheid van ons

50-jarig gouden huwelijksfeest

van

Gerard Boer en Clara Leers

Hiermede betuigen wij, ook namens onze kinderen, onze welgemeende dank voor deze grandioze dag.

Speciale dank aan de Koninklijke Fanfare St. Jozef Heerlerheide en Koninklijke Schutterij St. Sebastiaan Heerlerheide

Familie G. Boer-Leers
Kinderen en kleinkinderen

****

†

In de liefde en vrede van Christus ging heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen van ons heen, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Hubert Kals

weduwnaar van

Marie Jeanne Sophie Löhrer

op de leeftijd van bijna 82 jaar.

Innsbruck: **E. Gluck-Kals**
Toni
Heerlen: **F. Kals**
Oirsbeek: **I. Custers-Kals**
L. Custers
Leonne
Raph
Heerlen: **F. Kals**
A. Kals-Robbertz
Bianca
en verdere familie

5 augustus 1983.
Corr.adres: Dorpstraat 38, 6438 JX Oirsbeek

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden dinsdag 9 augustus a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

Avondwake, maandag 8 augustus om 19.00 uur, in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden
je hebt het dapper gedaan
niemand weet hoeveel je hebt geleden
niemand weet hoeveel je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Na een liefdevol en welbesteed leven, dat getekend werd door eenvoud, liefde en hulpvaardigheid, overleed heden, na een langdurige ziekte in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef en vriend

Jan Idema

echtgenoot van

Josephina Wals

Wij zijn er van overtuigd, dat zijn eenvoud en vriendschap bij allen die hem gekend hebben, in een prettige herinnering zal blijven.

In dankbare herinnering:

Brunssum: **J. Idema-Wals**
Brunssum: **Mevr. de Boer-Idema en kinderen**
Amsterdam: **Mevr. Barlage-Idema en kind**
Amsterdam: **Fam. Remmers-Idema en kinderen**
Amsterdam: **Mevr. Peters-Idema en kinderen**
Brunssum: **P. Stienen**
Heerlen: **Mevr. Potze-Wals**
Schaesberg: **Fam. Tukker-Potze**
Kerkrade: **Fam. Wals**
Voerendaal: **Fam. Ploem**
Klimmen: **Fam. Baadjou**

Brunssum, 4 augustus 1983
Brunahildestraat 72

De begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 9 augustus a.s. op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst aan de parkeerplaats van het mortuarium, aan het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, vanwaar vertrek naar de begraafplaats om 11.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd ziekenhuis, bezoekuren dagelijks van 17.30-18.30 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij plotseling afscheid nemen op de leeftijd van 75 jaar van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Marinus Antonius Nijenhuis

weduwnaar van

Maria Margaretha Bertha Vincken

Wij bevelen vader in uw gebed aan.

Ubach o. Worms: **Gertie Wierts-Nijenhuis**
Piet Wierts
Marion en Martin
Ubach o. Worms: **Ger Nijenhuis**
Ricky Nijenhuis-Finken
Marc en Renate
Familie Nijenhuis
Familie Vincken

Ubach over Worms, 4 augustus 1983
Burg. Geuljanstraat 20
Corr.adres: G. Wierts-Nijenhuis
Eygelshovenerweg 67, 6381 KB Ubach o. Worms.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach zal plaatsvinden op maandag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Theresia-Don Bosco te Lauradorp.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis zondag 7 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op donderdag 4 augustus jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht onze kameraad en medecarnavalslid

M. Nijenhuis

Wij verliezen in hem een goede vriend.
Zijn gedachtenis zal altijd in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden van
Carnavalsvereniging
„Cv. Dr. Sjtee Uul"

†

In volle overgave aan Gods H. Wil en gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, is na een langdurig ziekbed in de verpleegkliniek in Heerlen overleden, in de leeftijd van 74 jaar, onze dierbare zwager, oom, neef en vriend

Johannes Ridder

echtgenoot van wijlen

Johanna de Boer

In dankbare herinnering:

Zevenaar: **Fam. E. Blomme**
Rotterdam: **Fam. R.O. Blomme**
Zierikzee: **Fam. De Boer-Van Ranzau**
kinderen en kleinkinderen
Zierikzee: **Fam. J.G. de Boer**
Amsterdam: **Fam. H. Uit de Willigen**
Utrecht: **Mevr. Ch.E. Meeng en zoon**
Utrecht: **Dhr. J. Kloot**
Valkenburg: **Fam. W. Meeng-Anthonijsz**
Kaatsheuvel: **Fam. A. Sommer-Jeekel**
Californië: **Fam. Sommer-Jeekel**
Roosendaal: **Fam. E. Vuijk-de Boer**
Cloppenburg BRD: **Fam. W. Jurgen**

6301 ZK Heerlen, 4 augustus 1983
Berkelplein 160

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 9 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw Altijddurende Bijstand in Valkenburg, waarna de begrafenis volgt op de algemene begraafplaats aan de Cauberg in Valkenburg.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag om 19.00 uur zal er een h. mis voor de dierbare overledene worden opgedragen in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

Wegens sterfgeval gaat het huwelijk van

Pia en Peter Hilkens-Schrijen

heden zaterdag 6 augustus 1983 niet door.

Sittard, Pieter Breughelstraat 46,
G.Franquinetstraat 5

OVERLEDEN

† **Joop Bouten**, echtgenoot van Marie-José Poolen, oud 39 jaar. Scheidingsweg 4, 6045 CR Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de Kapel In 't Zand te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Johanna Willemsen**, weduwe van Louis Hubert Beulen, oud 87 jaar. Bejaardenhuis "De Goddelijke voorzienigheid" te Herten. Corr. adres: J. Hovens, Nieuwstraat 3, 5954 CJ Beesel. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel. Geen condoleren.

† **Reinardus Hubertus Cloudt**, oud 77 jaar. Margarethastraat 48, Ittervoort. Corr. adres: Orchideestraat 3, 6014 AL Ittervoort. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Ittervoort. Geen condoleren.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Franciscus Johannes Pius Wanders

echtgenoot van

Cornelia Adriana van Geel

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **C.A. Wanders-van Geel**
Maastricht: **Annie en Pierre Nieste-Wanders**
Nicole
Eindhoven: **Mary en Bernhard Rutten-Wanders**
Godfried, Jeroen
Heerlen: **Frans Wanders**
Familie Wanders
Familie van Geel

6411 HN HEERLEN, 5 augustus 1983
Raadhuisstraat 54.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 10 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk H. Pancratius in Heerlen, waarna de begrafenis volgt op de Algemene Begraafplaats Imstenrade, Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen, zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Gertruda Hubertina Smeets

echtgenote van

Hubert Pluijmen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
H. Pluijmen
J. Pluijmen
A. Pluijmen-Fijen en kinderen
H. Bremen-Pluijmen
W. Bremen en kinderen
J. Caenen en kinderen
J. Dauven en kind
Familie Smeets
Familie Pluijmen

6467 AB Kerkrade, 4 augustus 1983
Kaalheidersteenweg 38

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 9 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diversen

Aluminium **LADDERS** en klimmaterialen voor elk doel, steeds de laagste prijzen. Alles met rapport arbeidsinsp. en 3 jaar garantie. "Eureka"-ladders, Steinderweg 1, Elsloo, 04402-76212.

Auto's en motoren

RENAULT 4 GTL '78, '79, '80; Renault 5 TL '78, '80; 81; Renault 5 GTL '79, '81; Renault 5 automaat '80; Renault 5 TS '82; Renault 9 GTL '82; Renault 14 GTL '77, '78, '79, '80, '81; Renault 18 TL-TS '79, '80, '81; Renault Fuego GTS '80; Renault Fuego TL '81; LPG, Renault 20 TS '80, '81; LPG; Audi 100 GLS '78; Fiat Ritmo 65L LPG '79; Mitsubishi 1400 GLX '80; Opel Kadett '79; Suzuki Jeep '81; Talbot Horizon '80. Al deze occasions worden verkocht met gouden garantie, inruil en financiering mogelijk. Auto Smeets, Maastricht b.v., 1 juliweg 2, Maastricht, tel. 043-613838.

Weg. omst. te k. RENAULT Fuego GTS, bwj. '81, 30.000 km, ƒ 15.500,–, tel. 045-322217, ANWB gekeurd.

Te k. DATSUN 200 L, Amerikaans uitgebouwd, pr. ƒ 2000,–, tel. 045-312232.

Te k. RENAULT R4 TL, bwj. '76, geen roest, ƒ 1250,–. Tel. 04754-5580.

Te k. FORD Escort 1300 GL, bwj. '77, ƒ 2600,–. Overhoven 72, Sittard.

Te k. HONDA 750 KZ bwj. '79 z.g.a.n. km.st. 16.000. Vijverstr. 80 Brunssum.

Te k. HONDA XL 500S off the road 10 81 z.g.a.n. 04494-46237 na 18 uur.

AUTOLUX voordelige occasions, Mercedes 300D met div. extra's '77 ƒ 15.250,–; Mercedes 220 D automaat '78 ƒ 18.500,–; Volvo 245 automaat LPG '76 ƒ 7250,–; Honda Civic 1200 zeer mooi '77 ƒ 4250,–; Ford Taunus 16L '76 ƒ 3500,–; Renault 20 TL zeer mooi '79 ƒ 5900,–; Mitsubishi Lancer 1200 L '77 ƒ 4500,–; Citroën GS Pallas '77 ƒ 3250,–; VW Golf 1300 '77 en '76 v.a. ƒ 4500,–; Toyota Corolla 30 coupé '77 ƒ 4950,–. Inruil en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, naast doe het zelfgarage C en S.

Te k. 65 ltr GASINSTALLATIE compl. ƒ 550,–, tel. 045-418618.

CAPRI te k. 2300 S bj. '77, 76.000 km, spec. velgen, brede bnd. stereo, getint glas, trekhaak, spoiler, enz. Tel. 04492-3556.

Te k. SUZUKI GS 750, 25.000 km. Dunstall uitgev. incl. acc. Zeer goed onderh. pr. ƒ 3000,–, 04495-1484.

Te k. ENDURO Montesa 360 H-6, bwj. '80. Bergstr. 24, Sweikhuizen, tel. 1285.

Te k. MAICO 490 Cross bwj. '82 of ruilen teg. Off the Road. Tel. 045-257257.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '80, weg. emigratie i.z.g.st. ƒ 21.000,– tel. 045-412073.

Te k. VAUXHALL Cavalier GL bwj. '79, kl. bruin metallic 100% in orde, 2e eigen. Te k. weg. omst.h. Tel. 045-250328.

Te k. ALLEGRO op LPG '76, zeer zuinig en goed lopend, Kadett '72, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Maastrichterweg 14, Bingelrade.

Te k. aangeb. CHRYSLER Sunbeam 1.3 GL bj.'79. i.z.g.st. pr. ƒ 400,–. Montfortstr. 24, H'broek.

Te k. VW POLO bwj. '81 kmst. 47.000, vraagpr. ƒ 8500,–, tel. 04454-4647.

Te k. weg. overcompleet MAZDA 323 5 m. LPG-inst. model '78, kmst. 70.000, inl. Graaf tel. 04454-3969.

Koopje: TALBOT 1308 GLS bj. '78, spuiter, vr.pr. ƒ 1750,–, te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. Opel Manta GTE bwj. '78, IRMSCHER uitv. m. veel extra's, pr.n.o.t.k. tel. 04742-2960.

Te k. zwarte ALFETTA 1.8 bwj. '75. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-228452. Na 16 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 GL eind '77, Vauxhall Viva DL, Simca 1000 spec. kompl. versnell.bak, 5-gang voor Austin Allegro 1500 Spec. Amstenraderweg 100, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA 250 cc Of the Road, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1600,–. Slakkenstr. 25, H'broek, 045-215164.

Te k. HONDA 900F2, 1982, tel. 045-451124.

Te k. BMW 316 '77 met spoiler, dubb. kopl., brede banden enz. Kerkpl. 56, Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76 kl. rood i.z.g.st. ƒ 2900,-. Reiserkuilenstr. 10 Kerkrade.

Weg. omst. te k. TRIUMPH Spitfire i.z.g.st. bwj. '76 ƒ 5500,–. Weegbree 14 U. o. W. Tel. 045-316660.

Te k. weg. omst.h. FORD Taunus 2.0 GL 4-drs. bwj. '76 met trekh., LPG, 5 nw.b. radio-cass. sunroof, spoilers enz. enz. Vraagpr. ƒ 2250,–, tel. 043-620669, inr. kl. auto mog.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat, met LPG-install., bruin, 1979; Volvo 345 GL met LPG-install., zilver, 1980; Volvo 343 GL, blauw, 1980; Ford Granada 28 Ghia automaat, gold, 1978; Ford Escort 1.3 Luxe, gold, 1978; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, rood, 1980; Alfasud 5 M, groen, 1978; Renault 12 TS, geel, 1978; Pontiac Phoenix Hatch, automaat, zilver, 1980. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg-Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Voordelige auto's. Willy Schrijen. BMW 518, zeer mooi, LPG, '79, ƒ 11.500,–; Daf 46 de luxe, 1e eig., als nieuw, '77, ƒ 3250,–; Talbot 1307 GLS, groenmet., zeer mooi, bijna '79, ƒ 4750,–; Fiat 128 1100 CL, olijfgroen, weinig km, i.z.g.st., '78, ƒ 4750,–; Renault 4 TL, beige, i.z.g.st., ƒ 2500,–; Renault 5, 1e eig., zeer mooi, '77, ƒ 5250,–; Audi 80 LS, 1e eig., nov. '77, ƒ 5500,–; Citroën GS Club, zeer mooi, '77, ƒ 3250,–. Inruil en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen, 04494-43459 (bij Shel benzinestation).

Te k. VW KEVER 1302, bwj. '71, i.z.g.st. Pr. ƒ 1450,–. Tel. 045-461282.

FORD Granada 2300 L, 4-drs., '79; Ford Taunus 1600 L, '79 en '80; Honda Accord Sedan, '79; Peugeot 504 GL, '79; Datsun Bluebird 1800 GL, 5-bak, '81; Fiat Ritmo 65 CL, '81; Mazda 626, 4-drs., '80; Renault R 18 TS, '80; Audi 100 SE automaat, '79; Volvo 66 automaat, '77; Mitsubishi Galant 1600 GL met gas, '80; Ford Fiesta 1100 L, '79; Opel Ascona 1900 L, '80; Peugeot 305 GL, '79. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Alle reparaties en beurten. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-711729.

Te k. ALFA Romeo GTV, bj. '75, met alum. velgen. In de Stack 25, Heerlen.

Te k. AUDI 100 LS, '77, ƒ 4900,-; Kadett, LPG, '77, ƒ 4500,-; Passat LS, LPG, '77, ƒ 4750,-; Civic, '77, ƒ 4250,-; Kadett, '78, ƒ 4900,-; Volvo 144 L, LPG, ƒ 2650,-. Inruil mogelijk. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 208 B bus, nieuw model, ƒ 9250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DATSUN, type Cherry F 2, '79, als nieuw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. CITROEN CX '75, i.z.g.st., stuurbekr., ƒ 3500,-. Cluysenaerstr. 18, Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, z.g.a.n., bwj. '80, kl. blauwmetal., vr.pr. ƒ 7500,– (gekeurd). Tel. 04497-2260.

Te k. RENAULT 16 TS, eind '75, i.pr.st., prijs ƒ 950,-. Berkelstr. 1-9 (achterom), Valkenburg.

Te k. MAZDA 33, bwj. '79, i.z.g.st., km. 49000, pr.n.o.t.k. Belemnieterf 41, Heerlen (voorheen ON 3).

Te k. FIAT 127, bwj. '75, i.pr.st. met ruilmotor, 108.000 km, pr.n.o.t.k., tel. 045-227315.

Bedrijfsauto Volvo 245 L VAN, km 49.000, i.pr.st., bwj. '80, pr.n.o.t.k., tel. 045-227315.

KOOPJES: Honda Civic, bj. '77; Skoda 100 S, bj. '76; Morris marina coupé, bj. '76; Morris Marina de luxe, bj. '77. Industriestr. 62, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 16 GL, bj. '77, zeer mooi. pr. ƒ 2500,-. Versilienbosweg 9, Vrieheide - Heerlen.

Te k. gevr. Volkswagen KEVER, ± 1974, moet i.z.g.st. verkeren. 04494-43148.

Te k. DIANA, bjr. '74, i.g.st. pr. ƒ 1250,–, 04494-40322.

Occasions te koop: Lancia Gamma 2500 4 cil. duurste uitv. m. alle extra's. 1e eig. bj. '79; Opel Ascona 19 S met LPG, i.z.g.st. luxe uitv. bj. type '76; Datsun Cherry 100, a. i.z.g.st. mooie auto, bj. '76; Fiat 500 R Lusso, als nieuwe; Ford ESCORT 1300 GL automaat, zeer mooi; Mitsubishi 1600 Celeste coupé, sportieve auto, met radio, nw. band., nw. uitlaat, Mini 1000 special met sportvlg., leuke auto, koopje, bj. '75; Mercedes 230/4 nw. model, met LPG, lichtblauw, zeer mooi, 1977, Mercedes 230/6 lichtblauw, i.z.g.st. 1e eig. 1976; Fiat 132 2.0 ltr. GLS-uitv. met grijs met vele extra's, 1978; Volvo 144 DL nw. model, i.z.g.st. type 1976; VW Golf diesel, type LD, zeer mooi, 1979; BMW 316, als nieuw, type '76; Ford Taunus 1600 L z.g.s. 1979; Honda Civic 1200, 3-drs. 1978, Austin Princess 2200 HLS excl. auto, 1979. Opel Ascona 2 L Berlinetta get. glas, sportvelgen, duurste uitv. 1979. Inruil, financiering mogelijk, 3 maanden garantie v.a. ƒ 5000,–. Inl. Leyenbroekerweg 102, Sittard (bij Shell-tankstation).

Koopje, van 1e eigen. R 4 L, bj. 1977, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1950,–. 045-722768.

LADA 2105, 10 mnd. oud ƒ 5000,– onder nieuwepr. Broekhem 18, Valkenburg.

Te k. BMW 320, bj. '76, met div. acc. ƒ 6500,–. Tel. 04450-2980.–.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '81, als nieuw m. radio nw. banden 46.000 km gel. 1e eig. Hovenstr. 50, Ubach over Worms. Tel. 045-318521.

Te k. HONDA motor CB 900 F, bwj. '80. Europastr. 53, Schaesberg.

Te k. in st. van nw. ROVER 2600, bwj. 6-'79, km.st. 85.000 met trekhaak, al. velgen, 5 versn. enz. Pr. ƒ 9000,–, tel. 045-324193, Putlaan 15, Nieuwenhagen.

KERA-OCCASIONS: Mercedes 200D 1981, Saab 900 EMS 1980, Opel Ascona 16SR 19082, Opel Kadett 12S 1982, Renault 9 TSE 1982, Honda Civic 5-drs. 1982, Toyota Corolla 1982, Peugeot 505 SR 1981, Renault 18 GTS 1980, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Leijenaar's-Autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Aankoop ook via een lening. FORD Escort 1300 de luxe groenmet. model '82; Ford Escort 1100 de luxe (bravo) blauwmet. 3/82; Opel Kadett Hatchback 12N special oranje '81; Opel Rekord 2.0S 4-drs. vol de luxe engels roodmet.; Ford Capri II/1600 GL oranje '79; VW Golf Sprinter special uitv. oranje 11'79; Opel Kadett 4-drs. de luxe incl. LPG-inst. zwart 11/81; Opel Ascona 19N de luxe 4-drs. incl. LPG-inst. goudmet. 11/79; Opel Rekord 1.9N de luxe turquasemet. '80; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe oranje '80; Opel Manta 2.0N de luxe goudmet. '79; Toyota Tercel de luxe bruinmet. '79; Opel Kadett 12N de luxe 4-drs. en automatiek goudmet. 11/78; Opel Kadett 12N stationcar vol de luxe oranje '76; Opel Kadett City 12N geel 11/76; Ford Taunus 1600 4-drs. de luxe rood 11/78; Mini 1100 special blauwmet. '78; VW Golf diesel geel '77; Opel Ascona 16N autoamtiek oranje 11/75; VW LT Pick Up met open laadbak incl. huif en LPGinst. geel 11/76; Mitsubishi Celeste 1600 de luxe incl. LPG-inst. rood 12/76; VW Kever 1300 oranje '72. Div. nieuwe aanhangwagens vanaf ƒ 450,- Dit alles bij Leijenaar's-Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek tel. 045-212091.

te k. AUDI 100 LS als nw. met gasinstall. Nw. model, kl. russ. roodmet. met radio-cass., trekh. enz. Vr.pr. ƒ 5750,-. Inr. mog. Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

Koopjes! HONDA Quintet 1e eig. 1-4-82 nw.prijs ƒ 22.500,– nu ƒ 13.500,– Chevrolet Camaro T '79 LPG ƒ 6950,– Mazda 323 1e eig. T '80 ƒ 4950,– Mitsubishi Celeste 20 GT '77 ƒ 4500,– VW Scirocco L '76 ƒ 2950,– VW Golf LS LPG '74 ƒ 1950,– Daf 44 '74 ƒ 1000,- Barrierweg 91 Klimmen 04405-2353.

Te k. OPEL Ascona op gas 80. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Voor SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Ook 's zaterdags geopend. Tel. 045-212896.

Voor F.S.O. POLONEZ 5-drs. vanaf ƒ 14.995,-. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Ook 's zaterdags geopend. Tel. 045-212896.

TOYOTA Corolla liftback, '81; Toyota Corolla 30, 4-drs., '78 en '76; Toyota Tercel, 2-drs., '80; Toyota Tercel coupé, autom., '80; Opel Ascona, 2-drs., '81; BMW 315, '81; Volkswagen Jetta, 2-drs., '81, diesel; Honda Accord sedan, 4-drs., '82; Mazda 323, 3-drs., '79. Toyota autobedrijf Jo ten Oever, Vaesrade 50, Vaesrade - Nuth. tel. 045-242025.

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen (rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. Mazda 323 ES 5, '77 en '78; Mazda 323 EL, '79; Mazda 323 SN 3, '80; Mazda 323 SN 5, '80; Mazda 323 NB1, 3 DX autom., '81; Mazda 626 hardtop 2.0, '79; Mazda 626 sedan 2.0, LPG, '80; Alfasud 1.5 TI, '79; Alfa Alfetta 2000 L, '79; BMW 520, LPG, '76; BMW 315, '81; Ford Fiesta, '79; Ford Taunus 1.6 L, LPG, '80; Honda Quintet, '81; Mitsubishi Galant 1600 GL, '78; Mitsubishi Saporro GL, '81; Opel Ascona SR, '83; Austin Allegro 1300 super, '79; BMW 320, '75; Mitsubishi Galant 2000 GLX, LPG, '78; Rover 2600 autom., '79; Opel Kadett Berlina, '77; Opel Ascona autom. 20 S, '78; Opel Ascona 1.9, '79; Opel bestelauto diesel, '81; Peugeot 604, '76; Peugeot 305 GR, '78; Fiat Ritmo, '79 en '80; Honda Accord, '78; Morris Mini autom., '78. Drie maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financ. ter plaatse mogelijk. Goedkope inruilers: Mazda 818, '76, ƒ 2850,-; Mazda 616, LPG, '76, ƒ 3950,-; Datsun 120 Y coupé, '76, ƒ 2000,-; Daf 66 Marathon, '75, ƒ 2500,-; Peugeot 304, '76, ƒ 2500,-; Chrysler Simca 2.0, '79, ƒ 3250,-; Toyota Carina 1600 luxe autom., '76, ƒ 3250,-; BMW 2002, '74, ƒ 2250,-.

Te k. MORRIS Marina bj. '77 ƒ 1750,–; Austin Allegro eind '77 ƒ 2950,–; Honda Civic bj. '76 ƒ 2750,–; Opel Rekord dec. '75 ƒ 1750,–; NSU Prinz bj. '65 ƒ 1250,–. Peugeot 504 bj. '76 ƒ 2100,–. Renault TL bj. '76 ƒ 1400,–. Craubeek, Kardenbekerweg 20, Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. FORD Transit 100 bj. '79, gasinst. glasw. isol. + ass. Margrietstr. 21, Schaesberg.

Te k. MINI Special, getint glas, bwj. '76, ƒ 1950,–. Overhoven 70, Sittard.

Te k. weg. overcompl. schadevrij VOLVO 245 GL met gasinstall. Pr. ƒ 18.500,–. Tel. 04490-19980.

Te k. HONDA Civic, 1975, in zeer goede staat, weinig gelopen. Pr. ƒ 1650,–. Tel. 04490-23341.

MERCEDES 200, '79, i.pr.st., ƒ 19.500,- evt. inr. kl. auto mog. Tel. 045-220940.

Te k. SIMCA 1000 Rally 1, bj. '76, vr.pr. ƒ 900,-. Wilmenweg 2b, Merkelbeek.

Te k. PEUGEOT 104, i.st.v.nw., bj. '76, iets aparts, vr.pr. ƒ 2100,-. Veldstr. 29, Brunssum -Rozengaard.

PEUGEOT 104, '76, nw. koppl. rem en accu, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2000,-. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, i.z.g.st., techn. 100%, bj. '74, ƒ 1000,-. Kwikstaartstr. 55, Kerkrade-Hopel.

Te k. BMW 316, bj. '80, pr. ƒ 13.500,-. Seringenstr. 11, Kerkrade, tel. 421555.

Te k. VW Scirocco, weg. verh. n. buitenland, bj. '75. Te bevr. Bleijerheidestr. 20, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 304, iets aparts, voor liefhebber, bj. '70, vr.pr. ƒ 1450,-. Wilmenweg 2b, Merkelbeek.

Te k. DATSUN Cherry 100A, bj. '77, pr. ƒ 2500,-. Dr. Cl. Meulemanstr. 66, Heerlerbaan-Heerlen, 045-418662.

Te k. AUDI LS, bj. eind '74, i.g.st., pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-317598.

Te k. DATSUN Sunny 140Y GL, 86.000 km, bj. '79. Tel. 045-317476.

Te k. RENAULT 14 TS, bj. '80, km.st. 42.000, grijsmet. Tel. 045-316904.

Te k. ASCONA 1600 N, bj. '74, ƒ 1550,-; Simca 1100, bj. '76, ƒ 500,-, motor defect. Hoofdstr. 364, app. 2 Hoensbroek, tel. 045-227898.

Te k. VW gesloten bestel met LPG bwj. '77; Fiat 127 bwj. '75; diverse gebr. motoren; VW bus 1600; Ford 1600, BMW, Opel, Renault, cyl.kop BMW 2002 en 1600. DHZ-garage De Kissel, Kissel 42 Heerlen.

Te k. HONDA Civic autom. kl. goudmetall., eind '76, mooie auto, i.z.g.st. Tel. 045-723808 Granaatstr. 5 Heerlen.

Te k. HONDA Accord bwj. '78 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5400,- Inr. mog. Bergplein 20 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1300 zuinig bwj. '76 vr.pr. ƒ 1450,– Laagstr. 28 Hoensbroek-Steenberg.

Te k. FIAT 125 P type '78 met gas, vr.pr. ƒ 2150,– Weyenbergstr. 198 H'broek.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '79; Renault 4 bwj. '79; Ford Mustang met gas bwj. '72 pr. ƒ 1400,– HollewEg 22 Heerlen tel. 045-713175.

Te k. TAUNUS 1.6 L LPG bwj. 30-12-76 km 81.000 ƒ 1800,– Tel. 045 719068.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf ƒ 500,– Tel. 045-312081.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78 19N met LPG auto verk. i.z.g.st. Fr. Halsstr. 31 Haanrade-Kerkrade.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett Coupé type '75. Auto is i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3000,– Te bevr. Past. Huppertzstr. 1 Ubach o. Worms.

Te k. KADETT Special bwj. '74 ƒ 1450,– Tel. 04490-11449.

Te k. FIAT 127 bwj. '74 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 650,– Tel. 04490-21201.

Te k. FIAT 128 Rally bwj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 900,- Tel. 04490-21201.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '75 ƒ 950,– B. Corbeystr. 34 (Broek)Sittard.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. okt. 1975 in goede staat, nieuwe koppelingsplaten, schokbrekers en uitlaat. Pr. ƒ 2000,– Tel. 04490-23250.

Koopje. DATSUN type 120Y 1976 sportief 100%. Silstr. 41 Sittard.

Te k. JAGUAR 4.2 zeer mooi 100% Benz. verb. 1 op 10. Inruil mogelijk. ƒ 4250,- Silstraat 41 Sittard.

Koopje! AUSTIN type Estate 1.3 1978 km.st. 56.000 ƒ 1250,- 100% Silstr. 41 Sittard.

Te k. AUSTIN Allegro '77, 51.000 km, zeer zuinig, Mich. band... radio ƒ 1450,–, tel. 045-316247.

RENAULT 4 TL bj. '75, i.z.g.st. ƒ 1650,–, tel. Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade.

Te k. VW KEVER + trekhaak niet rot bj. 1972, ƒ 900,–, Kempstr. 47, Brunssum.

Te k. SIMCA 1100 bestel nieuwe uitlaat en koppeling, 40.000 km ƒ 500,–, tel. 045-353162.

te k. HONDA Accord bwj. 77 i.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-272319.

Te k. VW Polo S kl. rood bj. '78. Vr.pr. ƒ 6250,-. Einderstr. 30 Heerlerheide.

AUDI 100 GLD aug. 78 ANWB gekeurd. 100% in orde. Pr. n.o.t.k. Ploeghof 37 Hrln. Tel. 417000.

Te k. FORD Escort stationcar bwj. '76. Prijs ƒ 1850,-. Tev. VW Passat met sunroof bwj. '76. Prijs ƒ 1950,-. Wilhelminastr. 48 Sch'berg.

Te k. OPEL Rekord automaat '78 i.z.g.st. Rothkranslaan 15 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett 1200 automatic 4-drs. i.g.st. okt. '75 ƒ 2950,-. De Wendelstr. 41 Schaesberg. Tel. 045-423208.

Opruiming INRUILAUTO'S bij Autocentrum Kerkrade. Honda Civic 4 76-77 ook autom. vanaf 1950,-, Renault 4 TL 2x 77-78 vanaf 1500,-, Renault 14 TL 78 1950,-, Sunbeam 76 750,-, Toyota 400,-, VW kever div. vanaf 400,-, Volvo 450,-, Daf 250,-, Citroën GS 300,- 75 Austin vanaf 2000,- 78-79, Taunus div. vanaf 500,-, Mustang Mach I 2250,- Peug. 504 500,-, Ren. 12 500,-, Ascona 76 2900,-, Datsun 79 spuitw. 3500,- enz. enz. enz. Inr.-ruil-gar. financ. Kerkradersteenweg 69. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Uit verzameling te koop 2x MERCEDES oldtimer Mercedes 170 S 1938 geh. gerestaur. Mercedes 170 dies. 1953 geh. gerestaur. event. inruil-ruil-financ. mog. Te bevr. Autocentrum Kerkrade. Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Voor al uw AUTO-DERDELEN moet u bij autosloperij Rapie[...] vens schade en gebr[...] automobielen. Ink. verk. Locht 70 Kerk[...] West. Tel. 045-423423. voor grensover[...] Locht.

Te k. CB 1100 R bj. type '81 m. Nico Ba[...] uitlaat, CBX bj. '79 m[...] cekuip, Veldstr. 10 Ja[...]

Te k. HONDA 750 FII '78 vr.pr. ƒ 2750,- Tel. 462646 b.g.g. 454067.

Te k. TRIUMPH Sp[...] 1500 TC met zomer[...] winterkap bwj. '75 i.z[...] Bernhardstr. 2 Schinv[...]

Te k. OPEL Kadett C[...] '75, trekh., goede ba[...] Inr. mog. Tel. 04490-2[...]

DATSUN type 100FII '78 als nw. Keur. mog[...] merstr. 39 Heerlen.

VOLVO 245 stationca[...] motor defect ƒ 400,- [...] menderstr. 110 Klimm[...]

MITSUBISHI Galant '78. Vr.pr. ƒ 4250,-. Ev[...] ruil mog. Lindestr. Schaesberg.

Te k. MAZDA 1300 typ[...] ƒ 650,-. Drievogelstr. Kerkrade-West.

Te k. SAAB type [...] combi coupe. Werk[...] zeer mooie en goede [...] Kl. blauw. Vr.pr. ƒ 5[...] Gravenweg 45 Ubach [...] Worms.

Te k. automatiek VO[...] 343 DL kl. goudmetal[...] mooie en goede [...] Vr.pr. ƒ 4200,-. Tel. 35[...] Vasstraat 4 Eygelshov[...]

Mercede[...]

190 '83 7000 km
280 SE aut. '82
280 S aut. '79
200 D rood '81
240 TD (combi) '8[...]
200 D blauw '80
200 D wit '79
230 autom. '78
250 groen '79
300 D wit '78
240 D zilvermet. '7[...]
300 D aut. '77
280 S aut. '76
BMW 323 I '82
Mazda Legato aut.
Datsun Cherry GL/c[...] '80
Saab Turbo '78

Jurgen B.[...]

Industrieterr. Dentgen[...]
Kerkrade, tel. 045-452[...]
Zaterdag gesloten

Te k. AUDI 80 LS, bj. i.g.st. Tel. 045-460734.

BWM, eind '76; Ren[...] '75. Tel. 045-227716.

Te k. TOYOTA 1000 [...] tioncar, '77. Bernhar[...] 12, Munstergeleen.

MERCEDES 240 D '77 nw. motor, sch.d., gl., nw. band., trek., verm. ƒ 8750,-. Inr. [...] Tel. 045-211071.

MINI Ebony spec. '80 .st. 46.000 km. [...] ƒ 5850,–, tel. 045-41712[...]

EEND 2CV6 type vr.pr. ƒ 1650,–, punt[...] inl. 045-453591.

Inruilkoopjes. MER[...] DES 200 D '74 ƒ 15[...] BMW 520 '73 ƒ 17[...] BMW 2002 aut. '74 ƒ 20[...] Fiat 131 1.3 CL '75 ƒ 15[...] VW Passat combi ƒ 1500,–; Renault R4 ƒ 900,–; Peugeot 604 ƒ 1500,–; Peugeot 504 ƒ 1250,–; Citroën CX ƒ 750,–; Citroën GS P[...] '77 ƒ 1500,–; BMW 250[...] ƒ 1750,8. Autorama Heerlenerweg 39, Sitt[...] tel. 04490-24697.

Te k. FIAT 133 bwj. ƒ 500,– Navolaan 82 [...] heide-Hrl. tel. 045-2199[...]

Te k. VW Golf bwj. ein[...] i.z.g.st. Lindtbergstr. Hrl. tel. 422464.

Te k. YAMAHA 750 cc '80 i.z.g.st. kmst. ± 16[...] vr.pr. ƒ 3500,–. tel. 415461.

Ingeruild BUSSEN en[...] stel bij autocentrum K[...] rade. Volkswagen k[...] peerbus zeer compl., te[...] enz. 4750,-, Volksw. [...] cabine, laadbak 78 39[...] Volksw. pers.bus 2x v[...] 1900,-, Transit pers[...] 3900,-, Transit bestel mod. 79 5900,-, Bed[...] dieselbus 900,-. Kerkra[...] steenweg 69. Tel. 453502. Naast nieuw p[...] tiebureau Kerkrade.

Ingeruilde MOTOREN autocentrum Kerkr[...] Yamaha XJ 750 6 m[...] 6500,-, Yamaha cross vanaf ƒ 900,-, Honda G[...] wing 2500,-. Inruil, fin. Kerkradersteenweg Tel. 045-453502. N[...] nieuw politiebureau K[...] rade.

Te k. MERCEDES 24[...] '79 kl. wit 130.000 km stuurbekrachtiging, n[...] regeling, schuifdak, ste[...] radio. 045-417813.

Te k. FIAT 127 kl. geel ƒ 3400,-. Hambeukerbo[...] 64 Heerlen.

Te k. RENAULT 18 TS [...] tionwagen beige metall[...] 81. Honda Accord se[...] bruinmet. '79 als nie[...] Garage Kevin, Beitel[...] Kerkrade. Tel. 045-4217[...]

AUTO'S hallo opgelet. betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.0[...] voor uw auto. Bel [...] 411572.

Te k. MAZDA 818 bwj. prijs ƒ 3300,–. tel. 04[...] 4483.

LADA Niva 2121 1[...] Opel Kadett 1.3 S 1981, [...] nault 5 TL 1981, Renau[...] TL 1978, Peugeot 305 [...] 1980, Fiat Ritmo 65 L 1[...] Fiat 131 1978, Lancia[...] 1600 1978, Datsun 16[...] 1978, Volvo 244 GL aut[...] 1976. Automobielbe[...] Frans Klijn, Econo[...] straat 47 Hoensbroek. [...] 220955.

AUDI 80 GLS 1979, A[...] 80 LS 1979, VW Jetta 1[...] Golf LS autom. 1978, [...] MX 1979, golf MX 1[...] Golf D 1978, Golf LS 1[...] VW Derby LS 1978, Derby LS 1977, ke[...] autom. 1973, LT 28 taxi 1978, Polo 1977. Auto[...] bielbedrijf Frans Klijn, [...] ficieel V.A.G.-Dealer. E[...] nomiestraat 47 Hoe[...] broek. 045-220955.

MINISTER STELT BEGELEIDINGSCOMMISSIE IN

Onderzoek naar effect herindeling Z-Limburg

DEN HAAG – Minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken heeft opdracht gegeven voor het reeds eerder aangekondigde onderzoek naar het effect van de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg die op 1 januari 1982 werd doorgevoerd. Centrale vraag in het onderzoek is of deze herindeling heeft geleid tot een beter functionerend gemeentelijk bestuur wat betreft doeltreffendheid, doelmatigheid en democratisch gehalte.

Het besluit van de minister vloeit voort uit een in februari door de Tweede Kamer aangenomen motie van het CDA, waarin om een onderzoek wordt gevraagd omdat er in brede kring behoefte bestaat aan een evaluatie van de gevolgen van het beleid ten aanzien van gemeentelijke herindelingen. De minister heeft voor de Zuid-Limburgse herindeling gekozen omdat een vergelijking met de situatie van vóór de herindeling nog enigszins mogelijk is, aldus laat het ministerie weten.

Om de minister te adviseren zal een begeleidingscommissie worden ingesteld. Daarin zitten vertegenwoordigers van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, het interprovinciaal overleg, het ministerie van Binnenlandse Zaken, het provinciaal bestuur van Limburg en de Vereniging van Limburgse Gemeenten, alsmede een hoogleraar bestuurskunde.

Minister Rietkerk heeft onlangs aangekondigd vóór de zomer van 1984 met een beleidsnota over de gemeentelijke herindeling te komen. Deze nota is mede gebaseerd op het onderzoek naar de herindeling in Limburg.

Tips in mysterie rond Lieke Snel losten tot nu toe niets op

Moord heeft politie nooit met rust gelaten

● *In haar woonplaats Ternaaien werd het stoffelijk overschot van Lieke Snel op 17 juli 1968 onder zeer grote belangstelling ter aarde besteld.*

● Vervolg van pag. 1

ROERMOND – „Heer, hoe kunt u de laffe moordenaar ongestraft laten lopen", stond op het bidprentje van Lieke Snel. Zestien jaar lang nu al loopt haar moordenaar vrij rond. Over enkele dagen denken de opsporingsdiensten met de oplossing van de moord op Lieke Snel uit het Belgische grensdorp Klein Ternaaien voor de dag te kunnen komen. Er is eerder in deze zaak nog nooit een potentiële verdachte uit het onderzoek te voorschijn gekomen.

Elisa Anna Hubertina Josephina Snel was een Maastrichts meisje dat met haar ouders en broer op nummer 5 in de Jozef Collinetstraat in Klein Ternaaien woonde. Tot ze op die 28ste oktober van 1967 spoorloos verdween.
Op de ochtend van die zaterdag ging ze met de bus naar Maastricht en is daar uitgestapt bij een halte op de Markt. Getuigen hebben destijds verklaard dat ze op weg naar een slager in de Brusselsestraat in een rode personenauto is gestapt. Het vlees dat haar moeder vooraf bij die slager had besteld is niet door Lieke afgehaald.

Zoekacties

**Sindsdien is er geen enkel teken van leven geweest van het donkerblonde, wat ouder uitziende, ruim anderhalve meter grote meisje.
In opsporingsblad 47 van 1967 werd de verdwijning van de dochter van tankstationbediende Bèr Snel het land rondgeseind. Niet alleen in Maastricht draaide de zoekactie naar de vermiste jonge vrouw op volle toeren. Ook in de Belgische grensstreek spande de bijzondere opsporingsdienst van de Rijkswacht in Genk en Hacourt zich bijzonder in om een spoor van haar in handen te krijgen. Allemaal vruchteloos.**

Het gonsde wel van geruchten over mogelijke lijnen naar de rosse zelfkant van het leven op de Belgische Maasoever en over een vriendje met wie Lieke Snel al een poos in het geheim omgang mee zou hebben gehad.

Herbergierster

Een lijn naar het rosse leven werd ontdekt doordat een 40-jarige opvallend opgedirkte herbergierster uit Visé, van wie bekend was dat ze wel contact had gezocht met het verdwenen meisje, tegelijk met Lieke Snel plotseling Klein Ternaaien meed. Zeker is dat die vrouw een paar keer samen met Lieke – in het dorp ook wel Lily genoemd – naar Maastricht is gereisd. Na de verdwijning van het meisje is de vrouw ook door de douaniers aan de grenspost Klein Ternaaien nooit meer gezien.

Het zoeken naar de vermiste Maastrichtse liep na weken op dood spoor. Totdat op 8 juli 1968 het Maasnielse viertal Jan Stapper, Huub Dijks, Jan Wieriks en Gerard Vaessen – allen tussen 14 en 16 jaar oud – een vakantiedag doorbrachten in de uitlopers van het Elmpterwoud langs de Limburgs/Duitse grens. Tegen drie uur die dag ontdekten de jongens het lijk van een meisje in een primitief graf. Het lijk lag in een enigszins uitgediepte greppel en was toegedekt met een dun laagje aarde. Het hoofd en de laarsjes staken daar iets bovenuit. De jongens holden naar de boerderij van Th. Thissen van waaruit de politie in Swalmen werd gealarmeerd.

Lieke leidde opgewekt en onberispelijk leventje

Ter plekke

Dr. Zeldenrust en dr. H. Witte van het gerechtelijk geneeskundig laboratorium in Den Haag kwamen nog diezelfde middag naar Boukoul om ter plekke in het bos sectie te verrichten. Daaruit kwam niet vast te staan op welke wijze het meisje de dood had gevonden. Zeker is wel dat het lijk daar enige maanden – maar zeker geen acht – heeft gelegen. Zeker werd ook – door gevonden draden van de rode anorak van Lieke Snel aan de bomen – dat het meisje elders de dood vond en naar de Lepkesberg is gebracht om begraven te worden.
Bij het graf in de bossen is het boodschappennetje gevonden dat het meisje ruim acht maanden eerder bij haar laatste vertrek van huis naar Maastricht mee had genomen. Van de 32 gulden die ze van haar moeder had meegekregen om boodschappen te doen was niets meer over dan wat kleingeld in de zak van haar anorak.
Het duurde enige dagen eer het gevonden lijk kon worden geidentificeerd. Aanvankelijk dacht men aan een uit de Duitse stad Essen verdwenen jonge vrouw. In Nederland bleken op die dag ruim dertig vrouwen tussen 15 en 20 jaar als vermist te boek te staan.

Gebit

**Een van vakantie teruggeroepen Maastrichtse tandarts en de buurvrouw van Lieke Snel verschaften zekerheid. De tandarts identificeerde het gaaf gebit als dat van zijn patiënte Elisa Snel en de buurvrouw herkende een bij het graf gevonden ring die ze zelf haar buurmeisje ooit cadeau had gedaan. Haar moeder droeg aan de zekerheid bij door herkenning van de laarsjes die ze kort voor de mysterieuze verdwijning voor haar dochter had aangeschaft.
In haar dorp leidde Lieke Snel een opgewekt en onberispelijk leventje. De ouders en omwonenden hebben dan ook afstand genomen van alle geruchten over een mogelijk verblijf van Lieke in het rosse milieu.**

Gegluurd

Die geruchten werden nog gevoed toen de politie een inval deed in een pand in de Maastrichtse wijk Malberg van waaruit lijnen liepen naar het rosse milieu in België. De inwoners van Klein Ternaaien hebben niettemin op hun speurtocht naar het verdwenen meisje in het hele Belgisch/Nederlands grensgebied aan sommige café's extra aandacht geschonken. „We hebben zelfs op veel plaatsen door sleutelgaten gegluurd om te zien of Lieke wellicht in ongure gelegenheden terecht was gekomen", zei toen buurvrouw Lies van de Wijhe van de familie Snel.
Toenmalige officier van justitie mr. Delescen in Roermond achtte het niet onmogelijk dat iemand het meisje in Maastricht had meegelokt. Op zijn reis met haar door Limburg zou hij plotseling de grensovergang naar West-Duitsland bij Maalbroek/Elmpt voor zich hebben zien opdoemen, daarom de landweg naar de Lepkesberg zijn ingeslagen en het meisje daar in paniek hebben gedood. Een mogelijkheid die onderuit werd gehaald door getuigenissen van mensen die menen Lieke Snel meerdere malen in gezelschap van een man die grenspost te hebben zien passeren. De plaats waar het lijk werd gevonden ligt op nauwelijks een paar honderd meter van die grenspost.

Er zijn ook nog tips geweest over een blonde jongeman met wie Lieke buiten weten van haar ouders een poosje omgang had. Een anonieme tip lichtte de politie in over het eind dat het meisje zelf aan die vriendschap had gemaakt. Een boer in het Swalmens kerkdorpje Boukoul meende het meisje ook daar nog gezien te hebben in gezelschap van een blonde jongeman. Een andere inwoner van het gehucht heeft gerept over een man die op Paaszaterdag 1967 met een zwaar langwerpig pakket in het bos rond de Lepkesberg zeulde.

Dossiers

De zaak heeft de politie nooit met rust gelaten. Hoewel al zestien jaar oud bleven de dossiers over het mysterie Lieke Snel open binnen handbereik liggen. „Ieder van ons denkt er nog dagelijks aan", zei een bij de opsporing betrokken rechercheur jaren later nog. Tot gisteren was er geen enkel vermoeden wie de dader kan zijn geweest. Het toeval heeft de oplossing van de moord nu plotseling in een stroomversnelling gebracht.



● *Op de vindplaats van het stoffelijk overschot van Lieke Snel werd destijds door politie en justitie een zeer uitgebreid onderzoek ingesteld.*



De vier jongelui die in de zomer van 1968 in de bossen van Boukoul het stoffelijk overschot van Lieke Snel ontdekten.

M.W. de Vries hoogleraar RL

MAASTRICHT – Bij Koninklijk Besluit is de heer M.W. de Vries benoemd tot gewoon hoogleraar in de faculteit der geneeskunde en in de algemene faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij gaat werken op het vakgebied van de sociale psychiatrie. De heer De Vries werd geboren in Amsterdam en was als psychiater werkzaam aan het Massachusetts Mental Health Center in Boston.

BEKLAAGDENBANK BLEEF LEEG

Liefst twintig ton vis dood in Maas

● Vervolg van pagina 1

LUIK – Met de ecologisten, die bij de gemeenteraadsverkiezingen in Luik zeven zetels veroverden en maar liefst vier wethouders mochten leveren, persconfereerden gisteren de hengelaars ten burele van loco-burgemeester Raymond Yans, ook een Groene. De persconferentie had alles van een tribunaal. Alleen de beklaagdenbank bleef leeg.

De aanklacht luidde, dat in de nacht van zaterdag op zondag iemand tussen de Maasbrug in Seraing en de stuw in Luik een scheut blauwzuur in de Maas heeft laten lopen, die zeker twintig ton vis fataal is geworden. „Het feit, dat de vis maandagmorgen al in een vergevorderde staat van ontbinding verkeerde, bewijst, dat de massale vergiftiging radikaal is geweest", aldus Jean Claude Philippart, een wetenschappelijk onderzoeker aan de universiteit van Luik, die de hengelaars eerder raadpleegden om prietpraat van chemische technologen in dienst van de grote vervuilers te kunnen ontzenuwen.

Anarchie

Luc Henri, de getourmenteerde voorzitter van „Pêche et Loisir", laakte voorts de laksheid van de overheid. „We stieten op een anarchie, erger dan in een ontwikkelingsland. Uiteindelijk kwam de brandweer, omdat het water laag stond, de temperatuur boven 26 graden piekte en gebrek aan zuurstof werd vermoed."

Het was duidelijk niet de oorzaak van de massale vissterfte. „Het betrof een blauwzuurvergiftiging", aldus Jean Bassleer, medisch-directeur van de laboratoria, die de provincie Luik in het Institut Ernest Malvoz ter beschikking staan. „Bovendien werd zink aangetroffen. De dader kon tot nu toe niet worden opgespoord. Het zou een metaalindustrie aan de Maas of aan een der zijrivieren van de Maas kunnen zijn, maar er zijn vervuilers buiten het Luiks industriebekken, die hun vuil in de Maas komen storten.

Onschuld

Bij monde van Jean Brickart beleed Cockerill-Sambre zijn onschuld. „We hebben de laatste jaren honderden miljoen uitgegeven voor research en voorzieningen om vervuiling tegen te gaan. Dat het niet vergeefs was blijkt uit de zeeforel, die in juni aan de monding van de Berwinne werd gevangen. De Maas was tot voor die brutale storting van een onverantwoordelijk piraat een van de zuiverste rivieren van België".

Met die vermetele vaststelling had de woordvoerder van Cockerill-Sambre beet. De ecologisten hapten. „Vanaf Tihange is de Maas een riool", fulmineerden zij. „Een aantal produktieprocessen zal opnieuw moeten worden bekeken", slotconcludeerde José Daras uit Luik, die „De Groenen" in het Belgische parlement vertegenwoordigt. Een wet, waaraan gewerkt wordt, zal niet toereikend zijn. Er zal ook een mentaliteitsverandering moeten worden doorgevoerd.

Daarom zal Greenpeace, dat bij monde van Vincent Lenaerts uit Brussel zijn afschuw over de blauwzuurlozing uitsprak, in fabrieken sympathiserende spionnen uitzetten, die alarm moeten slaan, zodra milieuonvriendelijke stoffen worden geloosd.

Vic Hellwig uit Maastricht, die als vice-voorzitter van de combinatie Juliana de persconferentie bijwoonde — de 7.000 leden tellende Limburgse hengelsportfederatie huurt van „Pêche et Loisir" de visrechten op de grensscheidende Maas — prees de Belgische initiatieven, maar stelde anderzijds vast dat van de schone beloften, die Waalse ministers vorig jaar op een feestvergadering bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de vriendschapsbanden tussen Limburgse en Luikse hengelaars waren gedaan „geen fluit was terecht gekomen". „Het is vijf voor twaalf. Niet alleen de sportvisserij, maar de totale volksgezondheid staat op het spel". Hij deed daarom een beroep op allen om de Maas tot Europa's schoonste rivier te verheffen, „opdat ik straks niet tegen mijn kleinkinderen hoef te zeggen: „In dit riool zat vroeger vis".

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Octopussy. 5e week. 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. za en zo 14.30. 18.45 en 21.30 uur

Rivoli: Blue Thunder. 12 jr. 3e week. dag. 15.30 en 20.00 uur. za en zo 15.30. 19.00 en 21.30 uur. Billy Turf. a.l. dag. 14 uur

H 5: Postman always rings twice. 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. West Side Story. a.l. dag. 20 uur. Beach girls. 12 jr. dag. 14 en 21 uur. Flash gordon. 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Poltergeist. 4e week. 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. Olie B. Bommel. a.l. dag. 14 uur.

Passage: Jonge meisjes zonder taboes. 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Vurig vlees. 18 jr. do t m zo 24.00 uur

Inpoet: The draugntman's contract. zo 20 uur

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Rocky 3. za 20.00 uur. zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: E.T. a.l. za en zo 15 uur. Hot bubblegum. 12 jr. za en zo 17.30. ma 20.30 uur. De lift. 2e week. 16 jr. za. zo en di 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Laat de dokter maar schuiven. a.l. do en vr 22 uur. Jackhalsen der nacht. 16 jr. do en vr 24.15 uur. Aas der aarde. za. zo en ma 20 uur. Sex O'clock USA. 16 jr. za. zo en ma 22 uur. Tron. a.l. di en wo 22 uur. Porkey's pikante pretpark. 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Postman always rings twice. 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1: Startrek 2. 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur

Palace 2: Raiders of the lost ark. 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.

Studio: Tom en Jerry. deel 5. a.l. dag. 14 uur. 55 dagen Peking. 12 jr. dag. 20 uur.

Royal 1: Carla. ik kom... 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur. za en zo vanaf 13.00 uur. Vrouwtjes om bij aan te leggen. 18 jr. vr en za 22.45 uur

Royal 2: Kannibalen vallen aan. 3e week. 16 jr. dag. 14.30. 16.30 en 20.30 uur. White ghost of Kung Fu. 16 jr. vr en za 22.30 uur.

Mabi 1: Octopussy. 12 jr. 5e week. dag. 14. 16.45 en 20.30 uur.

Mabi 2: Wie met peen omgaat. a.l. dag. 14 uur. Scrubbers. 16 jr. dag. 16.30 en 21 uur

Mabi 3: 48-hours. 16 jr. dag. 14. 16.30 en 21 uur

Filmhuis: Jules en Jim. do t m zo 21 uur

VALKENBURG

Duoscoop: Firebird tornado. a.l. do t m zo 14.30. 19 en 21.30 uur. Hot bubblegum. 16 jr. do t m zo 14.30. 19 en 21.30 uur. De vier vuisten van de duivel. a.l. ma t m wo 14.30. 19 en 21.30 uur. The road warrior. 16 jr. ma t m wo 14.30. 19 en 21.30 uur. Pussy baby. 18 jr. dag. 24 uur. Orgien op de schoolbank. 18 jr. do t m di 24 uur. Porky's pikante pretpark. 16 jr. wo 24 uur

GELEEN

Roxy: An officer and a gentleman. 3e week. 12 jr. do t m di 20.30 uur. zo 18.00 en 20.30 uur. Het blondje van hiernaast. 18 jr. za 23 uur

Studio Anders: De lift. 4e week. 16 jr. do t m di 20.45 uur. zo 18.00 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Christiane F. Wir Kinder vom Bahnhof Zoo. 12 jr. do t m di 20.30 uur. zo 18.00 en 20.30 uur. Puberty blues. a.l. do t m di 20.45 uur. zo 18.00 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak. tel 715426

Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.

Vaessen bv, Oranje Nassaustraat: zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t m vr 9 - 17 uur. za 13 - 17 uur.

Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Thailand. Open do. vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.

Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

Kasteel – expositiezolder: olieverven van Frans de Jongh. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

VALKENBURG

Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z. Open ma t m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.

Oud Stadhoes: orphistische aquarellen van Annie Savelkoul-Pinckers. schilderijen van Maria Vaessen-Pinckers. Open di t m zo 14 - 18 uur. Tot en met 9 augustus.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.

Red and blue, Stokstraat 30: werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t m vr 10 - 18 uur. za 10 - 17 uur. zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.

Natuurhistorisch museum: roofvogels en etsen van Eric Wijnands. Tot en met 15 augustus.

Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16: tekeningen van Jannel en plastieken van Hank Beelenkamp. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 augustus.

Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur. za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.

Galeria, St.-Annalaan 52a: kleurenfotografie van Margreet Berkhout. Open di t/m za 13 - 18 uur. Tot 6 augustus.

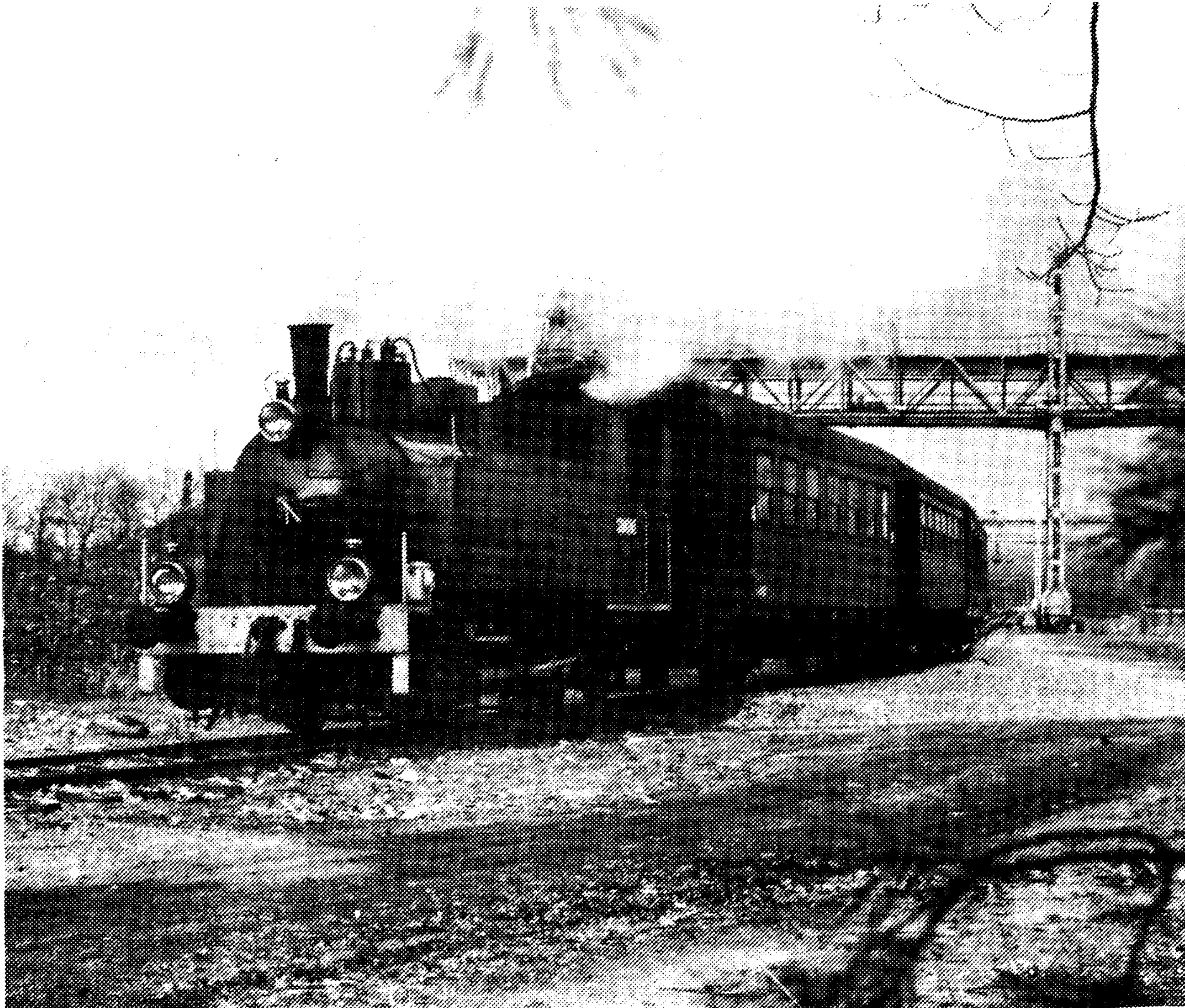
Stichting Agora, Boschstraat 74: olieverven van Harrie Bartels, aquarellen van Ger van Dijck, acrylschilderijen van Fons Haagmans, een scenario voor „The battle of Europe" van Raul Marroquin en scenario's voor audiowerken van Rod Summers. Open di t m za 13 - 18 uur. Tot 20 augustus.

Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: textiel objecten en grafiek van Arty Grimm, gouaches en grafiek van Henk van Vessem. Open di t m vr 11 - 18 uur. za 11 - 17 uur. Tot 30 augustus.

Op „Selfkantbahn" en op Museumlijn Zolder...

Treinen zoals vroeger

Met de steenkool verdween in de loop der jaren ook de stoomtrein....Op de „ijzeren wegen" rijden tegenwoordig enkel en alleen elektrische of dieseltreinen. Spoorwagons worden niet meer getrokken door locomotieven die hun trekkracht uitsluitend ontlenen aan vette steenkool annex stoom onder druk. De oude stoomtrein heeft het loodje moeten leggen, net zoals Ford Prefects en Dakota's niet meer deelnemen aan het huidige weg- en luchtverkeer. Stoomlocomotieven hebben de status van old-timers aangenomen. Bezitten dus museumwaarde in nostalgische sfeer.



In de Zelfkant of in het Belgisch-Limburgse. De oude stoomtrein staat er centraal. Tsjoeke, tsjoeke over rails. In rammelende wagons, op houten banken. Zoals het vroeger was.....

Op gezette tijden haalt men stoomlocomotieven en -treinen onder het stof vandaan. Om met veel gesjoek en gillend gefluit de moderne mens nog eens een rammelend ritje op harde houten banken te laten ondernemen. Om nog eens te treinen zoals vroeger....

Ook dit weekeinde kan men weer stomen door de Zelfkant. De mensen van „Historischer Schienenverkehr" laten vandaag en morgen tussen Gillrath en Schierwaldenrath opnieuw hun stoomtreintje lopen. Zij doen dat onder de noemer „familie-vakantieprogramma". Dit weekeinde maar óók op alle komende zon- en feestdagen tot eind september rijdt de „Selfkantbahn". De volledige dienstregeling ziet er als volgt uit:

Op zaterdagen tot en met 13 augustus:

Vertrektijden in **Schierwaldenrath** 14.40 en 16.10 uur. Vertrektijden in **Gillrath** om 15.15 en 16.45 uur.

Vertrektijden in **Gillrath** op zon- en feestdagen tot eind september: 12.00, 13.45, 15.15 en 16.45 uur.

Na aankomst in Schierwaldenrath ontvouwen deskundigen de geheimen van de stoomtreinen in vervlogen jaren.

● Op zaterdag 13 augustus staat een zogenaamde „Maneschijn-stoomrit" op het programma. Vertrek om 19.30 uur in Schierwaldenrath met een stop onderweg om, ergens in het „groen", deel te nemen aan een grillfeest. Reservering: telefonisch bij H. Kommans in Aken: 09-49-241-82369. Schriftelijk via IHS, Postbus 603, 5100 Aken. Kosten maneschijnrit inclusief grill 10 Dmark per persoon.

Zolder

Ook in Belgisch-Limburg eert men de stoomtrein van vroeger. Daar pakt men uit met de zogenaamde Toeristische Trein Zolder. Komend weekeinde viert men er een spoorwegfestival. Van zaterdag 13 tot en met maandag 15 augustus. Tijdens het festival worden talrijke facetten van het spoorweggebeuren in het andere Limburg belicht. Dat gaat van oude „locs" tot treinlampen, van oude foto's tot miniatuurtreintjes. Uiteraard vormt de rijdende trein het hoogtepunt van dit festival. De dienstregeling van rijdende stoomtreinen vanaf Zolder-Mijn op de zogeheten Museumlijn ziet er op die dagen als volgt uit:
11.00, 13.00, 14.40, 16.30, 18.30 uur.

Een dieseltrein vertrekt om 10.25, 14.15 en 16.00 uur.

Er „speelt" tijdens het spoorwegfestival in Zolder nog beduidend méér. Er wordt zelfs een ruilbeurs en rommelmarkt van spoorwegmodellen georganiseerd. Toch wel uitzonderlijk zo'n spoorweggebeuren „uit de oude doos". Daarom enkele praktische details:

● Het festival is vanuit Nederlands-Limburg te bereiken via de E-39 (Maasmechelen). De afslag Zolder-centrum nemen, richting Zolder-Beringen volgen en na ongeveer 3 km richting Heusden. Na circa 5 km bereikt men Zolder-Mijn.

● Openingsuren: op zaterdag van 13.00-20.00 uur, op zon- en maandag van 10.00-20.00 uur.

● De parkeerterreinen bij de mijn zijn gratis.

● Entree tentoonstelling is kosteloos. Kosten treinkaartje 100 franken voor volwassenen, 50 franken voor kinderen.

TIJDJE VRIJ VACANTIE

MET NINO TOMADESSO

van DAG tot DAG

● MAASTRICHT. Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur

● GRONSVELD. Bij voldoende wind is van 11.00-15.00 uur windmolen aan de Rijksweg in bedrijf en te bezichtigen.

● WAHLWILLER. Luikse Markt.

● HEYTHUYSEN. Luikse Markt vanaf 14.00 uur.

● MELICK. Heidefeesten.

● SITTARD. Zomerfeesten op Markt e.o. Stadswandeling VVV om 14.00-15.30 uur. Vertrek bij Michielskerk.

● VALKENBURG. Vrije Markt in Geulhal van 10.00-22.00 uur.

● SART-LEZ-SPA (B). Festival van de Ambachten.

ZONDAG

● MAASTRICHT. Om 12.15 uur op Vrijthof concert door fanfare St.Servatius.
Bij Fort St.Pieter aan Luikerweg van 15.30-18.00 uur handboogschieten Koninklijke Sociëteit St.Sebastiaan.

● WAHLWILLER. Luikse Markt.

● EINIGHAUSEN (Sittard). Demonstraties oude ambachten vanaf 13.00 uur.

● MELICK. Heidefeesten.

● NIEUWENHAGEN. Bondschuttersfeest Zuid-Limburgse Schuttersbond aan Kleikoeleweg vanaf 15.00 uur.

● SITTARD. Zomerfeesten op Markt e.o. Stadswandeling VVV om 12.00-14.00-16.00 uur. Vertrek Michielskerk.

● VALKENBURG. Vrije Markt in Geulhal van 12.00-22.00 uur. Concert in Rotspark om 11.00 uur door Geulkapel.

● VAALS. Rondleiding Von Clermonthuis om 13.00 en om 15.00 uur. Open Dag kasteel Vaalsbroek.

● SART-LEZ-SPA (B). Festival van de Ambachten.

● S'GRAVENVOEREN (B). Tripsopfeesten.

Werkgelegenheid voor 25 fulltimers

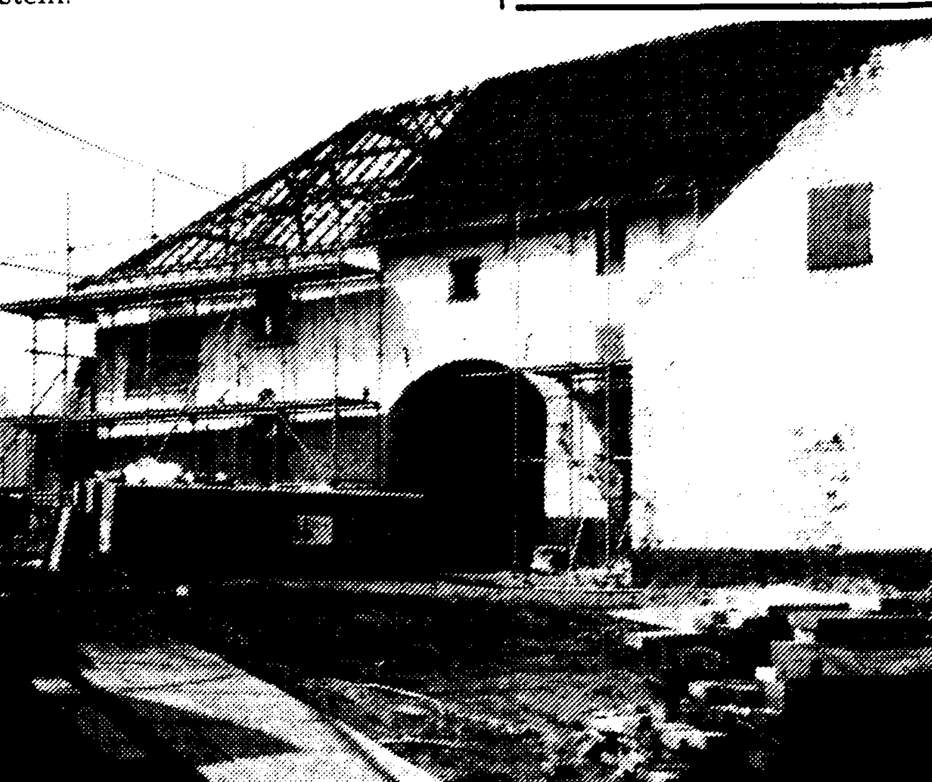
Ehrenstein kostte ruim vijf miljoen

KERKRADE – Gouverneur Sjeng Kremers zal op dinsdag 6 september de officiële opening verrichten van hotel-kasteel Ehrenstein, de gerestaureerde oud-Limburgse hoeve „De Brughof". De eerste steen werd op 4 november verleden jaar gelegd door deputé Buck en sindsdien hebben negentig werknemers hun handen vol gehad aan dit project. De restauratie heeft 5,5 miljoen gulden gekost.

Hoeve Brughof dateert uit 1713 en ligt aan de rand van de circa 300 hectare grote Anstelvallei. Zij is gebouwd door de toenmalige heer van Ehrenstein, Willem Hendrik Poyck. Vroeger was het een gesloten Romeinse hoeve met aan de buitenkant schietgaten in plaats van ramen. Nu wordt het hotel in de oorspronkelijke staat herbouwd. Oude tekeningen van de staatsmijnen werden bij de reconstructie gebruikt. Tijdens de verbouwing vond men een oude oliemolen met Romeinse nummers erop. Ook op de brughof is een ontdekking gedaan: een tas uit 1700 met de initialen I.L.P.

De inrichting van het hotel is deels modern, deels antiek. Oude Franse en Naamse plavuizen en oude Maaskeien zijn aangebracht. Vijf dagen voordat Kremers naar Kerkrade komt gaat het hotel open. Ehrenstein telt 45 luxe hotelkamers, waaronder split-levels en suites met dakterras. Elke kamer is voorzien van kleurentelevisie, radio, directe telefoonverbindingen, badgelegenheid en toilet. Voorts wordt een vergaderaccommodatie aangelegd met audio-visuele apparatuur voor ongeveer 30 personen. Voor een éénpersoonskamer moet 80 gulden betaald worden, voor een tweepersoonskamer 90 gulden.

Bovendien zijn een sauna- en fitnessruimte gerealiseerd, een Romeins bad, een dompelbad, whilpool, massagebank, fitnessruimte en relax-lounge. Volgens beheerder C. Oostwegel wordt Ehrenstein een voor de Benelux unieke accomodatie. Inmiddels zijn al boekingen uit de VS binnen terwijl folders in het Japans gedrukt worden. Het hotel-restaurant heeft 25 fulltimers in dienst. In de toekomst staan congressen op de agenda van Ehrenstein.



● *Het in aanbouw zijnde complex.*

CONCERT VAN ST.-CAECILIA

HEERLEN – Harmonie St. Caecilia uit Eygelshoven verzorgt donderdag 11 augustus een concert in het ontmoetingscentrum van Welterhof in Heerlen. Aanvang 19.30 uur en de entree is vrij.

Regio kort

BOCHOLTZ

● In De Bongerd wordt vandaag en morgen een voetbaltoernooi gehouden ter nagedachtenis van Jef Loo.

● De buurtvereniging I jen Blommejats organiseert vanmiddag een spelenmiddag voor de jeugd op het plein aan de Tulpenstraat. 's Avonds is er een barbecueavond voor de ouderen.

● De fanfare haalt zaterdag papier op in de wijken Baan - Overhuizen - Min. Ruys-, Dr. Nolens-, Past. Neujean-, Beatrix- en Kerkstraat.

● De WDZ-veteranen spelen vanmiddag om 16 uur een wedstrijd tegen de veteranen van Kolonia.

SIMPELVELD

● De wethouders Franssen en Grooten houden tussen 11 en 13 uur spreekuur in het gemeentehuis.

● In verband met de skelterwedstrijden van de Automobiel club Oud Simpelveld worden zondag de Schweitzer-, Brand-, Scheelen- en de Hennebergstraat tussen 10 en 19 uur afgesloten.

HEERLEN

● De buurtvereniging Rennemig houdt tussen 15 en 23 uur een weidefeest op de weide aan de Litscherboord, nabij de bejaardenwoningen.

● Zaterdag 6 augustus is weer fietsenkijkdag bij de Heerlense politie. Van 9 tot 12 uur kan iedereen de gevonden fietsen en brommers komen bekijken.

● Het Vredesplatform staat vandaag, de herdenkingsdag van Hiroshima, tijdens de braderie met een stand op de Promenade.

SCHAESBERG

● De verkenners van de Scouting Petrus en Paulus gaan vandaag op zomerkamp naar Bergen. De verkenners komen 13 augustus weer naar huis.

HOENSBROEK

● In het sportpark Terveurdt houdt EHC morgen een rommelmarkt. Aanvang 10 uur. Om 12 uur vindt er tevens een voetbalwedstrijd plaats tussen de tweede teams van EHC en Limburgia. Entree gratis.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in club 208.

Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw.

Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.

Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat.

Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.

Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.

Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.

Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.

Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum.

Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomp huuske.

Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske.

MAANDAG

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten.

Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.

Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 19.45 uur in het Open Huis. 20 uur in café Het Schachtwiel.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.

Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariarade.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.

Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.

Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.

Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.

Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.

Nuth: 20 uur in café Ter Voorst.

Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zonda[g]diensten beginnen op vrijdagavo[nd] en eindigen de volgende week v[rij]dagochtend om 8.30 uur.

HEERLEN. Apotheek Hardy, Ker[k]raderweg 50-52, tel. 416374 en ap[o]theek Heerlerheide, Corneliusple[in] 2, tel. 211377.

NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORM[S]. Apotheek Meiser, Kerkstraat 4[.] Ubach over Worms, tel. 313633. Z[a]terdag van 9.30 tot 18 uur. Vo[or] spoedgevallen dag en nacht g[e]opend. Alle andere apotheken in [de] Landgraaf zijn zaterdag geope[nd] van 10 tot 13 uur.

KERKRADE - EIJGELSHOVEN. A[potheek] Smithuis, V. Gronsvel[d]straat 2, tel. 454000.

BLEIJERHEIDE. Apotheek Ble[ij]erheide, Bleijerheidestraat 52, te[l.] 460923. Zaterdag van 10.30 tot 1[.] uur en zondag van 12 tot 13 uur e[n] van 18 tot 19 uur. Voor spoedgeva[l]len dag en nacht geopend.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Ap[o]theek Voncken, Dr. Ottenstraat [.] Simpelveld, tel. 441100. Zaterda[g] van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.3[0] uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur e[n] van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK. Apotheek He[g]gen, Akerstraat Noord 43, te[l.] 213773. Voor spoedgevallen dag e[n] nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst vo[or] spoedgevallen zaterdag en zonda[g] tel. 713712.

BOCHOLTZ. Wachtdienst vo[or] spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 441500.

SIMPELVELD. Wachtdienst vo[or] spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 441587.

BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.

HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.

KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.

BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Limpens, St. Pieterstraat 67, tel. 452630. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.

SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen, tel. 311515.

VOERENDAAL. Dokter Wolfs, Hogeweg 29, tel. 751224.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Lie, Vrusschemigerweg 23, tel. 420138. Spreekuur van 11 tot 12 uur.

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Smeets, St. Pieterstraat 41, tel. 455079. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Crasborn, De Lange Akker 170a, Vaals. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Schols, Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 252483. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen. 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

CURSUSSEN

Afslanken

HEERLEN – Het Groene Kruis Heerlen gaat eind augustus van start met nieuwe kursussen „Samen stap voor stap afslanken". Bij voldoende deelname worden deze kursussen gegeven in 3 wijkgebouwen: aan de Kapl. Berixstraat 16, Kapl. Ramakersstraat 10 en Donderdagstraat 2. De kosten bedragen voor leden ƒ 25,- en voor niet leden ƒ 118,75. Voor aanmeldingen en inlichtingen kunt u zich tot 11 augustus wenden tot het Groene Kruis, Kapl. Berixstraat 16, tel. 713712.

„Optreden politie Amstenrade merkwaardig"

Advocaat campinghouder vraagt om opheldering

door rené van zandvoort

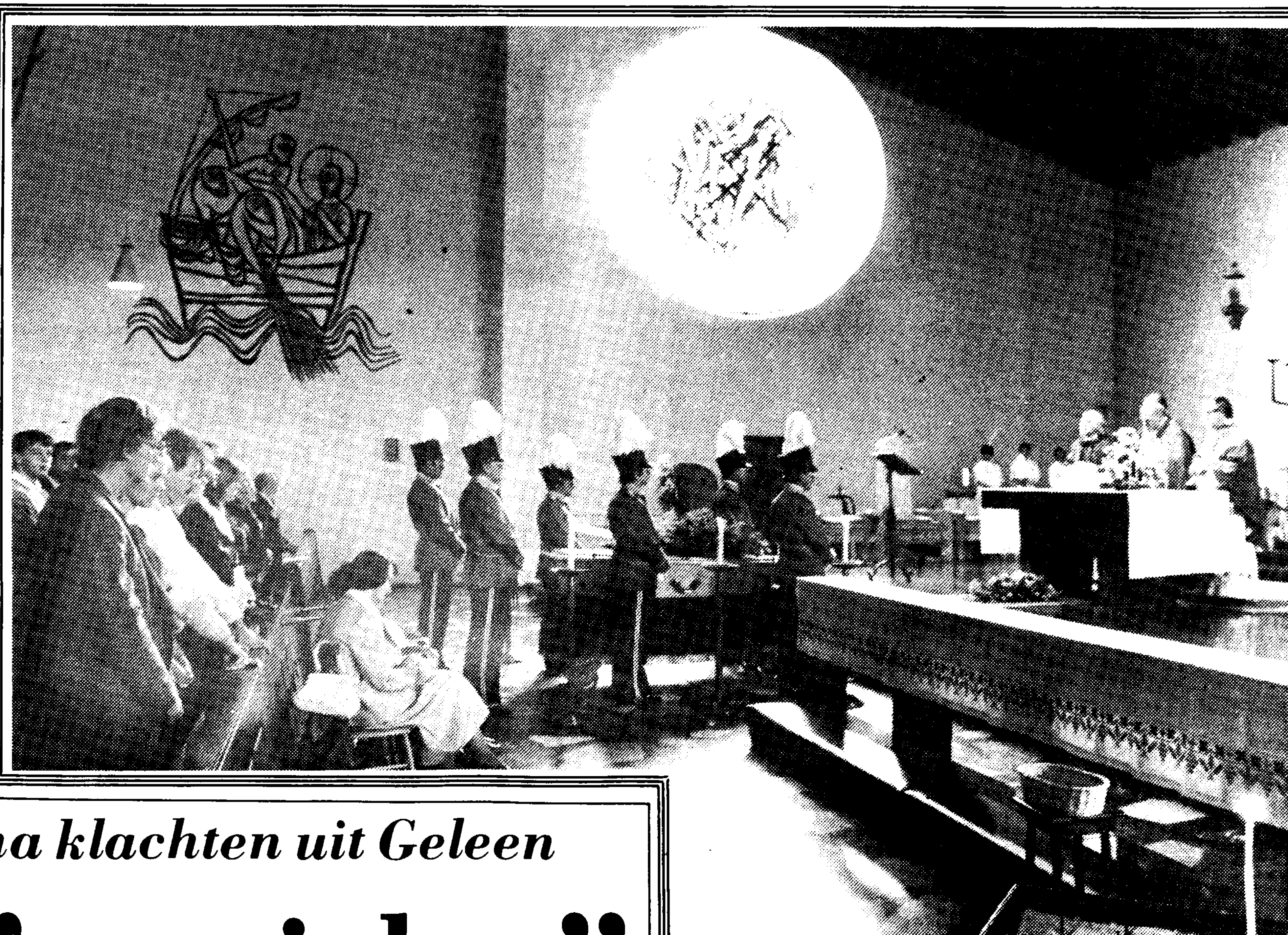
AMSTENRADE/HEERLEN – Advocaat mr. Keulers uit Geleen vindt het optreden van de Rijkspolitie van Amstenrade, die afgelopen dinsdag met zeven man een caravan/woonwagen van de camping Hommerter Allée in Amstenrade weghaalde, merkwaardig. In een brief aan de Officier van Justitie vraagt hij opheldering voor zijn cliënt, campinghouder Bartholomé. Keulers vindt de gang van zaken des te merkwaardiger omdat Bartholomé al had laten weten dat de caravan woensdag door de nieuwe eigenaar kon worden afgehaald. „Zeker uit oogpunt van bezuiniging vindt ik dit optreden overdadig", aldus mr. Keulers.

Zoals bekend ontstond er een vechtpartij tussen de campinghouder en zijn gezin en degenen die de woonwagen wilden komen halen en door de campinghouder voor oplichters werden aangezien. Daarbij vielen drie lichtgewonden.

Volgens sommigen is de campinghouder zelf schuld aan alle moeilijkheden omdat hij te tolerant zou zijn met het toelaten van mensen op zijn particuliere camping. Bartholomé bestrijdt dat. „Bij mij is iedereen welkom en zeker zo'n vrouw die hulp nodig heeft", verklaart hij met verwijzing naar de vorige eigenares van de caravan, die momenteel in Welterhof wordt verpleegd. „Je mag toch zeker je eigen erf verdedigen als je daarop wordt aangevallen." Hij heeft driehonderd handtekeningen verzameld onder de campingbewoners die verklaren dat het erg prettig toeven is.

Tolerantie

Een politiewoordvoerder zegt niet te kunnen bevestigen dat de tolerantie van Bartholomé de oorzaak is voor de recente moeilijkheden en de problemen die er ook al in het verleden rond andere zaken zijn gerezen op de camping. „Als hij zegt dat iedereen er welkom is, dan is dat voor zijn rekening. Wij hebben gemeend het probleem te moeten oplossen zoals we dat afgelopen dinsdag hebben gedaan."



● De laatste eer voor een groot man, Charles Eyck.

Koninklijke Marechaussee in aktie na klachten uit Geleen

Onderzoek naar "capriolen" AWACS boven Zuid-Limburg

door rené van zandvoort

GELEEN – De brigadecommandant van de Koninklijke Marechaussee in Brunssum heeft naar aanleiding van een aantal klachten een onderzoek ingesteld naar het laag overvliegen van AWACS-toestellen boven woonwijken in Geleen en het DSM-terrein. Volgens ooggetuigen vliegen de toestellen vaker gevaarlijk laag.

De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat het NAVO-bestand in Teveren via het ministerie van Defensie in Den Haag een reprimande krijgt met verwijzing naar de richtlijnen die de Rijksluchtvaartdienst hanteert voor vliegbewegingen boven Nederlands grondgebied. De Sectie Geluidhinder van de luchtmachtstaf, onderdeel van het ministerie, moet de gegevens nog nader beoordelen.

Volgens het draaiboek van de luchthaven Zuid-Limburg dienen luchtreuzen zich te houden aan een minimale aanvlieghoogte van 1500 voet, ongeveer 500 meter. Daarbij moet het luchtruim boven DSM zoveel mogelijk worden gemeden. Daarover zijn afspraken gemaakt met de provincie, nadat een provinciale werkgroep een aantal aanbevelingen daarover deed als afsluiting van een in 1976 opgestelde gevaren-analyse over de DSM-fabrieken. Dat zijn richtlijnen die evenwel gelden voor de burgerluchtvaart. Voor de militaire luchtvaart bestaan volgens een woordvoerder in Beek geen richtlijnen.

Ontheffing

Slechts bij speciale ontheffing van het ministerie van Defensie mogen militaire toestellen beneden 1500 voet vliegen, waarbij tevens een aantal voorwaarden wordt gesteld naar gelang het type vliegtuig waarvoor ontheffing wordt gevraagd.

Volgens de luchthaven in Beek is het niet verplicht het DSM-terrein te mijden. In bepaalde gevallen wordt er toch over gevlogen. De richtlijn is opgesteld om de gevolgen van een eventuele botsing gering te houden.

Alarm

Enkele maanden geleden sloegen DSM-werknemers alarm nadat zij een bijna-botsing meenden te hebben waargenomen boven het SBB tussen een grote Boeing en een kleiner toestel. Naderhand schreef de luchtvaartleiding die zaak toe aan gezichtsbedrog. Iets dergelijks speelde onlangs ook boven Sittard. De gemeente Geleen zal in elk geval bekijken of er enige aandrang kan worden uitgeoefend op de vliegbasis Teveren om in de toekomst meer rekening te houden met het 'gentleman's agreement' het DSM-terrein te mijden.

Onderzoek Glasswerke wijst uit:

Grond Grensstraat niet verontreinigd

KERKRADE – Een onderzoek van de Vereinigte Glasswerke Aachen uit Herzogenrath heeft uitgewezen dat er geen giftige stoffen van uit het terrein onder de fabriek naar de Grensstraat in Haanrade stromen. Volgens een woordvoerder van het bedrijf treedt de donkerbruine substantie alleen op bij sterke regenval.

Twee opsporingsambtenaren van het Waterzuiveringsschap Limburg zijn gisteren in het bijzijn van een Kerkraadse milieu-ambtenaar ter plaatse geweest. De daar geconstateerde vervuiling is voor het schap aanleiding om een onpartijdig onderzoek te starten. Hoewel het ook volgens de ambtenaren om regenwater gaat, moet uitgezocht worden welke stoffen er inzitten. De uitslag van het onderzoek is volgende week bekend.

Mevrouw Janssen in Heerlen 5000ste registeraccountant

HEERLEN – Er zijn momenteel 5000 accountants opgenomen in het register, en de vijfduizendste was een vrouw, namelijk drs. H.G.O.M. Janssen-Berkers in Heerlen. Mevrouw Janssen werkt bij een accountantsmaatschap die vestigingen heeft in Heerlen, Maastricht en Venlo.

Er zijn momenteel 21 vrouwen geregistreerd bij het Nederlands Instituut van Registeraccountants NIVRA. Mevrouw Janssen werd op 7 april 1955 geboren in Puth-Schinnen. Het atheneumdiploma haalde ze aan de scholengemeenschap St. Michiel in Geleen, waarna zij bedrijfseconomie studeerde in Tilburg, gevolgd door een postdoctorale studie voor accountant, waar zij in maart van dit jaar voor slaagde. Sinds 1980 werkt zij in haar huidige werkkring.



● Mevrouw H. Janssen-Berkers

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

officiële mededeling

GEMEENTE SWALMEN
BEKENDMAKING

Schouw der waterlossingen.
Burgemeester en wethouders van Swalmen brengen hierbij ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data.

Legger A
1. Eppenbeek 12 september 1983
2. Blankwaterlossing 12 september 1983
3. Zijtak Blankwaterlossing 12 september 1983
4. Boukoulerdijklossing 12 september 1983
5. Maalbroeklossing 13 september 1983
6. Oude Elmpterweglossing 13 september 1983
7. Teutebeek met zijtakken 13 september 1983

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Swalmen, 25 juli 1983

Burgemeester en wethouders voornoemd;
De secretaris,
W.H.A. Hendriks, l.s.
De burgemeester
G.M. Boots

Velen brachten Charles Eyck laatste eer

Van onze verslaggever

MEERSSEN – „Langzaam als een ondergaande zon is hij uit ons leven weggegleden". Deze woorden sprak emeritus-deken W. Horsmans tijdens de plechtige uitvaartdienst van een van de belangrijkste kunstenaars die Limburg heeft voortgebracht, Charles Eyck. De uitvaardienst werd gehouden in de St.-Jozefkerk, een kerk die Charles Eyck samen met de Maastrichtse architect Coenen had ontworpen. Het was zijn wens om vandaaruit begraven te worden.

De uitvaartplechtigheid werd door honderden mensen bezocht. De kerk was afgeladen vol. Onder de mensen, die deze kunstenaar de laatste eer kwamen bewijzen, waren vele kunstenaars, veelal collega's van zijn generatie. De overheid werd vertegenwoordigd door de burgemeesters van Nuth en Meerssen. De mis werd opgedragen door emeritus-deken W. Horsmans, bijgestaan door deken L. Kirkels, pastoor H. aessen van de H.-Jozef-Arbeiderparochie en pastoor Piet Suasso de Lima de Prado uit het Noord-Franse Jeantes de Ville, het plaatsje waar Charles Eyck naar algemeen wordt aangenomen zijn belangrijkste kerkelijke kunst heeft gemaakt.

Blije mens

Tijdens een stijlvolle plechtigheid, die opgeluisterd werd door het dameskoor van deze parochie, noemde emeritus-deken Horsmans Charles Eyck een stoere kapitein, die zich uitte in een onweerstaanbare scheppingsdrang. „Hij was een groot en gelukkig mens, die leefde in het diepst van zijn bestaan. Een blije mens, die voor veel mensen een boodschap uitdroeg en die boodschap zal via zijn werken tot ons blijven spreken". Op het bidprentje neemt de gelovige mens Charles Eyck zelf afscheid van allen, die hem lief waren. Hij schrijft:

„Tussen geboorte en dood ligt een vacuum van tijd, die de mens naar best vermogen moet invullen. Met mijn hand heb ik vooral die invulling van mijn leven gegeven, in de hoop wat schoonheid te scheppen en wat vreugde te verschaffen aan mijn medemensen, waar ik veel van hield. Mijn dank aan allen die goed en lief voor mij waren. U allen, mijn lieve dierbaren en goede vrienden. Adieu!".

Geflankeerd door zes leden van schutterij St.-Sebastiaan werd het stoffelijk overschot van Charles Eyck naar het kerkhof van de H.Jozef-Arbeiderparochie gebracht. Daar brachten zeer velen een laatste groet aan deze onvergetelijke kunstenaar.

Jaartje leven

Een bijzondere betekenis had de aanwezigheid van pastoor Piet Suasso de Lima de Prado, een Amsterdamse geestelijke, die de parochie van het Noord-Franse Jeantes de Ville leidt. Pastoor Piet Suasso: „Charles Eyck was een groot mens. Ik heb dat mogen ervaren bij zijn vele bezoeken aan de kerk, waar hij zoveel prachtige kunst heeft aangebracht. Wij beschouwen hem in Frankrijk samen met Henri Jonas als de grootste glazeniers sinds de 16e eeuw. Toen ik Charles Eyck vroeg om in de hal een kleine feestelijke schildering te maken, die de mensen in een blije stemming zou brengen, heeft hij op maar liefst 400 vierkante meter fresco's gemaakt en ook nog 5 glas-in-loodramen. Hij is vreselijk energiek in mijn kerk bezig geweest. 's Morgens om vijf uur kon je hem al aan het werk zien. Vijf dagen voor zijn dood heeft hij mij nog een brief geschreven, waarin hij God vraagt of hij niet toch nog een jaartje mocht leven. Ik bewaar de dierbaarste herinneringen aan deze man".

Voor aankleding nieuw Gouvernement

G.S. kopen voor twee ton kunst

MAASTRICHT – Alhoewel de eerste steen voor het nieuwe Gouvernementsgebouw nog moet worden gelegd, hebben Gedeputeerde Staten de afgelopen weken reeds naarstig kunstwerken gekocht om het toekomstig bestuurscentrum te verfraaien. Gegidst door een commissie van deskundigen onder aanvoering van Trajectavoorzitter Lei Alberigs hebben zij hun blik laten gaan door de zalen van de beeldende kunstmanifestatie Trajecta 83 en enkele andere expositieruimten in de provincie en daar in totaal 116 kleinere kunstwerken aangekocht voor een gezamenlijke verkoopwaarde van 200.000 gulden.

De aankopen bestaan uit schilderijen, grafiek, tekeningen, gouaches, aquarellen en foto's. Daarbij is rekening gehouden met een verantwoorde spreiding over diverse generaties van beeldende kunstenaars en met de uiteindelijke bestemming: het opsieren van bestuurlijke en ambtelijke werkkamers.

De categorieën beeldhouwwerk, textiele vormgeving, keramiek en edelsmeedwerk zijn tot nog toe niet in het aankoopprogramma opgenomen. Gezien het monumentale karakter van de eerstgenoemde drie kunstuitingen zullen aankoop en eventuele opdrachten worden afgewogen tegen de inrichting en landschappelijke aankleding van het nieuwe Provinciehuis. Edelsmeden worden aan het werk gezet om nieuwe gebruiksvoorwerpen te leveren.

Het provinciaal bestuur is van plan de recentelijk aangekochte werken binnenkort te exposeren in het Gemeentemuseum van Roermond. Daarbij zullen ook artistieke interieurstukken worden gevoegd die reeds langer in bezit zijn van de Provincie.

Abva/Kabo Limburg op bres voor Chili

HEERLEN – „Stuur een brief aan de aartsbisschop van Santiago in Chili" is het thema van een actie die het Abva/Kabo-Chili-adoptieproject-Limburg in september in de R.K. parochies in onze provincie gaat voeren. De vakbond is voornemens in het weekeinde van 10 en 11 september in alle kerken tijdens de dienst aandacht te vragen voor Chili en solidariteit te betuigen met de R.K. Kerk aldaar in de persoon van aartsbisschop Juan Fransisco Fresno van Santiago.

Alle Limburgse parochies ontvangen daartoe een brief met het verzoek deze voor te lezen tijdens de diensten.

Het is de bedoeling dat parochianen die zich solidair verklaren met de Kerk in dit Zuid-Amerikaanse land de brief aan de achterzijde kunnen ondertekenen. De brieven zullen vervolgens naar de aartsbisschop in Santiago gezonden worden.

Op 11 september wordt herdacht dat de Chileense bevolking tien jaren lang onderdrukt wordt, met als gevolg: verdwijning en gevangenneming van en moord op vele Chilenen, vakbondsleden en hun leiders, aldus de adoptieprojectgroep Limburg van de Abva/Kabo.

Politie pakt hasjsmokkelaar

HERZOGENRATH – De Akense politie heeft donderdagmiddag aan de grenspost Kerkrade-Herzogenrath tijdens een speciale actie een 22-jarige man uit Aken aangehouden die één kilo hasj in zijn auto verborgen had. De man is ingesloten en wordt vandaag voorgeleid aan de officier van justitie.

Mr. Schutgens veroordeelt regeringsbeleid

Tachtig banen bij PBC op de tocht

ROERMOND/ELSLOO – De bezuiningen van de huidige regering gaat de Provinciale Bibliotheek Centrale (PBC) in Roermond een aanzienlijk aantal banen kosten. Dat zei de voorzitter van de centrale, mr. Schutgens, gistermiddag tijdens de heropening van de openbare bibliotheek in Elsloo. Mr. Schutgens noemde geen concrete cijfers van mogelijke ontslagen, maar volgens insiders gaat het om ongeveer een kwart van de momenteel aanwezige 328 arbeidskrachten. Dat betekent dat ruim tachtig banen bij het PBC op de tocht komen te staan.

Bij de Bibliotheek Centrale werken 191 vrouwen in deeltijdbanen. Het totale personeelsbestand bestaat voor negentig procent uit vrouwen. Volgens mr. Schutgens zijn momenteel de laatste grenzen bereikt wat het incasseringsvermogen van de PCB betreft. „Rekening houdend met met feit dat wij zoveel deeltijdbanen hebben, betekent elk verlies van een arbeidsplaats dat er twee mensen werkloos worden. Een verdergaande bezuiniging van de regering zal betekenen dat tevens het emancipatiebeleid danig wordt doorkruist, omdat negentig procent van het personeelsbestand uit vrouwen bestaat", aldus luchtte mr. Schutgens zijn hart.

DE KICK OM UIT EEN VLIEGTUIG TE STAPPEN...

In vredesnaam, gil ik stil, laat hem opengaan

Het Nationaal Parachutisten Centrum Teuge (adres: De Zanden 15, 7395 PA Teuge) is een stichting en heeft dus geen winstoogmerk. Het cursusgeld bedraagt 565 gulden en dat is inclusief grondopleiding, het lidmaatschap van de VPCT, het lidmaatschap van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart (die waakt over de kwaliteit van de opleiding), een WA-verzekering en natuurlijk de acht benodigde sprongen voor het A-brevet. Behalve op Teuge kan worden gesprongen bij Hilversum, Rotterdam, Eelde, Hoogeveen, Seppe, Lelystad en Texel. De laatste is niet aangesloten bij de KNVVL. Na het behalen van het A-brevet kan de opleiding vrije valspringen worden gevolgd. Dit is nodig voor de brevetten B, C, D. De kosten per sprong bedragen, afhankelijk van de afspringhoogte, 25 tot 35 gulden.

Bij de meeste diersoorten is de drang tot zelfbehoud waarschijnlijk wel het sterkst ontwikkelde instinct. De mens vormt daarop geen uitzondering. Zonder dat je je nek waagt is het leven per slot van rekening al gevaarlijk genoeg. Om die reden ook zal parachutespringen als sport nooit hoge ogen gooien. De veiligheid van een vliegtuig verlaten en je zaligheid af laten hangen van een paar vierkante meter nylon, dat doe je toch alleen wanneer je geen keus hebt. Een van onze verslaggevers beproefde aan den lijve wat mensen drijft om zich voor hun lol uit een vliegtuig te laten vallen. Het duizelingwekkend verslag van een cursus parachutespringen.

Opnieuw maakt de Cessna 182 een misselijk makende draai, nu voor de derde en laatste run. Terwijl de lucht verandert in aarde en ik me schrap zet, wijst oud-commandant en spotter Kees de Waard op mijn reserve-chute en maakt een vingerbeweging. Ik begrijp er geen moer van en kijk bezorgd naar het kleine pakketje. Opeens zie ik het: de automatische opener is nog niet ingesteld en die kan ik bij een noodgeval wel gebruiken. Met klamme handen zet ik het knopje snel op „jump" en ben klaar. Klaar voor de eerste parachutesprong van mijn leven. Maar veel tijd om daarover na te denken is er niet. Sterker nog, ik denk helemaal niet, ik sta gewoon bol van de zenuwen. Ik zweet, gaap en slik als een bezetene, vloek dat ik dit mezelf heb aangedaan. Eens maar nooit meer, zweer ik.

Op het teken van Kees kruip ik automatisch naar het gat waar eigenlijk een stevige deur had moeten zitten. Aarzelend en o, zo voorzichtig zet ik een voet op het plankje van het landingsgestel. Vreemd genoeg ben ik doodsbang om te vallen. Met een hand grijp ik de vleugelsteun en voor ik het weet sta ik als stuntman buiten de kist. Op een hoogte van 800 meter en met een snelheid van 100 kilometer per uur prevel ik talloze schietgebedjes en knijp mijn ogen stijf dicht. Minder wind dan ik dacht, schiet het door me heen. Als in trance hoor ik Kees „Go" roepen en laat los. Laat in vredesnaam de chute opengaan, gil ik stil. Dan het bevrijdende rukje. Ik hang en ben nog nooit zo blij geweest...

Geweldig

Zonder mij nog ergens om te bekommeren kijk ik m'n ogen uit. Dit is zo geweldig mooi. De weilanden in keurige rechthoeken, de boerderij en het vliegveld Teuge. Geen IJssel en geen horizon door de nevel, het lijkt alsof alleen bij mij de zon schijnt. Pal beneden de droppingzone, waar instructeur Ed Wissink het bestelbusje heeft neergezet. Als ik boven het rood-wit geblokte dak ervan ben, moet ik tegen de wind in, weet ik. In iedere hand een stuurtoggle, trek ik langzaam aan de linker en draai keurig een halve slag. Dit is leuk. Met de rechter ga ik helemaal om mijn as en krijg een prachtig overzicht voorgeschoteld. Ik merk dat ik hardop praat met de ruisende stilte.

Spijtig zie ik dat ik me moet voorbereiden op de landing en ga tegen de wind in hangen, zodat de voorwaartse snelheid wordt gereduceerd. Opeens ben ik de bus kwijt. Lichte paniek, want ik kan het gemaaide gras nu goed zien. Te goed. Ik draai snel nog een rondje, lokaliseer tot mijn opluchting het geblokte dak en ga terug in de uitgangspositie. Zorgvuldig neem ik de vers ingestudeerde parahouding aan. Benen bij elkaar en licht gebogen, kin op de borst, ellebogen naar binnen. Ik schat het moment dat ik neerkom en span de spieren. Er gebeurt niets. Verbaasd doe ik de ogen open en dan de klap. Werktuigelijk rol ik af en sta op mijn benen. Ik heb het gehaald. Diep ademhalend kijk ik trots om me heen, alsof ik een ontvangstcomité had verwacht, inclusief applaus. Er is alleen zoemende warmte en zweet. Het liefst was ik weer op de grond gaan liggen om nog fors na te genieten, maar de parachute trekt. Bedolven onder het nylon loop ik vederlicht naar het busje.



Ed feliciteert mij en heeft meteen kritiek. „Je had je benen niet bij elkaar", zegt hij verwijtend. Stomverbaasd kijk ik hem aan. Wat kan mij dat nou schelen, ik ben er toch. „Vlak voor de landing begon je als een wilde te spartelen". Later blijkt dat slechts een van de zeven de typische beginnersfout niet heeft gemaakt. Een jongen, een dienstplichtige vaandrig, is zo ongelukkig terecht gekomen dat voor hem het springen is afgelopen. Met een fikse kneuzing vertrekt hij 's avonds per bus naar huis.

Van Kees, die achter me aan is gesprongen, hoor ik dat m'n afsprong wel volgens het boekje is gegaan. „Ik kan me er niets van herinneren. Instinctief moet ik armen en benen uit elkaar hebben gedaan, waardoor ik stabiel de kist heb verlaten. Wat ik wel weet is dat ik niet heb gecontroleerd of de parachute open was. Daar maak ik me echt zorgen over. Ik had als een stuurloze shuttle naar beneden kunnen donderen zonder iets te merken. Ik prent me in het bij de tweede sprong wel te doen.



Twee minuten...

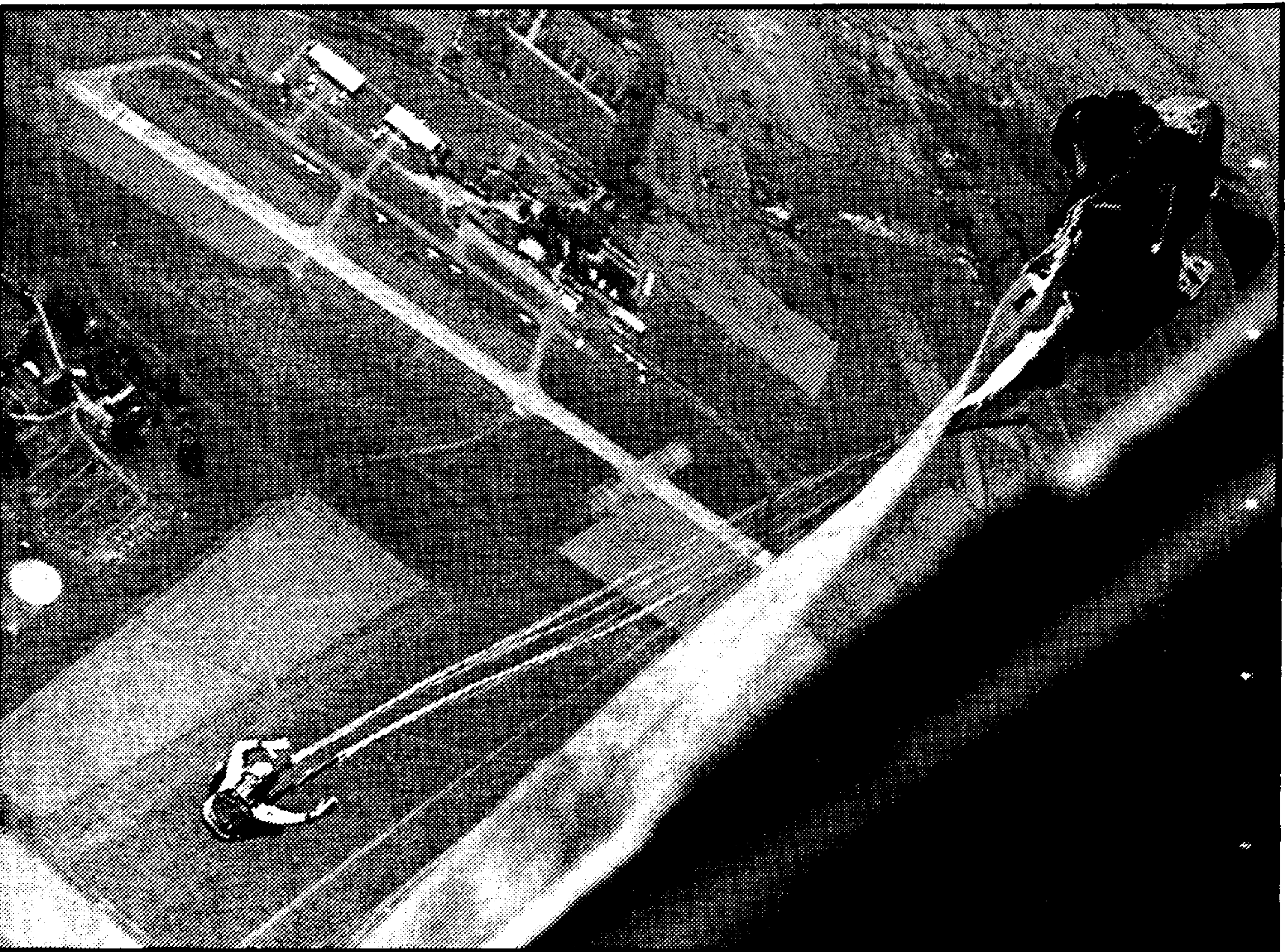
Een van de jongens heeft geklokt. Het hele akkefietje heeft maar twee minuten geduurd. Zoveel zweet voor twee minuten en niemand is verbaasd. Iedereen wil alleen maar zo snel mogelijk weer de lucht in.

Zorgzame vrienden hadden me keer op keer op de gevaren gewezen. Wat kon er eigenlijk allemaal niet mis gaan, zeiden ze en spraken over weigerende parchutes en afzichtelijke beenbreuken. Collega's met een fijner gevoel voor humor constateerden dat deze krant wel een erg actief vacaturebeleid voert. Zelf zag ik geen problemen en dacht alleen maar aan de kick. De kick om uit een vliegtuig te stappen en vervolgens aan een paar vierkante meter nylon naar beneden te komen. Iets volkomen tegennatuurlijks te doen, want wie blijft er niet liever gewoon in zo'n knus vliegtuig zitten.

In alle vroegte op weg naar Teuge verdwijnt die luchtigheid al gauw. Voortdurend moet ik denken aan de ongelukken in de afgelopen tijd. Zoals die ene mevrouw die een jaar of wat geleden als een baksteen uit de lucht was gekomen. Geen hoofdparachute en geen reserve. Zelfs de betrekkelijk goede afloop van het verhaal kan me niet opbeuren. Wonder boven wonder was ze in een zompig weiland gedonderd en de schade bleef beperkt tot wat breukjes. Voordat ik in zo'n geval beneden ben, denk ik, ben ik al overleden aan een acute hartstilstand.

Die gemoedstoestand wordt er bij aankomst op het pittoreske Teuge niet beter op. Rond tien voor acht, de afgesproken tijd, ligt er nog een maagdelijke rust over het vliegveld. Alleen in de verkeerstoren, het enige moderne bouwsel tussen boerderijtjes, schuren en hangars, is enige activiteit te bespeuren. De deur van de Stichting Nationaal Parachutisten Centrum Teuge blijft hermetisch gesloten. Als de cursus net zo'n zooitje is als de organisatie, dan ben ik wel aan de goden overgeleverd.

Maar dat valt allemaal zwaar mee. Na de inschrijving en de kennismaking met instructeur Ed Wissink en piloot-administrateur Jan Koenegras beginnen we rond half tien met de grondopleiding. De belangstelling is wat minder dan begroot: zeven deelnemers. Ongeveer 13 man heeft te elfder ure afgezegd. Wat overblijft zijn militairen en wat rugbyers, die zich door hun gemeenschappelijke kennis Kees de Waard, het hoofd op hol hebben laten brengen.



Met de nodige voortvarendheid brengt Ed ons aan het verstand dat parachutespringen in wezen een veilige sport is. Gaat het toch mis, dan ligt het in negen van de tien gevallen aan de springer en niet aan het materiaal. Een hele geruststelling. Hij bezweert ons dat koepel, lijnen en harnas sterk genoeg zijn om een vliegtuig te laten dalen. Aan de hand van tekeningen weten we binnen korte tijd alles over daalsnelheid, voorwaartse snelheid minus windsnelheid en het besturen van de parachute. Speciaal voor dit laatste zijn gaten in de chute gemaakt. Door aan een lijn of stuurtoggle te trekken sluit een van de gaten en draait de springer desgewenst naar links of rechts. Tussendoor stelt Ed ter controle listige vraagjes. Theoretisch ziet alles er goed uit. Een kind kan de was doen.

Storingen

Onverdeelde aandacht krijgt hij wanneer het onderdeel „storingen" aan de beurt is. Het kan dus toch fout gaan. Er zijn verschillende soorten storingen: erg en minder erg. Het verschil zit 'm in de beschikbare hoeveelheid tijd of, anders gezegd, in hoeverre de parachute de daalsnelheid in toom houdt. Erg is het als de nylonkoepel niet uit de container komt. Er is dan sprake van een total malfunction. In een dergelijke situatie kan alleen de reserve-chute uitkomst brengen. Zonder tijd te verliezen dient de hand aan het reserve-ripcord te worden geslagen en een lel te worden gegeven op het aan je borst hangende pakketje. De techniek doet de rest. Bij een horseshoe, waarbij enkele ledematen in de vanglijnen zijn verwikkeld, wordt dezelfde procedure geadviseerd.

Minder haast is geboden bij wat scheuren en gaten in de koepel. De daalsnelheid is alleen wat groter, maar voor de rest dreigt er geen direct gevaar. Het gebruik van de reserve-chute moet meer als extra zekerheid worden gezien. Bij deze langzame reserve-procedure wordt de reserve-chute eigenhandig uit het pak gehaald en weggeworpen. Dit wegwerpen is geen folkloristisch gebruik, maar moet voorkomen dat de reserve met de hoofdparachute verward raakt. Deze langzame handeling is ook geschikt bij een line-over, waarbij een of meer vanglijnen de koepel afknijpen.

Mocht iemand verhinderd zijn een van deze procedures te volgen, dan is er nog een bevrijdende zekerheid. Op Teuge, en bij de meeste paracentra's, wordt gebruik gemaakt van een Sentinel. Dit vernuftige apparaatje zorgt ervoor dat bij een te hoge daalsnelheid op 1000 voet (ruim 300 meter) de reserve automatisch opengaat. Dat is pas veiligheid.

Na het ramvast oefenen van de verschillende noodmaatregelen worden we bij toerbeurt in een heus harnas gehesen. Hulpeloos hangend aan de zolderbalken oefenen we de para-houding. Het zijn de eerste voorbereidingen op een boterzachte landing. De tweede is minder leuk. Twintig minuten lang springen van een stoel bij een temperatuur van zeker 30 graden zorgt voor een bonkende hoofdpijn. Het is helaas de enige manier om de risico's bij het neerkomen zo klein mogelijk te maken. Alles draait om het principe de klap over een zo groot mogelijk deel van de zijkant van je lichaam op te vangen. Eerst de voeten, dan zijkant onderbeen, dijbeen, bovenlichaam, schouders.

De grondopleiding wordt besloten met het springen uit een volledig onttakeld vliegtuigje. Hardop, met het hoofd in de nek en armen en benen uit elkaar, tellen we, 1001, 1002, 1003, parachute, schalt het over het weiland. Een paar lachen er wat. Schuchter. We zijn springklaar.

Tosti...

Het harnas en het nylon op m'n rug en borst geven een veilig gevoel. Ik ben ingeklemd als het beleg van een tosti. Dit keer nauwelijks enige spanning. Ik weet nu wat me te wachten staat en dat scheelt een hoop. Nog eens neem ik me voor na het tellen en de kreet „parachute" de koepel te controleren. Evenals gisteren ziet het weer er goed uit, zij het dat er nu iets meer wind is. Maar daar sla ik, helaas, weinig acht op. Alles verloopt ongelooflijk soepel. Samen met Huub Mols en fotograaf Hans Groene zit ik in de eerste stick: het eerste groepje dat naar boven gaat. Als dat zo doorgaat kan ik vandaag zeker drie keer springen. Afgesproken wordt dat Huub als eerste zal uitstappen. Daardoor krijgt de fotograaf meer bewegingsruimte in de kleine Cessna. Kees de Waard is de vierde man en zal opnieuw het afspringpunt bepalen. Na de gebruikelijke uitvoerige controle van het materiaal vouwen we ons zorgvuldig in de kist. Een voor een klikt Kees de static-lines vast aan de ring in de bodem van het vliegtuig. Hierdoor wordt automatisch de parachute uit de container getrokken. Zelf hoeven we gelukkig nog niets te doen. Pas na acht sprongen aan de staticline, als het A-brevet is gehaald, komt de vrije val.

Eenmaal in de lucht zie ik tot mijn verbazing dat Huub de bibberaties heeft. Hij is tot het uiterste gespannen en kijkt verstolen uit het raampje de diepte in. Ik begin me nu ook weer de zin van deze onderneming af te vragen. Deze sprong nog, denk ik, en dan is het welletjes. Ik hoop dat Hans goede en voldoende foto's zal maken. Maar zorgen om niks natuurlijk. Huub springt er prima uit en al vlot ga ik er achteraan. Weer vergeet ik te tellen, maar kijk wel of de koepel helemaal open is en geen scheuren of gaten vertoont.

Zorgeloos

Opnieuw hang ik vrij als een vogel in de lucht. Het is alsof ik neerkijk op Madurodam en ik lach naar de autootjes op de snelweg. Ik weet dat alles ver weg is, maar het lijkt zo dichtbij, zelfs het hooi ruik ik. Alles gaat zo goed dat ik een beetje zorgeloos wordt. Nonchalant bestudeer ik de windzak aan de rand van het landingsveld. Nauwelijks of geen wind, concludeer ik te snel en zet me schrap voor een perfecte landing. De afstand tot de grond schat ik nu wel goed. De klap is alleen veel harder. Weer op de benen voel ik een stekende pijn. Binnen de kortste keren is mijn kuit gezwollen. Er was dus toch wind. En doordat ik niet tegen de wind in landde, maar met de wind mee, verdubbelde ik mijn snelheid. Stom. Volgens de chauffeur van het busje heb ik geluk gehad. Normaal gesproken had ik mijn been moeten breken. Voorlopig kan ik het springen wel vergeten. Ik troost me met de gedachte dat ik nog zes sprongen te goed heb...

JAN KERSTENS

KLEINE EN GOEDKOPE APPARAATJES HEBBEN TOEKOMST

Onderwijs op handcomputer

De computer is op school nog een vreemde eend in de bijt. Hier en daar staat er al eentje in de bibliotheek of de lerarenkamer. Niet meer dan één exemplaar meestal, want zo'n microcomputer met alles erop en eraan kost veel geld. In Friesland woont een publicist met een computerknobbel, die een heel andere aanpak heeft uitgedokterd voor de invoering van de computer in de klas. Hij gaat niet uit van de micro-computer (met de afmetingen van een schrijfmachine en een prijskaartje van tussen de duizend en tienduizend gulden) maar gelooft heilig in de 'hand'-computer met het uiterlijk van een wat ingewikkelde rekenmachine en een prijs van enkele honderden guldens.

Elke leerling naar school met zo'n handcomputer in de tas. Een toekomstbeeld dat voor Raymond Bakker (36), publicist op het gebied van informatieve en educatieve zaken, geen afschrikwekkend beeld is. Zijn werkkamer staat dan ook vol apparaten, die treffende gelijkenis vertonen met een wat overdadige van knopjes voorziene zakcalculator. Maar schijn bedriegt in dit geval.



● *De handcomputer in de klas. Geen gedrang rond de tafelcomputer, maar normaal klassikaal onderwijs mogelijk.*

„Rekenapparaten en computers zijn volledig naar elkaar toegegroeid", zegt Raymond Bakker. „De oorspronkelijke handcomputer is regelrecht ontwikkeld uit het rekenapparaat. Dat is goed te zien aan de hand van een frappant voorbeeld". Hij haalt een doosje tevoorschijn. „Dit is de eerste handcomputer uit 1980. Op de voorkant staat pocketcomputer en op de achterkant electronic calculator. Men wist zelf niet goed wat het was."

De handcomputer stamt dus bewijsbaar van de calculator af en is geboren vanuit de gedachte dat je een rekenmachine zou moeten ontwikkelen met een taal,en bedieningsvoorschriften, die meer gericht is op de gebruiker en zijn manier van een probleem formuleren. In elk geval anders dan de programmeerbare rekenapparaten werken. Bovendien hoeft een zakcomputer niet zo duur te zijn en daar zitten de mogelijkheden voor het onderwijs.

Verdoemhoekje

„Kijkend naar de economische situatie mag men blij zijn, als een school een budget heeft, dat toereikt om een tafelcomputer aan te schaffen. Dat vergt circa tienduizend gulden. Zo'n apparaat komt in een soort 'verdoemhoekje' te staan en de leerlingen worden er stuk voor stuk naar toe gedistribueerd. Volgens mij is het ideale patroon, dat de computer gedistribueerd wordt. Goed onderwijs houdt niet op aan de schoolpoort. Goed onderwijs betekent ook, dat er thuis het nodige gedaan wordt. Met het traditionele schoolboek is dat geen probleem. Dat kun je mee naar huis nemen. Een boek kun je ook met een hand oppakken. Het heeft geen stroom nodig en geen apparatuur om het te lezen"..is de uitleg van Bakker.

„Zou het niet ideaal zijn", zegt hij, „om een apparaat te hebben, een soort informatieverwerker, met precies dezelfde eigenschappen En het voordeel van zo'n apparaat is dat je informatie kunt manipuleren. Het boek is te vergelijken met een grammofoonplaat of videoband. Je kunt het afspelen en daar blijft het bij. Een schrijver kan de boekstof wel op een heel slimme manier opzetten, maar je kunt er nooit meer of minder van maken. Een computer is een wezenlijk nieuwe fase in de ontwikkeling. Daar kun je voor het eerst informatie instoppen en er dan verschillende kanten mee opgaan. Je kunt er beslissingen inbouwen, zodat hij uit verschillende mogelijkheden er een kiest. De handcomputer heeft dus precies dezelfde functionele eigenschappen als het boek"

Klas vol

Raymond Bakker zegt met het oog op de tienduizend gulden, die een 'aangeklede' tafelmicrocomputer moet kosten: „Met zo'n bedragzou je een klas kunnen volzetten met handcomputers. Wie voor handcomputers kiest, kan om te beginnen overgaan van het distribueren van leerlingen – richting verdoemhoekje – naar de gewone klassikale situatie waarbij de leerkracht ook het contact houdt."

Bakker denkt bij zijn enthousiaste betoog voor de handcomputer aan alle soorten onderwijs. „Vanaf de lagere school, tweede, derde klas," zegt hij en onderstreept deze uitspraak met een soort lessenaar, die aan een van de handcomputers kan worden gekoppeld. „Ik denk dat een toetsenbord jonge kinderen nog afschrikt, alhoewel die drempel bij kinderen niet erg hoog is. Het standaard-toetsenbord, met de qwerty-opstelling (de schrijfmachine-indeling) kan in zo'n geval worden vervangen".De lessenaar — Raymond Bakker spreekt van een elektronische lei — krijgt een transparante folie waarop rechts het alfabet in de gewone abc-de-opstelling door kindervingertjes kan worden 'bedrukt' en links voor kinderen die nog niet vlot lezen, zelfs kan worden gewerkt met fruitsymbolen.

Toepassingen

De toepassingen van de computer op school zijn er volgens Bakker een stuk vijf. „Dan laat ik even de administratieve functie buiten beschouwing. Vaak wordt voor onderwijsdoeleinden een beroemde driedeling gemaakt: lesgeven met-, door- en over de computer", legt hij uit.

Onderwijs met de computer wil zeggen dat het apparaat de rol vervult van technisch hulpmiddel. In dat opzicht zou de handcomputer slechts een veredelde calculator zijn. Een van de meest in het oogspringende verschillen tussen de calculator en de handcomputer is, dat de calculator alleen met getallen werkt en de handcomputer ook met teksten overweg kan. Geen lappen tekst; daar is het toetsenbordje te klein voor.

● *Lerares en leerlingen rond de handcomputer in het schoollokaal.*

Eisen

„Dan het onderwijs door de computer. Dan ga je de computer gebruiken als leermachine. Daar zijn nogal wat eisen voor. De handcomputers zijn daar wel geschikt voor, zij het met een zekere beperking. Op de onlangs gehouden Hannover Messe zijn handcomputers aangekondigd, die niet meer onderdoen voor tafelcomputers en ook nog voor zeer redelijke prijzen", weet de Friese deskundige.

De derde toepassing gaat over de computer: het leren programmeren. Daarvoor is de handcomputer erg geschikt. Dat gebeurt in Basic-computertaal, die gericht is op de gebruiker en niet speciaal op het apparaat. Basic werkt met trefwoorden die uit de normale Engelse) spreektaal afkomstig zijn. De bedoeling is om mensen met Basic te leren snel met de computer om te gaan.

Experiment

Er blijkt in Nederland al een experiment met handcomputers op school gaande te zijn. Het gaat om een proef op een school in Ede.Bij de proef die in samenwerking met het ministerie van onderwijs dit najaar wordt gestart op diverse schooltypen gaat het ook om tafelcomputers.

Bakker eindigt met een sterk voorbeeld ten gunste van zijn handcomputer: „In het technische onderwijs moeten de leerlingen een rekenliniaal aanschaffen, die wel honderdvijftig gulden kost of wetenschappelijke calculators die nog veel duurder zijn. In veel ander — bijvoorbeeld middelbaar — onderwijs schaft men ook een gewone calculator aan. Een klein bedragje meer en het is een handcomputer... pleit hij. Vorig jaar heeft de Technische Hogeschool in Eindhoven als eerste er ee op de boekenlijst gezet.

ONDERZOEK NAAR HUWELIJK EN SAMENWONEN

Leeft de mythe van het huwelijk nog?

Uit het proefschrift waarop ir. Geertje Else Wiersma (42) kortgeleden aan de Landbouwhogeschool in Wageningen promoveerde, blijkt onder meer dat samenwonenden (in Nederland ongeveer zeven procent van alle paar-relaties) zich onafhankelijker opstellen ten opzichte van elkaar en de maatschappij dan gehuwden. Verder gaan ze gemiddeld minder vaak naar de kerk, treffen ze minder wettelijke regelingen en houden ze vaker hun financiën gescheiden.

Toch sluiten de meeste samenwoners op den duur wel een huwelijk, vooral als er kinderen komen. Slechts 12 procent van de samenwonende stellen wil om principiële redenen niet trouwen: ook niet als er kinderen komen. Uit het onderzoek (Titel: Cohabitation: an alternative to marriage A cross-national study) komt ook naar voren dat voor de Nederlandse samenwonenden het huwelijk heeft afgedaan als romantisch symbool van de grote liefde. „In dat opzicht hebben ze het huwelijk ontdaan van de mythe", aldus Else Wiersma.

Zij ondervroeg vijftig samenwonende paren in Nederland en 32 zulke paren in de VS. Bij elk samenwonend paar zocht zij een gehuwd stel, dat overeenkwam in leeftijd, beroep, duur van de relatie en wel of geen kinderen. De gemiddelde leeftijd van de mensen was rond de 28 jaar. De gegevens zijn gebaseerd op een steekproef (in Amersfoort, als representatieve gemeente), waardoor je volgens Else Wiersma misschien iets meer conclusies kan verbinden aan de uitkomsten.



● *Ir Geertje Else Wiersma: „Samenwonenden zijn in veel opvattingen vrij conventioneel".*

De ondervraagden moesten tenminste een jaar hebben samengewoond. „In de VS heb ik samenwonenden en gehuwden gezocht in een stadje ten noorden van Boston, dat vrij goed overeenkwam met Amersfoort en dat representatief is voor de typisch Amerikaanse grootstedelijke woongebieden. Mijn uitgangspunt was: wat is er aan de hand met die samenwonenden, hoe kijken ze tegen het huwelijk aan, gaan ze trouwen? Wat gebeurt er tegenwoordig in man-vrouw-relaties? Als je sommige publikaties in de pers kan geloven, raakt het huwelijk er helemaal uit. Maar volgens mij is het er nooit uit geweest. Het wordt wel uitgesteld, zeker door samenwonenden, maar het is zeker geen afstel", zegt Else Wiersma. Ze vervolgt: „We blijken heel koppelgericht te denken. Zowel gehuwden als samenwonenden willen het onafhankelijk-zijn benadrukken, maar tegelijk ook als 'wij tweetjes' door het leven gaan. Toch stellen de samenwonenden zich iets onfhankelijker op, ze idealiseren hem-haar minder als de enige vervuller van het levensgeluk".

Symbool

Een ander verschil tussen gehuwden en samenwonenden is de manier waarop ze tegen het huwelijk aankijken. Vooral in Nederland wordt trouwen nog steeds gezien als symbool voor zekerheid en standvastigheid. Samenwonenden zijn wat dat betreft realistischer: iedereen weet dat er grote kans bestaat dat verhoudingen ooit uit elkaar vallen. Samenwoners komen ook iets vaker van gescheiden ouders: het beste voorbeeld van hoe ze het niet zouden willen. Toch trouwen ze op den duur vaak wel. „Ze zijn niet consequent, dat is het leuke", vindt Else Wiersma.

Rationeler

Uit het onderzoek komt naar voren dat onder Nederlandse samenwonenden het huwelijk heeft afgedaan als romantisch symbool. Wat blijft zijn de „hooggestemde verwachtingen en de hoop op duurzame partnertrouw". Is dat niet net zo romantisch? Wiersma: „In het sociale wereldje zijn twee gedachtengangen. Ten eerste zijn mensen rationeler geworden, ze weten dat een verhouding niet voor altijd hoeft te zijn. Maar in deze vrij bedreigende tijd, waarin persoonlijke relaties steeds onpersoonlijker worden, wordt ook gezocht naar intimiteit en iemand op wie ze kunnen terugvallen. Het vertrouwen in de partner is bij de samenwonenden trouwens het belangrijkste. Is dat weg, dan zou dat bij hen kunnen leiden tot een breuk. Voor gehuwden zou dat seksuele ontrouw zijn. Dat neemt niet weg dat samenwonenden geen soort herauten zijn voor een nieuwe tijd. Ze zijn in veel opvattingen vrij conventioneel".

In de verschillende landen wordt ongehuwd samenwonen niet overal even normaal gevonden. Volgens Else Wiersma zijn we hier nog lang niet toe aan het Zweeds model, waar het wordt geaccepteerd dat er een huwelijk mét en een huwelijk zonder boterbriefje bestaat. „Als je (intieme) relaties gaat veranderen, kom je eeuwenoude normen en patronen tegen over hoe mensen met elkaar omgaan. Maar zo omstreeks 1960, zeg ik altijd, toen braken de dijken. De maatschappij is toen in zeer korte tijd veranderd. Voor sociale wetenschappers is dat een heel interessante periode. En nu lopen we voorop als het gaat om de tolerantie van allerlei relatievormen".

Puriteins

„In Amerika is men veel puriteinser, met grotere naduk op het gezin. Kijk maar naar het „plaatje" van de presidentskandidaten: ze worden geportretteerd als de standvastige, betrouwbare family-man. Ondanks de veranderingen in ons land zijn de oude normen niet zomaar weg te wassen. De meesten zijn toch opgegroeid in een gezin met ouders. De stellen die ik heb ondervraagd hebben in feite twee werelden moeten overbruggen: het oude patroon en de vrije keus van nu. De mensen die nu worden geboren zullen waarschijnlijk iets minder die overbruggingsfunctie hebben. Ik voorzie niet dat het huwelijk in de toekomst verdwijnt, maar wel dat er naast de paar-relaties nog alternatieven zijn die net zo'n gevoel van geborgenheid kunnen geven. Opener en met meer gemak".

Horizon

Else Wiersma studeerde huishoudkunde aan de Landbouwhogeschool in Wageningen. Haar proefschrift komt voort uit de hoek van de gezinssociologie onder leiding van professor dr. G. A. Kooy. Via hem kwam ze in de Verenigde Staten terecht om „een jaartje haar horizon te verbreden". Dat was in 1969, en ze zit er nog, hoewel ze het contact met Nederland in stand houdt. Aan de universiteit van Boston deed ze begin '70 onderzoek naar saneringsproblemen in de oude binnenstad en de effecten daarvan op de bewoners. Nu is ze verbonden aan het Salem State College in Boston, Massachusetts.

Wat Else Wiersma persoonlijk betreft: voor haar hoeft het wettelijk huwelijk niet. „De staat hoeft zich niet te bemoeien met hoe mensen hun materiële en wettelijke zaken willen regelen. Als ik al van een contract zou willen uitgaan, zou ik mijn eigen contract opstellen". Gelukkig, vindt ze, komt er steeds meer discussie op gang dat iedere volwassene, getrouwd of niet, als individu moet worden beschouwd en beschermd. Naar de effecten van de emancipatie op gehuwden en samenwonenden wil Else Wiersma misschien nog ooit een onderzoek doen, evenals naar de situatie van homoseksuele en niet-blanke samenwonenden. Tot nu toe is het blank en hetero geweest omdat, aldus Wiersma, iedere groep zijn eigen specifieke kenmerken heeft. „Ik heb me daar strikt aan gehouden".

Het proefschrift is inmiddels verschenen als boek bij uitgeverij Nijhoff.

PATRICIA VAN DER ZALM

Rapport: Sanering overheidsuitgaven noodzakelijk

Meer inzicht nodig in effecten bezuinigingen

DEN HAAG – Er is te weinig inzicht in de gevolgen die bezuiningen van de overheid hebben. Er bestaat behoefte aan rapportage omtrent bedoelde en onbedoelde en korte en lange termijneffecten van overheidsbezuinigingen. Dat schrijft drs N. van Niekerk, directeur van het Instituut voor Onderzoek van Overheidsuitgaven in het gisteren verschenen jaarverslag van het instituut over 1982.

Van Niekerk waarschuwt echter dat rapportages omtrent de effecten van overheidsbezuinigingen, die hij op zich nuttig vindt, er niet toe mogen leiden dat er minder bezuinigd wordt. Want, zo schrijft hij, nu de overheidsuitgaven een historisch ongekende omvang hebben gekregen, zal er een sanering van die uitgaven noodzakelijk zijn om de economie weer gezond te maken.

Gebrek aan informatie over de effecten van overheidsbezuinigingen kan verweer daartegen alleen maar aanmoedigen, meent Van Niekerk. Daarom mag volgens hem het verweer tegen zogenaamde weglekeffecten of uitverdieneffecten niet zomaar als weinig ter zake doende terzijde worden geschoven. Want er zit, aldus Van Niekerk, een duidelijke logica in de redenering dat bezuinigingen kunnen leiden tot minder inkomsten, die op hun beurt weer geringe belasting- en premieafdrachten tot gevolg hebben.

Afwentelen

Ook vestzak-broekzakeffecten zijn niet denkbeeldig. Een verlaging van de uitkeringen aan de ene kant kan weer een verhoging van de individuele huursubsidies aan de andere kant betekenen. Van Niekerk wijst voorts op het gevaar dat groepen bezuinigingen gaan afwentelen op anderen.

Tenslotte wijst hij te simpele maatstaven, waarmee de hoogte van de bezuiningen wordt bepaald, af. Een percentage waarmee het aantal ambtenaren moet worden verminderd of het aantal wetten en regels moet worden uitgedund, kan geen criterium zijn, meent Van Niekerk. Slechts maatschappelijke doelmatigheid en rechtvaardigheid zijn de toetsstenen voor een zorgvuldige afweging.

'Superhond' Marco present op kampioenschap in Patersbos

STEIN – De organiserende vereniging 'De Doorzetters' uit Stein, die zondag de nationale kampioenschappen voor politiehonden houdt in het Patersbos in Stein, heeft als extra attractie de deelname van de Nederlands kampioen 1981 bewerkstelligd. Het betreft de Mechelse herder Marco van H. Steijvers uit het Noord-Brabantse Someren die in het bezit is van drie certificaten. De wedstrijden worden gehouden om 09.00 en om 14.00 uur.

Tijdens staat van beleg

Ruim 2.000 Polen geëmigreerd

WARSCHAU – Ten tijde van de staat van beleg zijn 2.357 Polen en hun familieleden om politieke redenen geemigreerd. Dit heeft generaal Rudolf Rusin verklaard in een vraaggesprek met het weekblad „Polityka". De generaal is hoofd van het bureau-paspoorten van het ministerie van binnenlandse zaken in Warschau.

Pensioenfondsen blijven trekken aan Wereldhave

ZEIST – De Pensioenfondsen PGGM en PVM (eigendom van DSM), die op het punt staan een openbaar bod uit te brengen op de aandelen van de vastgoedbeleggingsmaatschappij Wereldhave, zullen de rechter vragen de nietigheid van de uitgifte van 1.500.000 preferente aandelen door Wereldhave te bevestigen.

De juridische adviseurs van de twee pensioenfondsen zijn tot de conclusie gekomen dat Wereldhave niet het recht heeft aandelen te plaatsen zonder dat hiervoor gelijktijdig toelating tot beursnotering is verkregen.

Toen PGGM-PVM op 22 juli officieel bekendmaakten een openbaar bod uit te brengen van f 155 per aandeel van f 20 nominaal kwam de directie van Wereldhave nog dezelfde dag met de mededeling in onderhandeling te zijn met Bogamij. Gelijktijdig werd bekend dat bij een speciaal voor dit doel opgerichte 'Stichting preferente aandelen Wereldhave' 1.500.000 preferente aandelen Wereldhave zouden zijn geplaatst, waardoor het totale aantal uitstaande aandelen van Wereldhave zou stijgen tot bijna 5.5 mln aandelen. Motief voor de uitgifte was het scheppen van een periode van rust tijdens de besprekingen met Bogamij. PGGM-PVM zien hun belangen geschaad door de aandeleuitgifte.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN

BEKENDMAKING SCHOUW DER WATERLOSSING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Born brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat over de Kingbeek (waterlossing nummer 1 in leggers B der voormalige gemeenten Born, Grevenbicht en Obbicht ca.) schouw zal worden gevoerd op:

Dinsdag 23 augustus 1983: vanaf haar oorsprong tot aan de molen te Grevenbicht, voorzover zij in de gemeente Born is gelegen.

Donderdag 25 augustus 1983: vanaf de molen te Grevenbicht tot aan de grens met de gemeente Susteren.

De onderhoudsplichtigen en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Born, 13 juni 1983.

Burgemeester en wethouders van Born,
De secretaris
G.A. van Cleef
De burgemeester
P.L.H. Creemers

● *De Kerkraadse brandweer aan het werk bij sloophuizen.*

Twee slooppanden Kerkrade in brand

Van onze verslaggever

KERKRADE – Gisteravond zijn aan de Clarastraat in Bleyerheide twee leegstaande slooppanden afgebrand. Het vuur dat vermoedelijk is aangestoken verplaatste zich van de eerste verdieping naar de zolder van het eerste huis.

Omdat de huizen in rij gebouwd zijn lopen de balken op de zolders door. Hierdoor vatte ook het dak van het naastliggende huis vlam. De Kerkraadse brandweer, die om 20.30 uur de brandmelding binnen kreeg, had het vuur vrijwel direct onder controle. Het nablussen duurde tot ongeveer middernacht. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De politie stelt een onderzoek.

NIEUWE PROCESSIEMARSEN

Studiedag voor kerkkoordirigenten Heiligsdomsvaart

MAASTRICHT — In het kader van de Heiligdomsvaart wordt zaterdag 3 september in Maastricht een studiedag gehouden voor dirigente[n] van Limburgse kerkkore[n]. Op deze studiedag, die van 1[0] tot 17 uur in Hotel Maastrich[t] plaatsvindt, wordt onde[r] meer aandacht besteed aa[n] het Gregoriaans, liturgie, re[-]pertoire en stemvorming.

Inschrijvingen voor deze studie[-]dag zijn mogelijk tot donderda[g] 25 augustus door overmaking va[n] 25 gulden op girorekenin[g] 1028074 t.n.v. de Ned. St. Grego[-]riusvereniging bisdom Roe[r]mond, Pastoor Habetsstraat 16 t[e] Maastricht.

Op verzoek van de Muziekcom[-]missie van het Heiligdomsvaart[-]comité zijn inmiddels twee be[-]kende Maastrichtse religieuze lie[-]deren als processiemarsen gear[-]rangeerd voor harmonieën en fan[-]fares. Zo bewerkte Jan Dols, cel[-]list bij het LSO en schrijver va[n] composities voor de carnavals[-]concerten van dit orkest, het St[.] Servatius-lied – een melodie va[n] Frédéric Chopin – tot processie[-]mars. De Maastrichtse musicus Hub Nelissen schreef een "pro[-]cessie-arrangement" van het Ster[-]re der Zee-lied "O reinste de[r] schepselen". De nieuwe marse[n] zullen voor het eerst ten gehor[e] worden gebracht in de religieuze stoeten, die 28 augustus en 4 sep[-]tember door Maastricht zulle[n] trekken.

Partituur

Muziekkorpsen, die deze proces[-]siemarsen aan hun repertoire wil[-]len toevoegen kunnen de betref[-]fende partituren verkrijgen bij voorzitter W. Hageman van de Muziekcommissie van het Heilig[-]domsvaartcomité, Pastoor Ha[-]betsstraat 16 te Maastricht, tel[.] 043-30156.

Paniek en verslagenheid in Sofitel

Frankrijk geschokt door roofoverval

● Vervolg van pag 1

PARIJS — De gewapende overval op het Sofitel in Avignon, waarbij zeven doden vielen, waaronder twee Nederlanders, heeft in Frankrijk grote beroering gewekt. De staatssecretaris voor de nationale veiligheid, Franchesci, heeft zijn diepe verontwaardiging uitgesproken en premier Mauroy is, om een voorbeeld te geven, gisteravond gaan eten in het restaurant van Jo Goldenberg in de Parijse Rue des Rosiers, dat eens het toneel was van een bloedige aanslag door Palestijnse terroristen.

De gehele vrijdag heerste er paniek en verslagenheid in het Sofitel, waar de Nederlandse receptioniste Nicole van Buuren en de piccolo René Pool het slachtoffer werden van de beide (of wellicht drie) misdadigers.

De twee Nederlandse slachtoffers werkten in dienst van het hotel. Twee jaar geleden vertrok de 23-jarige Nicole van Buuren uit Bergen op Zoom op eigen houtje naar Frankrijk omdat zij na het doorlopen van de hotelschool in Tilburg geen werk kon vinden in Nederland.
Het tweede Nederlandse slachtoffer, de 28-jarige piccolo Rene Pool komt uit Amstelveen. Hij was met aan francaise getrouwd en al langere tijd in Frankrijk woonachtig. Volgens de politie werden zij en de vijf andere slachtoffers op koelbloedige wijze om het leven gebracht. Geen van de getuigen overleefde het drama.

Waardering

Staatssecretaris Franchesci heeft zijn waardering uitgesproken voor het werk van de politie, die een van de daders wist te arresteren, terwijl hij uit een raam op de tweede etage — waar het bloedbad plaatsvond — op het dak van een geparkeerde auto terechtkwam. Deze dader werd onmiddellijk herkend en deze ontdekking zal opnieuw heel wat pennen in beroering zal brengen.

Het gaat namelijk om een zekere Jean Roussel, die in 1976 tot vijftien jaar was veroordeeld, nadat hij twee jaar eerder na een indrukwekkende reeks van gewapende bankovervallen samen met zijn vader en zijn broer was gearresteerd.

In Parijs vonden in hotels sinds het begin van dit jaar veertien gewapende overvallen plaats. Na het bloedbad in Avignon zal er nog meer naar worden gestreefd de veiligheid te verzekeren en al vanaf gisteren werden in de meeste grote Parijse hotels bijzondere maatregelen tegen overvallen getroffen.

Onkenning

De kwestie-Roussel, de gearresteerde verdachte die alles ontkent hoewel hij onder het bloed zat, zal de gemoederen nog lang bezighouden omdat de misdadiger afgelopen 26 juli verlof had gekregen om zijn zieke moeder in Barbentane — even ten zuidwesten van Avignon — te gaan opzoeken.

De vraag zal weer worden gesteld of gevaarlijke misdadigers recht hebben op dergelijke faciliteiten. Roussel zou in 1986 vrijgelaten zijn en hij had zich tot nu toe als een oplettend en gehoorzaam gevangene gedragen. Omdat hij er negen jaar op had zitten en een indruk van goed gedrag had weten te wekken, viel hij in de termen voor een verlof.

Leven een half procent duurder; KK ontevreden

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Tussen half juni en half juli werden de kosten van het levensonderhoud een half procent hoger. Huurverhoging en benzineprijzen waren de voornaamste oorzaken. Hoewel de zogenoemde inflatiegraad nog steeds daalt is de consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt ontevreden over de gang van zaken. Zij spreekt van „forse aanslagen op het gezinsbudget".

De laatste cijfers betekenen dat het prijsindexcijfer, dat de gemiddelde kosten van het levensonderhoud uitdrukt, de eerste zeven maanden van dit jaar met 1,5 procent zijn gestegen. Het prijspeil van half juli was 2,4 procent hoger dan vorig jaar op dat moment. De inflatiegraad, die aan het begin van het jaar nog 5,7 was, is nu tot 3,7 procent gedaald.

De huurverhoging per 1 juli zorgde op zich voor een stijging van één procent. Ten opzichte van juli vorig jaar werd het gemiddelde huurpeil 7,6 procent hoger. Een klein stuk van die verhoging was in januari al in de prijsindex „verwerkt". De duurdere benzine zorgde voor een verhoging van 0,2 procent. De lagere kleding- en schoeiselprijzen (uitverkoop) zorgden voor 0,7 procent verlaging. Duurder werden ook tweedehandsauto's en brood; vers fruit werd (verhoudingsgewijs) goedkoper.

Konsumenten Kontakt stelt dat alleen al door de huurverhoging en de enorme benzineprijsstijging de vaste lasten verder worden verhoogd. Die vaste lasten zijn – zo bleek uit recent onderzoek – al tot 54 procent van het netto-inkomen opgelopen. Bij deze verhogingen zal het niet blijven, waarschuwt KK, de kans is groot dat de benzineprijs tot de recordhoogte van f 1,90 per liter oploopt.

De consumentenorganisatie meent dat dit te verwachten is op grond van de ontwikkeling van de dollarkoers. Iedere stijging van de dollar met 1 dollarcent betekent een prijsverhoging van 0,27 cent. Mede op grond van de laatste cijfers over de kosten van levensonderhoud stelt KK vast dat minister Van Aardenne (economische zaken) veel te snel heeft besloten tot het vrijwel loslaten van het prijsbeleid.

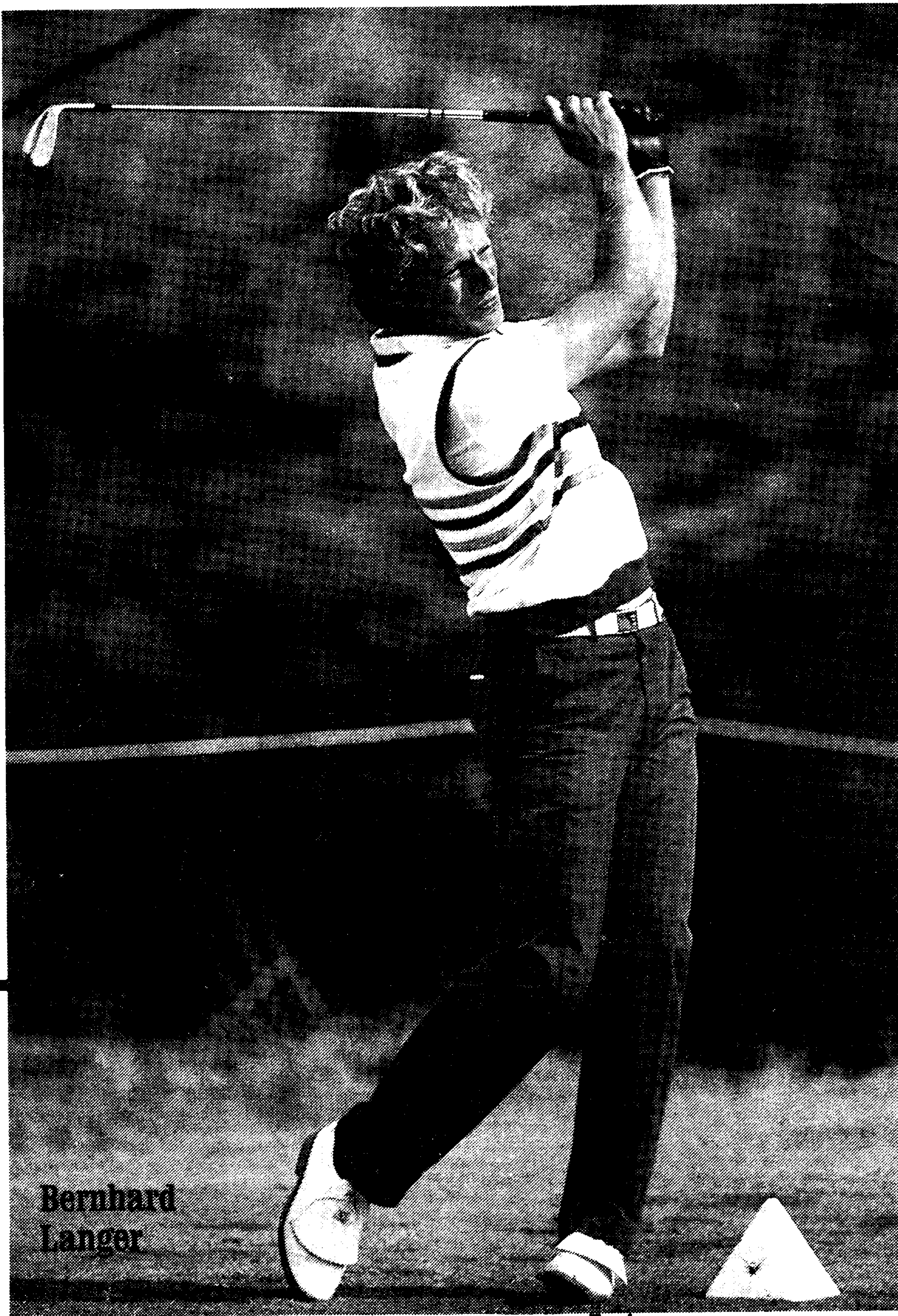
Verdere stijgingen, aldus KK, kunnen door het ontbreken van een prijsbeleid, ongehinderd worden doorgevoerd. De organisatie houdt haar hart vast dat de minister binnenkort ook de prijsbeschikkingen voor de horeca en de campings zal intrekken. Ook constateert KK dat de gemeentelijke heffingen en tarieven fors stijgen.

Tot dusver heeft Van Aardenne geen stokje gestoken voor buitensporige verhogingen, zoals die van de gemeente Delft voor sportaccomodaties en musea, klaagt KK, terwijl dergelijke tarieven onder zijn toezicht vallen. Te vrezen valt dat dit voorbeeld zal worden nagevolgd. Bovendien worden deze kosten niet verwerkt in het prijsindexcijfer, maar de consument moet ze wel betalen, aldus Konsumenten Kontakt.

Een stratemakerszoon tussen de happy–few van Europa

ZANDVOORT – In Limburg wordt niet bepaald dagelijks over de golfsport gesproken. Begrijpelijk ook, want het is geen sport voor het volk. Er zijn op dit moment twee banen in onze provincie. In het Noordlimburgse Geysteren (vlakbij Venray) en in het 'Mergellandse' Wittem. Beide banen zijn 'besloten', met andere woorden: je kan niet zomaar even de stok pakken om een balletje te gaan slaan. Want er zijn wachtlijsten; er is een ballotage-commissie (een soort keuringsraad) en het contributie–bedrag is ook niet voor de poes. Volgend jaar wordt in Brunssum een 'openbare' baan geopend. Waar het gewone volk dus, u en ik, tegen betaling de golfsport kan beoefenen. En in de Gemeente Valkenburg a/d Geul zijn ook vergevorderde plannen om te komen tot een golfcircuit. Dit weekend wordt op de 'Kennemer Golf & Country Club' in Zandvoort de finale gespeeld van het KLM Open Internationaal Golftoernooi. Onze verslaggever nam deze week een kijkje en sprak ondermeer met de Westduitse golfprofessional BERNARD LANGER die morgenmiddag de hoofdprijs in ontvangst hoopt te nemen. Oftewel dik 60.000 gulden. Er zijn sportlui die het voor minder doen.

Bernard Langer over golf en geld



● Bernard Langer: van ballenjongen tot (bijna) golfmiljonair. Hij is net 25 jaar

Woensdagmorgen, 3 augustus. De 'bouwvak' heeft de vakantie erop zitten. Zandvoort keert terug tot normale proporties. Het strand is schoon, de terrassen zijn tot groot verdriet van de horeca slechts half gevuld maar de 'betere' hotels zijn afgeladen vol want tot en met morgen 'draait' het golfgebeuren. En die golfers komen van heinde en ver, tot uit Brazilië toe. 'Speelt uzelf óók golf?', is dé geijkte vraag in het wereldje van de holes. Is het antwoord nee, dan hoor je er eigenlijk niet meer bij. Op den duur zeg je dan maar, om lichtelijk te shockeren: 'Néé, ik spéél geen golf maar ik rij Golf'. Ook dan vernietigende blikken, maar je bent dan wel van een hoop gedonder af.

Dit vooraf: golf (in het wereldje zeggen ze 'Gkolve', met een lange eerste lettergreep en vooral geen 'Golluf' met een zachte g) is een fijne sport om te doen. Midden tussen het groen, opperste concentratie en nadien een relaxed gevoel. Golf is ook mooi om naar te kijken, althans, als de toppers aan het werk zijn. Een balletje, zo groot als een pruim, versturen over een afstand van 250 meter en laten neerkomen in de directe nabijheid van een hole-..móóier dan een vrije trap van Piet Keizer destijds en dat was toch ook niet misselijk. Maar toch...

Elitair

Ga niet naar zo'n groot toernooi als je je mateloos stoort aan decadentie, fatterigheid, blasé–gedoe of platweg gezegd: kouwe kak. Dat lieden van gegoede stand als voornaam Erick-Jan of Roderick dragen is geen punt. Dat dubbele achternamen in Zandvoort troef zijn (Forbes Wels, De Lanoy Meijer, Wittert van Hoogland, Van Hellenberg Hubar) is ook nog geen probleem. Dat hoor je na een paar dagen al niet meer. Je krijgt wel braakneigingen als iemand tegen je zegt (en dat gebeurde triest genoeg): 'We willen niet discrimineren maar golf moet natuurlijk wel een beetje elitair blijven want het tennissen is óók al naar de donder gegaan omdat Jan en Alleman de baan zo nodig op moest'. Dan ga je toch behoorlijk over je nek.

De kleding is ook heel speciaal. Schots geruite pantalons die in sommige gevallen veel weg hebben van drollenvangers, zijn 'in'. De caddie, zeg maar de knecht die het karretje over het 40 ha grote terrein trekt, is niet langer zwart van huidskleur, behalve in Zuid–Afrika. In de films van Clarke Gable, vroeger, werden altijd negers opgevoerd voor die hand– en spandiensten. 'Ik ben zelf als caddie begonnen', zegt Bernard Langer met enige trots. 'Ik ben dus niet in de golfsport terecht gekomen omdat mijn pa geld had. Vader was arbeider. Hij verdiende de kost als stratemaker. Als caddie zag ik natuurlijk wel de goede spelers in actie. Daar heb ik veel van opgestoken. Nu ben ik hier verwelkomd als de grote vedette die kans maakt om in vier dagen tijd 60.000 gulden te verdienen. Het kan vreemd lopen in het leven'.

Bernard Langer is pas 25 jaar. Geboren in het Westduitse Beieren. Die knaap had aanleg voor golf. Dat zag zijn trainer, Heinz Fehring, meteen. Op zijn vijftiende verdiende Langer, als leerling–professional, al geld met golf. 'Ik was net achttien toen ik als beroepsspeler begon. Twee jaar geleden werd ik uitgeroepen tot de beste speler van Europa.'

Prins Bernhard is die woensdag ook present in Zandvoort. Hij is trouwens altijd van de partij tijdens het zgn. Pro–Am, een wedstrijd waarbij drie amateurs worden gekoppeld aan één professional. Het winnende team wordt vervolgens getracteerd op een envelop–met–inhoud en een 2-literfles champagne. Want golfers zijn niet te beroerd om bij hole 19 (een synoniem voor het clubhuis) een neut te nuttigen. Dan worden het opeens weer gewone mensen, met de zorgen van alledag en je bent warempel blij als het potjandrie vervangen wordt door een modale vloek.

Vorig jaar speelde Zijne Koninklijke Hoogheid niet zo'n beste partij. Hij liet zich toen ook rondrijden in een soort buggy, want een paar weken tevoren had hij een kleine operatie ondergaan. Deze keer is de prins (in Zandvoort spreken ze dan over de 'Prèns') in betere doen. Gestoken in een vuurrode broek, een wit truitje en blauw hemd (dit voor de dames) wandelt hij over het fraaie duinterrein. Normaal zou hij morgen de prijsuitreiking verzorgen, 'maar', zegt toernooi-voorzitter Jan–Willem Verloop: 'De Prèns is morgen met vakantie. Heel jammer, want dat gaf toch altijd een extra cachet aan het geheel'. Je ziet als het ware de conférence van Wim Sonneveld over de rodondendrons op Soestdijk voor je. Nagegaapt door een twintigtal omstaanders als is de Z.K.H. een buitenaards wezen, stapt hij in de gereedstaande blauwe Ford Granada-met-chauffeur. Meer dan een 'Het was een mooie dag' kunnen we hem niet ontlokken.

De voornamelijk Britse verslaggevers in Zandvoort bellen een pagina–groot stuk naar hun redacties door. Want Engelsen weten deze sport op waarde te schatten. In de Angelsaksische landen is golf namelijk razendpopulair.

Bernard Langer neemt halverwege de links (zo heet een baan in de duinen) een kleine pauze. Broodje kaas, stuk chocola en een flesje sinas. Later die middag: 'De Kennemer is een prachtig complex. Maar verschrikkelijk moeilijk als de wind er overheen raast. Zoals vandaag op sommige momenten. Dan komt er toch een stuk geluk bij te pas.'
Vorige week eindigde hij op een teleurstellende zeventiende plaats in 'zijn' Duitse kampioenschap in Keulen. 'Het kan niet altijd raak zijn. Ik heb dit seizoen nog niet het juiste ritme gevonden. In 1981 klopte ik zelfs Ballesteros. Dat was een grandioos jaar en toen heb ik ook veel geld verdiend'.

Het professionele golf valt of staat met geld. Gróót geld. Jack Nicklaus, Gery Player, Severiano Ballesteros, allemaal veelvoudig miljonair geworden dankzij de club (= stok) en het balletje. Langer: 'Hier in Zandvoort is een prijzengeld van 360.000 gulden. Niet slecht, maar in de States is veel meer te verdienen. Daarom ontbreekt hier ook een aantal toppers. Die hebben gekozen voor de dollars, want in de States draait momenteel ook een groot toernooi. Als ik hier de eerste prijs pak (60 mille zoals gezegd) ben ik desondanks tevreden. Een goede professional kan inderdaad rijk tot zeer rijk worden.'

Tekst:
Jos van Wersch

Bertus van Mook

Langer is een blonde jongeman, niet groot van stuk maar wel enorm sympathiek en bescheiden. 'Waarom moet je kapsones hebben als je golft? Ik ben ook van eenvoudige kom-af. Dat hou ik altijd voor ogen en daarom zeg ik er dat altijd meteen bij. Ik geef toe, er lopen vreemde vogels rond in dit wereldje, maar waar is dat niet het geval? Hier zijn zij misschien wat meer geconcentreerd. En dan valt het meer op.'

**Het is jammer dat Limburger Bertus van Mook geen zin meer heeft in topgolf. In 1976 won hij nog de nationale titel. Nu, als goeie veertiger, is hij naar het tweede plan verwezen.
Na een gebroken middenhandsbeentje is hij nooit meer de oude geworden. Zijn zoon, Wilbert, is wel in Zandvoort maar hij weet zich niet te kwalificeren voor de finale-ronde. 'Het zal voor mij moeilijk worden om het nivo van mijn vader ooit te evenaren, want ik word altijd met pa vergeleken. Op dit moment verdien ik mijn boterham als golfleraar in het Noordbrabantse St. Oedenrode. Ik heb daardoor te weinig tijd om te trainen, want een professional moet dagelijks minimaal vier uur oefenen. Zeven dagen in de week.'**

'Moppen'

Frans Henrichs, de TV-journalist van Studio Sport, is in Zandvoort de getapte jongen. Hij combineert het decibelwerk van de motorische sporten met het 'muisstille' golf. Henrichs weet alles van golf. Noemt onze provinciegenoot Bertus van Mook 'een van Neerlands beste spelers in de afgelopen vijftien jaar. Jammer dat hij niet hier is. Zijn zoon heeft er anders ook veel kijk op. Best een talent.'

**Op de 'Kennemer' hebben wij weinig schuine moppen gehoord, behalve later in 'hole 19' toen de drank zijn werk deed. Een dijenkletser in de golfsport: 'Ik heb nooit goed golven geleerd', zegt een vrouw. 'Iedere keer als ik ging golfen raakte ik in verwachting'. Of een andere: 'Voor een echte golfer is een andere vrouw de gemakkelijkste oplossing'.
'Maar wel de duurste', verzucht een andere man.**

Golfdámes kunnen heel verschrikkelijk eng zijn. Vaak echtgenotes van goed bij kas zittende echtgenoten. Bekakt, eigenwijs, gelijk hebberig. En nooit tevreden. Op de 'Kennemer' hebben wij zo'n madame naar een whisky horen vragen. De barkeeper had drie soorten Schots en twee soorten Amerikaans vocht. Maar de alcoholische versnapering die 'onze' Lady wilde hebben, was er toevallig niet bij. 'Geeft u mij dan maar een glaasje fris', zei zij diep beledigd. Tja, je kunt 't maar beter in huis hebben. Bernard Langer weer: 'Een prof zoals ik is het hele jaar onderweg. Vijf werelddelen per seizoen. Luchthaven, hotel, golfen en weer naar een ander land. Maar ik vind golf fantastisch en ik kan er erg goed van leven. Ik heb dus al met al een prachtig bestaan. Als je nagaat dat ik ben begonnen als ballenjongen...'

Sponsors. Daar draait alles om in deze wereld. Pak zo'n toernooi in Zandvoort. Veel directeuren van bedrijven doen zelf aan golf. Robbie van Erven Dorens ('Een vrind van de Prèns'), zelf ook golfer en naar het ons dunkt niet onbemiddeld, is kind aan huis in het vaderlandse bedrijfsleven. Hij maakt de geldschieters warm voor het toernooi en de muntjes rollen binnen. Hij draagt die dag overigens een gifgroene broek met van die rare tekentjes erop die wij niet thuis kunnen brengen. En vragen wat dat allemaal voorstelt, doe je nu ook weer niet. Hij zou je kunnen vragen of jezelf óók golft. En voor de tiende keer 'nee' verkopen, schrikt ook af. Jan Willem Verloop, President of the Netherlands Golf Federation, loopt rond in zijn keurige blauwe blazer. Een haardoos zo verzorgd als een 'green'. 'De golfsport zit in ons land duidelijk in de lift. Jaarlijks komen er duizenden leden bij. Maar er zijn te weinig banen om iedereen een kans te geven. De 'openbare' banen kunnen in de toekomst de pijn verzachten. Wij doen er alles aan om dat te stimuleren. Golft uzelf óók?'

Stilte svp

Voor de knapen van de Angel– of F–Side is in de golfsport weinig eer te behalen. Een spandoek of toeter op de 'course' zijn uit den boze. Sterker: je mag alleen fluisteren. Fotograferen mag uitsluitend bij de oefen–holes. Langer: 'Veel spelers raken door het minste geluid uit de concentratie. Dat geklik van zo'n camera kan al teveel zijn. Want golf is ook angst, twijfel, zenuwen. Het is vooral géén kwestie van dat balletje zo hard mogelijk wegslaan.'

Golf lijkt ons geen sport voor de jeugd. Die mening deelt ook Geurt Rahusen, voorzitter van de 'Kennemer'. 'Jongelui raad ik aan om in een teamsport iets te doen. Tenzij iemand natuurlijk een topper wil worden, maar voor hoeveel mensen is dat weggelegd? Maar het is een fascinerende sport. Ik heb eerst gevoetbald, bij de Koninklijke HFC. Later heb ik aan hockey gedaan. Maar nu heeft golf toch mijn hart gestolen. Eén keer doen en je bent verloren.'
Jan Dorrestein is de beste golfer van Nederland op dit moment. Geen topper van het kaliber Langer of Ballesteros, maar hij kan de bal en we van af de tee (afslagpunt) 240 meter ver de baan opslaan. Dat is zijn specialiteit. 'Probleem is om de bal op zo'n afstand recht te houden. Als ik mij weet te kwalificeren voor dit weekend, reis ik door naar Ierland. Weer een toernooi.'
Limburg zal dit grote toernooi nooit in huis krijgen. Want de courses in Geysteren en Wittem hebben slechts 9 holes, terwijl 18 holes gewenst zijn voor dit soort werk. Het is wel zo dat de Limburgers die de golfsport beoefenen bij het KLM-Open present zijn. Vandaag en morgen zijn honderd provinciegenoten in de Noordhollandse badplaats. 'Golfers do it in the hole', staat op die auto-stickers en het is best leuk om dat eens te bekijken. Langer, in accentloos Engels: 'De aankomende professionals hebben het best moeilijk in het begin. Er is dan weinig te verdienen, want je pakt natuurlijk niet meteen de hoofdprijs. Veel jonge, talentvolle knapen weten die aanloopperiode niet te overbruggen en gooien de zaak er dan bij neer. Ik heb die fase ook gehad, maar ik heb doorgezet. Het heeft de moeite geloond.'

Maaiwerk

Als de 'Prens' alweer thuis is bij zijn gemalin, de honderden bitterballen van de schalen zijn gegrist in het clubhuis en Bernard Langer op zijn Zandvoortse hotelkamer zit, komt er eindelijk wat actie op de 'Kennemer'. De baancommissie en de 'greenkeperij' (de mannen die het gras moeten manicuren) beginnen aan het maaiwerk. Dat alles moet gebeuren tussen woensdagavond en donderdagmorgen (en het is begin augustus al knap vroeg donker). De parkeerplaats wordt aangeveegd, want golfers zijn geen fans van het openbaar vervoer. Als er acht leden in het clubhuis of op de baan zijn, staan er minstens twaalf auto's op het parkeerterrein. En een golf van protest als ze honderd meter moeten wandelen, maar even later zonder morren 8000 meter lopen om een partijtje te spelen.

Ties Kruize, de hockey–international, deed die dag als gastspeler mee. En won. Kunst, als je geboren bent met een hockeystick in de wieg. Ties is een gewone jongen die zich anders heel prettig voelt in dit mondaine wereldje, waar je overigens makkelijk doorheen prikt als sommige lieden net iets te eng gaan doen. Peter Dobereiner, een Engelse golfjournalist heeft toch gelijk: 'U moet Arnold Palmer eens nauwkeurig gadeslaan als hij op zijn dagelijkse inspectieronde over het terrein rondsluipt. Wanneer hij een vuiltje bespeurt, geeft hij een nors bevel aan één van zijn helpers en wordt de directeur, die een weekje vrij genomen heeft om op te treden als voorzitter van de commissie voor het opruimen van het afval, in de directeurskamer geruisloos doodgeknuppeld en aan de krokodillen gevoerd'.

Het wachten is op 'Brunssum'

HEERLEN – Golf spelen is niet voor iedereen weggelegd. Tenminste, als je op dit moment in Limburg terecht wilt. In Geysteren en Wittem zijn wachtlijsten. En zo u door de ballotagecommissie komt, kunt u gelijk de portemonnee trekken. Een paar duizend gulden bent u kwijt om zich 'in te kopen'. De contributie is ook niet mis. In Nederland betaalt een echtpaar gemiddeld 1500 gulden per jaar om een balletje te slaan. Les–nemen en aanschaffing van een golfset zijn navanante extra's.

Volgend jaar gaat de 'openbare' baan in Brunssum open. Dan kan tegen een betaalbaar uurtarief deze sport beoefend worden. En is 'golluf', want dat mag u in Brunssum best zeggen, ook bereikbaar voor inkomens beneden de ziekenfondsgrens. Voor het eerst sinds 1390, toen in Holland –jazéker– het golfen werd 'uitgevonden'.



● Dick Nanninga, vanavond met MVV tegen KEV

NANNINGA VANAVOND TEGEN KEV

Van onze sportredactie

HEERLEN - MVV, in de afgelopen dagen goed op dreef tijdens de voorbereiding op het nieuwe seizoen, staat vanavond voor nieuw 'karwei'. De ploeg van Clemens Westerhof speelt dan een oefenwedstrijd tegen de Heerlense derde klasser KEV. MVV komt met het sterkst mogelijke team binnen de lijnen. Dick Nanninga komt voor het eerst, na zijn Seiko-periode, in actie in de Oostelijke Mijnstreek, de regio waar hij als Roda JC-er triomfen vierde. De wedstrijd wordt gespeeld op het KEV-terrein en begint om half zeven.

Goed trainingsresultaat van Belg in GP West-Duitsland

Thierry Boutsen: jong talent ruikt zijn kans

door fred sochacki

HOCKENHEIM - Tevreden klapte Thierry Boutsen zijn koffertje dicht, streek nog een keer glimlachend over zijn race-overall en verliet vergenoegd het Arrows-mobiel. De eerste trainingsdag van de Grote Prijs van Duitsland zat er op. Thierry Boutsen's gelaat verried allesbehalve teleurstelling over de uiteindelijke veertiende trainingstijd.

Slechts één coureur met een zuigermotor was hem te snel af geweest: Keke Rosberg. En daarvoor hoefde de jonge Belg zich niet te schamen, want de Fin is immers nog steeds regerend wereldkampioen. Nee, de opgewektheid van Boutsen vloeide voort uit de klankvolle namen die met een tijd, minder dan hem genoegen hadden moeten nemen: Lauda, Watson, Laffite en Surer bijvoorbeeld.

Tevreden

„Ik ben ook zeer tevreden over dit resultaat", bevestigde Thierry Boutsen. „Met de turbo's kunnen wij ons niet meer meten. Die periode is definitief afgesloten. Als je als beginneling, en dat ben ik, op Rosberg na alle coureurs die met vrijwel dezelfde motorcapaciteit rijden, achter je laat heb je goed gewerkt. Vandaar ook dat ik, toen ik door mijn tweede set kwalificatiebanden heen was met een gerust hart naar de verrichtingen van mijn tegenstanders kon gaan kijken".

Concurrentie die met name schuilde in de door turbo-motoren aangedreven bolides. Ook op het snelheidscircuit van Hockenheim bewees deze formule I-versie dusdanig ontwikkeld te zijn, dat er voor de niet-turbo's niet eens de troostprijzen overblijven.

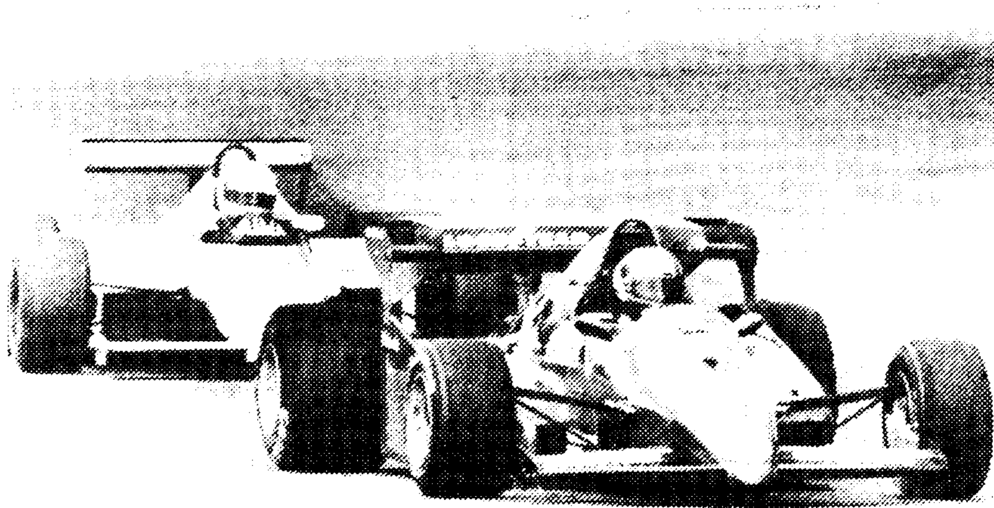
De Ferrari's van Tambay, de winnaar van verleden jaar, en Arnoux lieten andermaal zien in Hockenheim goed uit de voeten te komen. Tien plaatsen achter de rode monsters uit Maranello kwam Rosberg met zijn Williams, de snelste niet-turbo terecht.

Boutsen: „De strijd wordt duidelijk niet meer met gelijke middelen gevoerd. In de formule I wordt er nu op min of meer in twee klassen gereden. Het is zaak voor mij om volgend jaar ook de beschikking over 'n turbo te krijgen, want de teams die komend seizoen nog op de oude leest verder gaan, kunnen beter niet aan de start verschijnen. Als Arrows niet omschakelt en zich blijft bedienen van een conventionele motor, moet ik een andere werkgever zoeken".

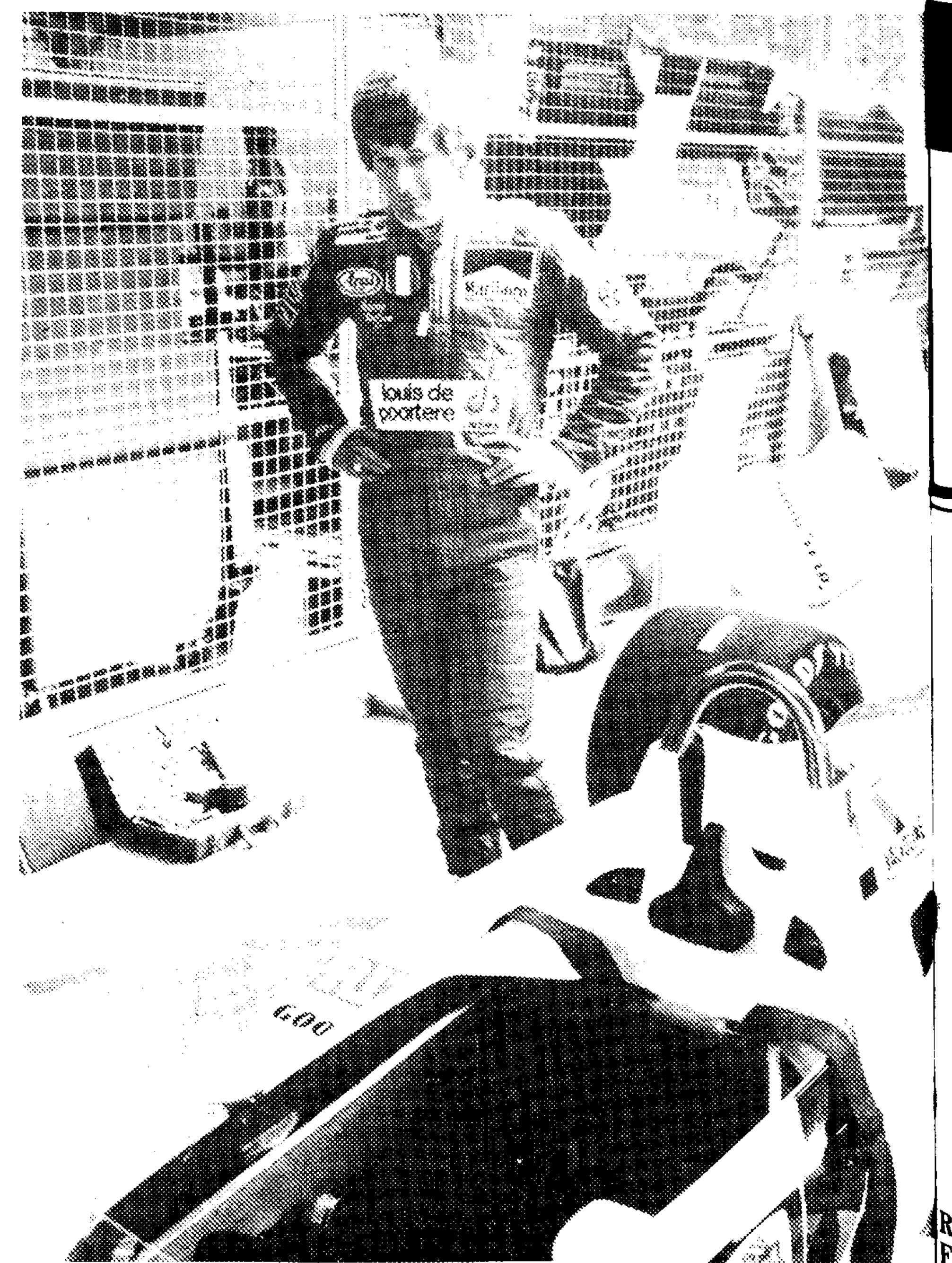
Krasse taal voor een beginneling. Eerst zal Boutsen toch moeten zoeken naar een sponsor, die met aardig wat poen over de brug komt. Anders kan de 26-jarige Belg dit seizoen niet eens afmaken. „Desnoods ga ik nog dieper in de schulden zitten", antwoordt Boutsen. „Ik maak dit seizoen in elk geval af. Als ik volgend jaar in een betere stal terecht wil komen moet ik me nu in de kijker rijden. Tot op heden lukt dat aardig. Nog een paar goede resultaten en ik kan wat zelfverzekerder in toekomst kijken".

Terwijl Thierry Boutsen het hoe en waarom van de training uitvoerig stond te belichten, werkte de Lotusstal onder hoogspanning. Elio de Angelis was tijdens de vrije oefensessie, vlak achter de Sachs-bocht, in de vanghekken geschoven. Het gevolg: een kapotte wielophanging. Stalgenoot Nigel Mansell had problemen met de koeling. Vijf minuten voor het verstrijken van de officiele training, stoven de zwarte bolides het asfalt op en realiseerden alsnog een tijd, die hun op een voorlopige elfde en zeventiende plaats deed belanden. Mocht het vanmiddag regenen, is de nieuwe Lotus 94T in elk geval gekwalificeerd voor de Grote Prijs.

De resultaten van de eerste training waren als volgt: 1. Tambay (Frankrijk, Ferrari) 1 minuut en 49.328 seconden. Gemiddelde snelheid 223,814 kilometer per uur; 2. Arnoux (Frankrijk, Ferrari) 1.49.435; 3. De Cesaris (Italië, Alfa Romeo) 1.50.845; 4. Piquet (Frankrijk, Brabham BMW) 1.51.082; 5. Prost (Frankrijk, Renault) 1.51.228.



● Oefenrondjes op Hockenheim. Patrick Tambay leidt vóór Niki Lauda.



● Thierry Boutsen: „Ik ben tevreden"

● Bram Geilman heeft een job gevonden. De ex-doelman van Feyenoord, Roda JC en Fortuna Sittard is de nieuwe bedrijfsleider van een café-bistro in de Willemstraat in Heerlen. Na het auto-ongeluk in Rotterdam was Geilman niet meer in staat zijn voetbalvak uit te oefenen. Eigenaar Chris van Tilburg stak hem de helpende hand toe. FOTO: 3-POOT

Van keeper tot barkeeper

Moser blijft leider Ronde van Noorwegen

LISJELL - Met het slot-weekeinde voor de boeg staat de Italiaan Francesco Moser nog steeds op de eerste plaats in de Ronde van Noorwegen. Zijn voorsprong op de naaste belagers bedraagt niettemin slechts een aantal stonden.

De Ronde van Noorwegen, die voor het eerst volgens de open formule (profs en amateurs) verreden wordt, had gisteren een allesbehalve gemakkelijke etappe over 124 kilometer. De aankomst van de rit was op een col van de tweede categorie. Tijdens de beklimming verspeelden vier van de vijf koplopers, die een voorsprong hadden gekend van 5 minuten, alle winst. Sterker nog: Zij werden door het aan flarden gescheurde peloton, onder aanvoering van Moser, gepasseerd. Moser's ploegmakker Simon Fraccaro was de enige van de vijf vluchters die stand hield. Hij won de etappe in 3 uur en 32 minuten. De voorsprong op zijn kopman, die tweede werd, bedroeg 3 minuten en 24 seconden. Derde werd de Noorse professional Dag-Erik Pedersen. Daarna volgden twee amateurs: de Noor Hopan en de Zweed Kristiansson.

Algemeen klassement: 1. Francesco Moser, 2. op 10 sec. Kristiansson, 3. op 13 sec. Pedersen. Er zijn nog circa 40 renners in koers.

Drie Limburgse profrenners in Union Prijs Dortmund

HEERLEN - De Limburgse Raleigh-profs Peter Winnen, Theo de Rooy en Ad Wijnands zijn door Peter Post aangewezen om volgende week zondag de Grote Union Prijs van Dortmund te rijden. Post selecteerde ook Ludo Peeters, Ludo de Keulenaer, Johan Lammerts, Gerard Veldscholten, Jacques Hanegraaf, Adrie van Houwelingen en Bert Oosterbosch voor deze klassieke wedstrijd, die vorig jaar door Ad Wijnands gewonnen werd.

Roda JC oefent tegen Westduitse amateurclub Höfen

MONSCHAU - Roda JC speelt vandaag een oefenwedstrijd tegen de Westduitse amateurvereniging Höfen. Het duel in het bij Monschau gelegen Höfen begint om 17.00 uur.

Nationaal kampioenschap jeugdtennis

Limburgers succesvol

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT - Bij de nationale jeugdkampioenschappen tot en met 18 jaar op het tennispark Jerdal te Maastricht zijn de Limburgers zeer succesvol geweest. Van de vijf meisjes werd alleen Eveline Hamers uit Meerssen uitgeschakeld. Zij mocht op het laatste moment als invalster meedoen en moest het opnemen tegen Margo Vlassak uit Budel. Deze Brabandse was met 6-2; 6-2 te sterk voor haar.

Henriette Knols mocht als eerste Limburgse aantreden. Zij versloeg Ingelise Driehuis uit Leiden met 7-5; 6-3. Zij moet het vandaag opnemen tegen Jolanda Schreurs uit Sint Odilienberg die Tineke Ritzema wist uit te schakelen met 6-1; 0-6; 6-3. Ook Veronique Schijns uit Valkenburg had drie sets nodig tegen Loes Oosterveld om verder te komen (2-6; 6-4; 6-3). Tenslotte plaatste ook de Maastrichtse Pascale Druyts zich voor de twee ronde. Zij versloeg Jeanette de Maar met 6-2; 6-3.

Invaller

Bij de jongens mocht Angelo Meijers uit Nuth op het laatste moment meedoen als invaller. Hij greep deze kans met beide handen en won van de Amsterdammer Jan Willem Lodder met tweemaal 6-4. Theo Hoek uit Grubbenvorst moet na zijn winst tegen Paul Haarhuis (7-6; 6-1) aantreden tegen de kampioen tot en met 16 jaar Mark Koevermans. Maurice van den Donk speelde een gedegen partij tegen Stefan Trumpie die hij met 6-2; 6-1 uitschakelde.

Ook Bart Theelen kwam in de tweede ronde door winst tegen Marcel Lasonder die hij met 6-2; 7-5 versloeg. In deze tweede ronde ontmoet hij niet Harold Smeets die wel heel dicht bij dit resultaat is geweest. Hij had vier matchpunten bij 5-4 in de tweede set, maar kreeg toen met kramp te kampen zodat hij uiteindelijk toch verloor van Michiel Zegveld (5-7; 7-5; 6-3).

Jeugd

Bij de jeugd tot en met 14 jaar, die hun kampioenschap op de tennisbaan De Dousberg spelen waren de Limburgse meisjes succesvol. Zowel Mara Eijkenboom vijfde geplaatst als Lonneke Tax bereikten de tweede ronde. Mara Eijkenboom won (Maasbracht) versloeg Wietske de Ruiter met tweemaal 6-4, terwijl Lonneke Tax uit Meerssen met 6-0; 6-2 Karijn Ketelaar uitschakelde. De vier Limburgse jongens werden in de eerste ronde uitgeschakeld. De kwalificatiespelers Ferdie Mulder en Joeri te Riele moesten respectievelijk tegen de eerste en tweede geplaatsten aantreden en verloren beide. Voor Pieter Klinkers uit Sittard leek wel winst weggelegd tegen Marius Pieters maar uiteindelijk verloor hij toch met 3-6; 6-3; 6-1. Ook de Nederweerdenaar Edwin Aerts leed een nederlaag in drie sets (6-4; 2-6; 6-1) tegen Johan Dankaart.

OEFENVOETBAL

Vandaag:
Rapid - Fortuna Sitt.2 16.00 uur
Waub.Boys - SVK 16.00 uur
Lindenheuvel - Urmondia 18.00 uur
Sweikh.Boys - FC Kluis 18.00 uur
Simpelveld - Strucht.Boys 18.00 uur
Caesar - SVN 18.00 uur
KEV - MVV 18.30 uur
Almania - Venray 18.30 uur
Schinveld - Heksenberg 19.00 uur
Voorts:
Lemiers, Grenslandtoernooi
Meerssen-toernooi

Morgen:
St.Joost - Koningsbosch 14.30 uur
FC Hoensbroek - Kaspora 14.30 uur
Schinveld - Caesar 14.30 uur
Egge - De Leeuw 14.30 uur
Almania 2 - Venray 2 14.30 uur
Voorts:
Meerssen-toernooi
Lemiers-Grenslandtoernooi
Land van Rode-wisseltrofee, o.a. Laura - FC Gracht, Heilust - Hopel, Chevremont - RKTSV en SVK - Miranda.

Wielerkampioenschap voor ambtenaren

HEERLEN/BREDA - Op zaterdag 1 oktober worden in Dordrecht de nationale wielrenkampioenschappen verreden voor licentiehouders en recreanten, die werkzaam zijn bij het Ministerie van Financiën en Kadaster. Ambtenaren -zowel heren als dames- kunnen vanaf vandaag voor deze titelstrijd inschrijven bij de heer J. Rengenhart, Inspectie der Directe Belastingen, Gasthuisvelden 11 in Breda. Tel. kantoor 076-223866 toestel 325 en tel. prive 01620-33345.

Voor de volgende categorieën kan men inschrijven: dames 20 km; heren recreanten tot 26 jaar 40 km; heren recreanten 27 tot 35 jaar 40 km; heren recreanten boven 35 jaar 35 km; licentiehouders 80 km. De organisatie is in handen van de personeelsvereniging Avra uit Breda.

Arno Derez kiest voor EHC

HOENSBROEK - In tegenstelling tot andere berichten zal EHC komend seizoen toch de beschikking krijgen over Arno Derez. De 19-jarige ex-Fortunaspeler blijft - ondanks het feit dat de Sittardse club hem graag terug wilde - bij zijn besluit om naar EHC over te stappen. Derez werd enkele weken geleden aan meniscus geopereerd maar is inmiddels zoverre hersteld dat hij de training kan hervatten.

Bettine Vriesekoop is eerste tafeltennisprof

DEN HAAG - Bettine Vriesekoop is de eerste Nederlandse tafeltennisprofessional. De Europese kampioene acht haar maatschappelijke positie bij deze nieuwe status beter gewaarborgd.

Naar eerst nu bekend is geworden heeft de 23-jarige Hazerswoudse dit besluit anderhalve maand geleden aan het bestuur van de Nederlandse Tafeltennis Bond meegedeeld. De stap van Bettine Vriesekoop heeft nauwelijks gevolgen. Zij mag blijven deelnemen aan alle grote internationale wedstrijden.

„Waar het de voorschriften betreft", aldus een woordvoerder van de NTTB, „zullen wij voor amateurs en profs dezelfde maatstaven aanleggen. Afwijkende kleding bijvoorbeeld zal niet worden toegelaten".

Als beroepsspeelster kan Bettine Vriesekoop echter niet meedoen aan de Olympische Spelen. Tafeltennis is overigens pas in 1988 een Olympische sport!

Dollekamp remise

BRUNSSUM - De vierde ronde va het Brunssum'83-damtoernoo kende een spannend verloop. Do lekamp-Paardekoper en B.Bie H.Vermin hielden elkaar in even wicht. H. Velraeds won een sch tegen Ron Heusdens, maar h moest toch remise toestaan. Joh van der Borst zegevierde, waa door hij dus iets van zijn achter stand inliep. Een en ander beteke de dat E. Dollekamp thans met punten op kop gaat. Hij wordt doo acht concurrenten gevolgd d ieder 6 punten totaliseerden.

Vanavond om half acht tegen Fortuna

Blessures bij FCVVV

Van onze sportredactie

VENLO - In het kader van de strijd om de DSM Limburg-cup staan vanavond FCVVV en Fortuna Sittard tegenover elkaar. De strijd wordt uitgevochten in de Venlose „Koel", alwaar scheidsrechter Roelofsen om half acht het beginsignaal laat klinken.

In tegenstelling tot Fortuna Sittard, dat met een complete selectie kan aantreden, kampt FCVVV met diverse blessures.

Achter de namen van sommige spelers moet in ieder geval een vraagteken gezet worden. Zo is het allesbehalve zeker dat Verlijsdonk, Verbeek en Nijssen van de partij kunnen zijn. Rob Cox blijft in ieder geval buiten de basis-ploeg. Hij heeft last van een ontstoken teen.

Ook keeper Vooysch ontbreekt in het elftal. Hij zit op de bank. De jeugdige Roox staat onder de lat.

Intussen staat vast dat Frank Verbeek de komende twee seizoenen de kleuren van FCVVV zal verdedigen. Na lang onderhandelingen zijn hij en het bestuur van de Venlose ploeg het met elkaar eens geworden. De 18-jarige linkerspits, waarvoor ook van andere verenigingen interesse bestond, speelt reeds dit seizoen in De Koel.

Met Verbeek is het aantal contract spelers van FCVVV op vijftien gekomen.

Kopgroep van drie schakers in open NK

Van onze verslaggever

DIEREN - Na de derde ronde van de strijd om de open Nederlandse schaaktitel heeft zich een kopgroep geformeerd van drie spelers: Kremer, De Ruyter en de Duitser Simon. Wellicht dat Fritz of Bark nog kan aansluiten, maar dat is afhankelijk van de uitslag van hun onderlinge, afgebroken duel.

De meeste aandacht in de derde ronde trok Mark Kremer, die op fraaie wijze zijn opponent Budde uit Duitsland in een passieve stelling dwong. In tijdnood kon Budde werkelijk geen kant meer op. Kremer had het voor het uitzoeken.

Kuijf, die in zijn hangpartij tegen Van der Plassche tob nog met remise ontsnapte, had gisteren geen kind aan Kern.

Bas van der Plassche wist tegen Ossip zijn huzarenstukje uit de tweede ronde niet herhalen. Een nederlaag werd zijn deel, aangezien de Amsterdammer Blaauw geen enkel pardon kende.

Rob Caessens uit Geleen kwam evenals Van der Plassche op een score van vijftig procent. Eerst moest Caessens in zijn hangpartij koploper Simon toch laten voorgaan en daarna kwam hij tegen Van der Poel uit Huizen tot een regelmatige verdeling van het punt.

Ivo Timmermans uit Geleen bracht een eerste halve punt op het scorebord via een remise tegen Coen Janssen uit Wormerveer, terwijl Guido Royakkers uit Echt tegen de Hagenaar Blokhuis nog voor een tweede zitting achter het bord moet.

Stand aan kop na 3 ronden: 1. Kremer, De Ruyter en Simon, 3 punten; 4. Riemens, Willemsen, Kohlweijer, Peelen, Carlier, Van der Tuuk, Van Kooten, Roggeveen, H. Kuijf, Galje, Rosmuller, Nickel, Boersma, Roozenbeek, Breedveld, Prakken, Blaauw, Sibbing en Mulder, allen 2½ punt; 20. Bark en Fritz, 2 pnt. en 1 afgebroken partij.

Brunssum in teken van tennissport

Van onze tennismedewerker

HEERLEN - Komend weekeind staat een Limburgs B-toernooi op het tennis programma. De LTC Brunssum organiseert dit evenement waaraan in totaal 280 spelers en speelsters meedoen. Zij zullen in totaal 365 partijen op de tien banen van het gemeentelijk tennispark spelen.

Als favoriet hebben de organisatoren de Duitser Dirk Trampe bestempeld. Ze hebben zich daarbij duidelijk laten leiden door de resultaten van het SLTC-toernooi waar deze Duitser winnaar is geworden. Als tweede staat de verliezend finalist geplaatst: Angelo Meijers uit Nuth.

In het dubbelspel staat Bastiaans als eerste geplaatst. Samen met Rob van Oppen moeten de finaleplaats van vorig jaar waargemaakt worden. Als tweede staan Stefan Koch en Geert Joosten.

Bij de dames staat de winnares van vorig jaar Pascalle Druyts als eerste geplaatst.

Dit jaar staat er sinds lange tijd weer een damesdubbel op het programma. Hier heeft men Manon Beltgens en Pascalle Druyts de favorietenrol toebedeeld. De Brunssumse combinatie Francis Raets en Joyce Zuydam moet tijdens dit toernooi de clubkleuren proberen hoog te

JAN PETERS WIL STOPPEN MET VOETBALLEN

Van onze sportredactie

ALKMAAR — Jan Peters zal aan het einde van het seizoen 1983-1984 een punt zetten achter zijn betaald-voetbalcarrière. De 29-jarige middenvelder van het Italiaanse Genua, die eerder vijf jaar voor AZ'67 uitkwam, sukkelt al geruime tijd met een knieblessure, die er onder meer de oorzaak van was dat hij het afgelopen seizoen twee maanden op non-actief stond. Verder acht Peters, wiens tweejarige verbintenis met Genua volgend jaar afloopt, de tijd gekomen om zijn loopbaan af te sluiten.

„Ik heb me altijd voorgenomen om op mijn dertigste te stoppen. Dat gaat dan ook nu gebeuren. Geld is voor mij niet meer het belangrijkste. Het afgelopen jaar ben ik twee maanden geblesseerd geweest en toen had ik voor de Italiaanse supporters die me eerder op handen hadden gedragen, afgedaan. Dat heeft me nog eens geleerd hoe betrekkelijk het voetbal is", aldus de ex-AZ'er, voor wie bondscoach Kees Rijvers met het oog op de interland tegen IJsland op 7 september op de tribune zat.

Rijvers: „Genua speelt op die dag een bekerwedstrijd, maar zelf verwacht Jan Peters dat de club niet al te moeilijk zal doen en hem zal afstaan".

Er bestaat nog altijd een kans dat Jos Jonker bij AZ'67 terugkeert. Jonker die eerder had laten weten geen trek meer te hebben in het betaalde voetbal en om die reden een nieuw contract bij de Alkmaarse club afsloeg, laat zijn beslissing afhangen van het herstel van zijn liesblessure.

AJAX FINALIST

BIELEFELD – Door een 3-1 overwinning op West Ham United heeft Ajax de finale bereikt van het toernooi in Bielefeld. Bij rust was het nog 0-0.
In de eindstrijd, morgen, zal de Amsterdamse formatie aantreden tegen gastheer Arminia Bielefeld dat met 4-0 Thor Waterschei versloeg.

Cruijff c.s. reeds in eerste helft door knieën

Standard Luik geeft Feyenoord een lesje

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Het eerste optreden van Johan Cruijff als Feyenoorder-in-eigen-home werd geen succes, althans niet voor de ploeg uit de Kuip. Met 1-3 werden de Rotterdammers verslagen door Standard Luik, dat zich met deze zege kwalificeerde voor de finale van het AD-Rotterdam-toernooi.

In de eindstrijd, zondag, stuiten de Belgen op Hamburger SV. De Westduitse kampioen schakelde via strafschoppen Liverpool uit.
Laatstgenoemde speelt dus om de derde plaats tegen Feyenoord.

Het was gisteravond reeds vrij flauw voor Feyenoord bekeken. Na welgeteld 3 minuten liet Wintacq 0-1 aantekenen. Vier minuten later nam Simon Tahamata 0-2 voor zijn rekening en alsof het nog niet genoeg was, scoorde Plessers op het einde van de eerste helft 0-3.

Het was zowel voor Feyenoord én voor de 58.000 kijkers een koude douche. Daar kon de benutte strafschop van Houtman in de 73ste minuut (1-3) niets meer aan veranderen. De ontmoeting stond onder leiding van Van Swieten.
Feyenoord speelde in de navolgende samenstelling: Hiele, Troost (Brard), Nielsen, Van de Korput, Wijnstekers, Hoekstra, Cruijff, Stafleu, Gullit (Jeliazkov), Houtman en Pierre Vermeulen.

Voorzichtig

Gezien het gebodene hadden NAC en NEC evengoed de openingswedstrijd van het Rotterdam-toernooi kunnen spelen. Liverpool en Hamburger SV maakten er, met minachting voor de 58.000 toeschouwers in de uitverkochte Kuip, een potje van.
Het had er alle schijn van dat de Europese bekerhouder bij de landskampioenen en de Engelse recordkampioen naar de Maasstad waren gekomen om de trainingsperiode af te ronden.

Hamburger SV en Liverpool hadden ontzag voor elkaar. Niet uit respect, wel uit voorzichtigheid. Voor Happels ploeg begint volgende week de strijd in de Bundesliga. Joe Fagan, de bejaarde nieuwe manager van Liverpool, wil volgende week op zijn sterkst tegen Manchester United spelen om het Charity Shield. Het kon alleen om die redenen zijn dat Hamburger SV en Liverpool zich in Rotterdam te buiten gingen aan langdurig geschuif op het middenveld.
Ze maakten het zich bovendien gemakkelijk door de buitenspelval te hanteren. Voor het overige deed geen van beide ploegen veel. Ook niet als het op scoren aankwam.
Met de kansen, meestal de toevallige vruchten van carambolages, werd nonchalant omgesprongen, met name door Kenny Dalglish. De Schot kreeg het voor elkaar om vrij voor het doel de bal over doelman Stein tegen de lat te lepelen. Na een foutieve pass van Hieronymus schoot hij, opnieuw vrij voor Stein, simpel naast en na afloop miste hij zelfs een strafschop.

In de aanval van Hamburger SV drong alleen spits Schatzschneider aan. De veel scorende spits van Fortuna Köln wilde laten zien beter te zijn dan Hrubesch, die bij Standard Luik tegen Feyenoord debuteerde.
Zijn enige wapenfeit was een door Grobbelaar gestopt afstandschot. In de slotfase miste hij het door de Liverpool-goalie verlaten doel en lukte het hem evenmin als Dalglish een strafschop te benutten.
HSV's tweede aankoop Wuttke (Schalke '04) bleef geheel onzichtbaar. De Westduitse kampioen speelde overigens zonder Hartwig (hersenschudding opgelopen in Hannover) en Milewski (licht geblesseerd). Bij Liverpool bleef steraanvaller Rush met een blessure op de bank.

Onder ritmisch handgeklap, boegeroep en een striemend fluitconcert eindigde de wedstrijd in een bloedeloze 0-0, ook al omdat tegen het einde de vrij doorgelopen Johnston de paal trof.
Hamburger SV plaatste zich uiteindelijk voor de finale door vier van de vijf strafschoppen te benutten tegen Liverpool slechts drie.

● UTRECHT – De openingswedstrijd van het Utrecht-toernooi tussen het Roemeense nationale elftal en Lokeren uit België moest door het nemen van strafschoppen worden beslist. Na een spannende wedstrijd met een tumultueuze slotfase eindigde de wedstrijd in een gelijkspel: 3-3. De Belgische ploeg nam de strafschoppen beter dan de Roemenen en plaatste zich voor de finale.
De Roemeense nationale selectie verloor mede, omdat enkele internationals in de laatste tien minuten van de wedstrijd na een aanvechtbare beslissing van scheidsrechter Bosman het hoofd verloren.

Bij de stand 2-2 gaf Bosman de Belgen een strafschop, toen invaller Hendrik van Couter zich in kansloze positie binnen het strafschopgebied liet vallen. Wegens protesteren moest Vaetus met rood naar de kant.
Even later kreeg ook Coras de rode kaart. Opgejaagd door publiek en coaches trapte hij Preben Larsen in de rug. Twee minuten na de 2-3 door Mommens uit de strafschop maakte Andone nog gelijk.
Bij het strafschoppen nemen was er een hoofdrol weggelegd voor de Roemeense doelman Iordache. Hij stopte twee inzetten van respectievelijk Mommens en De Vrieze. Toen Iordache bij gebrek aan andere Roemeense schutters zelf vanaf elf meter moest schieten, had Bob Hoogenboom in het Lokeren-doel geen enkele moeite het rollertje te stoppen. De strafschop van de Joegoslavische international Vuykov betekende voor Lokeren vervolgens de finaleplaats.



● *Johan Cruijff is bij deze actie sneller dan Simon Tahamata. Het zou aan het totaalbeeld niets veranderen. Feyenoord verloor van Standard Luik.*

In deze eindstrijd morgen zullen de Belgen uitkomen tegen FC Utrecht, dat Nottingham Forest met 1-0 klopte. Het enige doelpunt viel in de zesde minuut en was....een treffer van Anderson in eigen goal.

Volendam

● ALKMAAR – Door met 3-1 te winnen van Werder Bremen plaatste Volendam zich voor de finale van het AZ-toernooi in Alkmaar. Na de openingstreffer van de Westduitser Sidka in de elfde minuut, sloegen de Noordhollanders terug. In de tweede helft troffen Blanker, Tuyp en Jonk de roos.

Spannende koersen op Schaesberg

Ursus H ijzersterk in de slotfase

SCHAESBERG - De grote kanshebbers Speed Westlandia en Tivoli Hazelaar werden in het hoofdnummer wegens galopperen en onregelmatig rijden uitgeschakeld. De met Shilling van mej. Reuten om beurten op kop lopende Ursus H van pikeur Piet Zandt kwam in de eindfase sterk naar voren en finishte als eerste. Romeo Hollandia van Blok eindigde als tweede. Voor Shilling restte andermaal slechts de troostprijs van de derde plek.

Hans van der Pijl streek in de eerste draverij de winst op met Wandrin Oostland. Hij kon in de eindfase nog net Wynandia van Hugo Langeweg de baas blijven. Hennie Grift reed zich met Vitz naar de verwachte overwinning in de Afrika-prijs. Piet Zandt verstoorde vele trio-illusies door Warnice Star naar de derde plaats te sturen. Venit met op de sulky Wim van Buytene was goed voor de tweede prijs.

Illusie

Sjeng Hendrikx liet Hugo Langeweg geruime tijde de illusie, de bloemen te kunnen grijpen in de Europa-prijs over 2600 meter. In de laatste rechte lijn sloeg hij met Wander Oostland definitief toe. Uniek Laren van Langeweg bleef gemakkelijk op de tweede positie. Het duel om de derde prijs tussen Vargar Amabilis (Engwerda) en Varola A (Grift) werd door de eerste in zijn voordeel beslist. Pikeur Hom verraste met een knappe overwinning op de mijl met Upsalin Space. Urbi Corosa met op de sulky Wim Duivenvoorden en Vagebond Laren (Hugo Langeweg) moesten zich tevreden stellen met de tweede, respectievelijk derde prijs. De grote favoriet Veric Brach van Hennie Grift liet het volledig afweten.

In de Midden Oosten-prijs pikte Hans van der Pijl zijn tweede succes. Halverwege de koers nam hij de leiding van Veldbloem (Wim van Buytene) over en stond die niet meer af. Veldbloem was vervolgens reddeloos verloren, want Whippet Postille van Zandt en Ucly Ducly (Rutting) spurtten naar de tweede en derde plaats.Ook Hennie Grift behaalde, in de slotkoers zijn tweede zege, deze keer met Victor Kraanhof. In de eerste ren zorgde mej Robinson met Makinaria voor een daverende verrassing door via een ijzersterke eindsprint de koplopers te passeren. Terry Cain bleef in het slotgeweld met Signal Raaphorst wel overeind voor de tweede plaats. De tweede koers voor volbloeds leverde ook een onverwachte winnaar op: Dom Perignon met jockey van der Kraats. Amend (Davies) en Arizona Pie (Manuel) sleepten weer een ereplaats in de wacht.

Totalisatoromzet (9 koersen) circa 90.000 gulden.

De uitslagen

Amerika-prijs: 1 Wandrin Oostland 3.00.1 km tijd 1.24.2 2. Wynanda 3. Vaneskan. Winn. 7,70; pl. 2,80, 2,60, 2,00; koppel 19,60; trio 129,80.
Golden Fleece-prijs: 1 Makinaria 1.14.8 2 Signal Raaphorst 3. Songs Pride. Winn. 20,50; pl. 6,20, 2,40, 1,90; koppel 84,00, trio 1019,00.
Afrika-prijs: 1 Vitz 2.59.5 km tijd 1.23.9 2. Venit 3. Warnice Star. Winn. 1,30; pl. 1,10, 1,50; koppel 4,40; trio 24,80.
Europa-prijs: 1 Wander Oostland 3.39.1 km tijd 1.24.3 2. Uniek Laren 3. Vargar Amabilis. Winn. 1,60; pl. 1,10, 2,00; koppel 13,70; trio 47,10.
Glint of Gold-prijs: 1 Dom Perignon 2.09.4 2. Amend 3. Arizona Pie. Winn. 10,80; pl. 2,80, 170, 2,00; koppel 17,80; trio 186,70.
Australie-prijs: 1 Upsalin Space 2.09.5 km tijd 1.20.5 2. Urbi Corosa 3. Vagebond Laren. Winn. 8,30; pl. 2,60, 1,30, 2,20; koppel 36,20; trio 125,60.
Midden Oosten-prijs: 1 Ursula D 2.55.8 km tijd 1.22.1 2. Whippet Postille 3. Ucly Ducly. Winn. 5,90; pl. 3,60, 1,90; trio 462,80.
Nieuw Zeeland-prijs: 1 Ursus H 2.51.2 km tijd 1.20.0 2. Romeo Hollandia 3. Shilling. Winn. 2,80; pl. 1,30, 2,80, 1,80; koppel 4,20; trio 79,90.
Verre Oosten-prijs: 1 Victor Kraanhof 2.55.5 km tijd 1.22.0 2. Tornado Star 3. Vidon Hazelaar. Winn. 2,20; pl. 1,70, 2,10; koppel 17,00; trio 91,60.

Morgen begint WK atletiek

Geen 200 meter voor Amerikaan Carl Lewis

HELSINKI – Carl Lewis, de Amerikaanse aanvoerder van de wereldranglijst op de 200 meter (19.75) zal bij de wereldkampioenschappen niet op dit nummer starten. Vrijdag tijdens een persconferentie in het atletendorp Dipoli maakte de 22-jarige Amerikaan dat officieel bekend. „Ik concentreer mij op de 100 meter, mijn lievelingsnummer het verspringen en de 4 x 100 meter", aldus Lewis.

De Tsjechoslowaakse Jarmila Kratochvilova gaat in Helsinki een krachttoer uithalen. De 32-jarige sportlerares uit Praag loopt de 400 en 800 meter en de 4 x 400 meter. Op de wedstrijd over één baanronde is zij de grote favoriete nu wereldrecordhoudster Marita Koch (Oost-Duitsland) dit nummer laat schieten voor een overladen programma met de 100, 200, 4 x 100 en 4 x 400 meter.

Kratochvilova, die op 26 juli in München in haar vierde 800 meter het wereldrecord op haar naam bracht met 1.53.28 staat vooral dinsdag voor een geweldige opgave wanneer zij in een tijdsbestek van 35 minuten eerst de halve finales van de 400 meter en vervolgens de finale van de 800 meter moet lopen.

Forse winst MVV

MAASTRICHT – Tegen de amateurs van stadgenoot Willem I was MVV gisteravond productief. Het werd 7-0 voor de formatie uit de Geusselt.

De oefenwedstrijd Kolonia - Sportclub'25 eindigde in een gelijkspel: 0-0.

Motorcross Geulle

GEULLE - Op het motorcrossparcours Langs de Maas in Geulle wordt dit weekeinde de traditionele motorcross van MC Lombok verreden. Deze motorcross in de 250cc klasse telt mee voor het nationale MON-kampioenschap.

Aan de leiding gaat in deze klasse Jacky Janssen, gevolgd door Gerard van der Brink en de Limburger Henk Maassen. Het onderlinge puntenverschil van dit drietal is minimaal. Het circuit is ook nu weer zwaar n.

Verder wordt er gestart in de klassen 250 500 en 125cc junioren.
De wedstrijden beginnen zondag om 13.00 uur. Vandaag wordt er een „off the road"-dag gehouden. De machines zullen dan een gesplitst parcours moeten afleggen. Ieder off-the-road coureur is welkom en mag starten mits hij in bezit is van een geldig rijbewijs en de motor verzekerd is. Deze wedstrijden, de rijders rijden een trial, behendigheidsproef en een motorcrossproef, beginnen om 12.30 uur

Gelijkspel voor Alemannia Aken

OSNABRüCK – Alemannia Aken heeft gisteravond een gelijkspel uit het vuur gesleept. Dit gebeurde in de uitwedstrijd tegen Osnabrück. Er werd niet gescoord.

TRIO TWEE KEER IN IERLAND

Nederlandse arbiters in Europacup-toernooi

ZEIST – De Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond heeft het verzoek gekregen scheidsrechters en grensrechters te leveren voor vijf wedstrijden in de verschillende Europese bekertoernooien. De KNVB zal daarbij de duels Athlone Town (Ier) - Standard Luik (Belg) en Sligo Rovers (Ier) - Valkeakoskn Haka (Fin) combineren om de kosten te drukken.

Er wordt daarvoor een arbitraal trio aangewezen, bestaande uit twee internationale scheidsrechter en een vaste grensrechter, die beide wedstrijden in Ierland voor hun rekening zullen nemen. Een van de confrontaties zal een dag worden verschoven. Voorts zal de KNVB volgende week scheidsrechters benoemen voor de ontmoetingen Aris Bonneweg (Lux) - Austria Wien (Oos) en Vorwärts Frankfort (Odl) - Nottingham Forest (Eng).

Jan Keizer zal in Turkije het duel leiden tussen de landskampioenen Trabszonspor en Inter Milaan (It). De Volendammer is ook aangewezen voor de interland tussen de Sovjet-Unie en Polen op 9 oktober.
Egbert Mulder treedt als scheidsrechter op bij de wedstrijd Engeland-Schotland voor spelers onder zestien jaar, die op 5 oktober wordt gespeeld.

Henk van Ettekoven leidt 17 augustus in Oslo de interland Noorwegen-Denemarken. Grensrechters aldaar zijn Kees Bakker en Herman Smeenk.

Dernytitel voor Zoetemelk

Bert Oosterbosch onderstreept klasse

NIJMEGEN – Op de baan van De Goffert in Nijmegen heeft Bert Oosterbosch zijn klasse nog eens onderstreept. De rossige Brabander legde beslag op het Nederlands kampioenschap achtervolging. In de finale gaf hij zijn ploegmakker Johan Lammerts geen schijn van kans. Tijd over de 5 kilometer respectievelijk 6 min.14,2 seconden en 6 minuten 30,28 seconden.

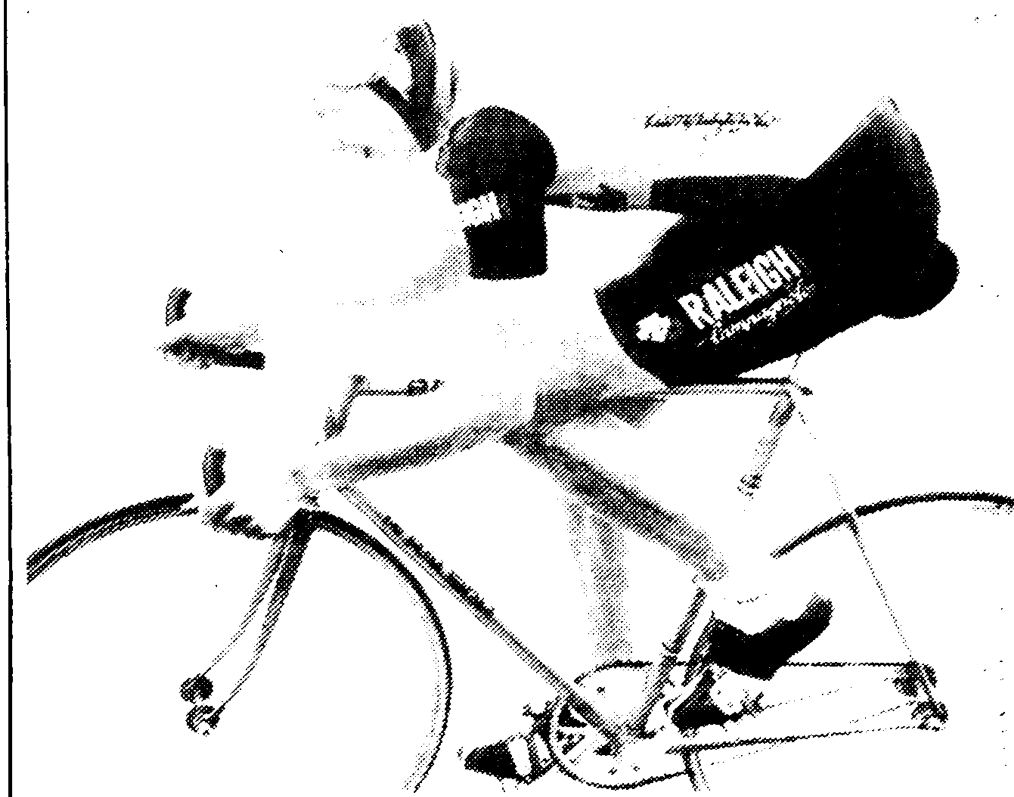
Derde in het achtervolgingskampioenschap werd Jos Lammertink. Hij hield Frits van Bindsbergen achter zich: 6.26,21 tegen 6.32,89.
Joop Zoetemelk legde op de nationale titel achter de derny beslag. Met Joop Zijlaard als gangmaker finishte hij na 31 minuten en 18 seconden. In deze koers over 30 kilometer werd stayer Martin Venix tweede. De derde plaats was voor René Kos, de vierde voor Jan Raas. Ook Leo van Vliet trok een rood-wit-blauw tricot aan. Hij was in de klassementswedstrijd over één uur de sterkste van de 21 deelnemers.
De uitslag: 1. Van Vliet 31 punten. 2. Stamsnijder 21 punten. 3. Van Gerwen 20 punten. 4. Smit 14 punten. 5. Zoetemelk 11 punten. 6. Oosterbosch 8 punten.
Vanwege het baankampioenschap was gisteren geen criterium in ons land. Vandaag wèl. Dan staat namelijk de Ronde van Kortenhoef op het programma, gevolgd door een dernykoers in Voorthuizen. Morgen draaien de wielen in Heerhugowaard.
Topper in het baankampioenschap voor amateurs was Peter Pieters uit Zwanenburg. Na donderdag reeds de klassementswedstrijd op zijn naam te hebben gebracht, won hij gisteren zowel de finale in de achtervolging alsmede op de 1 kilometer tijdrit.
Op de tandem ging de titel naar zijn broer Sjaak Pieters, die een equipe vormde met Ton Vrolijk.

Militairen

● De onbekende Van Papiermool werd in Amersfoort militair kampioen op de weg. Mackay legde op de tweede plaats beslag. Schalkers werd derde. Met de 12de plaats was Jos Verhooren uit Oirsbeek de bestgeklasseerde Limburger in deze koers over 135 kilometer. G.Knops werd 30ste. In het peloton, buiten de prijzen, finishten Groot en De Bie.

Toekomstronde

HEERLEN - Twintig wielerploegen zullen van 6 tot 19 september deelnemen aan de Ronde van de Toekomst. In de 21e uitgave van de Tour de l'Avenir zullen twaalf nationale amateurformaties starten, te weten: Colombia, Verenigde Staten, Frankrijk, Ierland, Italie, Japan, Polen, Portugal, Oost-Duitsland, Zwitserland , Tsjechoslowakije en Nederland. Zoals bekend zal het Oranjeteam onder leiding staan van Henk Steevens uit Elsloo. De acht profploegen in de Tour de l'Avenir zijn: Coop-Mercier, La Redoute, Peugeot, Renault, Sem, Wolber, Fangio en een Amerikaanse formatie. De Nederlandse ploeg Elro (kopman Jos Schipper) is reserve.



● *Bert Oosterbosch, kampioen.*

Moeizame zege van waterpolo-ploeg

DUISBURG – Het Nederlands waterpoloteam won vrijdagavond met veel moeite van Italië (7-6) in het achtlandentoernooi dat in Duisburg wordt gehouden.

In het derde kwart verspeelde de ploeg van coach Pocsik de voorsprong van drie doelpunten (5-2) volledig: 5-5. In de spannende laatste periode kwam Nederland zelfs met 5-6 achter. Na de gelijkmaker van Oranje was Erik Noordegraaf in de laatste minuut de koelste man in het water. Hij sleepte voor Nederland de winst binnen: 7-6.
De periodestanden waren 2-0, 3-2, 0-3, 2-1.

Italië, de wereldkampioen van 1979 heeft door de nederlaag nauwelijks meer uitzicht op de eindzege in Duisburg. Vooral door ranglijstaanvoerder West-Duitsland werd de verrassende Nederlandse overwinning met vreugde begroet. De Oranje-ploeg is volgens manager Van Zelst bezig de goede vorm voor de Europese titelstrijd te bewerkstelligen en staat na vier wedstrijden op de vijfde plaats, met een gelijk aantal punten (4) als het als vierde geklasseerde Joegoslavië.

Stand na vier wedstrijddagen: 1. West-Duitsland 8 punten (35-22). 2. Sowjet-Unie 7 pnt (52-37). 3. Italie 5 pnt (39-30). 4. Joegoslavie 4 pnt (36-34). 5. Nederland 4 pnt (31-31) 6. Australie 3 pnt(31-29) 7. Spanje 1 punt (21-33) 8. Zweden 0 pnt (20-49).

Middelburg: polsbreuk

ANDERSTORP – Bij de trainingen voor de motorraces om de Grote Prijs van Zweden heeft Jack Middelburg de linkerpols gebroken. De Nederlandse coureur, die in de 500cc-klasse een Honda bestuurt, kwam zonder aanwijsbare redenen ten val. De Amerikaan Freddie Spencer, de ranglijstaanvoerder in de wereldtitelstrijd, kwam gisteren tot de beste trainingstijd van de dag.

Prolongatie van bokstitels

NIMES – De Fransman Louis Acarias verdedigde met succes zijn Euopese bokstitel in het middengewicht tegen zijn landgenoot Ferrara. Laatstgenoemde werd op punten (in 12 ronden) verslagen.

Ook Lucien Rodriguez behield zijn Europese titel. In het gevecht tegen de Belg Albert Syben zegevierde de Franse zwaargewicht. Tijdens de achtste ronde werd de Belg geraakt op de rechterwenkbrauw. Door het neergutsende bloed kon hij niet meer verder boksen.

Aangeboden betrekkingen

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Bauunternehmung Masch GmbH, vrgt. v. indirect Colonnes EINSCHALERS en metselaars v. accoordwerk. Langdurige projecten omgev. Keulen-Aken. Te bevr. na 12.00 uur. Tel. 045-456592.

Exclusieve Bar Playboyclub kan twee MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Gevr. MEISJE voor exclusief privehuis. Intern mogelijk. Garantieloon. Tel. 045-721759.

BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. tel. 045-241829.

WERKSTER Gevr. v. 2 halve dgn. p. week. Tel. 04498-53474.

Gevr. BASSIST. Tel. 045-258145.

Masch. GMBH Hoch- und Tiefbau vraagt voor direct METSELAARS, betontimmerlieden (kolonnes) en ijzervlechters. A. Mingers, tel. 045-456592, na 12.00 uur.

Schoonmaakbedrijf Fa. Van der Vleut zoekt WERKSTER voor de avonduren voor een project in Sittard. Schriftelijke soll. voor 13 aug. '83 richten aan fa. Van der Vleut, Heuvelstr. 54, 5302 AE Veldhoven.

AFWASSER gevr., liefst scholier, v.a. 17 jaar. Tel. 045-259893.

Met spoed METSELAARS gevr. voor metselstenen te zetten en te voegen. Tel. 045-442773.

Duitse Bauunternehmung zkt. TIMMERLUI en metselaars v. dir. (ook onderaannemer) 09-49-241-172798.

Boekhouder heeft gelegenheid uw administratie- en BELASTINGAANGIFTEN te verzorgen. Tel. 04402-73405.

Ervaren BABYSIT gevr. Liefst oudere mevr. Leeftl. ± 30 jr. 045-222595.

Gevr. met spoed 4 STRATENMAKERS Omg. Aken. Moeuwis straatwerk. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-451010.

Gevraagd: KOLONNE METSELAARS, 4 man. Zelfstandig kunnen werken. Zonder vakkennis onnodig te reflecteren. Woningbouw in Duitsland (accoordwerk) binnen- en buitenwerk. Tel. 045-441161, 's avonds na 18.00 uur.

Ervaren brood- en BANKETBAKKER gevr.: Bakkerij Thijssen, Tongerseweg 259, M'str. aanmeld. na 18.00 uur.

Popgroep Karpett, netcomm., zoekt DRUMMER. Tel. 043-644429 en 043-644956.

Gevr. per direct MEISJE/VROUW voor huishouden en kinderoppas. C. Teunissen, Gieveldstr. 5d, 3793 Teuven (B.) tel. 09-32-87-686410.

Gevr. ervaren DIESELONDERHOUDSMONTEUR. Tel. 045-258888.

Voor a.s. maandag gevr. 4 colonnes METSELAARS v. acc. in Dld. Nederl. verz. Tel. 045-460455.

DANSORKEST zkt. serieuze gitarist voor zaterdagen. Bellen van 18.00 uur tel. 045-256830.

Gevr. per 1 sept. in LONDEN, in Ned. gezin (vr. + 3 volw. k.) een hulp in de huishouding ca. 23 jr., die bereid is alle voorkomende huishoudelijke werkzaamheden te verrichten en eveneens kunnende koken. De huishulp dient tevens zorg te dragen voor de schone was. Men dient te beschikken over een rijbewijs. De hulp zal tevens bereid moeten zijn haar weekend op te geven en daarvoor in de week haar vrije dagen te krijgen. Zij ontvangt 2x per jaar 14 dg. vakantie met vrije overtocht naar Nederland. Woonruimte aanwezig. Loon naar leeftijd en ervaring. Schriftelijke sollicitatie met foto en referenties te richten aan AD Postbus 8950, 3800 DB Amersfoort.

Leuk MEISJE gevr. voor prive-werk. Int. mog. Inl. 045-462578.

Dringend MEISJES gevr. voor prive en escort. Tel. 045-424987.

TOETSENMAN VROUW gevr. Installatie aanwezig. 04493-3660.

HANDWERKERFIRMEN gesucht. Alle Gewerbe für Bauvorhaben in Aachen zunächst 6 Einfamilienhäuser, es folgen noch 3 größere Bauvorhaben. Zuschriften an K. Meurer, Schloß Schönaustr. 64, tel. Aachen 09-4924114680 oder 13289.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". tel. 045-216151.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rooilontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. v.a. f 2900,-, montage ± f 120,- per aansl. vrijbl. 045-711608.

Ervaren rolluiken- en RAMENMONTEUR biedt zich aan ook voor tijdel. baan. Tel. 04492-3556.

Gevr. betrekkingen

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-725595.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen tel. 045-441693.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water, sanitair, cv., dakbedekking, dakkapel, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. gratis offerte. 045-211608.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Het in orde maken v. natte-vochtige kelders en v. al uw sierpl.werk STUCADOREN. Bel 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas heeft vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862. b.g.g. 455922.

„TUINVERZORGING" Vakkundig en niet duur. Ook ieder ander karwei. Bel 045-272093, na 18.00 uur.

Dakdekker zoekt KLUSJES per adres. Tel. 045-224953. Bellen tussen 17 en 20 uur.

Voor behang- en SCHILDERWERK, tel. 045-310273.

Boekh. M.B.A.-niv. kan nog administraties aannemen. Achterstand geen bezw., redelijk tarief, tel. 045-219450.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aann., na werktijd. Tel. 045-257088.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf f 500,-. Tel. 045-312081.

Alle LOODGIETERS, cv. en dakwerkzaamheden, tel. 045-421711.

Rest.ober zkt. wit? (vast of part-time) WERK. Tel. 045-422559.

Biedt zich aan MAN 56 jaar van alle markten thuis, electr. techn., fitwerk enz. v. 8 uren p.w. Brunssum en omg. Br. o. nr. Br. 318 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor VERBOUWINGEN, nieuwbouw en timmerwerk. Fa. J.M. Paas, tel. 045-727088/721356.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelmstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, kunststoffen, gereedschappen enz. Ook verkoop van tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, rioolbuizen enz. Ook hebben wij tevens zelf te koop: deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum, Aloysiusstraat 91 en verkoop op de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

METAALDETEKTORS: Viking - White - Arado. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). 04490-13228-14862. Donderdag koopavond.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf f 3,75 incl. BTW. Boven f 300,- franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KEUKENS - rolluiken-kozijnen, laag in prijs met garantie. R.J. Handelsonderm. Daelderweg 16, Nuth. Industrieterrein. Tel. 045-242602.

Te k. WASTAFEL compl. f 60,-, 1 kunststof aanrecht, blad compl. 1.70 mtr lng f 45,-, 1 pers. bed 80x90 cm f 25,-, blauwe vloerbed. 4x3.60 mtr f 100,-, 1 teak boekenkast f 10,-; 2drs. kl. kast f 75,-; 1 hobbytafel 1.50x1.85 mtr f 50,-. Titus Brandsmastr. 10, Heerlen, Heksenberg, tel. 218747.

Te k. electr. FORNUIS, geheel nieuw, tel. 045-421152.

Te k. volglas AQUARIUM 100x40x40 Eheim pomp veel toebehoren, f 200,-. Daslook 25, Kerkrade, tel. 419477.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie

50% korting

J. van Urk, sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam 010-363500

GRINDTEGELS, trottoirtegels, zand, grind, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

Te k. GRASZODEN, f 3,- per m2. Tel. 04450-2131.

KOOPJES, Bureaus, stoelen, tafels, lockerkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7 Sittard tel. 04490-20249.

Te k. zwaar mass. grenen WANDMEUBEL. Voor inl. tel. 045-259344.

Hoge druk geimpregn. TUINPALEN, Planken, Schaarhekken. Vlechtschermen. Alles eigen productie. Houtind. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen LD en woonw.kamp).

Aan FABRIEKSPRIJZEN te k.: spijkerbroeken en spijkerjassen en bodyw., zomerbroeken en zomerjassen en bodyw., leren dames- en herenbroeken en jassen en bodyw., suede pakken en gebreide truien. Nog een restpartij zomerkleding in jeansstof. Tuddernderweg 305/62 Sittard, tel. 04490-25694.

AANHANGWAGEN te k. 2x1 mtr. f 400,-, inl. 711617.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200,- ca. 45 bankstellen vanaf f 200,- ca. 30 eethoeken vanaf f 200,- ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglaren. Naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Te k. KLEURENTEEVEE, voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Grein ALARMSYSTEMEN, eerste klas beveiliging v. weinig geld. Tel. 045-218010, vrijbl. offerte.

Te k. SPOORBIELSEN, kaarsrechte van 2,5 tot 4,5 m. Tel. 04402-76376.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen mep. echte m3 thuisbez. 045-751687.

KLEURENTELEVISIES gr. sortering prima speciaal v.o.a.: Philips, Grundig, Blaupunkt, tijdens ca. f 295,-. Blaupunkt met afst.bed. v.a. f 395,- zw.wit tv v.a. f 75,-. Radio/tv Curvers. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

KEUKENHOEKBANK met tafel en stoel, donker eiken, Philips afwasautomaat (4 mnd. oud) en aanhangwagen l. 2.30, br. 1.30, 045-461420.

Mooie teakhouten VOORZEUR maat 93×211½ cm. Prijs f 875,-, tel. 04450-1970.

VLOERTEGELS grote en kleine restant partijen v.a. f 14,95 p/m2, prachtige woonkamerplavuizen 20×30 cm van f 42,95 nu voor f 32,95 p/m2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. PHILIPS radio-cass. record. type 851 m. 2 boxen en platenspeler type 827 m. 2 boxen, totaal f 650,-, tevens te k. Etna gasfornuis met bakoven, als nieuw f 325,-, te bevr. 045-451862 of 451336.

Te k. CAFE-VOETBALTAFEL f 550,-, Air-hockey f 150,-, Russisch biljart f 650,-, dokaset + toebehoren + schakelklok f 450,-. Te bevr. 045-224438 na 18 uur.

Te k. dames-, heren-, renfiets, ouma- en KINDERFIETS, tel. 045-224574.

Te k. alle soorten MEUBELS i.z.g.st. Vrij te bezicht. na tel. afspr. Tel. 045-451877.

Te k. electr. FORNUIS, aquarium 80x40x40. Tel. 045-462576.

Te k. 1 formica KEUKENKAST, met opz., 4 gevelkachels, 1 gashaard (huismodel), pr. n.o.t.k. Bautscherweg 13, Heerlerbaan.

Berging 2,4×4,8 m. f 700,-; TUINHUISJES 2×2,4 m. f 1450,-. Gratis plaatsen bij alle andere maten op aanvraag. 's Maandags gesloten. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Realtex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth L. Tel. 045-242080. Ma. 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr. 8.30-17.30 uur.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf f 189,- kinderfietsen f 109,- 3 versn. f 279,- crossfietsen f 199,- 10 versn. race f 299,- Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderd. koopavond 045-217687.

Te k. eiken TAFEL en 4 stoelen, 2 eiken salontafels, z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Corisbergweg 173, H'baan.

Weg. omst. te k. INBOEDEL: bankstel br. rib f 150,-; noten kast 3 m-195 f 400,-; gasfornuis f 150,-; eiken 150 vloerbedekking 360×360 m f 150,-; salontafel m. rookglas f 100,-; hanglampen f 25,- en f 50,-; c.pick-upkast f 25,-. Div. kleingoederen o.a. schilderijen, gordijnen, enz. Alles i.g.st. tel. 726774 b.g.g. 271749.

WELE-SHOP, Pannesheiderstr. 22, Kerkrade, tel. 045-462357 biedt aan: gebruikt meubilair en huishoud. Partij nieuw sanitair, radio's, TV's, fietsen. Bent u er al geweest, het is beslist de moeite waard.

RADIATORS, wasbakken, spieg., kranen, kasten, deur en raamkoz. br. slangen, kepers, panlatt., balken, etc. Wolter, Spoorstr. 14, H'broek. 045-212722.

Te k. antieke KLEERKAST met spiegeldeur (Louis XIV) licht beschadigd, tel. 045-422575.

Te k. omastijl eik. HANGKAST f 350,-, ant. eik. Mech. tafel f 350,-, ant. eik. Mech. kast f 800,-, na 18 uur Burg. v. Oppenstr. 109, M'str.

Te k. KLAVINET nieuwe besnaring electr. vr.pr. f 700,-, Rouvenderstr. 64, H'broek. tel. 045-213469.

Te k. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas tel. 04495-6315.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas 04495-6315.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-kete ls, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 - 14862. Donderdag koopavond.

Uw MEUBELS, kussens enz. nieuw bekleed. Stoffeerderij Kloprogge en Zn. Akerstraat 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstraat 49 Passart-Heerlen. Tel. 045-214202.

Te k. AANHANGWAGEN m. werk. f 200,-. Kerkraderweg 220 Heerlen t/o tennishal Kaldeborn.

Te k. AKAI GX 1820, 8-track-bandrec. met GX-koppen, aut. reverse f 600,-, tel. ma. t/m dond. na 18.30 uur, tel. 460899.

Door onze eigen import te koop SLAAPKAMERS, kamerkasten, keukenkasten, tafels, salontafels, stoelen, commodes, nachtkasten, lijsten, hanglampen, lampetstellen en opzetkasten. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade-Nuth.

Te k. enkele Poolse KELIMS, van part. 40% onder winkelprijs. Tel. 045-3967.

Te k. 2 mass. eiken BEDDEN, 1-pers. 200x100, f 650,- p.st. met matras. Tel. 045-254.3967.

Te k. Franse SLAAPKAMER, geh. met bruin stof bekleed, 3-drs. kast met 1 spiegeldr., 2-pers. bed, 2 nachtkastjes, ingeb. radio, verlichting, compl. m. matras, van f 3950,- voor f 1950,-. Tel. 04754-3967.

Opgelet! KINDERJASJES maat 80 t/m 176, v.a. f 15,-, tot f 25,-. Kerkraderweg 220, Heerlen, t.o. tennishal Kaldeborn.

AANHANGWAGEN dubbelasser f 2695,-, excl. BTW, tevens alle losse onderdelen, alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Steeds voorr. ± 60 eiken KASTEN v.a. f 495,-, ruim eik bankst. in echt leer, en massief eiken v.a. f 395,-. Ruime keuze eethoeken in eiken, noteh. en modern v.a. f 195,-. Verder div. schitterende antieke eethoeken en kasten aan spotpr. Wij ruilen uw oude meubelen om. Kom vrijbl. snuffelen in onze hoogste waarde. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-centrum (± 70 m. achter Alb. Heyn).

Te k. TEKENTAFEL + tekenmach. + retoucheerspuit Magor en Magor Spirit. Tel. 045-419242.

NIEUW. Laat uw foto's, repro's of diploma's op echt linnen zetten, met als en echt schilderij. Als introductie t/m augustus voor 50% van de normale prijs. Kunsthandel/Lijstenmakerij Hub Vleugels, Eindestraat 25, Kerkrade, tel. 045-453451.

Te k. of te ruil 4-RIJIGE OOSTENRIJKER, Melodia, 2 mnd. oud, evt. tegen, Lubas, tel. 045-323953.

Stunt-Hewij BV

Amstenraderweg 9, Hoensbroek (centrum, parkeren op de markt)

Stuntverkoop van kleding, schoenen, byoux, etc. etc.

Bijvoorbeeld:

japonnen v.a. f 17,50

Ook maandagmiddag geopend!

Te k. eiken BANKSTEL, tel. 045-712824.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en eetkamer en Perzisch tapijt. Als nieuw. Tel. 04750-18902.

Te k. mass. gel. eiken BANKSTEL + bijbeh. salontafel z.g.a.n. Kl. Voorstr. 12 Nieuwenhagen. tel. 045-319635.

Te k. Philips K.T.V., prima toestel, vr.pr. f 400,-, Tel. 045-216856.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 100,-

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. aangeb. DRUMSTEL Pearl Export 8-delig + 2 boxen 50 watt tel. 045-225092.

Te k. originele Groenlose KUSSENKAST, zwaarste model, z.g.a.n. pr. n.o.t.k. tel. 045-441356.

GITAARVERSTERKER merk Music Man 112 RP 65 Watt RMS, pr.n.o.t.k. Diederiksweg 4, Susteren.

Te k. aangeb. MEUBELS Aan ongelooflijk lage prijs o.a. eiken- en noten, zitsystemen, echt leren clubs v.a. f 895,-, ruime sortering 2-zitters, noteh. eethoeken tegen zeer lage prijs, lekkerst leven, eventueel met u meubels aanbieden. Nieuwe zijn kasten en gelijken of oude meubels in een hoogste waarde. M. boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen-centrum (onder de toren). Grote parkeerpl. pal aan de zaak.

Te k. electr. GITAAR Hirisma model Les Paul + versterker, draagr., hoes f 300,-, evenl. te ruil tegen country- & western, licht gitaar. 045-313 of 045-220038.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten met garantie, ook Philips, Rijksweg centrum 86, Geleen per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136 Heerlen tel. 045-727342.

RIJLAARZEN mt. 37, leer, gevoerd, rijbroek mt. 164, Eurostar, als nw. samen f 150,-, tel. 045-252863.

Te k. prof. ALARMCENTRALE gesch. v. 4 kringen m. aansluitschema f 300,-. tel. 04490-11574 na 18.00 uur.

BIELZEN, veldbr.- en rolstellen, hekstenen, dakhoutschers, pannen, leien, balkhout, trappen, kinderkopjes, deur en raamkoz. enz. De Koumen, H'broek 212768.

Te k. 1000 rode DAKPANNEN, 6 jr. oud, tel. 045-458301.

Te k. 50 Thermopane VENSTERRAMEN en koelkasten, 5 vers. maten, tel. 045-458301.

Dames- en HERENFIETSEN te k. Schrieversheidweg 58, Hrl.

OMAKLOK gasst. ijskast, lispand, vloerkl., visser gaars, enz. Tel. 045-420624.

Te k. DAMESFIETS + h.fiets. 10 versn. tel. 045-214855.

Renkens 75 jaar fietsen Speciale aanbiedingen!!!

f 100,- korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem.

Union racefiets f 669,- nu f 489,-

Union trommelremfiets + verzekering slechts f 599,- Dealer van: Gazelle – Batavus – Union – Tomos – Peugeot en Burgers rijwielen en Vespa bromners. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan: veel geld terug voor uw oude MEUBELS bij de aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239. doorlopend tot 21.00 uur.

Te k. Philips BANDREC. f 400,- (koopje), tev. Port. orgel bel 045-220945.

Te k. FOTOCAMERA Canon AE1 program (body) + Braun flitser f 900,-, prof. richtg. 68, tel. 045-210587.

Te k. ant. DRESSOIR 4-bruin TV-kast f 25,-, zwenvest f 20,-, tel. 045-221464.

Te k. SURFPLANK f 500,-, b.b.motor f 200,- en VW Golf, tev. mass. eik. kloosterkast. Past. Hupportzstr. 18, Ubach o. Worms.

Te k. leren BANKSTEL 3-1-1 ant. 2-drs. eik. olmenkast en veldsmitsvuur. Pr. Hendriklaan. 33, Ubach o. Worms.

Te k. mod. EETHOEK + miniset chroom pr. f 350,-, tel. 043-620215.

Te koop massief eiken BUREAU 200x80. Willem Barentszstr. 70, Heerlen.

Te k. WEDSTRIJDBILJART libre verw. comp. met lampen + rekken + ballen f 1450,-, 04490-23621.

Te k. mod. SLAAPKAMER, bed m. omb., ladenkastjes, toil.meubel met spiegel en 4-drs. kleerkast incl. lattenbodem en matras. Tel. 045-716084.

Te k. MASSAGEKUSSEN m.v. warmte vibratie + kapstok, t.e.a.b. Tel. 045-257155.

YAMAHA-ORGEL ½ jr. oud, steeds instellatie 1 jr. gar., bijbeh. stoel vr.pr. bijna oud, beide met garantie en in z.g.st. Wegens omst.h. prijzen zeer laag, Heerlerweg 8, Hoensbroek.

BABYLUIERS en -kleding tot 2 jr. te k. tel. 045-313762.

Te k. AQUARIUM (speciaal), bak met eiken ombouw, afm. 200x75x60. Met Tanganyika cichliden en biologisch filter, afm. 150x50x50. Prijs f 1500,-, Jan Steenstraat 28, Meezenbroek.

Te k. compl. ORKESTINSTALLATIE. Ook los, en bus. 04490-27315.

Te k. KINDERWAGEN mw. Eemstr. 16 Beersdal tel. 045-725778.

Te k. KLEUREN-TV'S prima spelend vanaf f 250,-. Diverse stereo apparatuur. Inruil mogelijk. Julianastraat 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

Te k. VITRINEKAST gesch. v. schoonheidssalon of kapsalon, tel. 045-252911.

Te k. KANTELPOORT met schrootjes, afm. br. 2.30, hg. 2 m en smeedwerk, voor open haard afm. br. 55, hg. 68 cm met rooster en asslade. Achternunderstr. 16A Klimmen. Tel. 04405-2603.

Te k. mass. eik. EETH. 186x87 + 6 st., 1 vurehout. tafel 100x100. Tel. 045-719409 tuss. 18 en 21 uur.

FENDER Rhodes 73 electr. piano i.z.g.st. f 2150,-, tel. 045-427026.

Te k. witte BRUIDSJURK m. 38-40. Te bevr. Tel. 04493-1152.

Te k. KINDER-WANDELWAGEN 3 in 1, i.g.st. f 75,-. Tel. 045-255184.

Te k. compl. EETKAMER ± 80 jr. oud, kast met opzet, tafel en 4 stoelen, i.z.g.st. Vr.pr. f 2000,- na 19 uur 045-254614.

Excl. SALONTAFEL gesch. eiken m. koperen blad, rondom m. koper beslagen, afm. 1.15 bij 1.15. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-254614.

Te k. AANHANGWAGEN met deksel (afneembaar) 200x150 met torsievering f 500,-. tel. 04406-13300.

Te k. electr. PIANO port. orgel en een synthesizer, tel. 045-210254.

Te k. eiken DEKENKISTEN en telefoonkastjes. Tel. 045-215222.

Hardhouten VOORDEURLUIFELS v.a. f 400,-. Tel. 045-415222.

BOEKVINKKOOIEN f 20,- p.st. Palestinastr. 153 Heerlerbaan.

Te k. aangeb. 10 OVERSLAGHEKKEN 180 x 180 cm, 3 mnd.oud f 22,50 p. st. Tel. 045-258785.

Te k. combinatie WANDELWAGEN/AUTOZITJE f 125,-. Tel. 045-219974.

Te k. DAMESFIETS, tel. 045-313207.

Te k. electr. GRASMAAIER met opvangbak en verlengsnoer. Tel. 045-313207.

Te k. WANDMEUBEL en eetkamer. Rozestr. 97, Nieuw-Einde.

Piano's Vleugels

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een nieuwe piano huren vanaf f 150,- per maand, met recht van koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle termijnen worden in mindering gebracht. Keuze uit 24 merken. Stemmen door geheel Nederland. Vraag onze brochure aan bij: Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven tel. 040-431479/446773.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken ook alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22 centrum Heerlen tel. 045-711118.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu f 585, idem compl. set in runderleer f 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. 2-drs. KOELKAST. Tel. 045-452914.

Te k. Yamaha GITAARVERSTERKER, 2x12 inch, 100 watt, i.z.g.st., vr.pr. f 950,-. Tel. 045-316326.

Te k. RADIOMEUBEL met platenspeler en platen f 250,-. Zat. na 17 uur. Te bevr. E. Vaessen, Dr. Cl. Gezellestr. 41, M'berg-Heerlen.

Te k. DAMESFIETS, i.z.g.st. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. DIEPVRIESKIST inh. 280 ltr. G. Fleckstr. 273 Heerlen tel. 723150.

Te k. TEKENTAFEL, kleerkast, kastje met schuifdeuren, bankbed 1 pers. Tel. 045-721542.

Te k. AGFA family kamera + projector, grenen salontafel, prachtige perzer, kamerlamp, schemerlamp, grenen fauteuil. Koopje. Tel. 045-423208.

Te k. DAMESFIETS merk BSA z.g.a.n. f 350,-, tel. 045-717451.

Te k. mod. EETHOEK + bruidsjurk mt. 36 Tel. 045-225621.

Te k. DAMESSPORTFIETS m. 3 versn. Herenfiets 5 versn. Jongensfiets v. 8 tot 10 jr. Burg. Boschstr. 31 Schinveld.

Te k. electr. ORGEL G.E.N. 326 B met toebeh. half jr. oud. Tel. 045-215971 na 18 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST, f 150,-. Tel. 045-312480.

Te k. Akai GX 210 D BANDREC., autoreverse. 04494-45586.

Te k. C.B.-ANTENNE merk Avanti Sigma II t/m 2000 watt met ca. 30 mtr. dikke kabel. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-213958.

Te k. AQUARIUM (speciaal), bak met eiken ombouw, afm. 200 x 75 x 60. Met Tanganyika cichliden en biologisch filter, afm. 150 x 50 x 50. Pr. f 1500,-. Jan Steenstr. 28, Meezenbroek.

Te k. PEUGEOT renfiets, 6 mnd. oud, 10 versn. Tel. 045-715021.

Te k. TANDEM, tel. 045-322573. Hoofdstraat 151, Schaesberg.

AANHANGW. te k. 1 v. f 300,- en 2 v. f 450,-. Sniedersdaan 18a, N'hagen, tel. 311309.

Te k. RACEFIETS Columbus A frame afgemonteerd shimano 600, framehoogte 60 cm. Nw.pr. f 1500,-. vr.pr. f 800,-, tel. 045-320981. Achter den Winkel 356, Schaesberg.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Sarolcastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit. Bedrijfd taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

KLEURENTEEVEE en video te k. gevr., kl. defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, oude, geheel, oude en defect. Gratis en vrijblijvend taxatie, Simunt, Missbroekerstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Hoogste BOD, alle goud, zilv., munten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Voor oud PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. div. types PERS-AUTO'S. Klein defect of schade geen bezwaar 045-721268.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contant betaling. Franssen 04406-12875.

Hoogste prijs voor al uw GOUD, zilv. gulden en rijksd. en postzegels. Postzegelhandel Gebrook, Akerstraat 208, H'broek.

Te k. gevr. alle soorten AUTO'S v.a. loop, slooph. schade. Hoogste prijs. Tel. 045-414460.

Te k. gevr. prijzen- of TROFEEENKAST, ± 30 tot 40 cm diep. Tel. 04405-3113.

Te k. gevr. allereerste LP v. SLADE, periode '69, tel. 04493-2388.

HOMECOMPUTER Texas Instr. TI-99/4A, 04493-2324, na 18.00 uur.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's teg. goeie prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Contant geld. Tel. 045-418108.

Te k. gevr. gegalvaniseerde STELLINGSPIJP. Tel. 04402-76376.

Te k. gevr. alle voorkomende uitneembare HOUTEN GEBOUWEN, tel. 043-629433.

Te k. gevr. BANKSTELLEN. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur 045-215716.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Celaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, bv. betonmolens, steigers, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

GEMEUBILEERDE kamers. Anjelierstr. 131-131A, Heerlen, Tel. 045-712660.

HOENSBROEK: te h. kamer en appartement nabij het centr. tel. 045-227859.

Te h. SCHAESBERGTERW. gem. grote keuken zitkamer, aparte slaapk., badk. met w.c. en douche. Voor uitsluitend alleenst. Heer boven 25 jr. Tel. 045-419144.

Prachtige gemeub. of ongemeub. KAMERS te huur, inl. 045-215876 na 16 uur. Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te huur aang. in 'Hartje Stad' Roermond, gerenov. WINKELPAND, br.o.nr. RO 981 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Beek, KLEDINGZAAK te h. (h.) weg. beëindiging. Geschikt ook voor andere gespecialiseerde zaak, in plaats van 16.000 inw. Te bevr. Raadhuisstr. 21 Beek.

Café over te nemen

In omg. Heerlen met o.a. verg. zaal, autom. kegelbaan, div. verenigingen, vr.pr. f 90.000,- zonder pap. en kapitaal onn. te refl. Br.o.nr. SH 537 LD Nobelstr. 6411 EM Heerlen.

± 80 m2 winkel/bedrijfsruimte

te huur aangeboden op een zeer goede ligging in centrum van Kerkrade. Huur n.o.t.k. Br. o. no. KE 755 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Zo goed als nieuwe VW-personenbus voor 8 pers. te huur. Tevens Mercedes-bus voor 8-pers. en grote bestel-ruimte, spec. voor verenigingen. Interess. huurprijzen.

Harreman verhuur

De Koumen 28, Hoensbroek, tel. 045-218342.

KAMER te huur. Hoogstr. 127 Nieuwenhagen. Tel. 045-317621.

Te huur gem. APPARTEMENT. 3 slpks., keuken, bad. per 1 sept. Tel. 20-8-83 t/m 20-6-84. 04495-1692.

Te huur Geleen

Te huur 2 winkelruimtes hoek Rijksweg/Beekhoverstraat. Opp. 63 m2 en 117 m2. Huurprijs vanaf f 10.000,- ex. BTW. Op korte termijn te aanvaarden.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1 Beek Tel. 04402-73601

Te h. per 1 sept. centr. HEERLEN voor gezin of kantoor of praktijkruimte een in z.g.st. zijnde pand 5 kamers, c.v. Br.o.nr. SH 545 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. mooie KAMER in Sittard. Nadere inlichtingen 043-646883.

Te h. HEERLERHEIDE appartement, gestoff. ind.: hal, woonk. m. keukenhoek, slpk., badk. met fietsenberg. inl. tel. 214368.

Zeer mooie gemeubileerde KAMER te huur nabij centrum Heerlen aan de Kloosterkoolhof. Te verkrijgen f 125,- per week all-in, borgsom f 125,-, mooie keuken en badkamer aanwezig. Inl. 04493-1916.

Mooie gemeubileerde KAMERS te huur nabij centrum Heerlen aan de Schaesbergerweg, begane grond f 200,- p.wk. all-in. Borgsom f 125,-. Voor bane grond keuken en badkamer aanwezig, inl. 04493-1916.

Te h. gemeub. KAMER met keuken voor nette dame. Hoofdstr. 424 H'broek.

Te h. aangeb. gem. KAMERS van 20 m2 met uitbouwkeuken. Schaesbergerweg 103 te Heerlen. Tel. 045-415718 of 725053.

Te h. Kerkrade een zeer nette en ruime ETAGEWONING met 1 slaapk. Geschikt voor echtp. of alleenst. Kale huur f 630,-. Inl. 04494-48180.

Te h. a. kamer met VOLPENSION, tel. 04492-42669.

Te h. gestoff. KAMER met gebr. van bad en keuken. Tel. 04494-47610.

Te huur WOONK. en slaapkamer met koud en warm water. Veldhofstr. 160 Eygelshoven.

Te h. H'broek BOVENWON. + benedenwon. Na verbouwing te accepteren, voorz. van keuken, w.c., douche, c.v., h. p. mnd. f 500,-, tel. afspr. van ma. t/m vrij. 10.00-14.00 uur 045-221813.

Ter overname aangeb. goedlopend groot CAFE met grote en kleine zaal aanwezig. Inl. tel. 045-319572 bellen na 18.00 uur.

Te huur pracht WINKELPAND ± 600 m2, Geleencentrum. Vlakbij promenade f 3500,- p. mnd. Vlakbij geleen. magazijn, ± 800 m2. Kan aan spotprijs afgestaan. Tel. 04494-43950. Liefst na 18 uur.

Nieuwenhagen, ZIT/SLAAPKAMER te h. gemeubs. w.c., douche, wasmach. etc. Tel. 045-313368.

Mooie gem. KAMERS van alle gem. voorz. te huur in kering pension voor nette nette meneer. Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

Unieke kans voor AGF-ondernemer te huur of te koop aangeb. bestaande verszaak op eerste stand door omstandigheden enig goede pand. Bel. Winkel speciaal. Br.o.nr. SB 686, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur gevraagd

Wie helpt mijn zoon eerste jaar student genees kunde aan een KAMER Maastricht? F. M. Mertens, Eersel, tel. 04970-3423, of 043-620907.

STUDENT zkt. KAMER in M'str. i.v.m. stage v.a. 3 mnd. De Rijk, P. Breugelstr. 30, Eindhoven.

Te huur gevr. kleine woning of BOVENWONING event. flat in Bocholtz. 04402-71708.

Te huur gevraagd ruime WOONHUIS met tuin, omgeving Kerkrade, tel. 045-461281.

Te h. vrijst. HUIS Selfkant Dld. 2 km van Nederl. grens. Huur DM 750,- met tuin en gar. Tel. 09-49-2456-1374.

Te huur aang. ruime ZOLDERKAMER voor stude. te. m. gebruik v. keuken, badk. en w.c. 04750-34506.

Ruilen

Wie wil ruilen met EENGEZINSWONING in Echt of Susteren tegen woning in Roosteren. Br. o. nr. 758 LD Kl. Gr. Molenbeekstr. 5 Sittard.

Te ruil aangeb. FLAT met 2 slaapkamers tegen eengezinswoning te Heerlen of Hoensbroek. Tel. 045-227268.

Eengezinswoning in Heerlen te ruil tegen dito WONING Simpelveld. Tel. 045-441857.

EENGEZINSWONING te Heerlen t.r.t. eengez.woning of flat te Kerkrade, tussen 12 en 14 uur. 458926.

Dieren

21 augustus a.s. Limburgse PONYKAMPIOENSCHAPPEN 1983 te Voerendaal. Terrein De Waal, ingang a.d. Heerlerweg.

Te k. mooie jonge lerse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. prachtige GROENENDALERPUPS met stamb. Kamp.afstamm. 045-313817.

Te k. mooie jonge lerse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

f 500,- BELONING voor het terugbezorgen van blauwe Perzisch poes jongens met grijs-blauwe ogen met gepind. Op de kop oranje koperkleurige ogen, voor diegene die de geeft waardoor het terecht komt. Poesje is mogelijk nog wil vlooienbandje om. Vermist Berg-Urmond sinds 16-7 Opbellen naar 04495-4575 of 04495-3575.

Te k. 2 PEKINGEESJES, alleen tezamen te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-440004.

1 koppel MANDARIJN EENDEN, 1 koppel grijze Bahama's. Tel. 045-462576.

Gegalv. draad of spijlen nesten voor het zelf samenstellen van uw vogelkooien. Tevens kunnen wij u de goedkoopste en beste tegen fabrieksprijzen. DIARSMA, Kl. Weidestraat 26, Margraten, tel. 04407-1843.

AQUARIUM-LIEFHEBBERS, de vakantie is voorbij. Wij doen zaterdag weer open met onze grote collectie vissen, alles nieuw! Ook voor planten, goud- en koivissen, vijverbenodigdheden, vijverfolie, en ± 20.000 in voorraad, ook planten. Kom eens kijken Tropica Fish Shop Neen, Meerssenerweg 285 M'str. Tel. 043-627837.

BOUVIERPUPS te koop, gesteld en ontw. Safferstr. 2, Heerlen.

Te k. ZIJDEHOENDERS seebrect krielen, goud + ladyfazanten. Ophoven 97, Sittard.

Te k. COLLY-WELPEN (ouders) zijn kampioen. Tel. 045-419044.

Te k. Texelse SCHAPEN bokken. Breedenweg 6 Ubachsberg.

Te k. 5-jarige BOUVIER teef, lief voor kind. Tel. 045-419242.

Te k. Mechelse HERDER hond 7 mnd. m. stamb. Eiswinkel 11 Eygelshoven.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS m. stamb. tel. 045-453264.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren mpoedeltje 1 jr. (reu), kennel v. Klein Nulland, Sevenumweg 35, Kerkrade 045-453264.

Te k. 2 mnd. oude ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche, w.c., c.v., zig opgang, huursubs. mog. Tel. 045-317786, N'hagen.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche, w.c., f 295,- p.wk. all-in. Inl. 045-223482/221278.

KAMERS te huur gevraagd en Born. Tel. 04498-53474.

Te h. luxe APP. voor 1 of 2 pers. gem. Kerkrade-Zuid, direkt. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. 2 KAMERS voor studenten centrum Schaesberg. Tel. 045-712526.

Heerlen, 2-pers. gem. en ongem. KAMERS. Tel. 045-711758.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, 300 m2, met keuken, geschikt voor o.a. kantoor, v.c. wc, krachtstr., gas, verw. Centr. Heerlen, tel. 045-717268.

Te huur luxe APPARTEMENT te Heerlen-Zuid, huurpr. f 510,- excl. met 2 slaapk. Tel. 045-212728.

Te h. HUIS te Beek, met garage en voor- en achtertuin. Tel. 04402-1756.

Te h. gem. KAMERS met kookgel. en douche en c.v. Meezenbroekerweg 100 Heerlen tel. 045-711758.

Te k. prachtige DUITSE HERDER-PUPS met stamb. tel. 043-78871.

Te k. prachtige BOBTAIL-PUPS v. kamp. afst. m. stamb. 045-464001.

Te k. DOBERMANNPUPS met stamb. van gekeurde vader J.W. Kampioen, Kennel de Struyver Ten Esschen 80, Heerlen (bij Tennishal Ten Esschen).

DW.POEDELTJES, keltjes, yorkshireterriers, kooikerhondjes, goudvissen, alles pups, m. stamb. Wees. fr. 1A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Goed TEHUIS gezocht voor lieve en waakse mech. herder. Tel. 045-324320.

Te k. zwarte Amk. COCKERS m. stamb. Groenstr. 31, Weert. Tel. 04950-37046.

„Als je in die wagen zit, helpt alle goud van de wereld je niet meer”

ELIO DE ANGELIS

De gladiator in het Formule I-circus

ZANDVOORT – Weken van harde arbeid hebben sporen achtergelaten op het gezicht van Elio de Angelis. De Lotus Renault-coureur is de vermoeidheid tijdens de kleine rustperiodes gedurende bandentests op het circuit van Zandvoort van de ogen af te lezen. Gérard Ducarouge, de nieuwe stalbaas bij Lotus, weigerde voort te borduren op de manier van zijn voorganger, de eind verleden jaar overleden Colin Chapman, maar ontwierp een geheel nieuwe bolide, de Lotus-Renault 94T. Hij legde zich zelf en iedereen, die bij Lotus maar iets van doen heeft met het Formule I-gebeuren, de limiet van vijf weken op om de nieuwe bolide raceklaar te hebben. Vijf weken, precies op tijd om zeker te zijn van deelname aan de Grote Prijs van Engeland in Silverstone. Het lukte. Nigel Mansell bezette een schitterende vierde plaats met een wagen die verre van perfect afgesteld was. Een produkt van Ducarouge, dat perspectief biedt voor de toekomst. De sponsors tonen zich vergenoegd... Minder tevreden was De Angelis. In het begin van de tweede ronde moest hij 'Duca's' geesteskind aan de kant zetten met een kapotte zuiger. Teleurstelling bij de jonge Italiaan, maar zijn enthousiasme over de nieuwe Lotus bleef onaangetast. „Die weken van keihard werken zullen hun vruchten afwerpen. Wij beschikken nu weer over een wagen waarmee ik bij de eerste drie kan finishen. Lotus gaat beslist de vruchten plukken van vijf weken dag en nacht arbeid", verzekert de Romein enkele dagen na Silverstone.



● Elio de Angelis ontspannen luisterend naar zijn cassetterecorder met daarop de muziek van zijn favoriete popster: Stevie Wonder.

Elio de Angelis, een man van uitersten. Een Formule I-coureur, die steeds op de limiet rijdt. Een man ook die met dezelfde passie, waarmee hij zijn meer dan 600 pk sterke monster temt, werken van Chopin op zijn piano speelt. Iemand die als sportvisser kan genieten van de stille, gladde zeeën rondom 'zijn' Sardinië, en een half uur later met luid geraas de brandingen doorklieft in 'n speedboot. Bovenal is Elio de Angelis een perfectionist. Een coureur die steeds het uiterste van zichzelf en van zijn wagen vergt. Een instelling, die Colin Chapman zo in hem waardeerde, dat hij de in Monte Carlo woonachtige Italiaan een contract van drie jaar aanbood.

„De dood van Colin Chapman is een groot verlies voor ons allen”, zegt De Angelis. „Hij verliet ons op een moment dat we midden in de problemen zaten. Problemen, waarvan we dachten dat hij alleen ons eruit zou kunnen helpen. Chapman was de man die alle beslissingen nam en vooral ook durfde te nemen. Ik persoonlijk had een goede verstandhouding met hem. Je moest bij Chapman gewoon bewijzen dat je goed bent, dan werd je geaccepteerd. En dat gebeurde niet meteen, want als iemand veel goede coureurs in zijn loopbaan heeft gezien, is het Colin Chapman wel. Er was sprake van wederzijds respect. Mijn Grand Prix-overwinning in Oostenrijk heeft de muur tussen Chapman en mij definitief gesloopt. Hij zag dat ik in een slechte wagen toch kon winnen. Gerard Ducarouge, zijn opvolger, heeft, in de paar weken dat hij bij Lotus werkzaam is, veel werk verzet. Of hij echter zo goed zal zijn als Chapman, zullen we moeten afwachten”.



● Elio de Angelis en Gérard Ducarouge. Weken van intensieve arbeid zitten erop.

Foto's: LEO VOGELZANG

In 1979 debuteerde Elio de Angelis in het Formule I-circus. Samen met Jan Lammers kreeg hij een plaats in Don Nichols' Shadow-stal. Lammers had een fikse sponsor achter zich terwijl De Angelis zijn plaats kocht met de goed gevulde beurs van zijn schatrijke vader in zijn achterzak. Terwijl Lammers in de jaren daarop niet tot de vaste rijderskern kon doorstoten, lukte dat De Angelis wel. Een kwestie van geld?

Geld

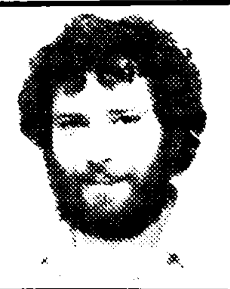
„Natuurlijk speelt geld een belangrijke rol in ons vak”, beaamt De Angelis. „Maar op het moment dat je in de wagen zit en je de volgende bocht aanstuurt, telt alle goud van de wereld niet meer. Ik heb, als alle beginnende Formule I-coureurs hard moeten vechten voor een plaats. Qua karakter ben ik er sterker door geworden. Jan, die zeker niet slechter is, heeft domme pech gehad. Soms kon ik voelen dat hij onder grote druk leefde. De sponsor, de Nederlandse pers; iedereen verwachtte wonderen van Lammers. En wonderen kon je niet verrichten in een Shadow. Die wagen was een schijthuis. Ik vind Lammers vandaag de dag nog een betere coureur dan bijvoorbeeld Tambay en ik geloof dat Lammers zijn kans nog zal krijgen. Hij is snel en kan het nog maken, als hij tenminste wil. Lammers heeft in mijn ogen slechts één fout gemaakt. Hij had verleden jaar niet in de Theodore moeten kruipen. Die wagen was niet competitief; daarmee was geen enkele eer te behalen. Integendeel, op die manier ruïneer je je goede naam”.

Met de naam Tambay noemt Elio de Angelis een collega waar hij geen hoge pet van op heeft. Zijn afkeer tegenover de Fransman is deels het gevolg van het feit dat Tambay een plaats bekleedt in een Ferrari. Een plaats, waar volgens De Angelis een Italiaanse coureur recht op moest hebben.

Patrick Tambay

„Tambay is een finisher; iemand die safe rijdt. Coureur zijn in het Ferrariteam vergt echter meer van je dan alleen maar aankomen. Meer dan alleen maar goed werk afleveren. Ferrari is iets bijzonders. Als rijder moet je dat aanvoelen. Tambay heeft dat niet. De jonge generatie Italiaanse coureurs zou in zo'n wagen beter werk kunnen afleveren. Ferrari heeft in het verleden ellende gehad met Italiaanse coureurs, maar ik ben ervan overtuigd dat er in de Scuderia binnenkort een landgenoot achter het stuur plaats neemt. Mocht dat niet gebeuren zal men in Maranello in elk geval uitkijken naar een rijder die spectakel brengt: Rosberg, Prost of Piquet”.

Tekst:



Fred Sochacki

„Hun stijl is geschikt voor Ferrari. Gewoon iets bijzonders. Ik ben er ook van overtuigd dat uit dat rijtje de nieuwe wereldkampioen komt. Rosberg zal moeten afhaken omdat hij niet over een turbo beschikt. Blijven Prost en Piquet over. Alain heeft de meeste kans, omdat hij bijzonder sterk bezig is. Zijn drie Grand Prix-overwinningen laten aan duidelijkheid niets te wensen over. Piquet heeft het voordeel dat hij al eens wereldkampioen is geweest. Hij leeft niet meer onder de druk van het absoluut moeten”.

Mening

Elio de Angelis heeft een uitgesproken mening over tal van zaken binnen de Formule I. Met name het fenomeen pitsstop is een doorn in zijn oog. „Levensgevaarlijk, echt bullshit”, reageert de Italiaan, die zichzelf half Brit noemt. „Je schiet er niks mee op, zeker nu niet meer. Als twintig van de achtentwintig teams een pitsstop plannen, heeft niemand er meer voordeel bij. De toeschouwers zijn het meest gedupeerd. Het is vrijwel onmogelijk om de race nog te volgen als de diverse wagens de pitlane induiken”.

„En protest van de coureurs kun je vergeten. Er heerst geen eenheid, de sponsors zijn oppermachtig. Het is immers die laatste categorie, die als enige baat heeft bij de tankstop. Zeker twaalf seconden lang wordt op deze wijze het favoriete produkt duidelijk aan de televisiekijkende menigte getoond. Het belang van coureur en publiek wordt gemakshalve terzijde geschoven. Mogelijk dat de reglementen volgend seizoen een eind maken aan dit theater. Dat zou voor iedereen beter en zeker minder gevaarlijk zijn. De toeschouwers zouden dan weer een echte race te zien krijgen”.

Bayer Leverkusen deed spectaculaire aankopen

Werder Bremen, het grote voorbeeld

HEERLEN — De volgende week gaat de Bundesliga van start. Twee weken eerder dan normaal, omdat de Duitsers er van uitgaan dat ze zullen deelnemen aan het Europees kampioenschap in Frankrijk. Het wordt dus een interessant seizoen in Duitsland. Enerzijds moet de plaatsing van de 'Mannschaft' voor Frankrijk nog afgedwongen worden, waarbij vooral Oostenrijk roet in het eten kan gooien, anderzijds zal de landstitel geen onderonsje meer worden tussen HSV en Bayern München. Werder Bremen heeft bewezen minstens op gelijk niveau te staan met beide topclubs. De Noordduitse club kreeg wel alle sympathie van het Duitse volk, maar moest op beloning wachten omdat HSV de titel won door een beter doelsaldo.

De man-van-het-jaar werd Otto Rehhagel. Voorgaande jaren was de oefenmeester van Werder Bremen vaker in het nieuws. Op negatieve wijze. Bijvoorbeeld als hij weer eens door de Deutsche Fussballbund op het matje geroepen werd voor zijn optreden op en langs het speelveld. Of door uitlatingen van de welbespraakte trainer in de pers. Of door het geval 'Siegman', waarbij deze speler zijn directe opponent, de langharige Lienen, een flinke beenwond bezorgde en Rehhagel zijn speler daartoe opgepept zou hebben. Maar Otto Rehhagel is veranderd. Niet dat hij zijn grote mond niet meer gebruikt. Zijn peptalk blijft hij uitbraken, maar het is niet meer doorspekt met vulgaire woorden. Zijn uitspraken hebben te maken met voetbal en dat beheerst Rehhagel voortreffelijk. Werder, dat ook nog verterking kreeg van de Oostenrijker Bruno Pezzey werd een topper, waar elke Bundesligaclub, rekening mee te houden heeft.

Natuurlijk is HSV weer kanshebber nummer één in Duitsland. Manager Netzer ontdeed zich van Hrubesch en Bastrup, kocht daarvoor al geruime tijd geleden twee andere aanvallers. De grillige Wutke moet de plaatsvervanger worden van Bastrup, terwijl Dieter Schatzschneider, de rol van Hrubesch moet overnemen.

Bayern München zag de prima voetballende praatjesmaker Paul Breitner vertrekken. Voor Breitner werd geen opvolger gevonden, al wilde de Duitse pers Sören Lerby met deze rol opzadelen. Lerby echter is druk bezig zich te ontdoen van deze rol. „Ik ben een andere voetballer dan Breitner”, zei de Deen. „Ik ben Sören Lerby, met een eigen speelstijl en een eigen karakter”. Met Lerby, Nachtweih, de uitstekende doelman Jean Marie Pfaff en niet te vergeten de gebroeders Rummenigge, moet Bayern gerekend worden tot een van de titelfavorieten. Trainer Udo Lattek, 'Der Meistermacher', is in Duitsland teruggekeerd en wil nu zijn bij Barcelona geschonden image weer oppoetsen.

Titelaspiraties hebben ook FC Köln en VfB Stuttgart, dat Dan Corneliusson uit Göteborg liet overkomen. Daarvoor moest de Fransman Didier Six vertrekken. En altijd is FC Kaiserslautern in de kopgroep te vinden. De club van Hans Peter Briegel is niet weg te denken in het UEFA-bekertoernooi. Waarom zouden de bewoners van de Betzenberg niet eens een keertje hoger eindigen?

'Napoleon'

Bayer Leverkusen heeft schijnbaar genoeg van degradatievoetbal. De 58-jarige 'Napoleon' Detmar Cramer wist van het chemie concern een paar losse pfennigen te krijgen en ging spectaculair te werk. Bast en Patzke werden bij VfL Bochum losgeweekt. Winklhofer werd overgenomen van Bayern München. Aangevuld met enkele jeugdspelers uit eigen kweek, wil de kleine oefenmeester dit jaar een rol van betekenid spelen. Duidelijk dat Cramer zijn trainersjob kan beëindigen als geen tastbaar resultaat behaald wordt.

Tot de probleemgevallen moeten de gepromoveerde clubs gerekend worden. Traditioneel zal Waldhof Mannheim, Kickers Offenbach en Bayer Uerdingen het weer moeilijk krijgen. Verder zijn Eintracht Braunschweig en Bochum dusdanig verzwakt, dat zij in de onderste regionen terecht zullen komen. Zij kunnen het komend seizoen donker inzien.

De andere Bundesligaclubs hebben er weer zin in. 'Auf eigene Platz' moeten allereerst de punten gehaald worden. Dat moet toeschouwers naar de stadions trekken en toeschouwers brengen geld in het laatje.



● Detmar Cramer, trainer van Bayer Leverkusen, heeft, dankzij het chemie-concern Bayer, enkele spectaculaire aankopen kunnen doen. Door Patzke en Bast weg te halen bij concurrent Bochum, versterkte hij zijn eigen ploeg aanzienlijk en maakte van Bochum een degradatiekandidaat.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9.– per m². Ook verzorgen wij nu uw zeten voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Tijdens de bouwvakvakantie normaal geopend. Vloertegels vanaf ƒ 19,50 per m²; wandtegels vanaf ƒ 15,00 per m²; baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m². Bouwcentrum VAN HEES B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154 312709.

TRAPPENSPECIALIST: Zeissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Dieren

DWERGKONIJNTJES, ruw- en korthaar cavia's, napoleonwever, oranjevleugelwida, driekleurennon, textorwever, mozambiquesijzen, schamalijster. Dierenspec.zaak Heynen, Everstr. 2, Einighausen. 04490-16341.

Te k. jonge en SLACHTKONIJNEN, ƒ 5,- per kg. Pannesstr. 32, Voerendaal.

Te k. Schotse COLLIE, teef. 1 jr. oud, weg. allergie. Tel. 045-425119.

RASHONDJES: prachtige jonge beagles, Schotse collies, Ierse setters, herdershonden, boxers, heidewachtels, chow-chows, bruine en bonte cockerspaniels, alle kleuren dwergpoedeltjes, pekingeesjes, witte keeshondjes, langh. teckeltjes, dwergschnauzers en Yorkshire-terriertjes. Tevens alle hondenbenodigdheden. En goede garantieregeling. Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. zwart-bles SCHAPEN. Kampstr. 16, Ransdaal, tel. 04459-2386.

Wij bied. u aan: Abessynse ASTRILDEN, Ind. nonparels, staalvinken, groene tijgervinken, O.afr. (grote) blauwfazantjes, O.afr. (grote) vuurvinken, O.afr. (grote) edelzangers, Mozambiquesijsjes, oranjewevers, Napoleonwevers, pagodaspreeuwen, kardinalen, dwergpapegaaitjes, tamme papegaaien enz. enz. Dierenspecialzaak Leblanc, Heisterberg 21 Hoensbroek. tel. 045-212876.

Te k. alleen voor gegar. goed tehuis mooie BOBTAIL teef 2 jr. oud. Vossenleen 16 Brs. tel. 257036.

Te k. 3½-jr. MERRIE drachtig met of zonder merrie-veulen, 3 jr. hengst m. p. getuigd m. nieuw nikkel getuig en 2 w. dresseerkar. 1½ jr. alle 3/4 Arabier. Kruisstr. 35, Broeksittard. tel. 04490-20601.

Te koop: Japanse MEEUWTJES en Zebravinken. Remigiusstraat 16, Klimmen.

Te k. nest BOUVIERS stamb. zeer goede bloedlijnen, vader alombekende Wilson, cert. met lof. Voor inl. Daslook 25, Kerkrade, tel. 419477.

Te k. jonge EENDEN en krielen, 1 pers. matras, nw. 80x190, Nieuwstraat 19, Schimmert.

Te k. ruwharige DWERGTECKELS 11 wk. oud. Tel. 045-250326.

Te k. DUITSE HERDER, reu, 22 mnd. donker, wolfsgrauw en reu, 14 wkn., beide m. stamb. en inent. Goede afst. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. jonge BOUVIERS 2 reu, 11 wk. oud m. stamb. geent + gecoup, tel. 043-625916.

Te k. gekastr. KATER Europees korthaar, kl. blauw 16 mnd. De Negristr. 28, Brunssum.

Te k. wegens overgang naar paard, betrouwbare en verkeersmakke PONY, geen tel. prijsopgave, tel. 04493-1543.

Te k. nog één zilvergrijs DWERGPOEDELTJE, reu, ingeent, getat. en ontw., met z.g. stamb. 8 wk. oud. Tel. 045-722227.

Te k. Perz. POESJES div. kl. m. stamb. Tevens iets oudere poezen v.a. ½ tot 1 jr. Kast. Hartelsteinstr. 7 M'str.

GROENENDALERPUPS Te k. Goede afstam. Sprinkelestr. 32 Zutendaal.

Te k. 7-jarige bruine RUIN 100% eerlijk onder zadel, heeft L-dressuur gelopen, maar ook ideaal recreatiepaard, tel. 045-314645.

Te k. jonge HONDJES. Tel. 045-413325. Locht 94 Kerkrade.

Te k. Yorkshire TERRIERSPUPS met stamb. Tel. 04745-679.

Te k. Hong. staande VIZSLA pups reuen, getat., geent en ontw. Prima stamb. E.C. Kessel 04490-15799.

Te k. KONINGSFAZANTEN tel. 04495-5570 na 17 uur.

Te k. DWERGTACKELS l. haar m. stamb., getat., geent, ontw. Kennel v.d. Aalsberg, Snijdersln. 41 Nieuwenhagen.

Te k. j. Mechelse HERDER 5½ mnd. Waaks, zindelijk, prachtig dier. Moet weg. omst. weg. 045-456664.

Te k. j. D. HERDERS, teefjes, ± 2½ mnd. met pap. 04494-40279.

De kynologenclub Geleen e.o. organiseert weer de bekende elementaire GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN voor honden. Geïnteresseerden worden uitgenodigd om naar de informatieavond te komen. Deze wordt gehouden op 18 aug. in manege De Klipper te Limbricht. Aanv. 20.00 uur. Voor informatie kunt u bellen met de heer H. Heynen, Everstr. 2 Einighausen tel. 04490-16341.

Te k. GROENENDALER, teefjes, 2½ mnd. oud, zuiver ras, m. stamb., t. 045-311067.

Jonge grijze ROODSTAARTEN vanaf ƒ 300,– met praatgaranties, beo's vanaf ƒ 175,–, verder schamalijsters, bladvogels, edelzangers, verschillende soorten grote en kleine parkieten en een enorme sortering tropische en zangvogels. Wij ruilen en kopen ook vogels en papegaaien in. Natura, Rijksweg-zuid, 142, Geleen, tel. 04494-49197.

Voor ser. liefh. DOBERMANNPUPS geb. 4-6-83, ontw., ingeënt en gecoup. met goede stamb. kl. zwart. Schoonbroodt, Ganzeweide 115, Heerlen-H'heide.

Te k. nest COCKER SPANIELS, iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Weg. omst. te k. Franse BASSET, 3 kleuren, 6 mnd. oud, m. pap. Verschuurstr. 57, Hrl., tel. 045-725744.

Auto's en motoren

Ruime sortering betaalbare prijzen en sterk wisselende voorraad AUTOCENTRUM KERKRADE biedt aan: Mercedes 450 SE autom. groen metall. alle extra's ƒ 8750,–; Mercedes 280 nieuw, klein model autom. ƒ 9900,–; Mercedes 270S oldtimer 1938 geheel gerest.; Mercedes 170 diesel oldtimer 1953 geheel gerest.; Opel Rekord 2.0 S bruin metall. veel extra'S '81 ƒ 9750,–; Ascona Berlina kl. blauw '79 ƒ 6750,–; Kadett '78 div. vanaf ƒ 5900,–; Kadett autom. ƒ 4500,–; Kadett luxe stationwagen '81 ƒ 11.500,–; BMW 316 kl. rood '80 ƒ 13.500,–; BMW 318 kl. ivoor '79 ƒ 11.500,–; BMW 728 autom. '80 alle extra's ƒ 18.500,–; Volkswagen Golf Zender-uitbouw zeer apart ƒ 7750,–; Golf '78 2× vanaf ƒ 5900,–; Golf '75 vanaf ƒ 2000,–; Derby luxe '78 ƒ 5900,–; Bonito sportwagen type Ferrari zeldz. uitv. ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 GL '81 zilvergroen met. ƒ 10.750,–; Taunus 1.6 L '81 rood ƒ 8750,–; Taunus 1.6 L '81 beige ƒ 7950,–; Taunus station '81 goudkl. ƒ 8750,–; Taunus station vanaf '78-'79 ƒ 4000,–; Capri 1600 L zilvermet. nieuw model ƒ 8750–; Escort sport 2× '77-'78 vanaf ƒ 4500,–; Fiesta zilvermet. '80 ƒ 8750,–; div. '78 vanaf ƒ 4000,–; Renault R5 originele Alpine zeer mooi '80 ƒ 9750,–; R6 kl. blauw 1e eig. '78 ƒ 4500,–; R6 div. '77-'78 vanaf ƒ 2000,–; Alfa Romeo Sud kl. rood '79 ƒ 4500,–; Datsun Cherry nieuw model MB '81 ƒ 8900,–; Cherry '77 goudkleur ƒ 4500,–; Mini div. '78 '79, '80 ook autom. vanaf ƒ 2950,–; Mitsubishi Galant kl. rood '78 ƒ 4250,–; Lada div. '78, '79, '80 vanaf ƒ 2500,–; Talbot CR Avenger bijna '80 ƒ 3950,–; Fiat 128 stationcar '78 zeer mooi ƒ 3750,–; Mazda autom. 1300 ƒ 3750,–; Triumph TR 7 '78 motor kl. def. ƒ 4950,–; Volkswagen Kever semi oldtimer '60 ƒ 1250,–; Div. motoren. bussen e.d. ± 25 inruilers ƒ 250,– - ƒ 4000,–. Inruil - ruil mog. snelle garantie, financiering en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast nieuwe politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten. Tot ziens in Kerkrade.

Te k. MERCEDES 220 DL groen '78 automaat, schuifdak. Iedere keuring toegest., 100% in orde. Te bevr. Soppestr. 2 Spaubeek tel. 04493-1646.

Te k. SUZUKI GS 850 bwj. '79 na 17.00 u. Tel. 045-257093.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '75 vr.pr. ƒ 900,– + Peugeot 504 i.z.g.st. met LPG en trekh. Tel. 045-259712.

VW Golf GTI 1980

Honda Civic 1982
Honda Civic stationwagen 1982
VW-Polo-S 1977
Ford Taunus Bravo 1981
Opel Manta 1978
Opel Ascona automaat 1978
Mazda 323 1980
Mazda 626 1981
Mazda 323 stationwagen 1981

Mazda Automobielbedrijf
A. Caubo B.V.

Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. SUZUKI Jeep met geel kenteken, zomer- + winterkap, bwj. '80, ƒ 9750,–, Renault 18 TL, bruinmet., bwj. '81, ƒ 9750,–, Ford Taunus 16 L, groenmet., '81 ƒ 9900,–, Opel Ascona 1.9, blauwmet., '81, ƒ 10.750,–, Toyota Carina (nw. model) in nieuw staat, bwj. '80, ƒ 8750,–, Peugeot 305 SR, bruinmet., bwj. '80, ƒ 8750,–, Mazda 626 4-drs., zilvermet., bwj. '80 ƒ 8750,–, Ford Taunus 1.6 L, kl. blauw type '80, ƒ 8750,–, Audi 100, L 5 S, groenmet., bwj. '80, ƒ 12.750,–, Toyota Corolla 1.6 DX, blauwmet., '80, ƒ 9750,–, Datsun Cherry 1200 coupé bruinmet., '80, ƒ 8750,–, Peugeot 505 SR, groenmet., type '80, ƒ 10.750,–, Datsun Cherry 1200 HB '79, ƒ 7900,–, Opel Manta HB groenmet., '79, ƒ 8750,–, Opel Manta 20 S, rood, bwj. '79, ƒ 8750,–, Toyota Tercel DL rood, '79, ƒ 7750,–, Renault 5 TL type '80, ƒ 5900,–, VW Golf, rood, bwj. '79, ƒ 8750,–, Ford stationcar groenmet., '79, ƒ 7500,–, Chevrolet Camaro bruinmet., '78, ƒ 8750,–, Opel Rekord caravan 2.0 S bijna '79, ƒ 8250,–, Volvo 245 D blauw '77, ƒ 9250,–, Audi 80 L, zilvermet., '78, ƒ 6750,–, VW Passat groenmet., '78, ƒ 6500,–, Renault 4 TL, rood '78, ƒ 4250,–, Ford Fiesta 1.1 L zilvermet., '78, ƒ 7250,–, Mazda 323 1300, 5 speed '78, ƒ 5900,–, Toyota Corolla 30 DL '78, ƒ 4250,–, Opel Manta 19 SR, zwart '77, ƒ 5900,–, Honda Civic 1200 blauwmet., '77, ƒ 4750,–, Mazda 323, kl. rood '77, ƒ 4250,–, Alfasud sprint met spuitwerk '78, ƒ 2750,–, Honda Accord 3-drs. zilvermet. bj. '80 autom ƒ 9250,–, Chevrolet Monte Carlo 2-drs. bj. '79 ƒ 8750,–, Kadett bj. '75 ƒ 2750,–. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. FORD Escort bwj. eind '76 i.z.g.st. kl. rood met access. Vr.pr. ƒ 2750,-. Moltweg 43 Schaesberg.

Kijk en vergelijk niet alleen de prijs maar vooral de auto's en de service. Welkom bij Ton Quaedvlieg: HONDA Prelude automatic '81 kl. roodmet. i.st.v.nw. ƒ 13.750,– Honda Quintet 5-drs. '81 kl. roodmet. 29.000 km ƒ 13.750,– Mitsubishi Turbo diesel '81 kl. beigemet. ANWB-rapport ƒ 15.750,– Citroën GSA Pallas '80 kl. groenmet. ƒ 7950,– BMW 525 aut. '79 kl. bruinmet. getint glas ƒ 12.750,– VW Jetta GLS 4-drs. '81 duurste uitv. kl. blauwmet. sportvelgen en br. banden ƒ 14.750,– VW Golf L diesel '80 kl. geel zeer mooi ƒ 10.950,– VW Golf LS '79 kl. rood schadevrij 1e eig. ƒ 9750,– Mazda 323 1.5 5 speed luxe uitv. '81 kl. groenmet. ƒ 12.500,– Mini 1000 special '82 kl. blauwmet. ƒ 6500,– Volvo 343 DL automatic '78 kl. oranje schuifdak get. glas ƒ 6950,– VW Passat diesel '80 kl. groen ƒ 11.750,– Citroën CX 2000 '79 kl. wit met LPG stuurbekr. ƒ 5750,– Renault R-4 GTL '80 kl. rood ƒ 4950,– Renault R18 GTL type '80 kl. beige ƒ 6950,– Datsun Cherry 1200 GL ƒ 7750,– Alfa Sud 1500 4-drs. '80 kl. zwart ƒ 4950,– Mini 1000 special '79 zeer mooi ƒ 4750,– Opel Ascona 16S '78 4-drs. met LPG ƒ 4950,– kl. beige; BMW 3.0 L CSI '75 kl. rood apart mooie uitv. voor liefhebber. Ford 1600 GL aut. kl. goudmet. ƒ 5750,– Renault 5 TL aut. '78 kl. geelzwart ƒ 5750,– Datsun Cherry F-2 1200 '78 kl. grijsmet. ƒ 5750,– Alfasud 1.3 '78 kl. rood ƒ 3500,– Chevrolet Malibu Classic 4-drs. '77 6 cil. autom. kl. kopermetl. ƒ 4750,– Opel Kadett 1200 '75 mod. kl. oranje ƒ 2950,– Peugeot 504 automaat '77 kl. goud ƒ 2750,– Bedrijfswagens. Mercedes 207 D 9-pers. vervoer '79 kl. oranje met insp. rapp. ƒ 18.000,– Ford Transit G100 luxe 9 pers. verv. '81 kl. wit ƒ 14.950,– Mercedes 608 extra lang m. hydr. laadklep '78 kl. wit ƒ 15.000,– VW 1600 transporter gesloten '80 kl. blauw ƒ 7900,– VW 1600 bestel '76 kl. geel met LPG ƒ 2750,– Inr. Financ. mog. Auto's boven ƒ 5000,– 3 mnd. of 10.000 km voll. garantie. Kerkstr. 113 Ubach over Worms Landgraaf.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. HONDA 750 F 045-211259 na 17.00 uur.

Koenen's Autobedrijf

Mitsubishi Galant 1600 GL '81 ƒ 13.400,–
Mitsubishi Galant 1600 GL '79 ƒ 7500,–
Mitsubishi Sapporo 2000 GL '81 ƒ 13.900,–
Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. aut. '80 ƒ 11.500,–
Mitsubishi Colt 1200 GL 3-drs. '81 ƒ 11.500,–
Mitsubishi Colt 1200 GL 5-drs. '80 ƒ 10.500,–
Fiat Ritmo diesel CL '81 ƒ 13.250,–
Ford Escort 1300 aut. '73 ƒ 900,–
Mazda 323 1300 '78 ƒ 5.500,–
Mazda 818 Coupé '75 ƒ 2.250,–
Mazda 818 de Luxe '76 ƒ 2.250,–
Mercedes 200 Diesel '75 ƒ 3.250,–
Renault 4 GTL '79 ƒ 6.250,–
Simca Chrysler 1308 Jubilee '79 ƒ 6.750,–
Auto's boven ƒ 5000,– Bovag-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Let op, let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijze. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Ascona 16SR op gas '80 ƒ 8750,–; Mercedes 350 SE '75 ƒ 4250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3750,–; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '78 ƒ 2450,–; Ford Escort '77 autom. ƒ 3750,–; Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3950,–; Honda Civic '77 ƒ 3500,–; Datsun 120Y '76 op gas ƒ 2450,–; Datsun Cherry AF II '78 ƒ 3750,–; Ford 1600 '77 ƒ 3750,–; Mazda 1000 '79 ƒ 3250,–; Renault 30 TS met gas '77 ƒ 3250,–; Ford 1600 stationcar autom. ƒ 3250,–; Mini 77 ƒ 2450,–; Honda autom. '77 ƒ 3750,–; Golf ƒ 2750,–; Renault 4 '77 ƒ 2750,–; Ford Mustang II '75 ƒ 3250,8; Simca 1308 '78 ƒ 2950,–; Austi Allegro '77 ƒ 1950,–; Peugeot 104 '76 ƒ 1750,–; enz. Inruil, fin. mogelijk, ook inkoop snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Rent a car Bovag-garantie FORD Escort 1600 5-drs. '83 0 km, Ford Sierra 16.000 km '82; Opel Rekord station '82; Opel Rekord 20 S 2× '80; Opel Manta GTE '79; Mercedes 200 '81; BMW 733 I '79; Volvo 245 station '81; Honda Prelude '80. Kromsr. 41, Sittard, tel. 10655.

Terugname van financieringsbank HONDA Accord 3 drs. coupé 5 versn. met silv. '78, 60.000 km, zeer mooi ƒ 6400,–, inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1500 automatic bj. '74, 4-drs. met silver. Zeer mooi radio ƒ 4500,–, inl. 04498-54510.

Te k. RENAULT 18 GTL bwj. '79 kl. rood, km.st. 63.000 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 6750,– Te bevr. Gulikstr. 21 Eygelshoven tel. 460557.

Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 GL '81 en '80; Talbot Rancho '81; Talbot 1510 GLS '80; Horizon GLS jubilee 79; Horizon LS '78; Mazda 616 coupé '77; BMW 525 (autom.) '77; Citroën GSA Club '81; Citroën GS spec. '75; Renault R5 '75; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 '75; Alfetta GTV '78, VW Golf S '77 inr. mog. donderdags koopavond.

Te k. OPEL Kadett de Luxe bwj. '77, kl. geel zeer mooi, vr.pr. ƒ 4500,– Te bevr. Elisabethstr. 36 Kerkrade-Bleijerheide.

VOLVO 244 GLD turbo directiewagen 1981-04, 22.000 km roodmetallic ƒ 31.500,-, Volvo 343 DL bleu 1981-04, 43.000 km ƒ 13.750,-, Volvo 343 DL automaat 1977 + 1978 ƒ 6950,- en ƒ 8750,-, Honda Acc. autom. bleu 1980 ƒ 8750,-, Volvo 244 Dl 1976 groen ƒ 3500,-, Volvo 244 GLE gold 1980 ƒ 18.750,-, Volvo Albert Kleijn, Kastanjelaan 82 Hoensbroek. 045-220055.

BEDRIJFSAUTO Ford Taunus 5-drs. op gas eind '81. Tel. 045-322741 na 18 uur.

Te k. HONDA 750 cc bwj. '76, Mgr. Hanssenln. 129, H'broek, tel. 045-222933.

Koopje TOYOTA 1000 als nieuw, moet weg. Vr.pr. ƒ 1000,-. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. FORD Granada 2.1 DL bj. '78 ƒ 4250,-. Tunnelweg 60 Terwinselen-Kerkrade.

Te k. PONTIAC Firebird met LPG bj. '72. Tunnelweg 60 Terwinselen-Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 Parisienne nov. '82, km. 11.500. Panneberg 85 H'broek, na 6 uur.

Te k. FIAT 127, 3-drs. i.z.g.st. geen roest, bwj. '76, tel. 045-351887, Wormdalweg 5, Rimburg.

Te k. PEUGEOT 504 Break bwj. 1980, Spaubeekerstr. 105, Beek.

Te k. CHRYSLER Sunbeam 1.3 GL bwj. '79 bruin-metallic ƒ 3500,– Tel. 04494-44782.

Te k. FORD Taunus 2 L met LPG '76, oud model ƒ 1100,– Tel. 04494-47610.

Te k. MAZDA 818 stationcar, 10-'74 Vr.pr. ƒ 950,– Tel. 04494-47610.

Te k. RENAULT 16 TL, '76, vr.pr. ƒ 975,– Tel. 04494-47610.

Fiat Sittycar Sittard

biedt aan op nieuwe Fiats ingeruilde occasions

Tot 2000 gld. Knutselauto's

Fiat 850 1971; Fiat 133 1976; Fiat 127 1975; Fiat 127 1977; Citroën GS 1977; D f-44 1973; Morris Marina 1973; Renault 4 TL 1976; Renault 5 TL 1976; Chrysler 1307 GLS 1976.

Van 2000 tot 8000 gld.

Fiat 127 nov. 1978; Fiat 127 1050 GL 3-drs. 1979; Fiat 127 1050 3-drs. 1980; Fiat 128 1977; Citroën GS Club 1977; Citroën Dyane sept. 1980; Ford Taunus Combi 1975; Austin Mini 1000 HL 1981; Mitsubishi Galant 1979 en LPG; Renault 20 TS 1979; Renault 5 GTL 1978; Citroën Visa 1979.

8000 gld. en hoger

Fiat 127 1050 super 3-drs. 1981 (2x); Fiat Ritmo 65 L 1980 (2x); Fiat Ritmo 65 CL 1980; Fiat Ritmo Diesel 5-drs. 1981 (2x); Fiat 132 2000 5 versn. 1980; Fiat 132 Lido zwart + sportvelgen aug. 1980; Mitsubishi Lancer 1980; Renault 5 TL 1980; Renault 5 TL 1981; Renault 5 LeCar 1979. Auto's boven de 5000 gld. met 3 mnd. 100% Bovag-garantie.

Fiat Garage Sittycar

Pres. Kennedysingel 8-12 Sittard tel. 04490-17544-17545.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. MAZDA 818 bj. 1976, i.g.st. Stationstr. 91, Elsloo, tel. 04402-75254.

Te k. BMW 1502 bwj. '75, met extra's. vraagpr. ƒ 2650,–, Burg. Willemsstr. 32, H'broek, tel. 045-219272.

Te k. AUTOBIANCHI A 112, goed en zuinig, ƒ 1375,-. Horizonstr. 12, Brunssum.

Volvo 245 GL

stationwagen bj. 1981

Volvo 245 DL

stationwagen Amerikaanse uitv., bj. 1978, beiden met gas
Automobielcentrale De Uiver B.V., Provincialeweg-nrd. 85-87, Doenrade (lb), tel. 04492-1931.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Met spoed te k. gevr. LUXE WAGENS, bestelbussen, ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Luxueuze MAZDA 929 te k. Kl. wit, bj. '77. Pr. ƒ 2300,-. Tel. 045-422201.

VW Polo C '82

Audi 80 '79 '80 4-drs.; Audi 801 '79; Jetta Export '81; VW Passat 1 '81; Golf '74 t/m '81; Alfa Sud '82; Honda Accord '78; Fiat Mirafiori '75; Renault 14 '79; Ford 2 ltr. GLS '80; Ford Taunus 1600 '76; Ford Escort 1300 Sport '81; Mitsubishi Sapporo '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '80 en '81; Simca Horizon '80; VW Polo C 82; Golf Diesel '78. Peter Schunckstraat Heerlen tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur; zat. van 10.00 tot 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. MINI Clubman, bj. '75, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-424131.

Te k. MERCEDES diesel 220, bj. '73, met trekhaak, pr. ƒ 1650,-. Parallelweg 245. Eikenderveld - Heerlen.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass, bj. '79, lichte schade, pr. ƒ 4750,-. Versilienbosweg 9, Heerlen-Vrieheide.

Te k. RENAULT 5 Alpine bwj. 1978, km.st. 67.000 kl. zwart, prijs ƒ 6500,– Inl. 04494-53009.

Te k. RENAULT 4 GTL bwj. sept. '81, km.st. 62.000. Tel. 04402-79238.

Te k. FIAT 127 '73 ƒ 475,– Te bevr. Soppestr. 2 Spaubeek na 6 uur.

Te k. MERCEDES 280S bj. '77 l. met velg. electr. schuifdak, radio-cass. I.z.g.st. tel. 727088, na 18.00 uur.

Te k. v. part. OPEL Manta de luxe 16S nov. '75, i.z.g.st. Voorsterstr. 80-82, Nuth, 045-244625 of 045-241266.

Te k. voor liefhebber: TRIUMPH Dolomite bj. '78 in g. st., aluminium wielen, nwe. banden, nwe. uitlaat, radio-cass.rec. enz. Tel. 04454-3063.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545 - 720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX, '82; Subaru 1600 SRX, '81; Peugeot 305, '79; Mini 1100 S, '78, '79 en '80; Fiat Panda 34, '81; Ford Granada 2.3, '79; Renault 5 TL, '79; Mitsubishi 2000 GLX, '77, gas. Div. goedkope occasions, van ± ƒ 1000,-.

Te k. chopper SUZUKI GS 550L v. 1e eigen. v. acc., zeer mooi, '80, kmst. 8000, vraagpr. ƒ 4000,–, Mgr. Schrijnenstr. 28, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. aanhanger

dubbelasser

totaal laatvermogen 2000 kg, eigen kenteken.
Ideaal voor

verzorgingsvervoer

nw.pr. ƒ 12.000,– nu weg. omst.heden ƒ 3750,–, vaste prijs inl. tel. 045-720226.

MERCEDES 207-307 D pCrs.bus open-gesl. dubb. cab. en meubelbak. Kort en lang. W. Feijts auto's Vaesrade 61-63 Nuth. 045-243317.

Te k. GOLF L bwj. '75, 91.000 km. Tel. 04754-1321.

Te k. DATSUN Cherry 120A FII Luxe bwj. '77 ƒ 2850,– Hoogstr. 54 Slek-Echt.

ALFASUD 1,5 1980, 46.000 km, wit, na 18.00 uur, De Counelaan 18, Beek, 04402-74428.

Te k. BMW 2,8 CS Coupé bwj. '71, voor liefhebber pr. ƒ 3250,– Na 17 uur. Tel. 224910. Navolaan 154 Vrieheide-Heerlen.

Te k. RENAULT 5 Rally Monte-Carlo bwj. '78. Tel. 045-460989.

Te k. als nw. PEUGEOT type 604, duurste uitv. '79 met LPG, ƒ 5750,–, inl. 043-10140.

Te k. nwst. FORD Escort 1.3 1978, ƒ 4400,– inl. 04490-24993.

Te k. BMW 316/1.8 bwj. 5-81, i.pr.st. Inr. event. mogl. tel. 043-630919.

OPEL Kadett stat. car '80, Kadett City J '79, Opel Kadett '75. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63 Nuth. Tel. 045-243317.

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen

biedt aan: Fiat Argenta 2000 inj., 5-V, directieauto, '83; Fiat Ritmo 85 super, '82; Fiat 127 super, 3-drs., 5 V, '82; Fiat 132 2000, LPG, '81; Citroën 2 CV 6, '81; motor Honda CX 500, '81; Fiat 126, '80; Fiat 127 1050 L, 3-drs., '80; Fiat 131 1600, LPG, '80; Fiat Ritmo Cabriolet Demo, '83; Renault 4 TL, '80; Renault 5 GTL, '79; Toyota Corolla, 4-drs., '79; Fiat 128 1100 CL, 2-drs. en 4-drs., '78; Peugeot 305 SR, '78; Citroën GSX II, '78; Mitsubishi Lancer 1100, LPG, '78; Fiat 127 900, '77; Fiat 124, 4-drs., '77; Citroën Dyane 6, '77; Fiat 128 Panorama, '76; Fiat 127 900, '76; Citroën GS, '76; Renault 4 TL, '76; VW Golf, '76; Fiat Ritmo 65 CL, '80. Auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Snelle financiering, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. FORD Taunus '76 op LPG, dr. M.L. Kingln. 133, Hoensbroek.

Mini 1000 LE

nieuw ƒ 9.990,-

Mini 1000 HLE

nieuw ƒ 10.990,-

Mini 1000 Mayfair

nieuw ƒ 11.990,-
direct uit voorraad leverbaar. Keuze uit diverse kleuren. De Uiver Car B.V., Provincialeweg-Nrd. 85-87, Doenrade (lb), tel. 04492-1931.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. FORD Capri 1600S '77 met plaatschade, Wattstr. 18, Schaesberg.

Te k. van part. BMW 2800 CS i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 10.500,– Tel. 043-613771.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 m. gas, bwj. eind '79, te bevr. A. Meeuse, H. Dunantstr. 793, Brunssum, tel. 253277.

Te k. MERCEDES 280S '77 met alle access. ƒ 11.750,–, Alfa Romeo Rio 2300 bwj. '78 ƒ 2750,–; Opel Kadett '74 ƒ 1350,–, Fiat Mirafiori '75 ƒ 950,–. Nog enkele goedkope inruilers, Tudderndervweg 305/62 Sittard, tel. 04490-25694.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. TOYOTA Corolla coupé 1300 DX kl. blauw met. 5 versn. z.g.a.n. bwj. '80, vraagpr. slechts ƒ 9750,–, tel. 04494-51513.

Ingeruild: BMW 728 I 1982, BMW 525 I 1982, BMW 320 1981, BMW 316 1982 - 1980, BMW 315 1982. Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. SAAB 96, bwj. '69, t.e.a.b. na 18 uur, Frankenlaan 47, Heerlen-Welten.

Te k. FORD Taunus 1600 L '75, rood zw. top. goedkoop op gas, veel acc. z. mooi, Heemskerkstr. 12, Hrl.

Uw Citroën-dealer

biedt an: Renault 18 TS stat-car 1981, blauw; Cityroën GSA Special 1981, wit, Volkswagen Golf diesel 1979 rood; Citroën GSA Pallas 1980 koper; Mitsubishi Sapporo 2.0 GL 1980 bruin; Citroën Visa Club 1981 beige; Renault 14 TL 1980 rood; Citroën Visa super 1979 grijs; Alfa Sud Sprint TI 1979 grijs; Ford Escort 1.3 1978 geel; Toyota Tercel 1979 rood; Citroën Visa Club 1980 zwart; Renault 2.0 TS 1977 beige. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1 luxe bravo zilver met. jan. '83; Escort 1.1 luxe bravo blauw met. mei '81; Ford Sierra 1.6 luxe ziler okt. '82; Fiësta 1.1 luxe bravo groen met. type '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.2 S special 3-drs. groen met. '80; Kadett 1.2 S luxe blauw '79 autom.; Kadett 1.2 N luxe bruin '79; Kadett 1.2 N City oranje '79; Kadett 1.2 S luxe brons '77 automatic; Ascona 1.9 N luxe goud met. type '80; Ascona 2.0 SR groen '78; Mercedes 200 m. schuifd. '79 creme; Honda Civic 1200 luxe goud automatic '79; Suzuki Jeep 4-wieldrive type LJ 80 wit '80; VW Golf MX zilver '80; VW Golf L groen met. '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,– en oud-ijzer tel. 04494-43481.

Te k. VOLVO 343 DL met gas, bwjr. '81. Vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-256663.

VW Golf 1600 LS '74 i.z.g.st. Tel. 045-317966.

Te k. FORD Granada 2300 met gas '76. Tel. 045-317966.

Te k. FIAT 127, kl. rood, bj. '75, auto verkeert in goede staat, vr.pr. ƒ 950,–. V. Karnebeekstr. 102, Heerlen, tel. 045-724273.

Te k. HONDA CB 650Z bwj. '80, kmst. 12.000 ma. t/m vr. na 18.00 uur, 045-318906.

Te k. MERCEDES Benz 200D bwj. eind '78, schuifdak, radio, auto is in optimale conditie, bellen tussen 18-20 uur, 04492-4382.

Te k. SUZUKI 750 cc GT bwj. 78. Km.st. 7300, i.z.g.st. Tel. 045-218578.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO ƒ 25,– tot ƒ 100,–, tel. 045-750794.

Te k. TOYOTA best.bus, bj. '78, met ger. gasinstallatie, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4600,-. Tel. 045-215777.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad uit 40-50 stuks luxe BEDRIJFSAUTO'S, bussen, bestellers, vrachtauto's, open laadbakken enz. Opbouwers voor camping. Kleine bestellers en stationcars van licht tot zwaar. Prijzen buiten alle concurrentie. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen va. ƒ 1500,–. Let op Donny Klassen b.v. in- en verkoop. Alléén Meersenerweg 219, tel. 043-627354 na 6 uur 648564 Maastricht.

Te k. prachtige VOLVO 343 DL spec. bj. '77, m. veel extra's i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4500,– 04404-1439.

Te k. OPEL Kadett coupé 12 S, bj. '79, kmst. 55.000, trekhaak, bl. metall. i.z.g.st. Zwartdriesstr. 7, Stein, tussen 18-20 uur.

Te k. v. part. BMW 2002 '74, i.g.st. prijs ƒ 3000,–, tel. 045-315490.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. eind '76 i.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,– Pr. Eindhovenstr. 13 Hoensbroek.

Te k. HONDA Prelude (Am. uitv.) bj. 1981, kmst. 53.000, vr.pr. ƒ 14.750,–, tel. 04497-1702.

Te k. VW-BUS pers. vervoer bj. 1979, kmst. 43.000, 2000 cc, vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 04497-1702.

Te k. gevr. CITROEN DS 73 of '74 voor afbraak. Tel. na 19.00 uur 09-3211856097.

Te k. HONDA Civic bj. '76 1e eig. en lpg. Ied. keur. toeg. Vr.pr. ƒ 2700,-. 045-457013.

Te k. HONDA Goldwing z. mooi ƒ 3500,-. Holzstr. 126 Kerkrade.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bj. 7-11-'77, gas ƒ 3750,-. Holzstr. 126 Kerkrade.

Te k. VOLKSWAGEN Kever 1300 kl. wit, auto verkeert in 100% staat bwj. '74, vraagpr. ƒ 1750,– v. Karnebeekstr. 102, Heerlen.

Te k. CITROEN GS, aug. 1979, kmst. 30.000, vraagpr. ƒ 6500,–, 04490-14590.

Te k. VW Jetta 1600 S i.z.g.st. Bwj. '80 ƒ 9700,-. 045-717035.

Te k. GOLF L bwj. '75, pr.n.o.t.k. tel. 04490-16807.

Te k. VOLVO 343 L bj. '80 1e eigen. Pater Pelzersstr. 36 Obbicht.

Wegens gebrek aan opvolging met spoed ter overname aangeboden kleine GARAGE werkplaats ± 600 m2. Huurpand. Moderne spuitcabine, complete garage- en carrosseriebenodigdheden. Br. o. nr. HK 243 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto of sloopauto. Gratis afgehaald, tel. 045-418346.

Direct contant GELD. Voor uw auto of caravan bj. 74 tot 83. Defect, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-414372 of 422959.

Triumph Acclaim

HL met div. extra's, bj. 1983, 5.800 km, prijs ƒ 15.750,-. De Uiver Car B.V., Provincialeweg-Nrd. 85-87, Doenrade (lb), tel. 04492-1931.

Te k. DATSUN 140 J, bwj. '74, ƒ 950,–, i.z.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade, tel. 04492-2601.

Simca Bestel

bjr. '77, '78, '79, '80

Nico Neis

Tel. 04402-74267

Te koop gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. '77 t/m '81 in 2-en 3-drs.; Fiat 128 S '78; Fiat 128 3P '78; Fiat Panda 45 '82; Panda 34 '82; Fiat 132 1600 '78; Ritmo 60 L 3-drs. '82; Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Daihutsu Charade '81; Ford Capri 2.0 S 1980; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 238 bus '80 met pers. kenteken; Citroën 2 CV 6 '75; Mercedes 250 autom. '80; Opel Ascona, '81; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 '77; Renault 4 GTL '82; Renault 5 L '78; Toyota Carina '75; VW Derby '78; Golf '76. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Rover 2.3 S

directieauto met div. extra's, bj. 1983, 11.000 km, pr. ƒ 34.000,-. De Uiver Car B.V., Provincialeweg-Nrd. 85-87, Doenrade (lb), tel. 04492-1931.

ALFETTA bj. '77, tel. 04402-72995 prijs ƒ 3000,–.

Te k. v. part. BMW 316, bj. '78, weinig gel. 100% in orde, ziet uit als nw. pr. n.o.t.k. 04498-51173, Born.

GOLF diesel bj. dec. '76, kl. rood, tel. 045-310134.

Wij leveren alle RUILMOTOREN voor Mercedes, VW, Ford, Opel enz. met voll. fabrieksgarantie. Diesel, benzine en gas. Ook alle trekhaken, schokbrekers, accu's, uitlaten en alles voor uw auto met 30-40% Event. met en zonder montage. Donnyy Klassen b.v. Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 2119, tel. 043-627354 Maastricht.

Div. gebruikte

Landrovers, 88 en 109

zowel diesel als benzine. Automobielcentrale De Uiver B.V., Provincialeweg-Nrd. 85-87, Doenrade (lb), tel. 04492-1931.

Auto STEINS, Voskuilenweg 125, tel. 045-714154 biedt te k. aan: Talbot Solara '81 1.6 LPG, 33.000 km ƒ 12.000,–; Talbot Rancho '80 LPG ƒ 10.000,–; Talbot Horizon '78 LPG ƒ 4000,–; Peugeot 305 GR' 79 ƒ 7750,–; Simca 1100 4-drs. '78 ƒ 2500,–; Honda Accord 3-drs. autom. '80 ƒ 9750,–; Honda Civic '77 m. lakschade ƒ 2750,–; Ford Taunus '77 2-drs. LPG ƒ 3500,–; Fiat 2000 TC '79 met lichte plaatschade ƒ 5000,–; Renault R6 TL '78 ƒ 3500,–; Peugeot 304 '76 ƒ 800,–; Simca 1100 bestel '76 ƒ 1500,–.

Te k. CHEVETTE bj. '78, sp.velg. Vr.pr. ƒ 2750,–, 045-457013.

Te k. MINI 1000 autom. bj. '78. Km.st. 52.000 i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-451427.

Te k. MERCEDES 240 D automaat met risiviemotor, bj.'76, Vossekuil 369, Heerlen, tel. 424062. koopje.

Te k. MINI Clubman '74, schuifd. brede wielen, uitgeb. enz. ƒ 1250,–, A. Tasmanstr. 59, Heerlen.

Te k. oldtimer ROVER 110. Motor defect, met Ned. kenteken ƒ 2500,-. Tel. tot 12.00 u. 045-752854. Na 20.00 u. 751669.

Te k. oldtimer ONDERDELEN magazijn o.a. Jaguar E-type, XK, MK II, R.R., Austin Healey. Tel. tot 10.00 u. 045-752854, na 20.00 u. 751669.

Te k. SUZUKI DR 500 off the road 2 jr. oud. Km.st. 4200. Motor is als nw. Keuring toegest. Vr.pr. ƒ 3250,-. Eksterstr. 26 Hrl.

Te k. zeer mooie CAMARO type 80 sport op gas, sportvelgen, stereo enz. inr. mog. tel. 045-424370.

LPG-INSTALLATIE te k. 7 mnd. oud 40 ltr. compl. ƒ 350,–, tel. 04406-15719 b.g.g. na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA 1200 pr. ƒ 400,–, Baron Mackaystr. 35, Heerlen, tel. 750405.

Te k. zeer mooie BMW 518 met LPG, bwj. '76, vraagpr.. ƒ 4940,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus bwj. '73, kmst. 99.000, i.g.st. pr. ƒ 1500,–, tel. 045-314754.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: FORD Taunus stationcar blauwmet. '79 ƒ 8250,-, Opel Kadett stationcar '80 5-drs. zeer mooi ƒ 11.250,-, Datsun Cherry '81 blauwmet. 1e eig. ƒ 8950,-, Opel Kadett type D '79 zeer mooi ƒ 8750,-, Toyota Sportswagon '79 blauwmet. ƒ 6950,-, Datsun 100A FII '78 als nieuw ƒ 4950,-, Ford Fiesta '78 1e eig. ƒ 5950,-, Mitsubishi Saporro '78 ƒ 6950,-, Polo 1e eig. '78 ƒ 5750,-, Mini 1000 '77 ƒ 2950,-, Honda Accord '78 ƒ 5250,-, Citroën GS break '78 ƒ 2950,-, R14 '78 groen ƒ 2950,-, 2 CV 6 '78 i.z.g.st. ƒ 2950,-, Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,-. Tevens div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. GOLF Diesel 10-80; Golf 1100 '77; Fiësta 1100 L '78; Fiësta 1000 '78. Te bevr. 04498-52717 b.g.g. 55983.

PEUGEOT-TALBOT L. Steins en Zn. Horizon SX automaat '81 bruin metalic ƒ 11.500,–; Talbot Solara 1.6 GLS met. groen '80 ƒ 11.500,–; Renault 18 TL '79 groen ƒ 8250,–; Chrysler 1308 GT '78 met. groen LPG ƒ 4000,–; Mitsubishi Galant met. blauw '78 ƒ 6500,–; Simca 1100 rood '78 autom. ƒ 4000,–; Simca 1100 Fourgonnette bestelauto geel LPG ƒ 6250,– '81; Chrysler 1307 GLS met. groen ƒ 1250,– '77; motorboot Mercury 65 PK ƒ 5000,–; Suzuki Katana 650 nov. '81 motor ƒ 5000,–; Horizon 1.5 GLS met.grijs '79 ƒ 8000,–. Autobedrijf L. Steins en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717/710503.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen. Tel. 045-214929.

Fiat Kolenburg b.v. biedt aan:

Fiat Argenta 2000 inj., 1983, Demo; Fiat Ritmo Cab. super, 1983, Demo; Fiat 131 1600 CL, '83, Demo, teg. speciale prijs. Fiat Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Te k. gevr. MERCEDES 207 diesel onder ƒ 9000,-. Unescostr. 88 Heerlen. Tel. 223757 tot 13 uur.

Te k. OPEL B Kadett bj. '73 nw. accu, uitlaat, dynamo, goede banden enz. Pr. ƒ 900,-. Tel. 045-227811.

Te k. PORSCHE 911 Targa, in goede staat, pr. n.o.t.k. Tel. 045-255407.

Te k. DATSUN 100A, bj. '75, ƒ 500,-. Tel. 045-724119.

MERCEDES 406 D, gesloten bestel, 4 meter, bj. '76, km.st. 150.000, vaste pr. ƒ 6250,-, incl. BTW. Mgr. Schrijnenstr. 20, Heerlen, tel. 711340.

Te k. MG-B '63 voor restauratie of ond. ook veel nw. ond. tel. 04498-54540.

Te k. automatic MAZDA 818 S '77, tel. 04490-18401.

Fiat-dealer biedt aan: fabrieksnieuwe FIAT Panda 45 lichtblauw en rood; Fiat Panda 45 super grijsmet. en bruinmet. Extra laag geprijsd. Aanbieding Demo Uno 55 super, 5-drs. groenmet. compl. met radio. Gunstige prijsstelling. Automobielbedrijf H. Schobben, off. Fiat-dealer. Tegelstr. 3 Brunssum tel. 045-250675.

Te k. BMW 323 I bwj. 10-78 i.z.g.st. met div. extra's kl. metalicgrijs. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. FORD Taunus 1,6 L bwj. '80. Hommerterweg 54 Hoensbroek.

Te k. MINI bestelwagen bwj. '78. Stanleystr. 34, Heerlen.

Te k. RENAULT 14L bwj. '77, i.g.st. vraagpr. ƒ 2950,–, inl. 045-420846.

Te k. SPORTVELGEN voor Toyota ƒ 200,–, als nieuw, Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Mooie TOYOTA Hi-Ace bus bwj. '75, kmst. 83.000, rondom glas, gesch. v. pers.verv. pr. ƒ 2500,–, tel. 04497-1446.

AUTORAMA B.V. he[...] drijf met de betere se[...] Een greep uit onze [...] raad: Mercedes 190E '[...] eig. kl. bruin 8000 [...] nw.prijs ƒ 68.000,– [...] ƒ 49.500,–; 2× 230E, 25[...] 1e eig. demon.auto 1[...] km va. ƒ 35.000,–; [...] BMW 635 CSI '81 1e ei[...] bruin ƒ 45.000,–; 320 '8[...] kl. rood met veel [...] ƒ 17.500,–; 320 '78 kl. [...] ƒ 12.750,–; 525 '80 ga[...] eig. kl. grijs ƒ 17.500,– [...] 525, 520 '78 va. ƒ 90[...] Mitsubishi Colt GT '8[...] eig. kl. grijs i.st.v[...] ƒ 10.500,–; Suzuki Alt[...] 1e eig. kl. rood 10.00[...] ƒ 9750,–; Triumph TR[...] briolet '81 kl. b[...] ƒ 16.500,–; Triumph [...] '78 kl. groen ƒ 8500,–; [...] tra Bagheera S '78, [...] groen ƒ 7750,–; Honda [...] lude '80 kl. groen i.st.v[...] ƒ 11.500,–; div. Honda [...] cord EX aut. '80 kl. [...] ƒ 11.000,–; 2× Accord [...] ƒ 6000,–; div. Opel Re[...] 2.0 S caravan '80 gas [...] ivoor ƒ 9500,–; Rekord [...] '80 kl. bruin ƒ 10.500,–; [...] kord van '79 gas kl. [...] ƒ 6250,–; Senator 2.8 S [...] gas, kl. grijs ƒ 12.50[...] Manta 2.0 SR '79 gas [...] grijs ƒ 9000,–; 2× M[...] GTE '77 va. ƒ 5000,–; [...] Manta S '76, '77 [...] ƒ 3500,–; Ascona 20S [...] gas, kl. grijs ƒ 7000,–; A[...] na 19 '79 kl. geel ƒ 850[...] 2× Kadett 12 '80, '81 [...] ƒ 10.000,–; Kadett co[...] autom. '78 kl. wit ƒ 475[...] Oldsmobile Cutlass [...] Brougham '81 kl. [...] ƒ 13.750,–; Cutlass dies[...] kl. grijs ƒ 6000,–; F[...] Mustang Ghia '80 gas, [...] bruin ƒ 9750,–; Chevr[...] Camaro Targa '78 gas, [...] bruin ƒ 9000,–; Toyota [...] rina DL '80, rood i.st.v[...] ƒ 10.000,–; Lada 1500 S [...] kl. rood ƒ 4750,–; Saab [...] GL 2.0 aut. '78 gas kl. b[...] ƒ 6950,–; Datsun Su[...] Rally '78 kl. rood ƒ 475[...] div. Ford Fiesta 1.1 S [...] kl. oranje ƒ 6000,–; Fie[...] 1.1 L '78 kl. bruin ƒ 675[...] 3× Taunus 1.6 GL '79, [...] va. ƒ 5000,–; Taunus 1.6 [...] '76 bruin ƒ 2500,–; Capri [...] S '79 kl. blauw ƒ 900[...] Capri 1.6 GL '77 kl. br[...] ƒ 4250,–; 2× Escort 1.[...] '78, '79 va. ƒ 4500,–; M[...] tang 4 cil. '76 kl. bla[...] ƒ 3500,–; Fiat Mirafiori [...] CL '80 kl. blauw ƒ 650[...] 131 16 CL '78 kl. gr[...] ƒ 4000,–; 132 autom. '78 [...] blauw ƒ 3250,–; 2× F[...] Granada 2.3 GL aut. '78 [...] ƒ 5500,–; VW Golf d[...] M'80 kl. rood ƒ 9850,–; [...] Golf MX '79 va. ƒ 600[...] Golf GTI '78 kl. g[...] ƒ 8750,–; Polo L '79 [...] blauw ƒ 6250,–; Sciro[...] GT '77 kl. grijs ƒ 675[...] Kever aut. '73 kl. r[...] ƒ 2500,–; Rover 2600 S [...] '79 gas kl. ivoor ƒ 900[...] 3× 3500 '78 ƒ 6000,–; Ra[...] Rover '74 gas kl. gr[...] ƒ 8500,–; Renault 5 G[...] aut. '80; kl. grijs ƒ 875[...] Renault 12 TL break '79 [...] groen ƒ 3500,–; Citroën [...] Pallas M '80 gas kl. bla[...] ƒ 6000,–; Citroën Visa [...] kl. groen ƒ 6000,–; Alfe[...] 1.6 GT '78 kl. zw[...] ƒ 5750,–; 3× Alfetta 2.0 [...] va. ƒ 5000,–; Pacer DL [...] kl. geel ƒ 3950,–; Audi [...] 5S '78 kl. groen ƒ 650[...] Datsun Laurel '79 [...] blauw ƒ 4750,–; Merce[...] 300 D '76 kl. geel ƒ 11.00[...] 2× Mitsubishi Galant '7[...] ƒ 3750,–. Inkoop, inruil [...] direkte financ. m[...] ANWB-keuring toeg[...] Autorama b.v. Heerle[...] weg 39, Sittard, tel. 04[...] 24697, prov. weg Sitta[...] Heerlen.

Te k. DATSUN 120 bj. [...] i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. [...] 16176.

G.G. AUTO'S biedt a[...] Honda Prelude 1980 [...] nieuw, Ford Escort 1.3 [...] bj. '81, Ford Escort 1.3 [...] bj. '79, Rekord 2.0 L [...] 4-drs. bj. '79, Ford C[...] 1600 bj. '77, Ford Fie[...] luxe bj. '79, Honda Ci[...] 5-drs. bj. '78, Toyota Co[...] la stationcar bj. '77, Mit[...] bishi Galant bj. '78, [...] Golf LS bj. '79, Toyota T[...] cel coupé bj. '80, Hon[...] Accord Sedan bj. '80, D[...] sun 1200 GL zeer spor[...] bj. '80, Mini 1000 bj. '78 [...] nieuw. Bedrijfswage[...] V.wagenbus bj. '79. Au[...] matics: Honda Civic [...] 1979, ford 2.0 GL bj. 19[...] Volvo 66 Dl bj. 1979, Vo[...] 66 GL bj. 1977. Garan[...] volledig. Elke keuring t[...] gestaan. G.G. Auto's. H[...] renweg 286 Heerlen. T[...] 224172 (grote weg Heerle[...] Brunssum).

KADETT 1300 N de L[...] Kadett 1200 S station[...] '80, Kadett 1200 s co[...] '78, Honda Prelude ty[...] '80, Fiesta 1100 Bravo ty[...] '82, VW Jetta 1600 L [...] Ascona 1600 SR '78, Fo[...] Escort 1300 L autom[...] '78, Escort 1300 L 4-d[...] '78, Mitsubishi Colt [...] Garantie, financ. en inru[...] Autobedrijf P. Veenst[...] Rotterdamstr. 98 Heerle[...] Tel. 721406.

Autobedrijf JAN BAN[...] Schoolstr. 20 Herten, [...] 04750-32934. Te koop vo[...] weinig geld, netto [...] minder nette en opkna[...] pers!!! Renault 4 TL [...] ƒ 2650,– Fiat 128 CL [...] ƒ 2600,– Toyota Carina [...] ƒ 2200,– Citroën GS X2 [...] ƒ 1600,– Fiat 127 [...] ƒ 1400,– Renault 12 TR [...] '75 ƒ 1800,– DAF 66 [...] ƒ 1750,– Volvo 66 DL [...] ƒ 2000,– Ford Taunus [...] ƒ 1600,– Renault 4 TL [...] ƒ 1600,– Toyota Coro[...] sportwagen '76 ƒ 140[...] Daf 46 '76 ƒ 1200,– A[...] Sud 5 bak '76 ƒ 1200,– Pe[...] geot 504 TI '76 ƒ 1750,– R[...] nault 4 TL 2x '76 en [...] ƒ 1000,– Peugeot 104 '73 [...] '75 ƒ 400,– en ƒ 800,– [...] nault 16 TL (plaatscha[...] '76 ƒ 450,– Citroën GS [...] ƒ 300,– Toyota 1000 [...] ƒ 300,–.

Te k. a. AUSTIN Alleg[...] 1300 bwj. '78, prijs ƒ 1850[...] 04402-72873.

Te k. BMW Chopper eve[...] inr. zijspan BMW mog. T[...] 045-271754 na 18 uur.

Te k. van part. heel moo[...] VOLVO 244 DL met LP[...] trekh. etc. Vr.pr. ƒ 10.90[...] Inl. Heggerank 5 Brun[...] sum.

'In Athene had ik een bom in mijn maag'

Carla Beurskens: In WK-Helsinki andere taktiek

Zondag begint in Helsinki het eerste wereldkampioenschap atletiek, dat meteen al drie van de negen Nederlanders in actie brengt. Bestaat voor sprintster Els Vader en 800-meterloper Rob Druppers echter nog de kans dat ze daags na de series op de openingsdag nog een keer in actie kunnen komen, voor Carla Beurskens uit Tegelen is de WK zondagmiddag na de marathon meteen al weer voorbij. Op de frele schouders van de Limburgse rust dus een belangrijke taak. Een goede prestatie immers kan de Nederlandse afvaardiging, die verder bestaat uit Marjan Olyslager, Ria Stalman, Tineke Hidding, Robert de Wit, Gerard Nijboer en Rudie Verriet, een kick bezorgen. Daarom aandacht voor de 31-jarige Limburgse, die in Helsinki haar vijfde marathon loopt.

TEGELEN/HELSINKI – Ruim 30 kilometer zoveel mogelijk „ingehouden" lopen. Niet bij de koplopsters, maar ook niet op een te grote afstand van de leidende dames. En verder zo veel mogelijk krachten sparen voor de laatste tien à twaalf kilometer. Want daar zullen naar verwachtingen de grote klappen vallen. Op dat toch al vaak zo kritieke punt in een marathon doemen namelijk in Helsinki de meest pittige klimmen op. Hoe meer reserves dus op dat punt, hoe groter de kansen op een eervolle klassering.

Met deze opdracht gaat Carla Beurskens, morgen, zondag in de WK-marathon van start. „Inderdaad een heel andere tactiek dan vorig jaar bij de EK van Athene, waar ik erg aanvallend heb gelopen", aldus de 31-jarige atlete uit Belfeld. Bij dezelfde „kilometerpaal" waarbij in Helsinki de marathon echt moet beginnen, ging het vorig jaar in Griekenland mis. Als trotse leidster kreeg Carla Beurskens plotseling te kampen met opspelende darmen. Weg kansen op een medaille, al bleef de vijfde plaats een heel verdienstelijke.

„In Athene was ik aan kop te vinden, omdat ik me erg sterk voelde. In Helsinki kan een zelfde tactiek weleens zelfmoord betekenen, in een deelnemersveld met Grete Waitz en Allison Roe (beiden ex-wereldrecordhoudsters, red.)". Vorig jaar was haar gedurfde poging bepaald geen zelfmoordtactiek. Carla Beurskens is er nog steeds van overtuigd dat ze een medaille zou hebben gepakt als die darmen



zich rustig hadden gehouden. Die les heeft ze zich ter harte genomen, want achteraf bezien is er toen toch een foutje gemaakt.

Beurskens: „Elke marathonloopster heeft zo haar eigen problemen. Bij mij is dat het gegeven dat ik na 10 tot 15 kilometer naar het toilet moet. Dat hebben we kunnen ondervangen door de dag voor de marathon het astronautendieet te gebruiken. Eten in poedervorm dus, dat je aanlengt met water. Er zitten geen afvalstoffen in. In Helsinki heb ik het ook bij me. In Athene heb ik de fout gemaakt om, zij het zo vroegtijdig dat het haast niet mis kon gaan, een laxeerpil te nemen. Om de een of andere reden ging het toch mis. In de slotfase van die marathon leek het wel alsof er, in plaats van een pilletje een bom in mijn maag zat".

In haar toen pas derde marathon liet de 27-voudige international, die deze caps vooral op de baan en in de crossen verdiende, een erg sterke indruk achter. Eerder in het jaar van de EK in het Japanse Osaka, kwam ze tot haar persoonlijke record van 2.34.12, toen een tiende plaats op de wereldranglijst. Die tijd zou nu goed zijn voor een klassering net bij de eerste 20, want de damesmarathon blijft zich razendsnel ontwikkelen. De wereldtijd (2.22.43) van de overigens in de Finse hoofdstad ontbrekende Amerikaanse Joan Benoit zegt in dit verband genoeg.

Een sterk jaar dus, 1982, voor Carla Beurskens, waaraan echter toch nog een triest slot kwam: „Tijdens de marathon van New York moet ik een misstap hebben gemaakt, die het begin van veel ellende werd. Tot en met december heb ik wat aangeklungeld in de training. Het was net of ik constant een gloeiend been had".

Stoppen

Carla Beurskens besloot in januari van dit jaar helemaal te stoppen, om het daarna toch weer eventjes te proberen. Maar bij het inlopen ging het weer helemaal mis. „Het bleek een zenuwontsteking in de knie. Peter Vergouwen (NSF-arts, red.) gaf me de raad heel langzaam te gaan opbouwen. Eerst twee keer tien minuten trainen, zei hij. Ik dacht dat hij per dag bedoelde, maar het was per week. Daarna twee keer een kwartier, enz. Ja, zo heb ik mijn training heel langzaam uitgebouwd".

Die rem op haar trainingsijver bleek een goede oplossing, evenals de schokdempende inleg-zooltjes, die haar voetafwikkeling corrigeerden. De vraag was natuurlijk, hoe al die verloren trainingsmaanden ingehaald moesten worden. „Inhalen is niet het goede woord, want door al die jaren dat je aan atletiek doet, heb je een geweldige basis", aldus Beurskens die intussen al zo'n 15 jaar aan atletiek doet, zij het dat ze pas sinds '74 meer prestatiegericht, meer gespecialiseerd ook bezig is.

Vorm

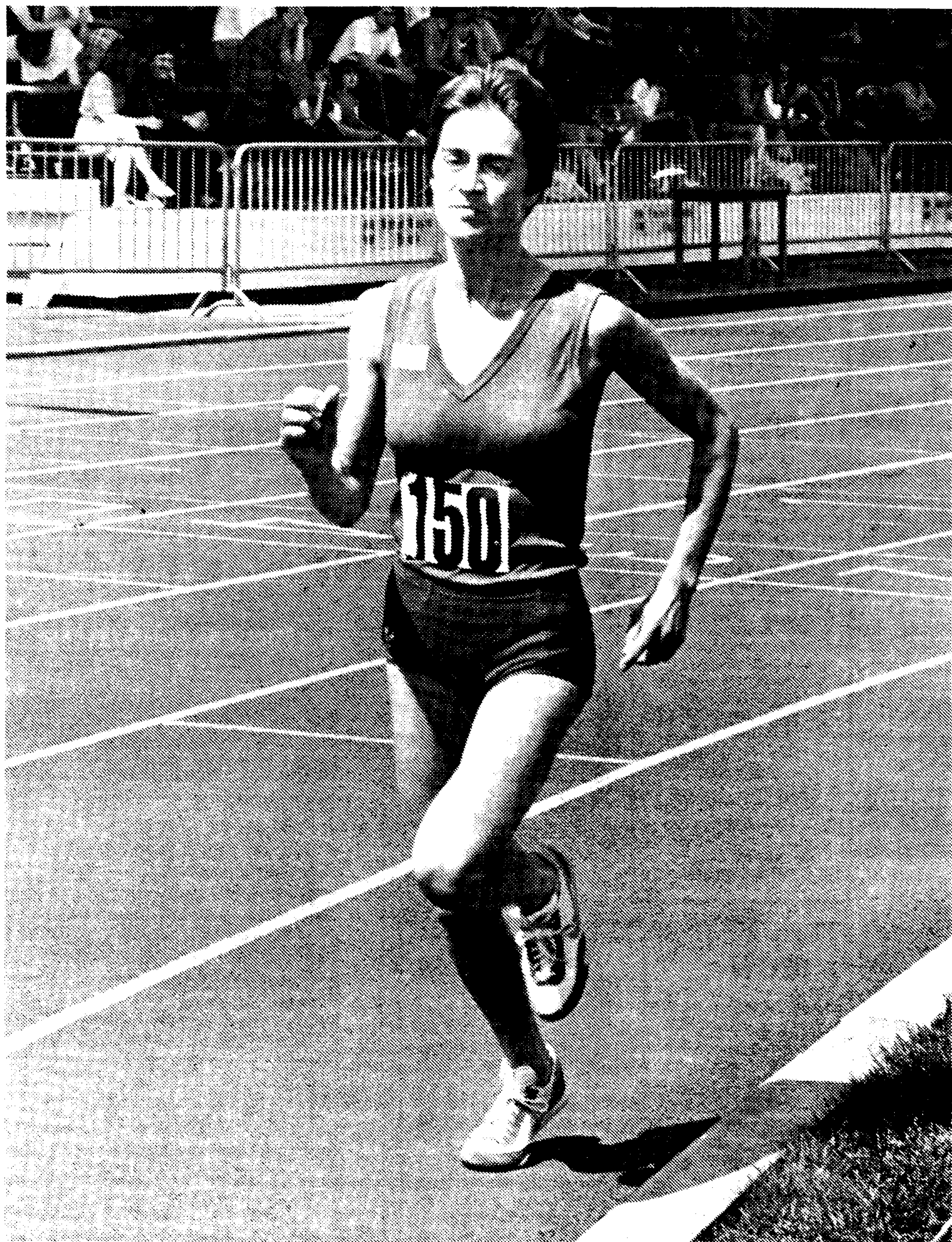
Haar trainer Carel van Nisselroy: „Het probleem na Carla's blessureperiode was, een trainingsprogramma door te voeren waarin alle ingrediënten terug te vinden waren. Het maken van kilometers dus, kracht, vooral in de vorm van heuveltraining, en snelheid. Aan het laatste hebben we vooral de laatste tijd gewerkt in de vorm van veel wedstrijdjes, vooral ook - en dit in tegenstelling tot Gerard Nijboer - op de baan".

„Je mag nu kort voor Helsinki zeggen dat Carla goed zit. Bij testen op de lopende band in Maastricht is gebleken dat ze qua zuurstofopnamevermogen, zeg maar uithoudingsvermogen, even goed zit als vorig jaar voor Athene. Bovendien is ook haar basissnelheid weer terug, gezien de tijd van 9.25 op de 3000 meter tijdens de Nederlandse baankampioenschappen. Die tijd liep ze nadat ze de week ervoor zo'n 200 trainingskilometers had gedraaid".

Medio juli toonde Carla Beurskens vormbehoud, hetgeen noodzakelijk was, want een echte marathon was er dit jaar voor haar niet bij. Evenals Gerard Nijboer, maakte de met wielrenner Jacq Roemerman getrouwde Tegelse, bij de 25-kilometerinterland in Dordrecht duidelijk dat, ondanks alle tegenslagen, de vorm er helemaal was. Ze won met grote voorsprong op een Italiaans trio, waarbij Fogli, de zilveren-medaillewinnares van Athene. De tijd was gezien de hitte een sterke: 1.28.16.

Carla Beurskens beseft best dat die zege op Fogli niet zoveel hoeft te zeggen. „Ik weet niet in welk stadium van voorbereiding zij toen was. Je weet zo weinig van de anderen, ook niet van de Europees kampioen Rosa Mota, omdat het marathonseizoen eigenlijk al voor de zomer werd afgesloten", stelt Beurskens, die een succes in Helsinki ook wel leuk zou vinden om de organisatoren van wegwedstrijden er eens nadrukkelijk op te wijzen dat ook het vrouwelijk geslacht best een aardige onkostenvergoeding mag hebben. De slechts 45 kilo wegende Beurskens wordt, in tegenstelling tot de heren, namelijk vaak afgescheept met een paar tientjes.

Toch is het niet haar doel als marathonloopster veel geld te verdienen. „Maar dat neemt niet weg dat organisatoren te vaak de dames onderwaarderen. Als een goede prestatie van mij in Helsinki daaraan dus wat veranderen kan, zou dat dubbele winst zijn".



● *Carla Beurkens....geen zelfmoordtactiek in Helsinki......*

Nederlandse équipe

HEERLEN – Nederland is bij de eerste wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki vertegenwoordigd door negen atleten, vijf dames en vier heren. De afvaardiging bestaat uit:

DAMES: Els Vader (Zeeland Sport, Vlissingen); leeftijd: 23; lengte 1,62 m; gewicht: 52 kg; beroep: fysiotherapeute. Nummers: 100 en 200 m.

Carla Beurskens (Festina, Venlo); leeftijd: 31; lengte 1,65 m; gewicht: 45 kg; beroep: huisvrouw. Nummer: marathon.

Ria Stalman (Sparta, Den Haag); leeftijd: 31; lengte 1,79 m; gewicht: 95 kg; beroep: studente. Nummers: kogelstoten en discuswerpen.

Marjan Olijslager (Schelde Sport, Terneuzen); leeftijd: 21; lengte 1,72 m; gewicht: 58 kg; beroep: studente. Nummer: 100 m horden.

Tineke Hidding (Daventria, Deventer); leeftijd: 26; lengte 1,74 m; gewicht: 62 kg; beroep: studente. Nummer: zevenkamp.

HEREN: Gerard Nijboer (Daventria, Deventer); leeftijd: 27; lengte 1,80 m; gewicht: 70 kg; beroep: verpleegkundige. Nummer: marathon.

Rudi Verriet (AV Nijmegen); leeftijd: 26; lengte 1,74 m; gewicht: 57 kg; beroep: student. Nummer: marathon.

Rob Druppers (Hellas, Utrecht); leeftijd: 21; lengte 1,87 m; gewicht: 71 kg; beroep: p.r.-assistent. Nummer: 800 m.

Robert de Wit (PSV, Eindhoven); leeftijd: 21; lengte 1,86 m; gewicht: 88 kg; beroep: student. Nummer: tienkamp.

Recordwegwijzer voor Helsinki

HEERLEN – In de aanloop naar de wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki, zijn in het seizoen 1983 zeventien wereldrecords verbeterd. De dames namen er daarvan tien voor hun rekening. De Roemeense Anisoara Cusmir verbeterde het wereldrecord verspringen zelfs twee maal. Bij de heren sneuvelde zeven maal een wereldrecord. Ook zeventien Europese records werden scherper gesteld.
De verbeterde wereld- en europese records van 1983 zijn:

Dames

Wereldrecords
100 m: 10,79 sec Evelyn Ashford (Vst) Colorado Springs, 3-07.
800 m: 1.53.28 Jarmila Kratochvilova (Tsj) München, 26-07 (tevens Europees Record).
400 m horden: 54,02 Ana Ambrozene (Sow) Moskou, 11-06 (tevens E.R.).
Marathon: 2.22.42 Joan Benoit (Vst) Boston, 18-04.
4 x 100 m: 41,53 Oost-Duitsland in Oost-Berlijn, 31-07 (tevens E.R.).
Verspringen: 7,21 m Anisoara Cusmir (Roe) Boekarest, 15-05.
7,43 m Anisoara Cusmir Boekarest, 4-06 (tevens E.R.).
Discus: 73,26 m Galina Savinkova (Sow) Lessilidse, 22-05 (tevens E.R.).
Speer: 74,76 m Tiina Lillak (Fin) Tampere, 13-06 (tevens E.R.).
Zevenkamp: 6836 pnt Ramona Neubert (Odl) Moskou, 18 19-06 (tevens E.R.).

Europese records
100 m: 10,81 sec Marlies Göhr (Odl) Oost-Berlijn, 8-06.
Marathon: 2.25.29 Grete Waitz (Noo) Londen, 17-04.

Heren

Wereldrecords
100 m: 9,93 sec Calvin Smith (Vst) Colorado Springs, 3-07.
Hoogspringen: 2.37 m Zhu Jianhua (Chi) Peking, 11-06.
Discus: 71,87 m Joeri Doemtsjev (Sow) Moskou, 29-05 (tevens Europees Record).
Kogelstoten: 22.22 m Udo Beyer (Odl) Los Angeles, 25-06 (tevens E.R.).
Kogelslingeren: 84,12 m Sergei Litvinov (Sow) Moskou, 21-06 (tevens E.R.).
Speerwerpen: 99,72 m Tom Petranoff (Vst) Westwood, 15-05.
Tienkamp: 8777 pnt Jürgen Hingsen (Wdl) Bernhausen, 4 5-06 (tevens E.R.).
Europese records
400 m: 44,50 sec Erwin Skamrahl (Wdl) München, 26-07.
Marathon: 2.08.39 Carlos Lopes (Por) Rotterdam, 9-04.
Speerwerpen: 96.72 m Detlef Michel (Odl) Oost-Berlijn, 8-06.

VVV'er Jan Artz krijgt herkansing

'Nooit meer naar Belgische club'

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – De ruim 8000 Koelbezoekers wreven zich vorige week dinsdagavond de ogen uit. Ajax – toch zeker niet de eerste de beste club in Nederland – werd door VVV opzij gezet mede dank zij twee treffers van een nieuweling in de Venlose gelederen: Jan Artz, pas 26 jaar en 1.83 m groot.
Tweemaal verscheen hij voor Hans Galjé en beide keren werd de Ajax-doelman in de luren gelegd, gevolgd door een spectaculaire koprol over de grasmat.
„Wie is toch die onbekende vogel?", zo vroeg het Venlose publiek zich verbaasd af, en „hoe zijn ze eraan gekomen?"

De aankoop van die „mister X" kent een curieuze voorgeschiedenis. Hij zou ontdekt zijn tijdens een zaalvoetbalwedstrijd in Apeldoorn door manager Wiel Teeuwen. „Dat klopt", zegt Teeuwen. "Peter Ressel tipte ons op een veelscorende spits. Ja, dan wil je wel warm worden. Ik moet zeggen: de eerste indruk viel niet tegen. Het was althans het proberen waard".
Artz werd in het prille voorjaar uitgenodigd voor enkele proeftrainingen en oefenduels. Blijkbaar met goed gevolg, want ook de technische staf gaf daarop groen licht.
Jan Artz maakt – na een jaartje zaalvoetbal – zijn rentree op de Nederlandse voetbalvelden. Hoewel Arnhemmer van geboorte – zijn vader Franciscus Artz speelde een twaalftal seizoenen bij Vitesse – kwam hij terecht op het voetbalinternaat van de Go Ahead Eagles. In Deventer doorliep hij alle jeugdteams, kwam ook nog uit in het UEFA-team (14-16 jr.) en kwam uiteindelijk bij de selectie van de Eagles. Op 20-jarige leeftijd – het was 1977 – verkaste Artz naar België. Waregem lijfde hem in.

„Tot de Kerst scoorde ik als centrumspits elf keer. Toen kwam er een vierde buitenlander (de Pool Mucha) bij en stelde de trainer me alleen nog op in thuiswedstrijden. Hier spelen ze met drie spitsen, maar in België slechts met twee. Toen Hans Croon trainer van Waregem werd (hij werd bij VVV op straat gezet!), waren er plots vijf buitenlanders, hoewel er maar drie mochten spelen. Ik werd uitgeleend aan La Louvière. Daar in Walenland heb ik mijn mooiste periode gehad, wat een fanatiek publiek. Helaas, na een half jaar moest ik terug naar Waregem. La Louvière was betrokken in een omkoopschandaal en werd teruggezet. Waregem verkocht mij aan 2e-klasser Izegem, waar ik twee seizoenen topscoorder ben geweest."

„Vorig jaar – na vijf seizoenen België – keerde ik terug naar Nederland. De Graafschap wilde me wel hebben, maar ik was te duur (150.000 gld.). Terug naar een Belgische club, wilde ik per se niet meer. Ik barstte van de heimwee naar Holland. België is een „klote land", geloof me. Ongelooflijk, hoe je daar – vooral bij die Westvlaamse clubs wordt gemanipuleerd. Als je maar één wedstrijd faalt, word je met de grond gelijk gemaakt op een botte, onmenselijke manier. En owee, als je als Hollander er een eigen mening op na houdt... Ik weet precies hoe René v.d. Gijp zich bij Lokeren moet hebben gevoeld." Al kon ik 5 miljoen francs bij Anderlecht verdienen, ik ga nooit meer naar België. Schei me er over uit!"
In Nederland kwam Artz niet aan de bak mede door de (te hoge) vraagprijs van Izegem. Na vijf jaar België leek Artz weg te zakken in de anonimiteit. Een braaf-burgerlijk bestaan als mode-stylist (zijn beroep), verzorger van modeshows in het Gelderse, en ook in de horecawereld kent hij zijn wegje. De voetbalsport zei hij echter niet helemaal vaarwel. Artz dook de zaal in en kan daar lyrisch over vertellen. Met de zaalvoetbalvereniging „De Klomp" (district Arnhem) werd hij zelfs Nederlands kampioen. „Daarin speelden ook semiprofs als Smid, Ten Cate en Hazeleger." Het is daar heel gewoon dat je zowel in de zaal als veldvoetbal speelt. Hier bij VVV mag ik dat niet. Staat in contract!"



● *VVV-trainer Zef Vergoossen (3e van links) presenteert zijn nieuwe aanwinsten: vlnr. Hogenhand, Dahlmans, Cox, Jan Artz en Brandts.* **Foto: PIETER VAN DAAL**

Ressel

Zoals gezegd, Peter Ressel haalde Artz over om naar VVV te gaan. „Ja, zo mag je het wel stellen. Hij gaf de doorslag. Ressel was in mijn aktieve jeugdjaren een sterspeler bij Go Ahead. Een idool van mij. De sfeer en ambiance bij VVV staat me wel aan, met name dat gemoedelijke. En de mensen met wie ik te maken kreeg (Vergoossen, Teeuwen) zijn te vertrouwen: eerlijk, ronduit, geen vage beloften. Ze zijn nog alles nagekomen. Nou, voor al die dingen ben ik enorm gevoelig.

Over de voetballer Jan Artz zegt hij: „Het liefst speel ik centrumspits. Ik scoor vrij gemakkelijk. Bij een doelkans hoef je alleen maar koel te blijven. Ik heb geen faalangst. De keeper uitspelen, dat „korte werk", daar hou ik van. Scoren geeft mij een kick, zoals tegen Ajax. Had je die Molenaar (rechtsback bij Ajax) eens moeten kijken. Ja, ik ben een egoïstische spits, soms ook zelfs een beetje lakoniek. Daarom is het maar goed dat Peter (Ressel) mij blijft pushen. Zodoende blijf ik steeds bij de les."
Is VVV slechts een tussenstation voor hem na dit „proefseizoen"? „Als ik bijvoorbeeld maar zevenmaal scoor en een onopvallend seizoen draai, dan stop ik ermee. Heb ik het echter – zoals nu – hier naar mijn zijn, dan blijf ik. VVV heeft me een flatje bezorgd in het stadscentrum en we kijken ook samen uit naar een job in de mode- of horecabranche."
„O ja", merkt Wiel Teeuwen op, die vanachter zijn schrijftafel meeluistert", als hij zich kan verbeteren, zullen we hem beslist niet blokkeren." Stieken hoopt Teeuwen natuurlijk (en hij niet alleen bij VVV) dat hij een „goudvinkje" heeft binnengehaald. Met een makkelijk-scorende spits kun je immers overal komen. Maar meer dan 100 doelpunten scoren in de zaal is nog geen garantie voor produktiviteit op de grasmat.

Vakantie en Rekreatie

OVERIJSSEL

Camping Ponypark Slagharen
Naast het ponypark. Kamperen met tent of caravan voor kort verblijf met een speciale Ponypark-meerdagenkaart. Bel voor inlichtingen, folder en aanmeldingsformulier: 05231-2806. Reserveer tijdig.

ZEELAND

Te huur bij boerderij
met paarden op mini-camping op Walcheren, volledig ingerichte stacaravans. Tevens kampeerplaatsen. Tel. 01188-1259 (Z).

Z.-HOLLAND

Totaal
nieuw
vakantie
op krediet
Bel voor inlichtingen
Hotel de Minstreel Scheveningen
Gezellig familiehotel met bar en restaurant, 2 min. lopend van strand. Logies met ontbijt ƒ 30,– p.p. Inl. tel. 070-520024 (ZH).

BUITENLAND

U komt als gast, en gaat als vriend
Vakantiehuizen „Sauerland-Blick"
3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis „Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Duitsland. Tel. 09-49-2905-1038 (Bu).

WEGENS ENORM SUCCES
BUITENKANSJE
per luxe touringcar 9 dagen
ZELL AM ZILLER
volpension met prima keuken
van ƒ 750,- voor **ƒ 499,-**
incl. excursies. Vertrek 10 + 17 augustus
Bel nu Arac Reizen Buggenum 04759-3434
of Spautax Spaubeek 04493-2600

Telefonische advertentieverkoop **045-739382** **045-739384**
Voor advies en opgave an uw advertenties voor deze rubriek



Oostenrijk
Hofgarten Brixentall
8 dgn. ƒ 448,– HP
15 okt.
Kaprun Salzburgerland
8 dgn. ƒ 523,–
HP 15 okt.
mogelijkheid tot skiën
Schwarzwald
Schenkelzell
8 dgn. 15-10
ƒ 438,– HP
Sauerland
Stockum 7 dgn. 15-10
ƒ 376,– VP
Spanje
Lloret de Mar,
10 dgn. 24-9
en 15-10 ƒ 575,– VP
Verhuur t/m 54 pers. luxe touringcars, voorzien van dubbele beglazing, koelkast, luchtvering, w.c., verstelbare stoelen.
Dagtochten, reisverz., kamers met douche en w.c.
U wordt in uw woonplaats afgehaald.
Touringcar bedrijf Beesten b.v.
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26,
Hoensbroek 6433 PL
Tel. 045-213218.
122498

TENTENHUIS HANS STASSAR **80 showmodellen-tenten,** bungalowtenten, huttenten, lichtgew. tenten, caravanvoortenten met grote kortingen! ***Eigen reparatie-atelier***
RUIMT OP! WIE HET EERST KOMT, WIE...!
De vakman voor een zorgeloze vakantie
Tentenhuis Hans Stassar
Heisterberg 78 • Hoensbroek • Telefoon: 045-224200
136074

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 • 6471 VM EYGELSHOVEN
UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
vraag gratis onze reisgids
BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIE, ITALIE, PARIJS.
DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken, informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

NIEUW **NIEUW**
DAGTOCHT RIJN-WESTERWALD
incl. boottocht van 1½ uur op Rijn. Warme maaltijd bestaande uit soep, schnitzel, frites en groente. Rheinrondrit door natuurpark Westerwald en iedere busgast ontvangt gratis echte boerenworst van ± 1 pond. Vertrekdatum: woensdag 10 augustus.
Prijs per persoon ƒ 46,50
NATUURDAGTOCHT SAUERLAND
incl. boottocht van ± 2 uur op de Bigesee. Warme maaltijd bestaande uit frites, schnitzel en groente en dessert. Bezichtiging van de grootste druipsteengrot de Atta Höhle. Vertrekdata: vrijdag 12 augustus en dinsdag 16 augustus.
Prijs per persoon ƒ 46,50
Opstapplaatsen: Brunssum Markt 7.30 uur, Hoensbroek Emma 7.40 uur, Heerlen station (voorkant) 7.50 uur, Kerkrade Oranjeplein 8.00 uur. Deelnemers worden verzocht zo spoedig mogelijk op te bellen om plaats te laten reserveren. Telefoon: 045-456449. Paspoort verplicht.
Dit zijn géen demonstratiereizen.
Volgorde van het programma voorbehouden.
Inlichtingen bij:
TOURINGCARBEDRIJF FA. A. JANSSEN
BEITEL 2 KERKRADE
Voor al uw dagtochten - excursies - schoolreizen - meerdaagse reizen - groepsvervoer. Voor verenigingen hebben wij speciale prijzen.

- *Polyester dakverhogingen*
- *Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer*
- *Alle soorten spuitwerk*

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw b.v.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100
138920

NIEUW!
Heden zaterdag 6 augustus 1983 openen wij vanaf 17.00 uur ons nieuwe Hotel-Restaurant
STADTHOTEL
Rathausplatz 5, 5120 Herzogenrath
tel. 09.49.2406.3091
Wij bieden u exclusieve kamers en in ons restaurant vlees- en visspecialiteiten voor gunstige prijzen.
Er verwachten u: Peter Huysmans en Karin Thevis
138932

Het Zuiden
TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
anvr
Plenkertstraat 44 Valkenburg

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045-311020
REISBUREAU MAESTRICHT
STOKSTR. 1 MAASTRICHT
TEL. 043-54761

FRANKRIJK/LOURDES
17 sept. t/m 24 sept., 8 dagen ƒ 795,–
26 sept. t/m 3 okt., 8 dagen ƒ 795,–

DENEMARKEN/HOPTRUP
Visvakantie
12 sept. t/m 19 sept., 8 dagen **ƒ 350**
19 sept. t/m 26 sept., 8 dagen **ƒ 350**

ITALIË
14 sept. t/m 27 sept.,
14 dagen **ƒ 895,–**

JOEGOSLAVIË/KARLOVAC
22 aug. t/m 2 sept. **ƒ 795,–**

SPANJE/LLORET DE MAR - COSTA BRAVA
12 sept. t/m 21 sept.,
10 dagen **ƒ 440,–**
3 okt. t/m 12 okt., 10 dagen **ƒ 385,–**
10 okt. t/m 19 okt., 10 dagen **ƒ 385**

HERFSTVAKANTIE
Polen-Wroclaw/Krakow
15 okt. t/m 23 okt., 9 dagen **ƒ 695,–**

JOEGOSLAVIË/KAMNIK
14 okt. t/m 23 okt., 10 dagen **ƒ 595,–**

VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK!
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak. Wij komen u eventueel graag bezoeken.

15 minuten van de BODENSEE
Gasthof-Pension „HACK"
7799 HEILIGENBERG (BRD.)
Tel. 09-49-75-54-86-86
Rustige ligging, ligweide, een prima verzorgde keuken, kamers met douche en w.c.
Ideaal VAKANTIEADRES voor wandelaars.
138923

Ook voor de kleintjes hartstikke leuk!
Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten.
En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.



gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

DE BEKENDE AANBIEDING
MALLORCA 8 dagen halfpension vanaf **570.-** p.p.
Vertrekdata: vanaf 24 augustus t/m 23 oktober. Keuze uit 8 hotels in El Arenal en Santa Ponsa.
8 dagen volpension vanaf **605.-**p.p.
15 dagen halfpension vanaf **660.-**p.p.
15 dagen volpension vanaf **725.-**p.p.
Voor uitgebreide informatie en reserveringen:
't Reisburo VROOM & DREESMANN
Heerlen 045-71 11 64
MARYSOL
5445A

Vakantie

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

NU of nooit Raclet Iris vouwwagen, 4 à 6 pers. incl luxe bermkeuken, extra diepe voortent, matrassen, binnententen + hemel, geheel compleet van ƒ 4925,– nu voor ƒ 3995,–. Bep. voorraad De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind. park Nrd. donderdag koopavond 04490-13634.

NU of nooit Walker Vitesse vouwwagen 4 à 8 pers. incl. oplooprem, reservewiel, luxe bermkeuken, 2 ondertenten, grondzeil, matrassen, binnententen, geh. compleet van ƒ 7795,– nu voor ƒ 6795,–, beperkte voorraad. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, industriepark Nrd. Donderdag koopavond, tel. 04490-13634.

WEEKAANBIEDING: droogmolen speciale campinguitvoering incl. disselhouder of grondpen van ƒ 89,50 nu voor ƒ 77,50. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

Voor ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën naar Hydraflex Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Lichtgew. GRUAU CARAVANS, ook keuze uit ± 25 gebruikte car. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-M'str. tel. 043-429557.

CARAVANSTALLING v.a. ƒ 100,– mogelijkheid overdekt en onoverdekt: voor informatie te bellen 04490-10688.

Stuntaanb. BOERDERIJ-VAKANTIE. Visw. vel. rekr. vrij nu 6 aug. ƒ 295,– p. gezin. Na 3/9 ƒ 250,–. 05780-1352.

Dethleffs CARAVANS. Type 370 met koelkast, etc. nu voor 10.000 gld. Caravanshowhal Tillemans, Haefland 19 (ind.terrein) Brunssum.

VAKANTIEPLANNEN! Huur een nieuwe tourcaravan, gereduceerde prijzen in naseizoen, tel. inl. 045-226647.

TOURCARAVAN Dethleffs 480, kachel, ijskast, badk. m. chemisch toilet, bwj. 15-5-79 met voortent en raamluifels. Alles is in absolute nieuwstaat, 045-440917.

Schout CARAVANING. Dealer van De Reu, Graziella en Predom toercaravans. Camp-let en Marechall vouwwagens. Nu met hoge najaarskorting, modellen 1984 reeds in onze show aanwezig. Julianastraat 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Wie gaat er nog mee? Busreis naar OOSTENRIJK, 14 dgn. volpension voor ƒ 775,–, inl. ass. en adviesbureau KEZO, tel. 045-416161.

CARAVANS te h. Heimbach en Roggel. S. Degenkamp. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. weg. omst. Kip CAVALIER 5-6 pers. dubb. glas m. ringverwarming event. incl. sta-plaats t/m okt. '83. Pr. ƒ 3900,– Tel. 04492-1886.

Te k. zeer mooie STACARAVAN 11× 3 mtr. Afrikaans edelhout (ook gesch. v. permanente bewoning), standpl. Voorschoten (Veluwe), te bevr. 045-715071.

Te k. i.z.g.st. TOURCARAVAN 4 à 5 pers. m. nw. voortent ƒ 2500,– Kempstr. 55A Born.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs ƒ 6495,-, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions v.a. ƒ 1750,-. Stalling ƒ 125,-. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. RUBBERBOOT reddingsvest en 4 PK b.b.-motor Evinrude a.n. vraagpr. ƒ 900,–, Drossaertweide 52, Oirsbeek, 04492-3071.

Nimrod VOUWWAGEN te k. ƒ 850,–, tel. 045-454256.

KAMPEERBUS Mercedes 306 diesel i.g.st. zuinig in gebruik bwj. '74, comfortabel inger. met kookplaat, geen koelk. ƒ 2000,–, tel. 04455-2004.

Te k. TOURCARAVAN Hobby Prestige, 6-pers., type 535, jaar 1980, met doucheruimte, kachel, ijskast, pr. ƒ 14.500,-; incl. nieuwe voortent (waarde ƒ 2250,-), wintertent en nieuw inventaris, o.a. terrasstoelen, tafel, matten, bergkasten etc. Inl. A.J. van Osch, p.a. camping Colmont, nabij Heerlen/Ubachsberg, en na 8 aug. tel. 08894-13104.

Te k. KIP-CARAVAN. Goldstream 4-pers. Tel. 045-251592.

Te k. lichtgew. CARAVAN m. nieuwe voortent ƒ 2000,– + 2-pits campinggasstel + fles. Drossaertweide 52, Oirsbeek, tel. 04492-3071.

Compl. inger. VAKANTIEWON. voor 2-5 pers. te h. in sept. aan de Moesel nabij Cochem (dieren ook welkom) 09/492671501.

OOSTENRIJK Maria Alm te huur 2 tot 4 pers vakantieapp. Tel. 045-410353.

Te huur ZOMERHUISJE in Luxemburg. Tel. 09-35263380.

4-pers. TOURCARAVAN Adria 380 Q winteruitv. m. voort., pvc, ijsk. '80 ƒ 2900,- 045-459604.

Te k. ALPENKREUZER vouwwagen senior '81, 3x gebr. m. access. Rechtstr. 2 Lauradorp U.o.W. tel. 321519.

Te k. 5 pers. zomer- + WINTERCARAVAN incl. voortent, verw. en koelkast. Astral bwj. '78. Pr. ƒ 5000,– Oude Baan 23 Buchten-Born.

Te k. VOUWWAGEN Trigano 5-pers. met bermkeuken en oplooprem i.z.g.st. Koningstr. 8 Brunssum. Tel. 045-257433.

Te k. 2-ass. Kip CARAVAN m. vloerverw., ijskast + nw. voortent. Tel. 045-222789.

Te k. TOURCARAVAN Sprite CI Sport, gew. 600 kg, nw. banden, nw. bekleding pr. ƒ 3000,– Te bevr. Annastr. 52 Kerkrade.

Te k. CARAVAN Kip 4-6 pers. voortent, 2 jr. ijskast 150 l, kachel, alles in uit-st.st. Te bevr. na 17 uur, Jupiterstraat 18, Geleen.

Te k. STACARAVAN 8 m i.pr.st. m. vlonder en div. vaste staanpl. camping Bousberg, tel. 045-421725.

Te k. PARADISO Car. 5 pers. gr. voort. m. uitbouw i.z.g.st. zaterdag na 11.00 uur, 045-455533.

Te k. of te h. Coltel 80 TRAVELSLEEPER en roeivisboot met trailer en 4 PK b.b.motor, tel. 04490-20471.

Te k. VOUWWAGEN Trigano 5-pers. met bermkeuken en oplooprem i.z.g.st. Koningstr. 8 Brunssum. Tel. 045-257433.

MOTORHOME 508 Merc. D. 6 slppl., motor + plaatw. 100%. Zien is kopen. Totaal volmaakt met 60 d-kart. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. of te huur dubbelas CARAVAN 5 p. staanpl. camping 't Soetedal België, met Ned. kent. tel. 045-255812.

Te k. KAMPEERAUTO Ford Transit met Amerikaanse opbouw, 5-pers. Tel. 045-414510.

Leuke SPEEDBOOT m. 50 PK b.b.m. compl. met trailer en afdekzeil, pr. ƒ 3250,–, Weegbree 14, Ubach o. Worms, tel. 045-316660.

Te huur ruime eengezinswoning te NIEUW-VENNEP van 13-8 t/m 27-8 dichtbij strand en recreatiegebied. Tel. 02526-74640.

Te k. CASITA, i.z.g.st. Tel. 045-314672.

Contacten/clubs

Goed beklante **PRIVÉ-CLUB** in Noord-Limburg, onder vrouwelijke leiding, heeft nog plaats voor 1 of 2 leuke meisjes. Tel. na 15 uur + zat. na 20 uur 04760-4170.

JONG STEL verwent dames. Privé en escort. Br.o. nr. Si 757 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

PRIVÉ Sonja en Brigitte vanaf 11.00 uur tel. 04494-53846.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort is vandaag ook open van 12 tot 1 uur, Brusselsestr. 6, M'tricht, 043-50339. Hoi, hoi.

!!!RIA!!! tel. 045-324514. Tev. meisje gevr.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE Caresse vraagt leuke meisjes, inl. dagelijks 18.00 tot 20.00 uur, tel. 045-225818.

SONJA!!! is weer terug! Nog steeds de beste, de knapste en goedkoopste! Komt aan huis, onder een nieuwe telnr. 045-462749.

SEXFILMCLUB Paloma. Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum. Nieuwe charmante girls ontvangen u. Ma-vr. 15-2.00 uur, ƒ 10,–, drankje gratis.

RIVERSIDE-CLUB wegens redelijke toeloop vragen wij nog enkele jonge assistentes, prettige werksfeer, intern mogelijk. En je zit meteen in een van Nederlands meest luxueuze clubs, o.a. Whirlpool, video, stereo, spiegelbedden enz. enz. op elke kamer, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt.

Escortservice, charm. dame komt bij u thuis of in hotel 045-**222802.**

Club **RUSTICA** nog altijd een van de betrouwbaarste adressen, bel eens op of kom eens aan, V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Video kijken in **THAI** privé, meisjes aanwezig, wip eens binnen, Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247, ook nog dames welkom.

Escortservice, voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel **045-225009.**

VIDEOCLUB BEEK fijn filmprogramma met nieuwe films, tevens leuke meisjes gevr. Tel. 04402-74689.

PRIVÉ bij Nellie, tel. 045-711378.

Welkom in **PRIVÉ-CLUB** Au Revenez-y. Ligbaden en videofilms m. charmante dames. Dag. open v. 14 tot 2 u. Pr. Hendriklaan 68 Brunssum tel. 045-272012.

ESCORT!! Leuk meisje bezoekt u thuis. Ook weekends. Discr. 045-727335.

Escort **SPORTMEISJE** komt naar u toe. Discr. Ook weekends. Tel. 045-424927.

VANESSA privé splinternieuw, tel. 045-227872.

LINDA privé lief voor jong en oud. Iedere dag, ook zaterdag en zondag. Tel. 045-228431.

2 heren verwennen **DAMES.** Br.ond.nr. SH 547 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ESCORTSERVICE: uitsluitend Beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekend. North Europe, Roermond. Tel. 04750-31414 of Maastricht tel. 043-12333.

BARDAMES gevr. met inwoning, goede verdiensten, aangename werksfeer, tel. 09-49-2456-1658.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Voor u heren, **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Aken: alleen v. **PAREN** iedere zaterdag in Haus Diepkuhl. Grote parenavond, vanaf 20.00 u., tel. 09-49241153028.

Speciaal voor u, heren, nu ook zaterdag en **ZONDAG** geopend van 20 tot 4 uur. Gratis koud buffet. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

SUPERSEXFILMSHOW, ma-vr. v.a. 19.00 uur. Hoofdstr. 39, Amstenrade, entree ƒ 10,–. Drankje gratis.

ESCORTSERVICE: North Europe vraagt leuke meisjes. Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

Privé bij **JANETTE,** tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

BLUE BELL intiem, exclusief. Onze charmante gastvrouwen ontvangen: Michaela, Maria, Ulrika, Jeanine, Antje en Els. Verwennen u tot in de late uurtjes, tel. 045-420074.

Privé **MICHA,** net iets anders. Tel. 045-227873.

Privé **SAKYRA,** de moeite waard. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor ouderen heren. Tel. 045-227734.

Bar **LA-STRADA** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur.

Twee dames verwennen u **PRIVÉ** en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats aanwezig, van 10.00 - 24.00 uur, za.-zo. v. 12-24 uur, tel. 04750-31693, ook voor escort.

PRIVÉ-ESCORT. Nancy en Bianca, ook weekends. Tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends. Tel. 045-227178!!!.

JAQUELINE jong en spontaan, exclusief, privé, 045-721759. Ook zat. en zondag.

MOOI meisje privé, 045-227542.

NIEUW privé bij Jan Bernadette 04490-20 va. 14.00 uur.

Nieuw! **CLEOPATRA** privé, Akerstr. Nrd. Hoensbroek. Open 20.00 tot 02.00 u. Tev. gastvrouwen gevr.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-51 Würselen, Krefelderstr. tel. 09-492-405-938-38.

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Hedenavond
DANSEN
met orkest:
LOS KAMAJOS

snelbruincentrum
TERUG VAN VAKANTIE?
BLIJF BRUIN - OF BRUINER - BRUINST IN 2 X 50 MINUTEN
zonder verbranden of vervellen.
Ongelooflijk, maar dat kan bij het snelbruincentrum Heerlen met de modernste snelbruinhemels de „Aquason"
Kom snel langs of maak een afspraak voor een gratis bruintest
BLEEK NAAR BINNEN, BRUIN NAAR BUITEN
Openingstijden:
maandag t.m. vrijdag: van 11.00 tot 20.00 uur
zaterdag: van 10.00 tot 17.00 uur
KRUISSTRAAT 52 - 6411 BW HEERLEN. TELEFOON 045-718183

Limburgs WOONBLAD

Zittenblijver...

Zaterdag 6 augustus 1983 ● Pagina 25

Tweehonderd miljoen Thonetstoelen...en nog steeds populair

ds het midden van de vorige eeuw zijn er naar schatting 200 miljoen Thonetstoelen gemaakt. En nog altijd ver-gt dit meubel zich in een grote belangstelling. Het heeft ijnen nieuwe stijlen zien komen... en de meeste daarvan r zien gaan. Hoe kan zo'n simpel stoeltje na ruim ander-ve eeuw nog zo springlevend zijn?

t in die eenvoud zit het geheim, n de eerlijke sierlijkheid van de gen delen. Het buigen van hout d al heel lang beoefend, of lie- geprobeerd. Het was Michael net uit het Duitse Boppard am in, die er de juiste methode voor d.Hij stelde beukehout (het st geschikte hout voor dit doel) t aan stoom of dompelde ze in ende vloeistof en wanneer het voldoende handelbaar gewor- was, klemde hij het in 'mallen' e gewenste vorm. Als het droog bleef het de gebogen vorm feil- behouden. Dat was een uitvin- waarvan nog altijd dankbaar uik wordt gemaakt, zij het dan men er tegenwoordig natuurlijk perfectere machines voor heeft.

zer Frans Jozef van Oostenrijk, onder de indruk was van de ver- de eenvoud van de meubelen Thonet, en geboeid door dit uwe procédé van houtbuigen, igde Michaël uit naar zijn land te nen. In 1842 verhuist de familie r Wenen, waarna het snel ber- waarts gaat met de carrière van haël Thonet en zijn vijf zonen.

trooi

856 wordt de firma Thonet oc- i toegekend „voor het vervaar- n van stoelen en poten van ta- van gebogen hout, onder in- d van waterdamp en/of koken- loeistoffen". Nieuwe fabrieken chijnen daarna in snel tempo.

erste concurrenten duiken op. pronkelijke modellen van net worden vervalst, soms met nummering en al. In 1871 sterft Michaël Thonet, grondlegger van een van Oostenrijks grootste industrieën.

● *Thonet-meubels: na ruim anderhalve eeuw nog springlevend.*

Voor de 'Weense meubelen' zoals ze ook wel genoemd worden, gebruikt men uitsluitend beukehout van rechtgegroeide bomen. Scheef gegroeid hout is niet geschikt omdat het snel kan barsten. Van zorgvuldig gedroogde planken worden vierkante staven gezaagd, en daarvan vervolgens weer ronde stokken gedraaid. Deze stokken worden, na eerst in water gedompeld te zijn, in ketels gestoomd. Als de stokken uit de ketels komen moeten ze – om barsten te voorkomen – zeer snel, en dat is binnen vijf minuten, met behulp van mallen in de gewenste vorm gebogen worden. Daarna gaan ze met mal en al de droogkamer in.

Vlekken

Het kan wel eens voorkomen dat een Weens meubel donkere vlekken vertoont; dat is een bewijs van echtheid, ontstaan doordat het vochtige hout de ijzeren mal geraakt heeft. Ondanks alle voorzorgen en nabewerkingen kunnen deze oxydatieplekken niet altijd voorkomen of verwijderd worden. Daarom worden nieuwe mallen tegenwoordig niet meer van ijzer maar van aluminium gemaakt, waardoor geen oxydatie-vlekken kunnen ontstaan.

In elk interieur

Door zijn eenvoud en sierlijk gebogen lijnenspel past het Weense meubel in vrijwel elk interieur. Het laat zich uitstekend combineren met messing, grenen en marmer. Het aanbod in Weense meubelen beperkt zich niet tot gewone stoelen, maar strekt zich uit tot schommelstoel, draaifauteuil, klapstoel, barkruk, lage kruk, tafels in vele uitvoeringen, kapstokken en zelfs een heuse kinderstoel.

Prijs redelijk

De prijzen zijn beslist heel redelijk te noemen. Zo schommelt de prijs van een goede kopie van een Thonet-eetkamerstoel met handgetrokken rieten zitting tussen de 125 en 170 gulden. Met armleuningen ligt de prijs rond de 300 gulden (overigens een uitstekende stoel voor oudere mensen). Over het algemeen is het assortiment uitgevoerd in noten, naturel zwart of wit. Weense meubelen zijn in een groot aantal woninginrichtingszaken te koop.

Rhinol beschermt en renoveert

'Pantserlaag' voor vloeren

HEERLEN — Rhinol, een pas nieuw produkt van Kleine's Chemische Fabrieken in Leiden, geeft allerhande soorten vloeren een soort 'pantserlaag' die beschermt tegen vieze strepen en andere hardnekkige verontreinigingen. Vloeren zijn 'onderhoudstechnisch' gezien wel de lastigste oppervlakken in het interieur. Al vrij gauw na een intensieve schoonmaakbeurt zijn er vaak weer nieuwe verontreinigingen te zien.

Door de (grondig gereinigde, of nieuwe) vloer met genoemd produkt te behandelen, krijgt vuil voor lange tijd geen kans om zich op het oppervlak te hechten. Dit 'pantser' is gemakkelijk aan te brengen. Het heeft een renoverende uitwerking op zowel stenen vloeren (tegels, plavuizen), als op parket, linoleum, rubber en vinyl.

Uitgezonderd de met tapijt belegde vloeren kan dus praktisch elk vloeroppervlak in huis met dit produkt behandeld worden. Rhinol is te krijgen in drie samenstellingen: een voor plavuizen en tegels, een voor linoleum, rubber- en vinylvloeren en een voor parket en houten vloeren.

De prijs van een 1-litersfles Rhinol ligt rond de 17 gulden. Wie meer informatie en/of verkoopadressen wenst, kan terecht bij Jac Eyck BV, Eikenderweg 75, Heerlen of in Roermond: tel. respectievelijk 045-719828 en 04750-31777. De firma Eyck heeft ook vestigingen in Geleen, Maastricht en Venlo. Tevens kan men zich wenden tot Kleine's Chemische Fabrieken, Leiden, tel. 071-123289.

redactie max schmeetz

postbus 3100, 6401 dp heerlen, tel. 045-739266

'Looiers stift' voor beschadigingen in leer

Krasjes en andere oppervlak-beschadigingen in leer vallen vaak sterk op en doen aan bijvoorbeeld het mooie leren bankstel ernstig afbreuk. Het is vrijwel onmogelijk om dergelijke ontsieringen te voorkomen, zeker niet als u een kat of een hond hebt. Trouwens, ook ritssluitingen van kleding zijn beruchte veroorzakers van zulke beschadigingen.

Er is sinds kort een nieuw produkt voor verkrijgbaar, de 'Looiers lederstiften'. Daarmee wordt de bewuste plek – bijvoorbeeld een niet al te ernstige kras – even aangestipt of -gestreken (met een echte scheur door en door lukt het uiteraard niet) en de schadeplek is onzichtbaar. De opgebrachte stof is direct droog en is veegvast.

De stiften zijn in verschillende kleuren verkrijgbaar. Behalve voor leren meubels e.d. kunnen de stiften ook gebruikt worden om tassen, koffers en schoenen te behandelen. Ze zijn o.a. verkrijgbaar bij drogisten.

LEDERSTIFTEN

Vuilnisbak in de zomer

De vuilnisbak staat gemakshalve meestal vlak om het hoekje van de keukendeur. In de zomer is dat niet zo'n gunstige plaats want hij trekt onweerstaanbaar vliegen en ander vliegend ongedierte aan. Ook al is het deksel goed dicht, de geurtjes die eruit opstijgen trekken insekten van heinde en ver aan. Als ze merken dat de toegang tot al dat lekkers versperd is, komen ze wel even in de keuken neuzen.

Zet daarom de bak tijdens warme dagen liever op enige afstand en spuit elke dag een beetje insekticide in de plastic zak. Houd het deksel goed gesloten en bespuit ook de rand daarvan af en toe. Gebruik de pedaalemmer in de keuken in deze tijd zo weinig mogelijk; doe er in elk geval geen fruitafval e.d. in. Deze voorzorgsmaatregelen helpen om de vliegen enz. zo veel mogelijk buiten de deur te houden.

Nog een tip: stop in de stofzuigerzak elke week een afgeknipt stukje van een dierenvlooienband. Opgezogen vlooienlarven e.d. gaan dan snel dood. Als u veel last van vlooien hebt (ze schijnen op het ogenblik zeer welig te tieren) verbrand dan na een fikse stofzuigbeurt de zak met inhoud!

Overzicht hypotheekrente

ypotheekrente per 2 augustus 1983.

ok deze week geen wijzigingen aan het hypotheekrente-front.

am bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
NNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
.B.N.	1 jaar¹⁾	1,5	8,1	8,52	8,3	8,74
	3 jaar¹⁾	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar¹⁾	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
robank	var.³⁾	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar²⁾	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar²⁾	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
uwf. Limb. Gem.	5 jaar³⁾	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	renterust³⁾	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	30 jaar³⁾	1,5	9,5	10,21	9,5	10,21
ntrale Volksbank	5 jaar¹⁾	1	8,7	9,18	8,9	9,39
d. Credietbank	1 jaar¹⁾	1,5	8,1	8,60	8,3	8,82
	3 jaar¹⁾	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar¹⁾	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
d. Midd. Bank	1 jaar³⁾	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar³⁾	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar³⁾	1	9,3	9,83	9,5	10,05
cratiusbank	var./5 jr.³⁾	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
tgiro en kspostspaarbank	2 jaar³⁾	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar³⁾	1	8,9	9,39	9,1	9,61
bo (adviesrente)	var.³⁾	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar³⁾	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar³⁾	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel²⁾	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.²⁾	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar²⁾	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar²⁾	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel²⁾	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
bo Hypotheekbank	3 jaar³⁾	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar³⁾	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar²⁾	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar²⁾	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
arbank Limburg	var./3/5 j.³⁾	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.³⁾	1	9,5	10,05	9,5	10,05
tland-Utrecht						
andaard	2 jaar⁴⁾	2	8,8	9,60	9,0	9,82
andaard	5/10 jaar⁴⁾	2	9,3	10,16	9,5	10,39
andaard	11/15 jaar⁴⁾	2	9,7	10,61	9,9	10,84
o-risk	5 jaar⁴⁾	2	op aanvraag		op aanvraag	
dget	var.⁴⁾	2	9,1	9,94	9,1	9,94
ENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
ensverz. aangesl. N.V.L.	5/10 jaar¹⁾	–	9,4	9,74	9,4	9,74

wartaalbetaling achteraf — ³⁾ Maandbetaling achteraf

alfjaarbetaling achteraf — ⁴⁾ Maandbetaling vooruit

Maak kinderbadje 'voet-vriendelijk'

Tijdens warme dagen in de vakantie kan het opblaasbare kinderbadje u een lang speelplezier geven. Als het op het gazon staat voelt de (dunne) plastic bodem lekker zacht aan. Let er overigens wel op dat steentjes, takjes e.d. uit het gras gehaald moeten worden, want die kunnen de bodem lek maken. Staat het speelbadje op het balkon of op het terras, dan heeft het wel een erg harde bodem. Want dat plastic is vliesdun. Vooral op terrastegels met grindopperVlak is dat vervelend, zelfs pijnlijk. Het kan 'voetjes-vriendelijk' gemaakt worden als u een stuk vloervinyl met een geschuimde onderlaag op maat knipt. Bij de woninginrichtingswinkel is wel een couponnetje van dat materiaal te vinden. Kost heel weinig. Neem dan meteen een stuk stevig plasticfolie mee om 's avonds het badje af te dekken. Met plakband kan het op de rand vastgezet worden.

REGENWATER VOOR DE PLANTJES FILTEREN

Mensen die hart hebben voor hun kamerplanten en de snijbloemen zweren bij regenwater omdat dit niet die kwalijke stoffen bevat die worden aangetroffen in leidingwater, althans in de meeste gebieden van Nederland. Het hemelwater staat tegenwoordig echter ook in een kwalijke reuk. Het zuurgehalte is in de laatste tijd verontrustend toegenomen. Het vervelende is dat je niet kunt nagaan of de 'vers opgevangen' regen nou veel of weinig zuur bevat.

Een veilige maatregel die voorstanders van zacht regenwater voor het begieten van de plantjes zouden kunnen nemen, is het te filteren. Er zijn koolfilters verkrijgbaar die verreweg het grootste deel van de chemische ongerechtigheden uit het water halen.

Misschien is het een goede tip voor fabrikanten van regenopvang-apparaten, om zo'n 'container' met een verwisselbaar koolfilter uit te rusten. Daarmee zou dan weer een typisch eigentijds probleempje uit de wereld geholpen kunnen worden.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Ze stonden er trots bij, de voorzitter en de secretaris van de volkstuinvereniging Aan de Winckel in Terwinselen, Leo Franssen en Guus Mouwen. Waar vorig jaar nog een manshoge onkruidvegetatie stond, bevindt zich nu een complex volkstuinen van 4800 m2. Dat is, mogelijk zelfs tot verbazing van veel van de hardwerkende leden, inmiddels al flink wat oogst heeft opgeleverd.

Vorig jaar plaatste Franssen een oproep voor medestanders, die samen met hem wilden proberen een braakliggend stuk grond van de gemeente in bruikleen te krijgen. Niet alleen lukte dat vrij gemakkelijk, er bleek ook een overweldigende belangstelling te bestaan. De vereniging heeft nu 45 leden, en er staan er een kleine twintig op de wachtlijst. En dat bracht de beide bestuursleden op het idee eens wat meer bekend te geven aan deze mogelijkheid.

In Zuid-Limburg liggen al jaren vele industrieterreinen braak. Hier en daar lopen er paarden op rond, in Brunssum is een deel van een industrieterrein inderdaad uitgegeven als volkstuincomplex. Op veel plaatsen zijn prestigieuze groenvoorzieningen tussen en in woonwijken gerealiseerd die inmiddels een kapitaal aan onderhoud kosten. Veel van deze terreinen zijn niet alleen geschikt, maar mogelijk ook beschikbaar als volkstuincomplex. Diverse gemeenten, in de klem geraakt door de bezuinigingsmaatregelen van het rijk, hebben al groenstroken uitgegeven aan aanwonende bewoners, of zijn bezig te inventariseren wat zij op dit gebied allemaal 'in huis' hebben. De gemeente Landgraaf doet een dergelijk onderzoek, het moet in september of oktober afgerond worden.

Veel van de gronden die de gemeenten wellicht zouden willen afstoten hebben een bepaalde bestemming; die verandert men meestal niet graag, maar dat is ook niet nodig wanneer in het contract dat tussen toekomstige gebruiker en gemeente wordt gesloten wordt bepaald, dat het gebruik als volkstuin tijdelijk is. Nu industrie al jaren uitblijft en ook zeker nog jaren op zich zal laten wachten, moet het toch mogelijk zijn om mensen die snakken naar een stukje grond waar zij hun eigen peentjes en krootjes kunnen ontlokken, een stukje grond in bruikleen te geven.

En datzelfde geldt voor de terreinen, waarop de gemeenten nog maar enkele jaren geleden honderden woningen of, nog mooier, oomplexen bungalows en villa's wilden laten neerzetten. Ik vind trouwens, dat wanneer de keuze bestaat tussen een intensief gebruik als volkstuin of handhaving van de grond als onkruidkwekerij, aan het eerste de voorkeur moet worden gegegeven. Dat geldt trouwens ook voor die uitgestrekte steriele gazons die rond flatcomplexen liggen.

Kost het veel moeite? Nee, al vereist het enig doorzettingsvermogen om de zaak van de grond te tillen. Er moet een vereniging worden opgericht, statuten en reglementen opgesteld. En dan moet er worden aangepakt. Het terrein moet worden schoongemaakt, afgerasterd, van paden voorzien, en dergelijke. Dat vereist menig zweetdruppeltje, maar het smeedt meteen het ledenbestand van de vereniging aan elkaar.

Is er deeskundigheid voor nodig? Franssen en Mouwen vinden van niet. Natuurlijk zijn er leden die zelf al uitgebreide ervaring hadden met tuinieren, of van horen zeggen het een en ander wisten. Maar het tweetal zelf heeft voor het eerst van zijn leven daadwerkelijk een tuin uit de kale, rauwe leem gestampt, en er nog plezier aan beleefd ook.

En duur hoeft het niet te zijn. De leden betalen een soort borgsom, die ze bij eventueel vertrek terug kunnen krijgen. En ze betalen enkele tientjes per jaar voor het lidmaatschap.

Daar staat dan tegenover dat ze mogen doen en laten wat ze willen, het reglement is niet bepalender strek. Afrasteringen binnen het complex zijn verboden, uitbundige onkruidgroei is niet toegestaan, maar ook geen gebruik van chemische bestrijdingsmiddelen. Wie biologisch dynamisch wil telen ga rustig zijn gang, wie alleen wat in bloemen ziet ook.

Maandag stond er een stijve bries op het complex, dat nog verrassend mooi gesitueerd is aan de voet van de flats van de Rukker, op de grens van Heerlen en Kerkrade. De groente stond er goed bij, enkele ervaren tuiniers hadden zelfs bijzonder fraaie rode en spitskolen, een plaatje gewoon. Dus als u smacht naar een radijsje uit eigen tuin, en u hebt geen grond: zoek medestanders, bel de gemeente. En vraag eventueel inlichtingen bij Leo Franssen: 045-418689.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. **WOONBOERDERIJ** met binnenplaats, schuren en weiland te Valkenburg, 3 km van centrum Valkenburg. c.v.-gas. woongedeelte gerestaureerd ƒ 225.000.- k.k. Achelerweg 1 De Heek tel. 04405-3198.

TERWINSELEN te k. vrijst. woning op 800 m2 grond. Ind.: souterrain, garage, provisiekelder, cv-ruimte, waskeuken; begane grond: woonk., entree met hal, keuken, eetkamer, toilet; 1e verdieping: 4 slpk., badk. en toilet. Pr. n.o.t.k. Tel. 04458-2008.

Te k. in **HEERLEN** nabij centrum, representatief huis, ingericht als kantoor. Het pand bevat: parterre, 1 grote en 1 kleine adm. ruimte, annex archiefruimte en berging. 1e verd. 3 kamers (w.o.: directiekamer), 2e verd. 2 kamers en zolder. cv.-gas en 2 kelders. Tevens geschikt voor woon- en praktijkruimte, prijs ƒ 155.000.– k.k. WIR-premie v. toepassing, tel. 045-311683.

SCHAESBERG te k. degelijk gebouwd halfvrijstaand herenhuis met gar. geheel geïsoleerd en blijvend vrij uitzicht op bosrand, tel. 04970-6486.

N'hagen **TUSENWONING** 9 kmrs., 3 wc's, 2 douches, c.v., gr. tuin, gar. en inboedel ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-315418.

Brunssum Klingelsberg

te koop nog 2 mooi gelegen bouwkavels van 250 m2 per stuk, voor halfvrijst. woningen. Inl. 043-54066.

Simpelveld Sweijer

te koop enkele zeer mooi gelegen bouwkavels voor vrijst. en halfvrijst. woningen. Inl. 043-54066.

Vakwerkhuis

nabij Vaalsbroek ƒ 68.000,– 5 kmrs., zold., keld. douche, kl. tuin met schuur.

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beed. mak.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

SCHAESBERG Pietersstr. 28. luxe afgewerkte tussenwoning, hal, woonk. v. 35 m2 met parket en sierpleister, luxe eiken keuken met inb app. en plavuizen, bijkeuken, 3 slpks., badk. m. bad + 2e toilet, zolder, kelder, tuin, kooppr. ƒ 119.000,– na tel. afspr. 045-322210.

Hoensbroek, v. Hövell tot Westerflierhof: 2 riante halfvr. herenhuizen met garage, kelder, ruime bet. hal, living ca. 44 m², keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 grote slaapk., luxe badk. met ligb., douche, dubbele v.w., aparte 2e toilet, 2e verd.: grote 4e slaapk-, hobbyk., 5e slaapk. en berging. n.b. geh. geïsoleerd, alle kozijnen in hardhout. Aanvaarding ca. febr. 1984. Koopsom ƒ 199.500,- v.o.n. **STIENSTRA** Heerlen, tel. 045-712255.

Hoensbroek, v. Hövell tot Westerflierhof. Riant vrijst. herenhuis met garage, kelder, ruime bet. hal, living ca. 44 m², keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 grote slaapk., luxe badk. m. ligbad, douche, dubb. v.w., aparte 2e toilet; 2e verd. grote 4e slaapk. hobbyk., 5e slaapk. en berging, n.b. geh. geïsoleerd. Alle kozijnen in hardhout. Aanvaarding ca. febr. 1984. Koopsom ƒ 293.000.- v.o.n. **STIENSTRA** Heerlen, tel. 045-712255.

Ubach over Worms. Halfvrijst. woonhuis met garage op rustige ligging. Ind.: kelder, L-vormige woonkamer, open keuken met install., bijkeuken, 3 slpk., douche. Koopprijs ƒ 95.000,– **STIENSTRA** Heerlen tel. 045-712255.

Te k. **KLIMMEN** landel. gel. ouder dubbel woonhuis met weiland. In goede staat van onderh. Retersbekerweg 19-21.

De gemeente Maastricht biedt te koop aan:

Het voormalig schoolpand Peter Gielenstraat nr. 83. Verkoopprijs ƒ 315.000,- k.k. Informatie te verkrijgen bij Grondbedrijf Gemeente Maastricht, Helmstraat 12, Maastricht, tel. 043-841811, tst. 472.

Te k. een mooi gelegen luxe **BUNGALOW**, Aardakker 10, Kerkrade-West. Ind.: woon- + eetkamer 55 m2, open haard, gr. hal, wc, bad + douche, 3 slpk. Geh. onderkelderd, gr. garage + 750 m2 tuin. Pr.n.o.t.k. Direct te aanv., tel. 045-411813.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

De Thun drive-in-won. met gar. Ind.: gar., hobbyk., berging, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. douche. Vraagprijs n.o.t.k.
Welterlaan, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuinhuis, 2 kelders, 5 slaapk., study, hobbyr., badk. m. ligbad en mooie tuin. Alum. ramen en dubb. beglaz. Vraagprijs ƒ 195.000,-.
Molenberglaan vrijst. landhuis, m. gr. zonneterras op zuiden, gr. tuin, ca. 1000 m². Ind. gar., berg., c.v., kelderk., entree, toil., hal, woonk., eetk., keuken, 4 slaapk., toilet, badk. m. ligbad, div. kasten etc. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.
Sintermeertenhöfke, luxe bungalow met gar. Ind.: entree, keuken, woonk. m. open haard, toilet, badk. m. ligb., 2 slaapk., m. thermopane glas, mooie patiotuin. Vraagprijs ƒ 255.000,- k.k.
De Hoof. vrijst. won. m. gar. Ind.: hal, toil., berg., eetk., keuken, woonk., 3 slaapk., badk. m. ligb., douche. Dak geïsoleerd en ramen woonk., goede lig. Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k.

Nieuwenhagen

Hereweg, vrijst. won. met gar. Ind.: entree, hal, gr. woonk., mod. luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk., zolderk., zolderberg. Het pand heeft dubb. beglazing. De muren en dak zijn geïsoleerd. De keuken heeft extra luxe. Vraagprijs n.o.t.k.

Amstenrade

Hommerterallee, vrijst. landh., gel. in mooie buurt. Grondopp. ca. 780 m². Ind.: entree, hal, L-vorm. woonk. ca. 65 m², open haard, luxe keuken, toilet, 4 slaapk., luxe badk. m. ligbad, douche, toilet, bidet, berg.-gar., gr. hobbyr. en kantoortje. Mooi zwembad. Koopsom ƒ 485.000,- k.k.

Landgraaf

Vrijst. landh. gel. in bos. Opp. ca. 2700 m². Ind.: gar. voor 2 auto's, keld., sauna, douche, wask., prov.kelder, entree, hal, toilet, L-vorm. woonk., badk., kantoortje, kastenk., keuken, slaapk., kl. keuken, douche, 2 zoldertjes, geh. geïsoleerd, alarminst., bj. 1974. Prijs op aanvraag.

Ubach over Worms

In het centrum, boerderij met div. stallen, ondergrond en tuin, ca. 365 m². Achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

BOUWTERREIN te koop, gelegen in de Akerstraat te Kerkrade 320 m2. Tel. 045-413082.

Te koop **DORPSCAFÉ** met kegelb. + zaal. Zij die beschikken over enig kapitaal en de vereiste diploma's, gelieven contact op te nemen: 04402-73311.

HOENSBROEK: nabij centr. vrijst. woonhuis met veel privacy, inp. gar., c.v., grote living 46 m², dubb. begbl., keuken, 3 slaapk., badk., tuin voor, ruim terras achter, pr. ƒ 155.000,- k.k. Tel. 045-214740.

Te k. groot huis, verd. in 6 **APPARTEMENTEN,** centr. Hoensbroek, bruto huuropbr. ƒ 3600,- p.mnd., pr. ƒ 150.000,- k.k. Inl. 045-211102.

Te k. te **NUTH,** halfvrijst. woonhuis met vrij uitzicht, mooie siertuin en veel grond, vr.pr. ƒ 140.000,- k.k. Bez. na afspr., tel. 045-243292.

Munstergeleen: halfvr. woonhuis met tuin, garage, hal, woonkamer 34 m², keuken, 3 slaapk., badk. Aanvaarding aug. 1983. Vraagprijs ƒ 143.000,- k.k. **STIENSTRA** Heerlen, tel. 045-712255.

Aannemer zoekt **BOUWGRONDEN.** Brieven onder nr. HK 251, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heerlen, Welten: rustig gelegen bungalow met garage. Sout.: prov. kelder, 2 slaapk. hobbykamers, ruime berging; part.: hal met plavuizen, L-vormige living ca. 40 m², ruime keuken met compl. luxe uitrusting, 2 ruime slaapk., bet. badk. m. ligbad, 2 v.w., terras op zuiden aan groenstrook gelegen. Perc. opp. 313 m². Bouwjaar 1976. Aanvaarding evt. direkt. Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k. **STIENSTRA** Heerlen, tel. 045-712255.

VALKENBURG Parallelweg halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht over Geuldal, bevattende kelder, garage, woonkamer met open haard, luxe keuken, badkamer met ligbad, drie slaapkamers. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. Cornelis Brorens Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen, 04494-40030.

Te k. gevr. **HUIS** Vaals-Margraten ƒ 60.000,– tot ƒ 80.000.– Tel. na 19.00 uur 045-715101.

KERKRADE: halfvrijst. woonhuis, geheel onderkelderd, i.z.g.st. ind. b.g. 2 grote kamers, keuken, bijkeuken + badk., ruime hal. 1e verd.: 3 slpks., zolderverd.: 3 slpks., met vaste trap, grote tuin + 2 garages. Koopprijs ƒ 117.000.– k.k. Barbaratr. 7, Kerkrade.

Te k. **LANDHUIS** gelegen Trichterweg 77 Treebeek. Brs. Pr. n.o.t.k. Verdere inl. Tel. 04493-1904.

Gulpen

Halfvrijst. ouder hoekhuis met keld., 5 kmrs., douche, wc, zold., schuur ƒ 120.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beëd. mak.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Bingelrade, Viel

zeer landelijk gelegen landhuis met dubbele garage. Perc.opp. 3.030 m2. Ind.: entree, kantoor, zeer ruime woonkamer met open haard, luxe keuken, bijkeuken, openlucht zwembad met tuinhuis, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

Hoensbroek,

Verlengde Klinkertstraat

Vrijstaand woonhuis met garage, kantoor en werkplaats. Ind.: hal, toilet, L-woonkamer, open keuken, 4 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Kantoor: hal, toilet, keuken, 2 kantoorruimtes en magazijn. Werkplaats 180 m2. Tot. perc.opp. 990 m2. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

Inlichtingen:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

Oirsbeek in b.p. „Oppeven"

Uw eigen woning voor
ƒ 331,– bruto per maand

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,– Totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.

Inlichtingen:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

NIEUWSTADT: te k. van part. tussenwoning. Aanbouw gr. garage, c.v., bj. 71/76, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 04498-54070.

Taxaties A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Zeer gunstig te koop van particulier
vrijstaand landhuis

te Vlodrop, 10 km van Roermond op 720 m2 grond nabij prachtige bosrijke omgeving. Ind.: L-vormige woonk., 48 m2, keuken (eiken), bijkeuken, gr. inp. garage, vide, 3 slpk., rume badk., voll. geïsol. en geh. onderkelderd m. sauna. Dir. te aanv. Te bevr. 04742-2540 b.g.g. 3143.

DOENRADE, Kerkstraat, poorthuisje aan binnenplaats, bevattende kelder, parterrekamer en badkamer, op de eerste verdieping, keuken en grote woonkamer, tweede verdieping, twee slaapkamers. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

NUTH: centrum, te koop grote middenstandswoning (700 m3 inhoud) met garage en 700 m2 grond (met fruitbomen en groentetuin). Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Te k. t.e.a.b. **HALFVRIJSTAAND WOONHUIS** met garage + aanbouw, geheel voorzien van cv., ind.: hal met toilet, woonkamer met open trap, mod. keuken, 1e verd.: 4 slpks., badkamer met 2e toilet, aanv. direct, Groenendaal 79, Ubach o. Worms, tel. 316550, zeer geschikt als studio of kantoor.

Geleen. Uw eigen royaal appartement aan de Henri Hermanslaan vanaf ƒ 360,.– netto per mnd. Eigen geldinbreng ca. ƒ 5000,– STIENSTRA Heerlen, tel. 045-712255.

KLIMMEN, Ransdaal. Halfvrijst. woonhuis met gar., tuin, hal, L-vormige woonkamer ca. 35 m2, keuken met aanrecht-comb.; 1e verd.: 4 slpk., bet. badk. met douche, 2e toilet en v.w.; 2e verd.: zolder via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. rustige gelegen **boerderij** m. stallen en ½ ha. gr. Voor alle doeleinden geschikt. 04458-1362.

Te k. **HOEKWONING** nabij centr. Nieuwenhagen. Vr.pr. ƒ 129.000,–. Tel. 045-317849.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** m. 5 slpk. en bedrijfsruimte (± 650 m2). Tel. 045-721848.

Maastricht-Scharn

Te koop lux. halfvrijstaand woonhuis met garage, voortuin en grote achtertuin met verwarmd zwembad. Begane grond ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met luxe inrichting. Ruime bijkeuken. 1e verdieping grote slaapkamer (544) met aangrenzend badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet, tweede grote slaapkamer (4x3) met aangrenzend badkamer met douche en vaste wastafel en toilet, 2e verdieping grote slaapkamer (6x4) met vaste wastafel, tevens bergruimten. Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k. (aanvaarding in overleg). Tel.nr. 043-628382.

BRUNSSUM: te k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v., op 855 m² grond. Ind.: kamers en suite, keuken, bijkeuken, 5 slaapk., badk., kelders en zolder. Pr. op aanvr. Tel. 045-252587.

BRUNSSUM. Te k. degelijke op goede stand gel. beambtenwoning. Ind.: dubb. kelder, vestibule, hal, toilet, keuken m. aanb.keukenblok, bijkeuken, woonk. en suite m. mass. eiken geïsol. parketvloer, open haard, 3 slpk., badk. met ligb., douche, 2e toil. en wast., hobby- en bergzolder onder geïsoleerde kapkonstruktie, vaste trap naar zolder, c.v., voor- en achtertuin, berging. Aanv. dir. Inl. 045-252345. Bezichtiging na afspr. Pr. n.o.t.k.

Te k. gevr.: in **MEERSSEN**, Houthem, Schin op Geul of Voerendaal. Landel. gel. huis m.werkr. en tuin. Luxe overbodig tot ƒ 120.000,–, tel. 043-628769.

Te k. luxe **APPARTEMENT** in centr. v. Brunssum. Tel. 045-258399.

Te koop **WIJNANDSRADE** luxe halfvrijst. bungalow met garage, geheel onderkelderd, ƒ 255.000,–, tel. 045-242397.

Te k. **SPAUBEEK,** vooroorl. won., i.z.g.st., veel privacy. ƒ 129.000,– k.k. Bel gerust v. afspr. 04493-2843.

Te k. gevr. huis te **HEERLEN** of omstreken tot ƒ 160.000,– Tel. 045-413232.

Te k. van part. **TUSSENWONING** met tuin 100 m2 te Susteren. Vraagpr. ƒ 63.000,– Tel. 04499-1843.

Schimmert

Riante bungalow woonk. met open haard, aparte eetkamer, keuken, ruime hal, spoedig te aanv. Zeer goede ligging, grondopp. 2300 m2. Vraagpr. ƒ 299.000,–

Nuth

Ruime eengezinswoning met inpandige garage en tuin, woonk. m. open haard, gelijkvl. 2 slaapk.; verd.: 2 slaapk., badk. met ligbaden, toilet, bouwjr. 1968. Geheel onderkelderd. Inh. ± 780 m3. Vrij te aanv. Prijs ƒ 195.000,–

Kerkrade

Ruime geheel geïsoleerde eengezinswoning met garage en tuin. Zeer goed afgewerkt, tegel en parketvloeren. Woonk. met open haard, vier slaapk. Riante badk. met ligb. en douche. Bwjr. 1977. Inh. 660 m3. Vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 219.000,–

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
tel. 045-242316.

Te koop aangeboden

voormalig cafépand met bovenwoning gelegen te Kerkrade aan de Nieuwstr. Oppervlakte parterre 160 m2, 1e etage 100 m2. Het pand is gedeeltelijk gerenoveerd. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Eventueel huurkoop mogelijk. Voor informatie, tel. 045-726262.

Te k. **NUTH** woonhuis. Geheel onderkelderd en geïsoleerd. Voor- en achtertuin. Tel. 045-242712.

Te k. in **BRUNSSUM** rustig gelegen, vrijstaande woning. Vraagprijs ƒ 220.000,-. Bezichtiging op afspraak. Tel. 045-251722.

Te k. drive-in woning split-level m. inp. garage, L-vorm. keuken, tuin (terras), woonk., 3 slpks., bad m. ligb., cv. Vraagpr. ƒ 105.000,–, Prof. K. Onnestr. 75, **HOENSBROEK.**

TREEBBEEK/BRUNSSUM vrijst. huis bwj. 1974 in uitst. st. van onderh. Aanv. aug. 1983. Tel. 045-271615 na 15 uur pr. ƒ 205.000,– k.k.

te k. in Belgisch-Limburg, wegens familiale omstandigheden

zwembad met restaurant

Familiebedrijf, wekelijks ca. 2000 à 2200 bezoekers. Makelaars gelieven zich te onthouden, vrij van brouwerij. Br.o.nr. MA 298 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Geleen Rijksweg-Noord unieke villa vraagprijs ƒ 480.000,– k.k.

Voor verdere inlichtingen kunt u zich wenden tot
Livac BV
Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHAESBERG kort bij centrum te k. type landhuisje, woonkamer, keuken, 3 slpks., badk., toilet, zolder, kelders, garage, gas-c.v. Bwj. 1951. Grondopp. 867 m2. Pr. n.o.t.k. Br. o. no. SB 683 LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. halfvrijst. huis te **BRUNSSUM**. Pr. Hendrikln. 12A op 520 m2. Ind.: gang, kelder, zeer gr. woonk. m. schuifdeuren, luxe aanb.keuken m. diepvr., kooelk. oven 3.60 l toilet en berg. 1e verd. 3 slp.k., douche, v. trap n. besch. zold. Pr. n.o.t.k. Te bez. na tel. afspr. 045-255369 of 045-254638.

TE KOOP HULSBERG

Ruim, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, bwjr. 1973, voorz. van c.v.-gas, met garage, voor- achtertuin waarin berging, perceel 276 m2. Ind.:entree, hal, toilet, woonk. 9,50 x 3,73/4,87/3,27 mtr., voorz. van dubb. beglazing, keuken met aanb. keuken: 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping alwaar 5e slpk. en/of hobbyruimte. Koopprijs ƒ 159.000.– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Weru kunststof ramen & deuren
weru
Roermond
Zwartbroekstr. 5
tel. 04750-32777
Hoensbroek
Akerstr.-Nrd. 128
tel. 045-224581
04402-74739
Open:
ma. t m vrij
13-18 uur
zat. 10-15 uur

TE KOOP

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis bwj. 1950, garage, voor- en achtertuin, perceel 213 m2, voorz. van c.v.-gas. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, serre, berging. 1e verd.: 3 slpks., badk. met douche en vaste wastafel, zolder. Koopprijs ƒ 89.000,- k.k.

EYGELSHOVEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage, voor- en achtertuin, voorz. van c.v., bwj. 1978. Ind.: L-vorm. woonk. 45 m2, keuken, toilet. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Prijs ƒ 119.000,- k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussengebouwd woonhuis (landhuistype) met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE
Gracht: goed onderhouden woonhuis met carport, berging, voor- en achtertuin, voorz. van c.v. Ind.: woonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Prijs ƒ 99.000,- k.k.

MERKELBEEK
Goed onderhouden woonhuis voorz. van c.v.-gas, perceel 500 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

HEERLEN
Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag 16 augustus 1983 om 16.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlen, Röntgenstraat 46, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie R, nummer 1011, groot 2.37 are.
INDELING:
– kelder/souterrain, met uitgang op achter het pand gelegen plaats;
– begane grond: hal, toilet, keuken en woonkamer;
– 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer.
BEZICHTIGING: in overleg met de notaris.
AANVAARDING: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 27 september 1983.
NADERE INLICHTINGEN: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

HEERLEN
NOTARIS DR. E.E.A. LUIJTEN te Heerlen

zal op dinsdag 9 augustus 1983 om 16.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond, tuin en verdere aangehorigheden, staande en gelegen aan de Middenstraat 6 te Heerlen, kad. bekend als gemeente Heerlen, sectie C nummers 5382 en 5383, beide ged. groot ± 3.80 are.

Indeling:
- begane grond: hal, toilet (met fonteintje), meterkast, woonkamer, open keuken (met afzuigkap, kastjes en aanrecht), bergruimte (onder trap);
- eerste verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer (douche en wastafel)
- zolder: te bereiken via vliezotrap

Bezichtiging: in overleg met de notaris

Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 16 september 1983.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. Tel. 045-719777.
135773

BOUWTERREIN TE PUTH-SCHINNEN
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgever ex art. 1223 B.W. op **dinsdag 9 augustus 1983** om **15 uur** in het café van de heer Janssen, Onderste Puth 79 te Schinnen in het openbaar bij opbod verkopen:

Het **BOUWTERREIN** met hetgeen zich daarop bevindt, gelegen te Puth-Schinnen, Kerkweg 2, kad. bekend gem. Schinnen, sectie G nr. 261, groot 16 aren;
Aanvaarding in eigen gebruik en genot, vrij van huur en pacht na betaling van koopsom en kosten. Betaling: uiterlijk op 20 september 1983 ten kantore van de notaris. Inlichtingen: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24, Sittard. Tel. 04490-10547. 136081

Kozijnen kunststof

- Geen enkele beschadiging aan behang-, stucwerk of vensterbanken
- Geen bijkomende kosten
- Geen schilderwerk
- Dubbele isolerende beglazing
- 10 jaar garantie
- In enkele uren geplaatst binnen en buiten afgewerkt.

Inlichtingen T.B.N. Nieuwstadt 04498-53802 of stuur een open envelop ongefrankeerd met uw naam en adres naar Postbus 3, antwoordno. 30801, 6100 VL Nieuwstadt met vermelding kunststof kozijnen, rolluiken, dakgootbekleding. 114843

BRUNSSUM - Akerstraat-Nrd.
Riante degel. vrijst. villa, c.v., garage, div. kelders, wo (45 m2), eetkamer, keuken, kantoor, 5 slpks., 2 ba mers, zolder, vaste trap. Object is voll. gerenov. Vraag ƒ 259.000,–.

BRUNSSUM - Klingbemden
Modern woonh., c.v., berging, woonk. (36 m2), eetk eiken aanbouw, 3 slpks., badk., ligbad, 2e toilet, ho ruimte, zolder, vliezotrap. Bj. '77. Geïsol. Royale ver ken. Vraagprijs ƒ 125.000,–.

BRUNSSUM
Snel te aanv. riante app. met c.v., tuin, eigen vrije keerpl., e.o. woonk., keuken, 2 slpks., badk., douche, g sanitair, hardh. koz. Koopprijs ƒ 121.000,– v.o.n. ƒ 126.000,– v.o.n. excl. financ.kosten. Oude premier (max. ƒ 124.300,–) Maandlasten vanaf ƒ 130,– reke geh. met hoogste bijdr. en belasting voordeel. Doc aanvraag. Van dit selecte object van 6 woningen slechts 2 te koop.

OIRSBEEK - Beukenberg
Vrijst. landh. annex kantoor c.q. praktijk (56 m2), c.v., rage, gr. tuin, prachtige ligging. Object is lux en duurz afgew. Bwj. '79. Opp.: 1100 m2. Inh.: 900 m3. Voll. ge L-woonk. (43 m2), open keuken, 3 slpks., logeerka hobbyruimte, badk., ligbad, 2e toilet. Aanv. direct. Vr prijs ƒ 350.000,–.

SCHINNEN - Hegge
Modern split-level lan c.v., garage, gr. aangel. Opp.: 880 m2. Div. keld woon-keuken (70 m2), bouwk., 4 slpks., badk., bad, 2e toilet, zolder. A in overleg. Zeer aantrek vraagprijs ƒ 245.000,–.

SITTARD - Dreissenlaan
Uitst. gel. vrijst. split-level bungalow, c.v., prachtige optimale privacy, div. kelders, garage voor meer auto's, woonk. (55 m2), eetkeuk., 3 slpks., logeerka kantoor, badk., ligbad, zolder. Aanv. spoedig. Opp.: 1 m2. Vraagprijs ƒ 398.000,–.

N.M.W. QUADE
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

Klasse in WoonGoe

MONTFORT, prachtige grootse villa

Uniek vrij gelegen in een bosrijke omgeving op rui 2100 m2 grond. Tuin/terrassen. Perfect gebouwd e geïsoleerd. Ind.: sousterrain: 2 garages, ingang, w conferentie- en werkkamer. Atelier en kelders. B.g ontvangsthal met gard., wc en galerij, Spaanse tegel Wijde living (± 70 m2). Entresol en openh. zit., pa ketvl., tuindeuren naar terrassen, eetkamer (± 26 m2 mooie keuken met compl. inbouwinr., bijkeuken, ov dekt terras, oudersslpk. met eigen badk.; 1e ver overloop, videk., 2 grote slpks. met loggia, 4e en 5 ruime slpks., strokenvl., wc, 2e badk., vliering en ber kamer.

Prijs op aanvraag.

Kantoor: Roermond
Zwartbroekplein
04750-18151
's Avonds:
04752-1943
04746-1920
ing. van Cromvoir
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O
Corr. Minderbroederssingel 669 - 6041 KH Roermond

Te koop Woonhuizen

BEEK, Pr. Mauritslaan
Mooi verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., kelder en grote tuin. Ind.: hal met tegelvloer, woonkr. (36 m2), keuken, 4 slaapkrs., ruime zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

BEEK, Veldekelaan
Schitterend halfvrijst. herenhuis (inh. ± 600 m³) met c.v., garage en o.m. prov.kelder, ruime hal, living (40 m²) met open haard, woon-/eetkeuken met luxe keukeninr. (benedenverd. travertin-vloeren). Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., dubb. v.w. en toilet. Tweede verd.: bereikbaar via vaste trap met hobby-/slaapkr., berging en c.v.-ruimte. Vraagpr. ƒ 209.000,– k.k.

BINGELRADE, Eindstraat
Landelijk gelegen mooi verbouwd vrijst. woonhuis met c.v., kelder, stallen, tuin, buitenmanege en boomgaard (tot. opp. 3390 m2). Uitgebreide gegevens op kantoor verkrijgbaar. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, eetkr./keuken, lager gelegen living met open haard. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., wasruimte, grote zolder. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

NUTH, Burg. Cremersstraat
Halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, berging en grote tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkr. (46 m2) met parket en open haard, luxe keuken met app. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en toilet. Tweede verd.: zolder en 2 mansardekrs. te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 665 m2. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

NUTH, Burg. Starmansstraat
Gunstig gelegen woonhuis (landhuistype) met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. living (35 m²) met open haard, luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkrs., betegelde badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr. ƒ 137.500,– k.k.

OIRSBEEK, Mozartstraat
Zeer fraai afgewerkt goed geïsoleerd vrijst. woonhuis met garage, c.v. en mooie tuin. Ind. sout.: geheel betegelde hobbykelder. Part.: hal, woonkr. (45 m2) met open haard, keuken met compl. uitr., bijkeuken. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, toilet en dubb. v.w., zolder. Vraagpr. ƒ 205.000,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

BRUNSSUM, Schumanstraat
Fraai gelegen vrijst. bungalow. Ind. souterrain: garage, provisie-/c.v.-kelder. Beg. grond: ruime hal, living, grote woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Prijs ƒ 280.000,– k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc.opp. ca. 3000 m²). Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 360.000,– k.k.

SITTARD, Kolleberg
Zeer ruim vrijst. landhuis (opp. 1406 m2) met c.v., garage voor 2 auto's, wijnkelder, provisiekelder, hobbykelder (50 m2) met aansluitend sfeervolle bar. Beg. gr.: hal met aparte garderobe, kantoor, zeer royale woonkr., woon/eetkeuken, uiterst luxueus afgewerkt met aansluitend waskeuken. Eerste verd.: 4 zeer ruime slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, toilet, bidet en 2 v.w., bibliotheek. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 490.000,– k.k.

SITTARD, Tomelweg
Schitterend gelegen ruime vrijst. bungalow met c.v., mooie tuinaanleg en zelfreinigend zwembad. Opp. 1035 m2. Ind.: inp. garage, prov.kelder, 4 slaapkrs., 2 badkrs., L-vorm. woon-/eetkr. (60 m2), luxe keuken. Prijs n.o.t.k.

SPAUBEEK, Dorpstraat
Prachtig gelegen goed afgewerkt vrijst. landhuis met weiland en paardestal. Opp. ca. 3500 m2. Ind. sout.: garage voor 3 auto's, provisiekelder, fietsenkelder, hobbyruimte/bar, c.v.-kelder. Beg.gr.: hal, L-vorm. living met open haard, moderne woon/eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Eerste verd.: 3 kamers. E.e.a. goed geïsoleerd. Prijs ƒ 369.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Afvalglas: gebruik het eens opnieuw

zullen in deze zomermaanden heel wat extra flessen worden opengetrokken om de dorstikelen te strelen, maar... wat doen we met de restanten, d.w.z. de lege flessen De 'frisse' explaren en bierflesjes vormen meestal (vanwege het statiegeld) geen probleem: die komen a enig dorstvormend gesjouw – wel terug bij de winkel. Nee, de 'problemen' zitten meer j het wijn-, sherry- en andere alcoholische glaswerk, dat (in leeg geschonken toestand) genlijk in de glascontainer hoort te belanden, maar in de praktijk heel vaak niet verder mt dan de vuilnisbak of -zak. Jammer! Niet alleen van de ruimte die ze tussen het overige val innemen, maar ook van de gemiste kansen. Want met dat 'waardeloze' glas kan de eatieve knutselaar, doe-het-zelver of hobbyist heel wat leuke, zinnige, decoratieve en nute kanten op. Wat let u dus om de komende weken de (on)nodige flessen op te sparen en er – gen het einde van de zomer, als het wat minder warm is – iets nieuws van te maken.

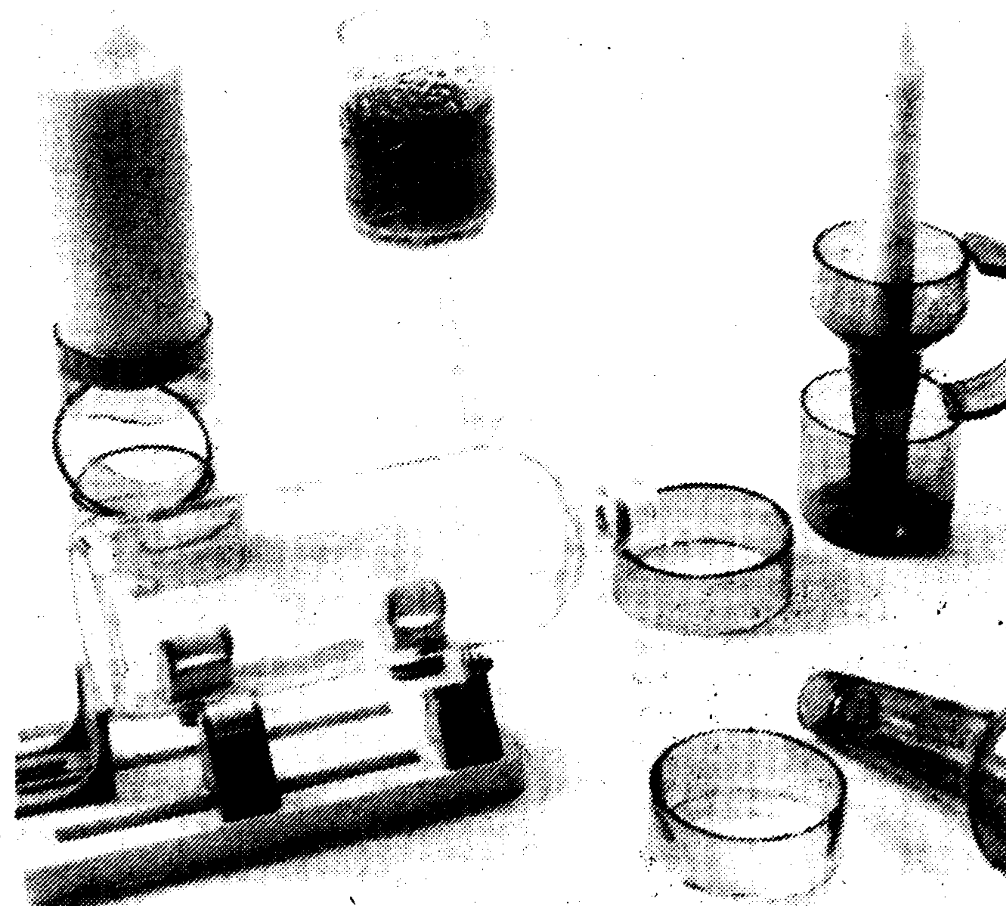
t meest eenvoudige voorbeeld n een 'tweede leven' van een fles algemeen bekend, namelijk als ndelaar. Druk een kaars in de sopening en klaar is Kees. Op dit ema zijn heel wat variaties te benken, zoals de omgekeerde 'halsndelaar' (zie rechts onderaan op foto), waarbij de flessehals in de de wordt gestoken en de kaars in binnenkant van de fles komt te an. Datzelfde ziet u bij de kande- rechtsboven; deze heeft als voet bodem van een fles, terwijl een ve ring als handvat dienst doet. gelijke constructies lijmt u met conenkit (helder-transparant) in aar. Een kandelaar van uitsluid glazen ringen kan ook: zie hemaal linksboven. Daarnaast staat n 'bouwsel', waarmee je op een el nette manier 'uit de fles' kunt nken. Het lijkt een gewoon glas een voet, maar het is een doordden gesneden fles, waarvan bo- en onderkant verwisseld zijn. hals (met een gedeelte van de ik, eigenlijk de 'schouders' als t ware...) dient als voet, terwijl het derste gedeelte van de fles de k vormt.

t snijden van flessen kunt u het te doen met een z.g. flessesnij. Het kan ook met een in spiri gedrenkt katoenen koordje, dat de fles heen gebonden en vergens aangestoken wordt. Dit is ter een erg omslachtige en beld geen bedrijfszekere metho. Een flessesnijder maakt een handige doe-het-zelver van wat afvalhout en een normale glassnijder. Dergelijke apparaten zijn echter kant en klaar te koop bij hobby- en handenarbeidwinkels. Het exemplaar linksonder op de foto is van het merk Hobbytime en kost ongeveer f 42,50. Misschien even een uitgaaf, maar de flessen zijn gratis, moet u maar denken en u kunt er eindeloos veel werkstukken mee maken. Mocht u de flessesnijder bij u in de buurt niet kunnen krijgen, bel dan voor het dichtstbijzijnde adres naar de firma Kars te Ochten, tel: 03444-2864.

Het werken met zo'n flessesnijder is betrekkelijk eenvoudig, hoewel het in het begin zeker een aantal flessen zal kosten, voordat u de slag te pakken hebt. In het kort komt het hier op neer:Zet de flesgeleiders, het aanslagblokje (waar de bodem van de fles tegenaan draait) en de glassnijder op de grondplaat vast en klem het geheel met een lijmtang o.i.d. op het werkvlak (of workmate) vast. Leg de fles neer en draai deze langzaam en onder zachte druk rond. Let erop, dat het glas helemaal rondom ingesneden wordt (of misschien is 'krassen' hier beter op z'n plaats).

Vul de fles vervolgens met een handvol kleine steentjes (niet groter dan een halve centimeter doorsnee) en schud deze van binnenuit tegen de snijlijn. Doe dat niet te hard want dan barst het glas. Als het goed is, ziet u tijdens het schudden de snijlijn van buiten naar binnen door het glas 'schieten'. Vul hierna de fles met warm water (70 graden C) en laat de warmte zo'n twee à drie minuten in het glas trekken. Dompel de fles dan onmiddellijk in een bak of emmer met (ijs)koud water. Als hij niet meteen volgens de snijlijn(en) knapt, dient u de waterbehandeling nogmaals te herhalen.

Werk de (scherpe) snijkanten af met een glasvijl en slijp ze vlak met watervast schuurpapier. Let op, dat u zich tijdens deze werkzaamheden niet snijdt; wees voorzichtig en trek rubber of kunststof handschoenen aan. Voor het lijmen kunt u speciale giethars of siliconenkit gebruiken.



● *Op het thema 'gebruik afvalglas opnieuw', zijn heel wat variaties te bedenken.*

„Bouwschade" maakt door schade en schande wijs

HEERLEN – Onvolkomenheden in de bouw. Welke bewoner van een huis – of het nu een huurhuis is, een koopwoning of een riante villa – heeft niet in tal van opzichten te maken met dit verschijnsel? Het komt voor in een ongelooflijk aantal variaties en in een scala dat loopt van 'nauwelijks de moeite waard' tot 'hoogst zorgwekkend'. Het verschijnsel is zo veel voorkomend en de remedies die moeten worden toegepast zijn zo uiteenlopend, dat van beide aspecten een totaal overzicht tot nu toe ontbrak. Het dezer dagen op de markt verschenen boek „Bouwschade" van de hand van de Maastrichtse bouwexpert Nico Lardenoye maakt hieraan een abrupt en tegelijk een afdoend einde.

Als man die er een levenstaak van heeft gemaakt het vocht in woningen en gebouwen te bestrijden en vervolgens als beëdigd bouwkundigd expert aan de Belgische rechtbanken en gerechtshoven een dagelijkse verschijning is, heeft hij de onvolkomenheden aan oude en nieuwe bouwwerken tot in den treure leren kennen. Hij liet het evenwel niet bij de dode kennis maar zocht ook telkens voor elk probleem de juiste oplossing. Deze inventarisatie van een praktische ervaring van vele jaren heeft hij thans te boek gesteld.

Naslagwerk

Het is daarmee een uniek naslagwerk geworden, dat niet alleen interessant is voor degene die in de praktijk met bouwkundige en bouwtechnische problemen te maken heeft, maar dat ook zijn nut heeft voor vaklieden als architecten, aannemers en bouwkundigen in bredere zin. Ook bouwkundige opleidingsinstituten hebben inmiddels enkele weken na het verschijnen ervan het nut van dit naslagwerk reeds onderkend en vele daarvan hebben het als verplicht leerboek voor hun leerlingen op de lijst gezet.

Woord en beeld

„Bouwschade", een totaal opsomming dus van gebreken die zich aan huizen en bouwwerken kunnen voordoen alsmede de meest afdoende remedie er tegen. Uiteraard nemen problemen met water en vocht een belangrijk onderdeel in in het boekwerk.

Ook aan de constructie van spouwmuren en het isoleren ervan wordt ruime aandacht besteed. Hetzelfde geldt voor de voor- en nadelen bij het gebruik van bouwstenen danwel beton. De schadelijke invloeden van chemicaliën, van wind en storm, van zonnestraling en niet te vergeten geluid worden uitvoerig aan de orde gesteld. Alle bouwvormen, alle bij de bouw gebruikte materialen en alle toepassingen ervan laat de schrijver de revue passeren, niet alleen in woord maar al even uitgebreid in beeld. Hij heeft daardoor een standaardwerk gemaakt, dat meteen al door uitgeverij Elsevier in het Frans wordt vertaald.

Plannen voor vertalingen in andere moderne talen verkeren in een vergevorderd stadium.

„Bouwschade" is een uitgave van Elsevier Brussel/Amsterdam. Het kan besteld worden bij postbus 3115-6202 NC te Maastricht onder gelijktijdige overmaking van f 55 (inclusief f 3 verzendkosten) op postrekening 3533983 ten name van de auteur.

De soep wordt zo koud gegeten als ze wordt opgediend...

We kennen soep eigenlijk alleen maar als warme inleiding tot de maaltijd, of als complete, stevige maaltijdsoep. Nu niet bepaald iets om 's zomers van te watertanden. Toch kan soep ook heerlijk zijn als koud voorgerecht, en dat is een prima idee voor warme dagen.

De meest beroemde koude soep is wel Vichyssoise, bestaande uit puree van aardappelen, prei en ui, gebonden met room en bestrooid met bieslook. Ondanks de naam is dit een authentiek Amerikaans gerecht. Uit Spanje komt Gazpacho, een oude soep waar heel veel variaties op mogelijk zijn. De basis is in elk geval puree van tomaten, komkommer en paprika met even gefruite uitjes. Soms gaan er ook nog blokjes van deze groenten door. De soep wordt gebonden met broodkruim, of ook wel met slagroom. Als kruiderij dient azijn, knoflook, basilicum en cayennepeper (allemaal of een gedeelte van deze geurige zaken), peper en zout. De soep moet een paar uur de koelkast in en kan desgewenst worden geserveerd met ijsblokjes.

Advocado

Avocadosoep is, merkwaardig genoeg, in Duitsland heel geliefd. Geschilde en ontpitte avocado wordt in een blender gepureerd met wat geraspte sinaasappelschil, een mespunt gemberpoeder en wat zout en peper. Daar een glas koude melk doorheen mengen en op smaak brengen met zout, peper en wat citroensap.

In Duitsland is men trouwens toch sterk in het bedenken en genieten van koude soepen. Allerlei soorten koude tomatensoep, liefst inderdaad weer met room 'verrijkt', en koude versie van de Oosteuropese bietensoep of bortsch, evenals koude minestrone, Italiaanse groentesoep. Een compositie van allerlei frisse tuinkruiden kan, met een goed gekoelde groentebouillon of kippebouillon, en vermengd met koude yoghurt, een verfrissend zomers soepje opleveren.

Aan een tropische Zuidamerikaanse kust at ik eens een kruidige, koude bouillon waarin de scharen van krabben ronddreven. Aan tafel peuterde iedereen daar de heerlijke inhoud uit, slurpte van de bouillon, gooide de krabresten in het water, en genoot van de gevecht dat daarop ontstond tussen meeuwen en pelikanen.

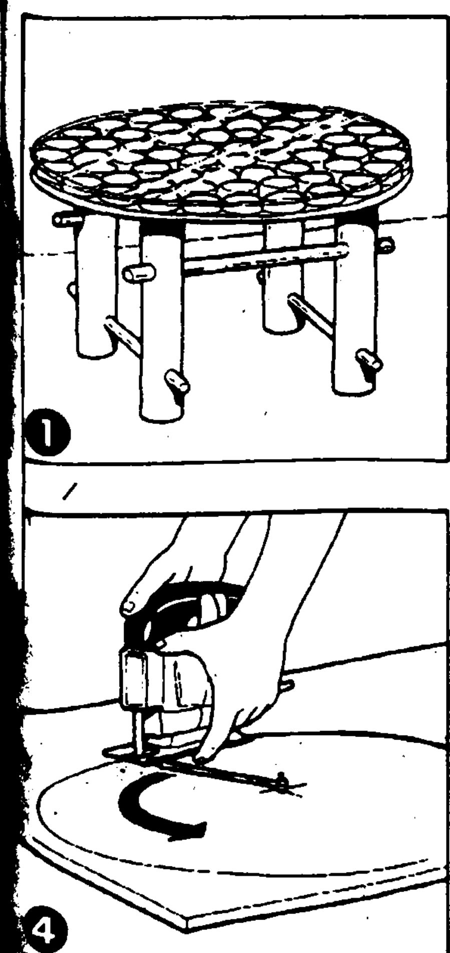
Het is natuurlijk een prima gedachte om bij warm weer iets hartigs te drinken. Door alle transpiratie raken we niet allen veel vocht kwijt, maar ook allerlei zouten. Frisdranken of bier verhelpen dat niet, en zoutgebrek kan bij grote warmte tot allerlei akelige aandoeningen leiden. Een koude soep is over het algemeen dan ook zouter dan warme, en de kruiderij mag best flink sterk zijn: dat bevordert de transpiratie.

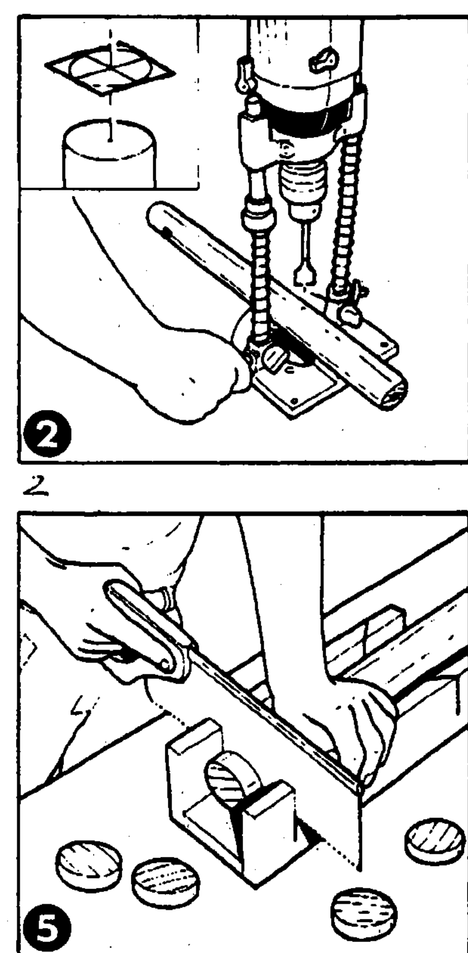
Zoet

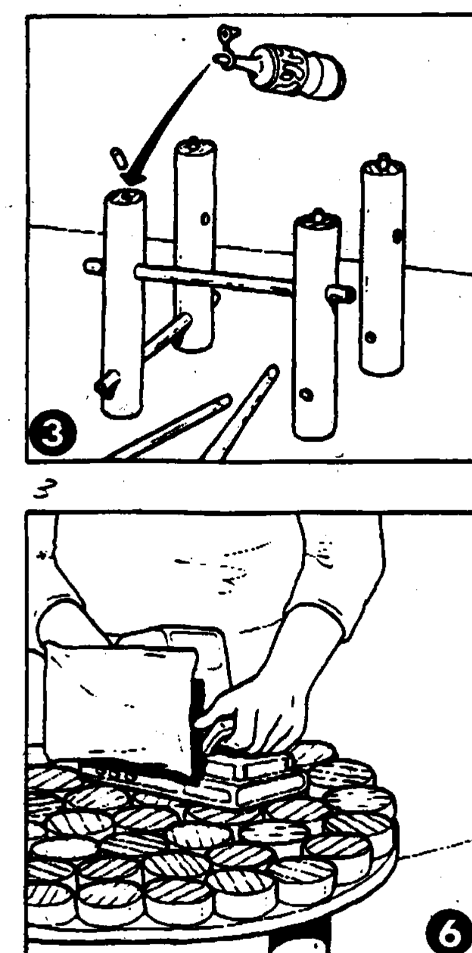
Toch zijn er, merkwaardig genoeg, ook zoete koude soepen. Soep als nagerecht lijkt vreemder dan het is. Onze eigen Nederlandse keuken kent een heel beroemde: watergruwel. Gort, in water met kaneel gaargekookt, samen met krenten en rozijnen. Flink wat suiker toevoegen en bessesap. Kan ook warm, maar meestal koud geserveerd.

Die watergruwel is dan weer een variant op Deense rodgrod. Daarvoor zijn rode bessen, frambozen, ook wel morellen nodig. Gort niet, dat is natuurlijk typisch Nederlands. Wel een bindmiddel, zoals maizena. En suiker, en verse room, dat maakt het Deens. Dat toetje waaide weer over naar Duitsland, waar ze het 'rote Grutze' noemen, en het meestal met nogal wat gelatine tot een soort 'trilpuddinkje' laten opstijven. Soep kunnen we dat niet meer noemen eigenlijk.

Toch is zoete, koude soep weer een typisch Duitse specialiteit. Ze noemen dat daar Kaltschale. Die wordt weer bijna net als watergruwel of rodgrod gemaakt, van allerlei vruchten, met witte wijn of zelfs bier. Want ook met bier is soep te maken, weten ze in Duitsland. In Utrecht noemen ze een glas bier overigens 'soep met schuim'. Is dat geen opwekkende gedachte voor een warme dag?







Ronde 'rondjestafel' maken: dat doe je zo...

1.– Deze ronde tafel is letterlijk in alle opzichten zo rond als hij maar zijn kan. Poten, regels, het blad zelf en de decoratieve oppervlak-afwerking daarvan, alles is van rond materiaal gemaakt. De afmetingen kunt u zelf bepalen. Stem de diameter van de poten en van het rondhout dat ze verbindt (regels) wel af op de maat van het blad en de hoogte van de tafel.

2.– Een precies karweitje is het afschrijven en boren van de gaten in de poten, waar de regels doorheen gestoken worden. Het nauwkeurigst werkt u als u de boormachine in een standaard plaatst. Gebruik een speedboor met een diameter die precies overeenkomt met die van het rondhout waarvan u de regels maakt. Bepaal het middelpunt van de kopse vlakken op de poten met behulp van een tweemaal gevouwen papiertje.

3.– Boor aan de bovenkant van de poten ongeveer 3 cm diepe gaten voor de stukjes rondhout waarop u later het blad 'zwevend' aanbrengt. Laat ze 3 tot 5 cm uitsteken. Lijm de regels met houtlijm of tweecomponentenlijm in de gaten in de poten, aan alle kanten precies even ver (bijvoorbeeld 5 cm) aan de buitenkant uitstekend. Veeg uitpuilende lijm meteen weg voordat deze droogt.

4.– Als u een decoupeerzaag hebt kunt u met behulp van een cirkelgeleider het blad heel nauwkeurig uit een stuk plaatmateriaal zagen. Anders zult u het met de schrobzaag moeten doen. En dan zult u de rand nog wel even moeten bijwerken. Lijm een strookje kantfineer op de rand of breng een andere afwerking naar eigen keus aan. Een idee is ook om de rand te belijmen met dezelfde ronde schrijfjes als voor het blad.

5.– Het zagen van de schijfjes voor het bladoppervlak is een geduldkarweitje als u het met de hand moet doen. Doe het nauwkeurig, zodat ze allemaal even dik worden (1 cm is royaal voldoende). Zet een 'aanslagje' in de verstekbak, waar de stukken rondhout waarvan u de schijfjes zaagt telkens tegen stoot. Dan krijgen de schijfjes allemaal dezelfde dikte. Gebruik een kap- of toffelzaag.

6.– Lijm de rondjes met hout- of tweecomponentenlijm op het blad. Werk vanuit de rand, in cirkels naar binnen toe. Hoe kleiner de diameter van het rondhout waaruit de schijfjes gezaagd zijn, hoe geringer de tussenruimten tussen de schijfjes. Laat de lijm drogen en schuur het oppervlak met een vlakschuurmachine, eerst met een grof, daarna met een fijn schuurvel. Borstel het schuurstof weg en leg een passende ronde glazen plaat op het blad.

„Kwaliteit iets minder"

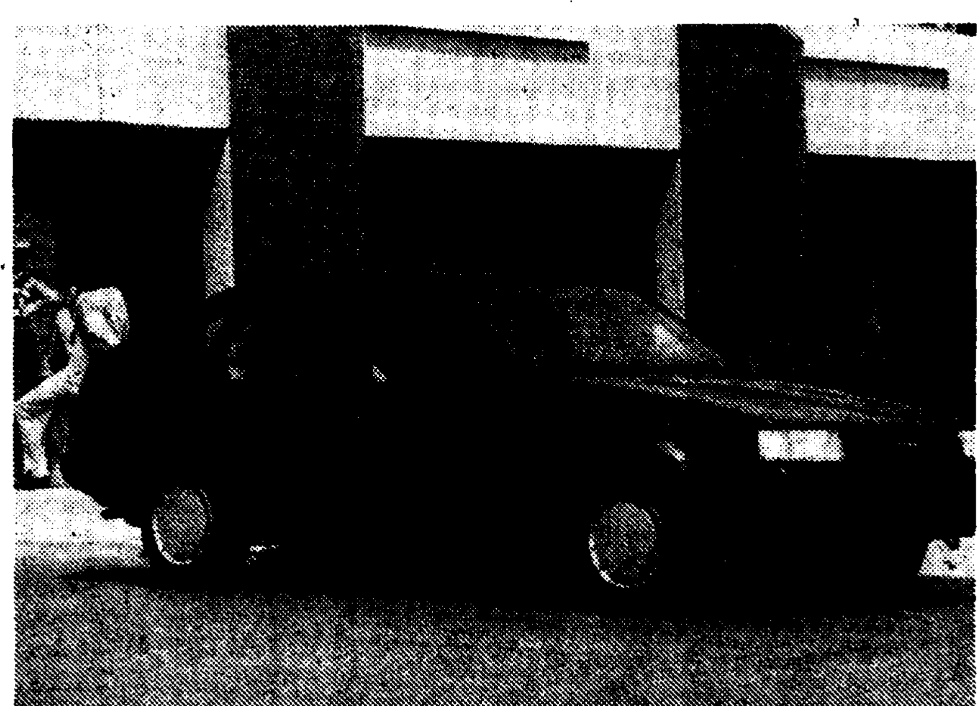
De witte-merken-acties van een aantal kruideniersbedrijven krijgen steeds meer navolging. Een reële vernieuwing in het aanbod heeft het witte merk de consument niet gebracht. Al jarenlang hebben kruideniersorganisaties en bedrijven produkten onder eigen naam verkocht (zoals De Spar en Centra) zonder dat de producent genoemd werd.

Deze produkten hoefden niet per se goedkoper te zijn dan de levensmiddelen die de naam van de fabrikant dragen. De witte-merken rage in de levensmiddelenhandel is wel duidelijk bedoeld als prijzenslag. Maar evenmin als bij de huismerken van de winkeliersorganisaties kan de consument hier kwaliteitsvergelijkingen maken, omdat zij of hij niet weet waar ze vandaan komen.

De Centra-organisatie heeft het witgele merk geïntroduceerd, naast de zogenaamde A-merken (met fabrikantennaam) en het eigen huismerk. „De consument kan nu kiezen uit meerdere kwaliteiten", schrijft Centra in een persbericht. Uit deze zinsnede maakten wij op dat het witgele merk van minder kwaliteit zou zijn.

Directeur Monshouwer zegt hierover dat de naamloze levensmiddelen (hij weigert te spreken van witmerk) inderdaad een „iets mindere kwaliteit" hebben. Maar het verschil is zeer gering, aldus Monshouwer. Omdat men op een forse omzet rekent heeft men de winstmarges klein gehouden, waardoor ook de prijs scherper kan worden gesteld.

Nieuwe Toyota Corolla met voorwielaandrijving



● *De Toyota Corolla Liftback.*

De Toyota Corolla – 's werelds meest verkochte auto – heeft voor het nieuwe modellenjaar meer dan één facelift ondergaan. Voorwielaandrijving, betere aerodynamische lijnen en nieuwe dwarsgeplaatste motoren: 1,3, 1,6 (benzine) en 1,8 (diesel)motor. De auto's wegen nog geen 900 kg, behalve de coupé (955 kg). De sedan en liftback zijn 4.13 meter lang, de coupé 4.18 meter. De prijslijst begint met 17.495 gulden voor de 4-deurs sedan 1,3. De duurste is de liftback 5-deurs 1,8 GL diesel 5-speed: 23.995 gulden.

Kenmerkend voor het nieuw ontworpen uiterlijk van de Corolla is de scherpe wigvormige voorzijde, met een sterk hellende voorruit en een hoge vlakke daklijn (voor maximale binnenruimte). Bij de sedan wordt die wigvorm nog voortgezet door het scherpe 'notchback'-profiel. De liftback loopt aan de achterzijde vloeiend af. Zowel voor de sedan als de liftback zijn tot in details aanpassingen van de vorm toegepast die de luchtweerstand zo laag mogelijk moeten houden.

Zoals gladde oppervlakken rondom, verkregen door de voor- en achterruit gelijk aan de buitenkant van de carrosserie te monteren en alle uitstekende delen weg te laten.

De nieuwe motoren zijn erg compact en laag van gewicht; de prestaties zijn hoog: de 1,3 liter levert 69 pk en de 1,6 benzinemotor 84 pk. Deze laatste motor is gemaakt naar Europese snit: ontworpen voor gebruik van benzine met hoog octaangetal. Daardoor levert deze viercilinder 13 procent meer vermogen dan zijn voorganger. De maximumsnelheden liggen tussen de 150 à 170 km per uur en gemiddeld is er een verbruik (tussen de 1,3 en 1,6 is nauwelijks verschil) van één op bijna dertien, bij een constante snelheid van 120 km per uur.

Toyota is trots op de uiterst verfijnde motor met een groot vermogen onder de kap van de sportieve coupé, een zestien kleppen vier cilindermotor van 1,6 liter met twee bovenliggende nokkenassen. Dit soort (dure) motoren vindt men eigenlijk alleen maar in wagens als Lotus en Ferrari.

De 91 pk garandeert een top van 200 km per uur.

Voor- en nadelen

Toyota geeft toe: voorwielaandrijving heeft zijn voor- maar ook zijn nadelen. Zoals plotselinge overstuurneiging bij gas loslaten, vage schakeling, typisch schudden van een dwarsgeplaatste motor, om er enkele te noemen.

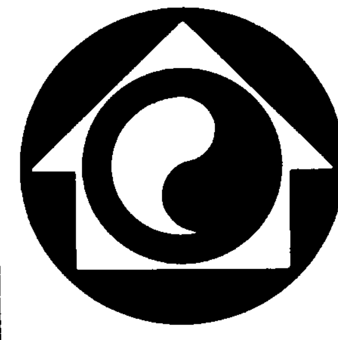
De voordelen – zoals meer ruimte in het interieur, grotere koersvastheid en stabiliteit op gladde wegen – waren te aanlokkelijk om voorwielaandrijving niet toe te passen, nu Toyota de nadelen tot het minimale heeft denken terug te brengen.

Dat is dan gebeurd door een betere wielophanging, aanpassen van de aandrijfassen, schakelen via bowdenkabels, een variabele stuuroverbrengingsverhouding e.d.

JAN DE VOS

Winkelruimten te Heerlen

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Geleenstraat	Winkel- c.q. kantoorpand ter grootte van ca. 600 m² Huurprijs fl. 5.000.- per maand.
Winkelcentrum 'De Plu'	4 Winkelruimten te huur ter grootte van ca. 97 m², ca. 104 m², ca. 128 m² en ca. 163 m². Aantrekkelijke huurvoorwaarden. Offerte op aanvraag.
Hubertusplein	Voormalige slagerij met bovenwoning, magazijn en achteringang. Geen c.v. Prijs fl. 85.000.- k.k.
Van Grunsvenplein	Kiosk ca. 142 m² met luifel van ca. 13,9 m². Geschikt voor restaurant. Koopprijs e.d. op aanvraag.
Putgraaf Passage	Winkelruimte ca. 140 m² parterre en ca. 106 m² kelder. Zeer geschikt voor restaurant e.d. Huurprijs fl. 2.000.- per maand excl. stookkosten en b.t.w.
Saroleastraat	Winkelruimte ca. 100 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.
Wannerstraat	2 Winkelruimten ca. 60 m² en ca. 190 m². Koopprijzen resp. fl. 110.000.- en fl. 250.000.- excl. b.t.w. en notariskosten.
Winkelcentrum Heerlen-Noord	Nog diverse winkelruimten te huur of te koop. folder met uitgebreide gegevens op aanvraag.
Saroleastraat	Winkelruimte ter grootte van ca. 300 m² met verdiepingen Prijs e.d. op aanvraag.
Stationstraat	Winkel-woonhuis. tot. perceel 394 m². Prijs n.o.t.k.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.



* makelaarskantoor
* taxatiebureau

* assurantiekantoor
* hypotheekcentrum

HULSBERG-AALBEEK – ƒ 247.000,– k.k.
Rustig en landelijk gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1977, fraaie architektuur en keurige staat. Ind.: hal, L-vormige living met open haard, eetkamer keuken met luxe inrichting, werk- speelkamer en wijn- provisiekelder. Verd.: 3 royale slaapkamers en mooie badkamer. Fraaie tuin met volop privacy.

HOENSBROEK-CENTRUM – ƒ 99.000,– k.k.
In rustige woonstraat gelegen goed onderhouden woning die in 1972 werd gerenoveerd. Indeling: royale hal, doorzonkamer (30 m2), keuken met bijkeuken. Verd.: overloop en 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Vaste trap naar geïsoleerde zolder. Het achter het huis gelegen terras van 3x4 meter is ook bereikbaar via een pad.

BRUNSSUM-TREEBEEK – ƒ 109.000,– k.k.
Centraal gelegen etagewoning, gebouwd in 1981. Deze komplete woning met alle voordelen van een appartement (geen tuin) heeft de volgende indeling: entree, toilet, L-vorm. woonkamer, open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, komplete badkamer; vaste trap naar bergzolder met hobbyruimte.

KERKRADE-WEST – ƒ 115.000,– k.k.
Moderne tussenwoning met c.v. berging en tuin. Bouwjaar 1975. Ind.: hal, woonkamer, open keuken, berging. Verd.: 3 slaapkamers en komplete badkamer, vaste trap naar 2e verd. waar 4e slaapkamer is. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden.

HEERLEN-WELTEN – ƒ 129.000,– k.k.
Moderne tussenwoning met c.v., inpandige garage en tuin (18 m diep). Bouwjaar 1976. Ind.: entree, hal, hobby- studeerkamer, garage berging 8.50 x 2.86; hal, L-vorm. woonkamer met deur naar terras en tuin. Open keuken met excl. en komplete inr. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN-VALKENBURGERWEG – ƒ 139.000,–
In centrum gelegen tussenwoning met c.v. en patiotuin. Ind.: entree, kelder, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar zolder. Gezien de ligging eventueel ook geschikt voor praktijk kantoor.

WIJNANDSRADE – ƒ 159.000,– k.k.



Zeer goed gelegen halfvrijstaande bungalow met garage, c.v. en tuin. Bouwjaar 1968. Keurige staat. Ind.: hal, toilet, luxe keuken, woonkamer, balkon. Op iets lager niveau: 3 slaapkamers en badkamer. In het souterrain prov.kelder, c.v. waskelder en garage. Ideaal voor ouder echtpaar. Spoedig te aanvaarden.

HEERLEN-WELTEN De Mullender ƒ 298.000,– k.k.
Riante vrijstaande woning met c.v., praktijkruimte en tuin. Bouwjaar 1975. Uitmuntende staat. Ind.: fraaie hal, L-vorm. living met parketvloer, keuken met luxe inr.; prov.- en hobbykelder; verd.: 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer; vaste trap naar 2e verd. met hobbyruimte. De vrijstaande praktijkruimte (2 verdiepingen van 40 m2) is zeer geschikt als kantoor c.q. aparte woongelegenheid. Fraaie tuin met volop privacy.

KLIMMEN-TERMAAR – ƒ 169.000,–



Zeer modern en luxueus afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Onder fraaie architectuur gebouwd in 1974. Ind.: riante hal, toilet, woonkamer met open haard en leistenen vloer, open keuken met excl. inrichting, garage berging. Op de 1e verd. zijn 3 royale slaapkamers alsmede een komplete badkamer. Via vaste trap is de 4e slaapkamer bereikbaar alsmede zolder bergruimte. Spoedig te aanvaarden.

HOUTHEM-VALKENBURG – ƒ 189.000,–k.k.



Vrijstaande hoekwoning met blijvend vrij uitzicht op het Geuldal. Ind.: souterrain met ruime hal, 2 slaapkamers, prov.kelder en berging met c.v. Bouwjaar 1968. Beg. grond: ruime entree, 1 slaapkamer, berging en inpandige garage. Verd.: overloop, keuken, woonkamer 8 x 4 met open haard en balkon op het zuiden. Verder badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. De zolder is via een vliezotrap bereikbaar.

VOERENDAAL-TENELENWEG – ƒ 198.000,– k.k.
Ruim en degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuintje. Aangebouwd in een zijstraat ligt een praktijk kantoorruimte van 60 m2. Hieroor voor diverse doeleinden geschikt.

KLIMMEN-TIENDSTRAAT – ƒ 229.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en terras. De woning heeft een royale indeling en een luxe afwerking. Als extra biedt het een inpandig zwembad (7x3 m) kompleet uitgerust.

SIMPELVELD – ƒ 49.000,– k.k.
Eenvoudige doch redelijke woning met berging en voortuintje, gezellig gelegen in de kern van Simpelveld. Ind.: entree, woonkamer, open keuken, toilet met douche. Verd. 1 ruime slaapkamer, vaste trap naar 2e verd. met slaapkamer. Leuk huisje voor een jong stel.

KLIMMEN-TERMAAR – ƒ 259.000,– k.k.
Rustig gelegen geschakelde bungalow met inpandige garage en 530 m2 grond. Degelijk gebouwd in 1973 en keurig afgewerkt. Benedenverdieping: hal/entree, garage, berging, hobbyslaapkamer. Beg. grond: L-vorm. living, open keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, mooie en komplete badkamer, zolder met vliezotrap. Fraai aangelegde tuin met prachtig uitzicht.

HULSBERG-EEG-STRAAT – ƒ 275.000,– k.k.



Vrijstaand luxe bungalow met c.v., garage en 65 m2 grond. Bouwjaar 1982. Veel luxe en uitmuntende staat. Ook zeer geschikt voor ouder echtpaar.

SCHAESBERG – ƒ 295.000,– k.k.
Fraai gelegen landhuis met c.v., dubb. garage en ruiM 1000 m2 grond. Zeer royale indeling met o.a. living, 46 m2, keuken met compl. inr., 4 royale slaapkamers, compl. badkamer. Aanvaarding in overleg. Goede staat.

OIRSBEEK-DROSSAERTWEIDE – ƒ 159.000,– k.k.
Zeer ruime en moderne schakelwoning met gemeenschappelijke tuin. Gezien de 5 slaapkamers en een hobbykamer ideaal voor een groter en druk bezet gezin. De tuinen en terrassen worden voor u onderhouden. Beslist een bezichtiging waard.

ZELFSTANDIG WONEN IN VALKENBURG
In het centrum gelegen appartementen met entree, woonkamer met open keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Interesse? Informeer vrijblijvend voor uitgebreide inlichtingen. Over de prijs worden wij het wel eens.

INFORMATIE over
KOOP-VERKOOP
TAXATIES
HYPOTHEKEN
VERZEKERINGEN
dagelijks van
8.30 tot 12.30
en van 13.30 tot 17.30



J.G.M. Knuth



L.P.M. van de Pas

's Zaterdags zijn wij bereikbaar van 10 **tot 13 uur onder de** nummers 045-750610 / 751770

van de pas b.v. Lid NBM
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.



Nooit meer dakgoten verven
10 jaar garantie

Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper als u denkt. Gratis informatie 04498-53802. Technisch buro Nieuwstadt. Stuur een open envelop met uw naam en vermeld daarin dakgoot, bekleding, kozijnen of rolluiken. Informatie naar postbus 3, antwoordnr. 30801, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren.



HEERLEN: rust. gel. halfvrijst. woonh. m. tuin, c.v., gar. Ind.: gr. woonk., eetk., keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad, douche en v.w. Apart 2e toilet. Vr.pr. ƒ 128.000,– k.k. (03)

HEERLEN: tussenl. woonh. m. berg., c.v., tuin. Ind.: woonk., keuken, terras, 4 slpks., badk., etc. Vr.pr. ƒ 82.000,– k.k. (47)

BRUNSSUM: rust gel. hoekw. m. c.v., berg. en mooie tuin. Ind.: hal, gr. woonk., op. keuken, 2 gr. slpks., luxe badk. Pr. n.o.t.k. (45)

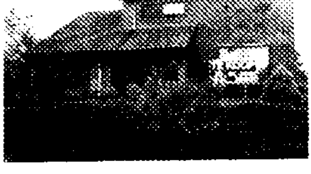


BRUNSSUM: modern vrijst. woonh. m. gar., c.v., kl. tuin, 3 slpks., zold. etc. Snelle beslissers kunnen uiterst scherp bieden! (39)

EYGELSHOVEN: goed verb. tussenwon. m. berg., c.v., tuin en achtering. Ind.: L-woonk., op.keuken, 3 slpks. en douche. Vr.pr. ƒ 82.500,– k.k. (44)

KERKRADE: tussenl. woonh. m. kelder, zolder, berg. Ind.: L-woonk., keuken, 2 gr. slpks., luxe badkamer, vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. (41)

JABEEK: halfvrijst. boerenwon. m. berg., c.v., op groot perceel. Gr.deels verb., o.a. luxe keuken, woonk., 3 slpks., badk., etc. Direkt te aanvaarden. Interessante prijs voor snelle beslissers (43)



WIJLRE: goed onderh. landh. m. gar., c.v., berging, gr. tuin, ind.: o.a. ruime hal, gr. L-woonk. m. op. haard, keuken m. luxe eiken install., prov.ruimte, 3 gr. slpks., luxe badk., zeer gr. zolder met veel mogelijkheden. Prijs op aanvraag (19)

AMSTENRADE: centraal gel. villa op 1200 m2 grond met dubbele gar., zwembad, sousterrain, etc. Ind.: o.a. hal, woonk., study, eetk., keuken, 4 slpks., 2 badk., 5 mansardek. Interieur in authent. stijl. Prijs op aanvraag. (32)

De koper betaalt geen courtage.
bovass bv
Makelaardij o.g. Kerkrade,
tel. 045-414242



Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 /
hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur
13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

SPAUBEEK, Bongerd
Degelijk halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. 1970. Ind. o.a.: doorzonkamer met open haard, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., vliering. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 117.500,- k.k.

GELEEN, Rijksweg-Zuid
Ouder winkel-woonhuis gelegen direkt nabij centrum (hoekpand) met cv-gas en achteringang. Ind. o.a.: kelder, winkel 36 m². kantoor 12 m². 1e Verd.: 2 kamers en douche. 2e Verd.: 3 kamers. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.



OIRSBEEK, Drossaertweide
Mooie terraswoning met inpandige garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: parterre. 4 slaapk., badk. met bad, berging. Verd.: woonk. (38 m²) met parketvloer, betegeld zonneterras (15 m²), keuken en bijkeuken.
Koopprijs ƒ 134.500,- k.k.



GELEEN, Molenstraat
Karakteristiek vrijstaand herenhuis, recentelijk geh. gerenoveerd met flinke tuin, garage en cv-gas, bwj. ± 1935. Ind. o.a.: kelder, living 10,20 x 3,60 m, serre, keuken met apparatuur, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, bidet, 2e toilet en vw, vaste trap n. 4e slaapk. en bergzolder.
Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.



HEERLEN, Rennemigerveldweg
Wie wil er uniek rustig en landelijk, maar toch met alle komfort wonen? Uniek landelijk gelegen halfvrijst. landhuis, met c.v.-gas, bwj. '80. Ind. o.a.: woonk. (± 40 m²), woon-eetkeuken (± 15 m²), eetkamer (15 m²), berging, luxe keukenapparatuur. 1e Verd.: 3 slaapk., badkamer met bad, douche en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 210.000,– k.k.

SCHINNEN, Achter de Kerk
Geheel in veldbrandsteen, onder architektuur gebouwd vrijstaand kasteelachtig landhuis, bouwj. 1974 met dubbele garage, c.v. en grote tuin met vijver. Ind. o.a.: eetkamer in open verbinding met zitkamer totaal 80 m² met tegelvloer, inger. keuken, kantoor (30 m²), ruime hal. 1e Verd.: 3 slaapk. (resp. 38 m², 31 m² en 28 m²). 2 badk., portaal met 2e toilet en garderobe. Luxueuze afwerking. Prijs nader overeen te komen.

BORN-BUCHTEN, Burg. Lebensstraat
Mooie halfvrijstaande middenst. woning met garage, cv-gas en mooie tuin, bwj. 1972. Ind. o.a. L-vorm. woonk., kompl. inger. keuken met oven, kookplaat, wasemkap en koelkast, 3 slaapk., douche, vlizotrap n. bergzolder. Spoedig te aanv.
Koopprijs ƒ 119.500,– k.k.

SITTARD, Overhoven
Geheel gerenoveerd woonhuis met achterom, c.v.-gas en grote tuin ± 100 mtr. diep (opp. 920 m²). Ind. o.a.: woonk. met open keuken, ruime bijkeuken, luxe badkamer, div. stallen. 1e Verd.: 2 grote slaapk. 2e Verd.: 2 grote slaapk. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 89.000,- k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg
Groot, goed onderh., geheel onderkelderd halfvrijst. herenhuis met garage, cv-gas en grote tuin, bwj. 1935. Ind. o.a.: grote hobbykelder, cv- en provisiekelder, woonk. ensuite. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap n. 2e verd. met mansardekamer en grote hobby-zolder. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Alle taxaties en Hypotheek-omzettingen
Rente vanaf 7,7%.

STEIN, Raedtstraat
Prachtig aan groot gazon gelegen halfvrijst. woonh., bouwj. 1973 met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: woonk. met parketvloer, luxe eiken aanbouwkeuken, 3 slaapk., badk. met bad.
Vraagprijs ƒ 138.000,- k.k.

OIRSBEEK, Provinciale Weg
Degelijk vooroorlogs woonhuis, c.v.-gas en grote tuin (60 m diep) met achterom en mogelijkheid voor garages. Woonk. (8x3,70 m) met parket, eetkamer met open keuken (8x3,50 m), luxe aanbouwkeuken.
Koopprijs ƒ 137.000,- k.k.

HEERLEN-Bekkerveld, Kemmerlingstraat
Halfvrijstaand hoekhuis met berging, c.v.-gas en kleine tuin. Bouwj. '52. Ind. o.a.: kelder, woonk. met open haard, keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., douche, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. Aanv. november 1983.
Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.

GELEEN, Geleenbeeklaan
Fraai gelegen luxe halfvrijst. woonh. met garage, c.v.-gas, tuin. Bouwj. '76. Uitst. onderh. Gehele pand dubb. beglazing en geïsoleerd. Ind. o.a.: hal in sierpleister en schoonmetselwerk. L-woonk. met open keuken (± 43 m²) en apparatuur. Houten delen plafond, schoonmetstelwerk. Beg. grond met plavuizen vloeren. 1e Verd.: 2 slaapk. respectievelijk 8x3.65/3,00 m., (eenvoudig 2 kamers van te maken) en 3x2,30 m. Geheel betegelde badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vlizo-trap naar mooi afgelegen zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

TE HUUR

BRUNSSUM-Centrum
Luxe appartement op 9e woonlaag met riant uitzicht, vooren achterbalkon resp. 17 m² en 7 m², met lift, c.v. en berging. Ind. o.a.: living met open keuken (± 38 m²), luxe eiken keukeninstallatie, 2 flinke slaapk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w. Eigen c.v.- en watervoorziening.
Geh. geïsoleerd en dubb. beglazing. Huurprijs ƒ 950,- p. maand.

Gerieflijk wonen in het plan „Namiddagsche Driessen" te Ubach over Worms.

Bij de opzet van dit plan is veel nadruk gelegd op verkeersveiligheid en woongenot. De unieke ligging dicht bij het natuurreservaat Brunssummerheide en de openbare groenvoorzieningen maken dit bestemmingsplan tot een ideaal woonoord.
Bij de bouw van deze halfvrijstaande en de 2 vrijstaande woningen valt de ruime opzet en de praktische afwerking zeer in de het oog. Alle woningen hebben een aangebouwde garage met een schuin pannendak. Uitstekende isolatie en het gebruik van moderne bouwmaterialen van prima kwaliteit staan garant voor de lage stook- en onderhoudskosten. Wanneer u hierbij ook nog eens in overweging neemt; de huidige lage rente en daarbij de hoge "oude" subsidieregeling welke hier van toepassing is, dan is de mogelijkheid om in dit plan goed en goedkoop te wonen welhaast uniek.

Rente 8% 3 jaar vast
8,4% 5 jaar vast en
8,85 % stabielhypotheek
9,5% 30 jaar vast.



Verkoopprijzen f 157.353,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 408,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan 'Namiddagsche Driessen' te Ubach over Worms.
Naam.......................................
Adres:.......................................
Postcode/plaats:.......................................
Telefoon:.......................................
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

fl. 124.300,- GARANTIE-PROJEKT

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045-712255*

Aardlekschakelaar beveiligt tegen ongelukken met stroom

EERLEN — Het vanzelfsprekend omgaan met elektriciteit an gemakkelijk ontaarden in zorgeloosheid of zelfs nalatigeid. Men blijft half doorgesleten en daardoor ongeisoleerde oeren gebruiken en repareert zelf kapotte contactdozen en ekkers, of niet. Alle waarschuwingen ten spijt zijn er men n die elektrische haardrogers en andere apparaten in badamers gebruiken.

dit soort dingen gebeurt niet onstraft. Zo kwamen in 1979 in ons nd als gevolg van ongevallen met ektriciteit 15 mensen om het leven werden er 36 ernstig gewond in ekenhuizen opgenomen. „In en n het huis" vielen er dat jaar zes. de fabriek of boerderij vier en op t sportveld of in de kantine drie den te betreuren.

Voorkomen

t zijn geen getallen die (bijvooreld) in vergelijking staan met het ntal verkeersdoden in 1979 (2107). ar elk dodelijk ongeval dat had nnen worden voorkomen is er n te veel. Veiligheidsdeskundigen n ervan overtuigd dat de meeste gelukken die in de huiselijke er met elektriciteit gebeuren zijn voorkomen.

t kan bijvoorbeeld door speciale r bescherming van kinderen ontkkelde beveiligingen, zoals afhermdeksels voor contactdozen. door zogenaamde aardlekschalaars; dat zijn beveiligingsschalaars tegen „foutstromen", die de oomkring verbreken voordat mand die onder stroom is komen staan zwaar letsel kan oplopen.

j het construeren van deze schalaars ging men uit van twee prakkgegevens: de schadelijke werng van stroom op een lichaam emt evenredig toe met de sterkte n de inwerkende stroom; hoe lanr de stroom op het lichaam inrkt, des te schadelijker is de uitrking. De verhouding van de anning van de stroomkring tot de eerstand van het lichaam bepaalt stroomsterkte.

Die lichaamsweerstand bedraagt ongeveer 1000 Ohm. Bij contact met spanning van 220 volt geeft dat een stroomsterkte van ongeveer 200 milli-Ampère. Dat is gevaarlijk, zeker als het hart van de getroffene in de stroombaan ligt. Vooral wisselstroom verstoort dan de werking van het hart, in ongunstige situaties tot stilstand toe. Pas onschadelijk zijn de stroomsterkten onder 50 milli-Ampère.

Bij langere werking neemt het letsel toe naar gelang de tijdsduur van het contact met een elektrische leiding. Soms veroorzaakt de eerste stroomstoot reeds zodanige samentrekking en van spieren, dat de getroffene de stroomleiding niet meer kan loslaten. Gevolg: de zwaarste, soms inwendige verbrandingen.

Wat mag men nu van de aardlekschakelaar verwachten? Het binnen de kortst mogelijke tijd afschakelen, vooral voordat gevaarlijke stroomsterkten kunnen optreden. De huidige aardlekschakelaars voldoen aan die eis; bij de onschuldige stroomsterkte van 10 milli-Ampère schakelen ze binnen luttele milliseconden af, zodat de leiding kan worden losgelaten.

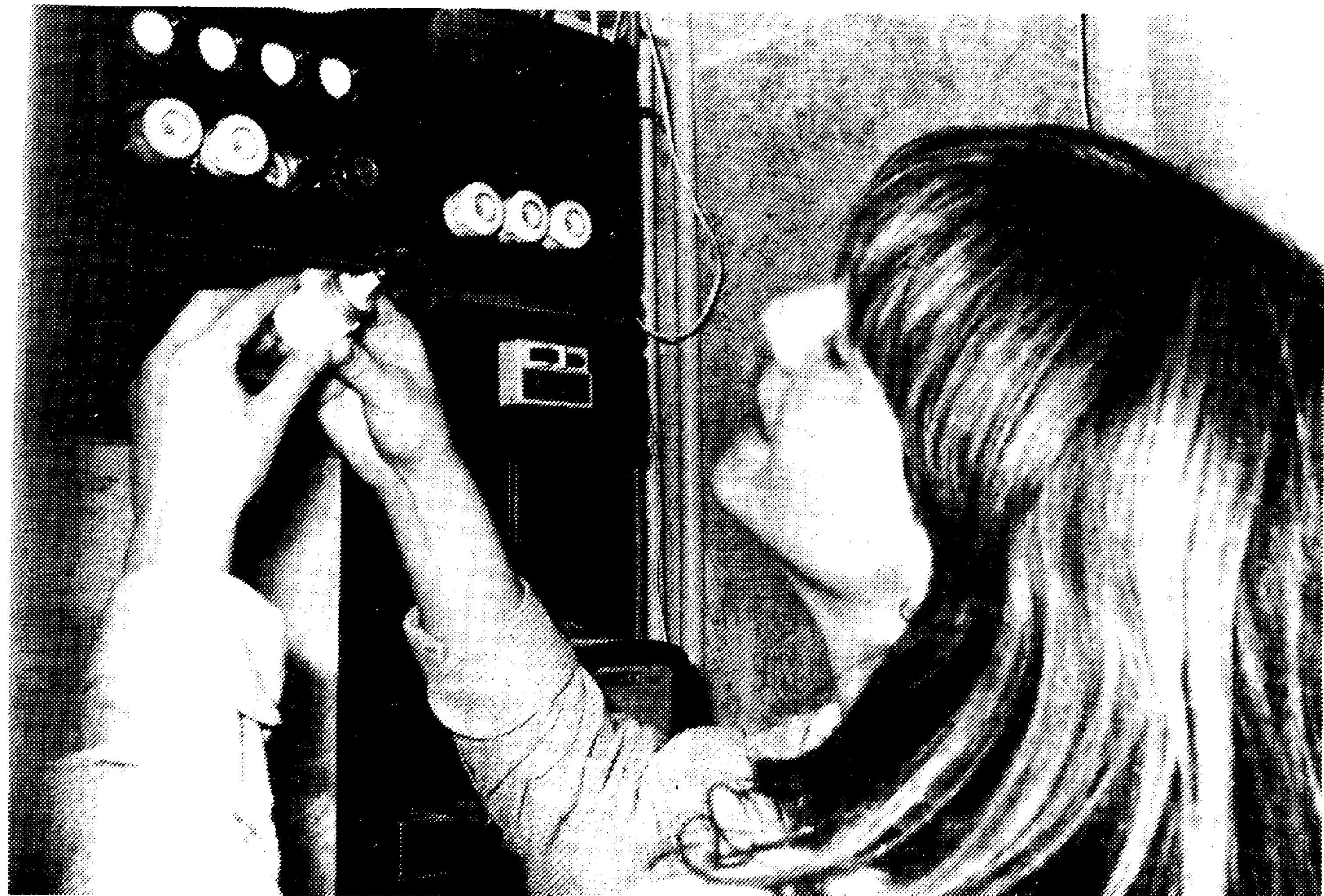
Een in de aardlekschakelaar gebouwd meetapparaatje heeft het afschakelcommando. Het vergelijkt de sterkte van de stroom die van de wandcontactdoos naar het aangesloten elektrische apparaat vloeit met die van de terugvloeiende stroom. Bij snoeren en apparaten zonder gebreken zijn beide stromen even sterk. Als stroom echter gedeeltelijk of helemaal door slechte isolatie of door een lichaam in de stroombaan naar de aarde vloeit, zal de terugvloeiende stroom kleiner zijn. Als het verschil dan groter wordt dan 10 milli-Ampère zet het metertje de schakelaar uit, waardoor de stroomkring wordt onderbroken.

Verplicht

Sedert 1975 is de aardlekschakelaar verplicht in alle aan te brengen elektrische installaties van „ruimten met woonfuncties": woonhuizen, flats, hotels, maar ook schuren. Dat geldt voor nieuwbouw, maar ook voor bestaande gebouwen waarvan de elektrische installatie wordt vervangen of gewijzigd.

Een aardlekschakelaar is een betrouwbare beveiliging tegen elektrocutie of brand, als hij tenminste werkt. Men moet zo'n schakelaar dan ook regelmatig op zijn werking controleren. Dat is gemakkelijk, omdat elke schakelaar een testknop heeft. Men wordt aangeraden bij aankoop van een schakelaar (en overigens ook andere apparaten) op de aanwezigheid van een KEMA-keur te letten.

Nog enkele wenken: Raak nooit schakelaars of elektrische apparaten met natte handen aan. Doe onmiddellijk iets aan duidelijk gevaarlijke situaties; uitstel kan definitief afstel bekeken. Kinderen mogen niet met hun vingers in stopcontacten komen. Geen stopcontacten dus op plaatsen waar ze bij kunnen. Breng defecte apparaten naar de vakman. Wilt u zelf repareren, trek dan in ieder geval de stekker uit het stopcontact. Breng zelf geen wijziging aan in de elektrische installatie van uw woning of werkplek. Heeft u een of meer aardlekschakelaars ingebouwd: maandelijks testen voorkomt veel ellende!



● *De meeste ongelukken met elektriciteit in huis kunnen worden voorkomen, zeggen deskundigen: wees dus voorzichtig met stroom!*

Witte wijn niet koud maken



Zoals het klokje thuis tikt, tikt het nergens. Dit gezegde gaat in vele gevallen op maar niet altijd als het om het drinken van wijn gaat. Opvallend is dat wanneer men thuis dezelfde wijn gebruikt, die men ook op vakantie heeft genuttigd, deze vaak minder goed blijkt te smaken. Ook al heeft men de desbetreffende wijn uit het vakantieoord meegebracht of hier in het land gekocht. Afgezien van het feit dat een zeer beperkt aantal wijnen zeer gevoelig voor vervoer is, zal het minder genieten in de meeste gevallen niets te maken hebben met kwaliteitsverschillen tussen de in Nederland of in het buitenland gekochte wijn.

Wel heeft het te maken met het gegeven dat de vakantiesfeer er toe leidt dat alles beter smaakt dan thuis. Soms is het dan ook een hele teleurstelling indien bij het ondergaan van de zon thuis de vakantiewijn wordt gedronken. Men moet niet vergeten dat in het vakantieland de wijn vaak samen met een maaltijd genuttigd wordt. De wijn is daar dan ook op afgestemd. Thuis in de tuin moet de wijn het alleen doen. Bovendien is de sfeer anders. De telefoon rinkelt en de deurbel gaat.

Een eerste vereiste is nu eenmaal dat wijn in alle rust gedronken kan worden. Deze drank komt beter tot zijn recht als men zich aan een aantal eenvoudige regels houdt. Die worden vaak weggewuifd maar toch zijn ze wel degelijk van invloed op de smaak. De geneugten van witte wijn bijvoorbeeld wordt volledig teniet gedaan als deze in het vriesvak wordt gelegd om koud te laten worden. Cru gezegd maakt men de wijn dan ook „koud", oftewel kapot.

De wijn kan wel een half uur in de koelkast worden gezet, zodat de frisse smaak volledig behouden blijft. Vooral niet koud drinken. Witte wijn mag nooit dagenlang in de koelkast bewaard worden. Dat is zeer nadelig voor de natuurlijke smaak. Licht en veel zon is ook al uit den boze. Bewaar daarom zowel rode als witte wijn donker en liggend, omdat bij staande flessen de kans bestaat dat de kurk uitdroogt. Vergeet niet dat veel rode wijnen pas geheel tot leven komen als de flessen een paar uur van te voren worden geopend.

Een nog niet zo oude Bordeaux b.v. wordt zachter en aangenamer van smaak door het toetreden van zuurstof. Bovendien komt de wijn beter op (kamer)temperatuur. Hopelijk hebben deze eenvoudige tips, die wij kregen van vinologe mevrouw Klijnen, enige invloed op het laatste glaasje vakantiewijn. Mocht dit niet het geval zijn denk dan maar aan de veel gehoorde kreet dat wijn in zijn geboorteland gedronken moet worden.

Dick Romijn

Nog af en toe slippertjes bij verpakte levensmiddelen

NSCHEDE — De keuringsensten van waren hebben indruk dat het bedrijfsleen zich de afgelopen maanen ernstig heeft bezig gehouen met de verbetering van etikettering op verpakte vensmiddelen. Het vorig ar trad de wet in werking. e houdt in dat op de eet- en inkwaren vermeld moet orden wat erin zit, plus de atum van minimale houdaarheid.

iemand was er echt gelukkig mee. consumentenorganisaties vinn de verplichte informatie te geng, de handel waarschuwde dat de tra inlichtingen de produkten urder zouden maken. De ambtearen van de keuringsdiensten hebben zich bij hun controles niet gedragen als politie-agenten. „Met voorlichting zijn het bedrijf en de consument meer geholpen dan met bekeuringen", aldus directeur De Roos van de keuringsdienst in Enschede. Er worden hier en daar nog wat slippertjes gemaakt, maar in het algemeen houdt de handel (en de fabrikant) zich goed aan de nieuwe regels, vindt hij.

De mening wordt niet gedeeld door B. Kleinburink, directeur van de gelijknamige fabriek van voorverpakte aardappelen en groente in Haaksbergen. „We hebben extra een etiketteringsmachine gekocht van 55.000 gulden en een machine voor het vacuum verpakken van levensmiddelen voor 135.000 gulden, zodat wij geen sulfiet meer als conserveermiddel erin hoeven te stoppen".

Buiten schot

„En nu vind ik hier en daar in een winkel of op de markt nog steeds voorverpakte aardappelen met sulfiet, terwijl het helemaal niet op de verpakking staat dat er conserveermiddel in zit", zegt hij. „Wij hebben extra kosten gemaakt om ons aan de wet te houden en enkele collega's trekken er zich niets van aan en gaan gewoon op de oude voet door. De keuringsdienst kan nu eenmaal niet overal controleren en de overtreders van de wet blijven zo buiten schot".

Hij wijst op de nieuwe wettelijke bepalingen dat „panklare" groente en aardappelen steeds geleidelijk verkocht moeten worden. Bij veel detailhandels ontbreekt een koelapparatuur en daarom overtreden deze al bij voorbaat de wet. Er zijn wel bepaalde handelsvormen, waar de nieuwe wet niet voor geldt; zoals de speciaalzaak en de markt. Daar wordt de groente klaargemaakt, waar de consument bij is, aldus de uitleg van de overheid.

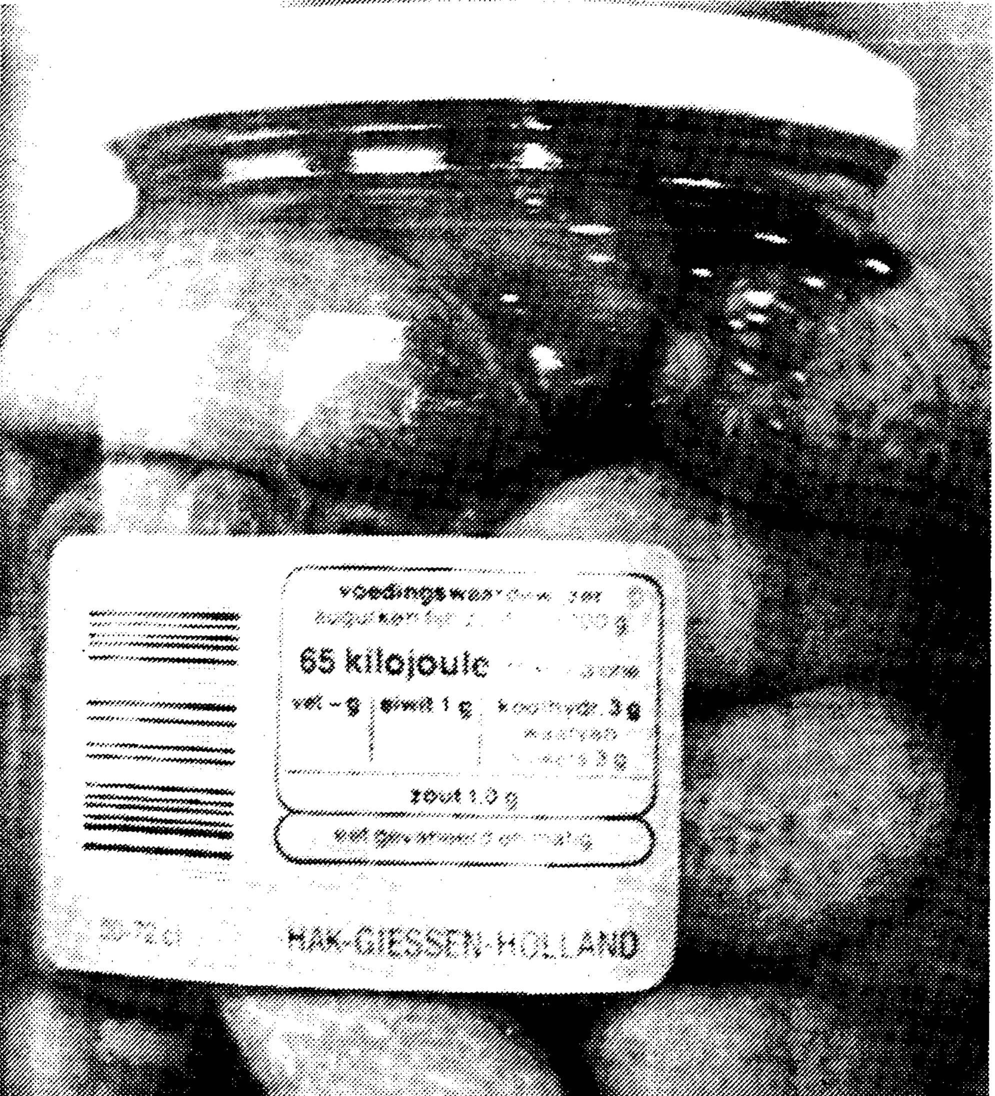
„Troep"

Maar volgens Kleinburink is dat lang niet altijd het geval. Sulfiet dat in zijn bedrijf niet meer wordt gebruikt is volgens hem „complete troep". Van de machines die in de buurt van sulfiet hebben gestaan is de hele verf af. Zelfs de schroeven aan de deuren binnen de koelcel verroesten erdoor".De wet laat toe dat 50 milligram „zwavelig zuur" (waaronder sulfiet) als bederfwerend middel gebruikt mag worden per kilo produkt, aldus De Roos.

Kleinburink die onder meer levert aan ziekenhuizen, gevangenissen, tehuizen en de groothandel zegt dat er niet altijd even nauwgezet gekeken wordt naar de hoeveelheden sulfiet die worden gebruikt. „In het bedrijf wordt het soms overgelaten aan de jongste leerling. De een gooit er zoveel in, de ander misschien het dubbele".

Sulfiet wordt onder meer gebruikt voor voorverpakte aardappelen, witte en rode kool en geschrapte worteltjes. Vroeger gebruikten ook slagers sulfiet om het gehakt mooi rood te houden. Dat is verboden en het aantal overtredingen is vrijwel nihil, zo is enige tijd geleden gebleken na een controle van een der consumentenorganisaties.Er zijn trouwens ook steeds meer fabrikanten van voorverpakte groente en aardappelen die afstappen van sulfiet. Volgens Kleinburink kan iedereen onmiddellijk zien of het conserveermiddel gebruikt is voor aardappel. „Dan krijgen ze een hard laagje, alsof er een nieuwe schil op is gekomen".

HARRY BOUTS



● *Keuringsdienstdirecteur De Roos: „Handel houdt zich goed aan nieuwe regels".*

Handige gids voor consumenten

DEN HAAG — „Wegwijzer bij consumentenklachten" is een overzicht van klachteninstanties in Nederland. De Commissie voor Consumentenaangelegenheden van de Sociaal-Economische Raad heeft dit boekje samengesteld. Het is een handige gids voor mensen die willen klagen over een geleverd artikel of een verrichte dienst. Waarschijnlijk de enige „bundel" waar alles in staat.

Nu kun je niet voor alles in dit land ergens klagen, dat leren de problemen van de Consumentenbond met de banken wel... Maar een blik in het trefwoordenregister van deze „Wegwijzer" leert dat er toch zeer veel instanties bestaan die (hopelijk) wat aan de klacht kunnen doen, in ieder geval behandelen.

Je kunt natuurlijk ook de Consumentenbond of Konsumenten Kontakt bellen als je iets wil weten. Maar daar heeft men het erg druk, dus kan het voordelig zijn dit in vrolijke kleuren gestoken (maar verder heel ernstige) boekje in huis te halen (het kost f 15, te bestellen door storting op giro 333281 ten name van SER, Den Haag, onder vermelding „Wegwijzer Consumentenklachten").

VEEL KLACHTEN OVER HUIDUITSLAG

Universiteit Groningen test wasmiddel Vizir

ENSCHEDE — In het Gronings Academisch Ziekenhuis wordt het vloeibare wasmiddel Vizir getest. Vooral Konsumenten Kontakt heeft zich fel gekeerd tegen het nieuwe wasmiddel dat in het buitenland veel succes heeft geoogst bij de consumenten, vermoedelijk vooral ook door de enorme reclame. „Niet kopen", schreef de consumentenorganisatie in het eigen blad Koopkracht.

Tientallen brieven over het onderwerp zijn bij de organisatie binnen gekomen, onder meer met klachten over huiduitslag van Vizir zou zijn ontstaan. Dat was voor Konsumenten Kontakt aanleiding om de Keuringsdienst van Waren in Enschede in te schakelen. Die heeft de collega's in Groningen – gespecialiseerd in wasmiddelenonderzoek – ingeschakeld.

In overleg met de producent Proctor and Gamble is besloten het onderzoek te laten verrichten door de Groningse universiteit. Proctor and Gamble zal daarvoor informaties verstrekken over de bestanddelen van het wasmiddel. Een woordvoerder van de keuringsdienst in Groningen vertelde ons dat met het testen van het produkt enige tijd gemoeid is. „Wij doen het iets wetenschappelijker dan Konsumenten Kontakt", zei hij.

Volgens Koopkracht heeft de afdeling huishoudelijke reinigingstechnieken van het instituut voor Toegepast Natuurkundig Onderzoek (TNO) Vizir al getest. De uitslag wordt alleen bekend gemaakt aan de opdrachtgever, Proctor and Gamble.Toch merkte de leider van de afdeling huishoudelijke reinigingstechnieken, P. M. J. Terpstra, op dat Vizir niet zo revolutionair is als het wordt gepresenteerd. „De vorm is wel anders, maar of de prestaties zo veel beter zijn, blijft de vraag".

Niet universeel

In het Vakblad voor Huishoudkunde wordt opgemerkt dat de vloeibare zepen „geen universele waswerking" hebben. Dat komt, schrijft J. Kamsteeg, omdat bepaalde componenten niet in vloeibare vorm kunnen worden toegepast. Of ze zijn in een te lage concentratie aanwezig. Als nadeel noemt hij verder dat de vloeibare zeep niet kan worden gebruikt bij temperaturen hoger dan zestig graden. De concurrent, Lever Sunlight van Unilever, vindt dat de vloeibare wasmiddelen slechtere prestaties leveren dan die in poedervorm.

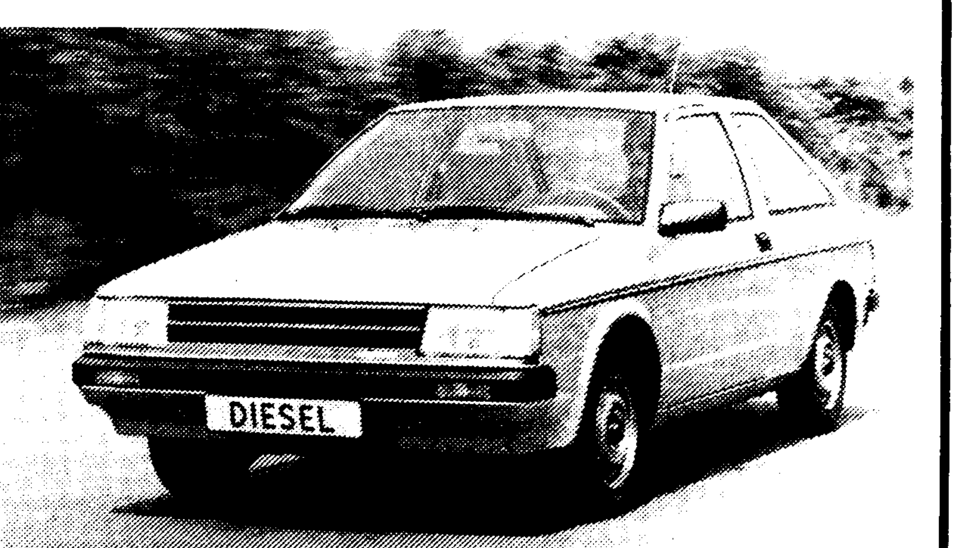
Nieuwe Nissan Cherry diesel op de markt

HEERLEN – Over twee weken, op donderdag 18 augustus, is de nieuwe Nissan Cherry Diesel officieel in Nederland leverbaar. De dieselmotor van deze Cherry is voorzien van de meest moderne snufjes zoals een automatische koudstartinrichting. Een snel voorgloeisysteem garandeert een onmiddellijke start zonder het tijdrovend voorgloeien. Een nagloei-inrichting draagt ertoe bij, dat de motor de eerste minuten na de koude start toch mooi gelijkmatig loopt.

Ook aan gewichtsbesparing heeft Nissan gedacht. Zo is de cylinderkop in aluminium uitgevoerd en is de krukas zeer licht geworden. De Cherry-dieselmotor weegt alles bij elkaar 130 kilo. Overigens is ook de Sunny met een dergelijke motor uitgerust.

Volgens opgave van Nissan is het verbruik zeer gering. 1 : 21.3 bij 90/u constant en 1 : 14.5 in de stad. De motor levert 54 pk en heeft een inhoud van 1700 cc.

De standaarduitrusting van de Nissan Cherry omvat o.m. een radio, getint glas rondom, interval op ruitenwissers, gescheiden neerklapbare achterbankleuning, quartz klok, aanjager met vier snelheden en brede kunststof beschermstrips tegen de flanken en op de achterklep. De nieuwe Cherry diesel is alleen leverbaar in 3-deurs uitvoering en gaat 18.795,-- gulden kosten.



● *De nieuwe Nissan Cherry diesel, zoals die over twee weken ook op de Nederlandse wegen zal rijden.*

GAS UIT BLIK GEVAARLIJK

HEERLEN — Wegwerpblikjes met gas voor de camping en klusjes thuis zijn niet ongevaarlijk. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Stichting Consument en Veiligheid samen met de Nederlandse Brandwonden Stichting deed onder patiënten.

Jaarlijks worden gemiddeld vijf slachtoffers in brandwondencentra opgenomen voor een – vaak langdurige – behandeling, omdat er iets was misgegaan bij het verwisselen van zo'n blikje. De dienst voor het stoomwezen krijgt jaarlijks meer dan tweehonderd klachten binnen over lekkende en exploderende gasblikjes.

Kritiek heeft de stichting op de leesbaarheid van de gebruiksaanwijzingen. Die is, zeker voor oudere mensen „nihil". Er zijn geen uniforme maten en de gasvullingen zijn daarom niet onderling uitwisselbaar. Hierdoor kan een (niet passend) blikje als een projectiel uit de houder schieten.

(Nog niet leeg) blikje gebeuren regelmatig ongelukken. De normale, hervulbare gasfles met een kogelventiel vindt de stichting veiliger.

BRUNSSUM: Zeer ruime en royale split-level woning met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Ind. o.a. woonkamer, eethoek, luxe keukeninstallatie, drie slaapkamers, royale badkamer. Vraagprijs ƒ 135.000.- k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder via een vaste trap. Koopprijs ƒ 75.000.- k.k.

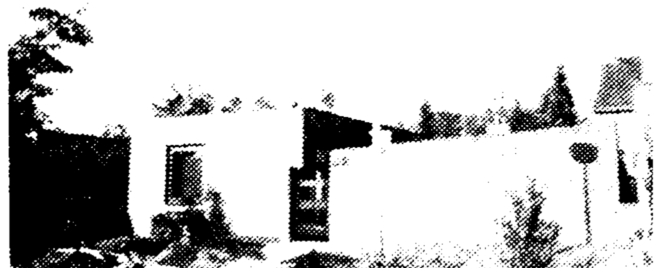
HEERLEN - nabij centrum: Tussenwoning met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 118.000.- k.k.

HEERLEN-ZUID: Uitstekend gelegen vrijstaande bungalow met c.v.-gas en rondom tuin. Blijvend vrij uitzicht op natuurgebied. Voorzien van dubbele beglazing. Bouwjaar ca. 1973. Indeling parterre o.a. royale hal, L-vormige woonkamer met open haard (ca. 50 m2), studeerkamer, twee slaapkamers, badkamer, zolder. Souterrain o.a. twee grote slaapkamers, badkamer met toilet, garage, hobbyruimte, provisiekelder, waskelder. Vraagprijs ƒ 358.000.- k.k.

HEERLEN: Tussenwoning met berging, hobbyruimte en grote tuin (totaal ca. 450 m2). Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, grote L-vormige woonkamer met open verbinding naar keuken (totaal ca. 48 m2). Vier slaapkamers, badkamer, twee grote mansardekamers. Vraagprijs ƒ 125.000.- k.k.

HEERLEN-WELTEN: Ruime en goedgelegen drive-in woning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 109.000.- k.k.

HEERLEN-ZUID: Rustig gelegen patiobungalow met c.v.-



gas. Ind. o.a. living met eethoek, open haard en plavuizenvloer, luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer en een aparte doucheruimte. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Vraagprijs ƒ 229.000.- k.k.

HOENSBROEK-CENTRUM: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Vraagprijs ƒ 57.500.- k.k. Eventueel met garage ad ƒ 9.000.- k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a. kelder, L-vormige woon-eetkamer, keuken (totale opp. ca. 52 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 127.500.- k.k.

KERKRADE-HAANRADE: Bouwterrein 873 m2. Front 7.00 m met tekening en bouwvergunning. Vraagprijs ƒ 27.000.- k.k.

KERKRADE-HAANRADE: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Het pand is recentelijk geheel gerenoveerd. Ind. o.a. geheel onderkelderd, woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, vier royale slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Het pand is nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 139.500.- k.k.

NIEUWENHAGEN-Handelsterrein Strijthagen, nabij



het centrum van Schaesberg: Zeer goed gelegen woonhuis (landhuistype) met magazijn (voor vele doeleinden geschikt) en grote tuin. Totale opp. ca. 1040 m2. Ind.o.a.: kelders, royale hal, L-vormige woonkamer ca. 50 m2 met open haard, luxe keukeninrichting met apparatuur, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. De bedrijfsruimte is ca. 165 m2. Bouwjaar 1978. Het geheel is luxe afgewerkt en goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 345.000.- k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gerenoveerd royaal woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken (ca. 48 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 99.000.- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite (ca. 38 m2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000.- k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen split-level-bungalow met geheel overdekt zwembad, sauna, garage en tuin. Zeer geschikt als wonen met kantoor praktijkruimte. Luxe en degelijke afwerking. Ind. o.a.: royale hal, grote living met niveauverschil (totaal ruim 70 m2), werkkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 425.000.- k.k.

UBACH OVER WORMS: Zeer goed uitgevoerde drive-in woning met garage, c.v.-gas en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met open haard en balkon, luxe eiken keukeninstallatie, vier slaapkamers met schrotenplafonds, luxe badkamer. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 109.000.- k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand landhuistype met c.v.-gas en garage, grenzend aan een zeer landelijke omgeving (perceelsopp. ca. 660 m2). Zeer goed afgewerkt en onderhouden. Ind. o.a.: kelder, royale hal met plavuizenvloer, living (ca. 50 m2) met niveauverschil en met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, drie slaapkamers, hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 295.000.- k.k.

WINKEL/KANTOORRUIMTEN

HEERLEN-NOORD: Uniek aanbod. Winkelpand met bovenwoning, c.v.-gas en tuin. Ind.: kelder, winkel, woonkamer, keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, drie mansardekamers. Koopprijs ƒ 75.000.- k.k.

HEERLEN-HEKSENBERG: Goedgelegen winkelpand met bovenwoning, voor vele doeleinden geschikt. Geheel onderkelderd (ca. 190 m2). Totale vloeroppervlakte parterre ca. 190 m2. Woonruimte: royale L-vormige woonkamer met keukennis (ca. 53 m2) met parketvloer, drie slaapkamers (allen met parketvloer), groot dakterras ca. 45 m2. Grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 375.000.- k.k.

KERKRADE-CENTRUM: In het hartje Kerkrade kantoorruimten te huur. Nieuwbouw. Vanaf ca. 90 m2, inclusief berging. Huurprijs op aanvraag.

NIEUWENHAGEN: Voormalig winkelpand met bovenwoning, c.v.-gas en tuin. Voor vele doeleinden geschikt of geschikt te maken. Ind. o.a.: winkel kantoorruimte, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 69.000.- k.k.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM: Halfvrijstaand dubbel winkelpand met bovenwoning en met tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Parterre 3 winkelruimten, keuken, badkamer. 1e verd.: 6 kamers. 2e verd.: grote zolder. Koopprijs ƒ 125.000.- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte en met c.v.-gas, garage en tuin (perceelsopp. ca. 1000 m2). Vraagprijs ƒ 200.000.- k.k.

Bij beschikking der Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 28 juli 1983 is het faillissement van **Antonius Petrus Maria Bindels,** wonende te 6221 GK Maastricht aan de Leo Moonenstraat no 31 opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. J.M.A.F. Coenegracht, curator
Alexander Battalaan 40
6221 CE Maastricht

Heer 52 jr. innerlijk eenzaam zoekt VRIENDIN, mag ook geh. zijn. Br. o. no. Sb 690 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Heer, goed uiterlijk, 35 j., brildragend, fors postuur, hobby watersport, zakenman, z.k.m. leuke, niveaurijke knappe jonge VROUW op discrete wijze in Z.O.-Ned. Br.o. nr. HK 241, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wed. 50 jr. gd. mill. zkt. kennism. met ser. partn. lftd. 50-55 jr. Br.m.foto o.e.r. onder nr. HK 242 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed verzorgde alleenst. weduwn. 61 jr. zoekt nette ruimdenkende VRIENDIN. Ben i.b.v. auto. Br. o. no. MA 299 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Annette, 25, ledig, fleissig, blond, bildhübsch, ist ganz allein in ihrer kleinen, gemütlichen Wohnung. Weil sie etwas schüchtern ist u. Diskotheken nicht mag, sucht sie einen einfachen, treuen Mann, mit dem sie auch mal einen gemütlichen Abend zu Hause verbringen kann. Welcher nette Mann mit ernsten Absichten schreibt oder ruft an? Tel.: 09-49-241-155519. Doris, 33, liebevoll, zärtlich u. sehr hübsch, ist sich zu schade für ein Abenteuer. Sie möchte einem anständigen, einfachen u. ehrlichen Mann eine liebe u. zuverlässige Lebenspartnerin sein. Wenn Sie es ehrlich meinen u. Doris kennenlernen möchten, sollten Sie sofort anrufen, denn Doris möchte nicht länger einsam sein. Tel.: 09-49-241-155519. Hausfrau, 50/162, verwitwet, nicht ortsgebunden, bescheiden, ordentlich, unabhängig u. attrraktiv, möchte nicht länger allein sein. Wo findet sie einen netten, liebevollen Partner bis 60 Jahre? Tel.: 09-49-241-155519. ELKE VON HALL - Ehevermittlung, Roermonder Str. 44 (nähe Ponttor), D-5100 Aachen, Tel.: 09-49-241-155519. Auch Samstags u. Sonntags geöffnet!.

6 aug. voor ALLEENSTAANDEN dansen met muziek, Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, tel. 04494-47595, tot ziens.

Nette jongeman 25 jr. blond, blauwe ogen, goede baan (HBO) zkt. ser. kennism. m. blond MEISJE. Br. o. no. GE 635 LD Geleen, Markt 6161 GE Geleen.

ELKE, 22 J., ledig, von Beruf Pferdepflegerin, sehr hübsch. Sie sucht einen netten gutmütigen Landwirtssohn. Tel.: 09-49-241-171036. Dorothee, 29 J., ledig, möchte nach grosser Enttäuschung einen neuen Anfang wagen u. wünsch sich einen Partner m. viel Herzensbildung. Tel.: 09-49-241-171036. Fredy, 47 J., Techniker, sehr jugendl. Typ, möchte sich neu verlieben können. Wer will ihn kennenlernen? Tel.: 09-49-241-171036. Holger, 32 J., ledig, Dr.med., sucht ein intelligentes, nettes Mädchen zwecks Familiengründung. Tel. 09-49-241-171036. Helma, 53 J., Altenpflegerin ohne jegl. Familie. Sie ist sehr einsum u. sucht einen charakterfesten Herrn, gerne auch älter. Tel. 09-49-241-171036. Tanja, 33 J., eine natürl., sehr hübsche Frau, die gerne einen guten Mann an ihrer Seite hätte. Wer meldet sich? Tel. 09-49-241-171036. Heinz, 58 J., Witwer, hat sein eigenes Unternehmen verpachtet u. möchte nun m. einer netten, lieben Frau den Rest des Lebens schön gestalten. Tel. 09-49-241-171036. Christina, 45 J., Witwe, Pädagogin m. vielen Interessen, sucht Partner m. Herz u. Verstand für die schönen u. die schweren Stunden im Leben. Tel. 09-49-241-171036. Margret, 37 J., verwitwet, sie kann das Alleinsein nicht länger ertragen. Sie sieht gut aus u. hat eine relgiöe Lebenseinstellung. Wer interessiert sich für sie? Tel. 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder Schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Ehevermittlung Thönessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-laurensberg. Tel. 09-49-241-171036.

RIVERSIDECLUB: goede morgen voor de fijnproevers onder u is er nog hoop, o.a. zeer mooie, jonge meisjes en een overdaad aan luze op romantische wijze samengevat. Tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr voorbij camping Maasterp.

NONSTOPFILMS Stationstr. 31, meisjes aanw. Contactburo Privé.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN en hennenhokjes vanaf ƒ 95.– Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

21 augustus a.s. Limburgse PONYKAMPIOENSCHAPPEN 1983 te Voerendaal. Terrein De Mare ingang a.d. Heerlerweg.

8-jarige SPORTMERRIE 3/4 volbloed v. op-Art. Uitstekende spring- en dressuurmanieren. Veel moed 100% gezond. Te bevr. 04493-4035, na 18.00 uur.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 045-241563.

It. RAAIGRASZAAD, Franse klaverzaad, wikken, mosterd, bladrammenas enz. Vitafarm, tel. 04749-1166.

KALKSLIB, schuimaarde, kippen- en varkensdrijfmest. 04749-1166.

Nu of nooit! 50 mtr. schapendraad 0,90 h. 2,5 mm nu ƒ 75.–. Tevens alls soorten draad-gecreos. palen enz. tegen fabrieksprijzen. Houtvezel ƒ 2,50 per zak. Diarsma, Kl. Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

RESERVEERT u al vast 21 augustus a.s. voor de oriëntatierit te paard te Meerssen, welke door het mooie Geuldal voert. Voor inl. tel. 043-611719.

Te k. 4-jarige RUIN, hoog 1.65, mooi type met veel beweging. Tevens enkele ponny's, hoog, resp. 1.28 en 1.35, tel. 043-642141.

AARDAPPELVOORRAADROOIERS in 3 types leverbaar v.a. ƒ 2500,–, incl. BTW, kiepkarren 4 ton voor ƒ 4250,– incl. BTW. Jean Spons, Eijsden, tel. 04409-3018.

Let op, koopje van de week, 1 taarupe strohakselaar, 1 seizoen gebr. ƒ 3750,–. Tevens voor aardappelloofklappen, echter dan ƒ 600,–, meerprijs voor nieuwe set kleppels te koop, in prima staat, 1 Grimme HL 750 AARDAPPELROOIER, 1 Fendt 612 SA, vierwielaandr. 120 pk, 3900 dr.uren, bj. '75. Fritzmeier cabine, banden 15x38, voor 11x28 luchtdrukberemming. Mech. bedr. Frissen bv Valkenburg, tel. 04406-40338, Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

VEEWEGERS, paarden-, rundvee- en varkensmedicijnen, schrikdraadapparatuur enz. Vitafarm. 04749-1166.

Schapen en KALVEREN gevr., bet. ƒ 700,- v. r.b., ƒ 575,- v. z.b., extra kwal. ƒ 25,- boven not. Brouwers, 04498-51645.

Biologisch geteelde rode BESSEN te k. Tel. 04459-1675.

Te k. weg. omst. AARDAPPELSORTEERMACHINE, Schoutete, type Kwartet met 13 zeven, nieuw + 200 antieke rode plavuizen, mt. 20x20 tel. 04405-1292.

Te k. RIJPAARD keuze 3 of 5 jr. ruin, m. pap. stkm. 165, te bevr. 04455-1373.

De meest uitgebreide collectie antieke meubelstukken, klokken en KACHELS vindt u in onze 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V. Centrum-Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Maand. gesl. Dond. koopavond.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

Diverse soorten en stijlen KASTEN, commodes, tafels, stoelen, klokken enz. te koop bij antiekhandel „Diana", Grote Straat 31, Meers-Elsloo (Stein).

Te k. Mechelse KAST. ƒ 1000,-. Tel. 045-719121.

Te k. OMAKLOK, ƒ 85,- en pendule ƒ 50,–. Rdr. Dirkstr. 17. Brunssum.

Weg. overcompl. uniek Engels mahonie bdm. HERENBURO, strak model ± 1820, pr. ƒ 3500,–, tel. 045-451654.

Te k. privé antieke TELEFOON ƒ 150,-, servieskast 2-delig ƒ 1150,-, klass. eethoek ƒ 2000,-. Tel. 045-222958.

ANTIEK van kwaliteit op de Luikse markt in Wahlwiller, vrij. 5, za. 6 en zo. 7 aug. vanaf 12.00 uur, zo. 10.00 uur.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Eindertr. 40 Kerkrade.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Automatische TELEFOONBEANTWOORDERS va. ƒ 2250,–, excl. BTW. Demonstratie op afspraak tel. 045-224105.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij alu. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Tevbens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal ladders BV. Tel. 04490-16064 Sittard.

Stoelvlechtersbedr. REPAREERT riet- en biesenstoelen. 045-216592.

GLASWERK voor petroleumlampen, binnenglazen, kappen, branders, lampenkatoen, etc. Emka Past.kuilenweg 7, Hoensbroek, tel. 045-216592.

KEGELBAAN, Bleijerheide, is nog vrij. Vrijdags en zaterdags. Tel. 045-452313.

WAARZEGGER, verzorgt voorspelling, horoskoop en altern. genezing. Dagelijks consult, tel. 04498-51963.

VIDEO-REPORTAGES copiëren etc. 045-725162.

Op 5, 6 en 7 augustus as. tijdens WK Fietscross, grote antiek- en VLOOIENMARKT! Ponypark Slagharen, een wereld van plezier!.

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal VALKENBURG. Gezellig zoeken, kijken en praten. Of meedoen: ook u kunt een kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u een ander een plezier mee kunt doen en war u zelf iets aan kunt verdienen... Staangeld ƒ 35,- per dag voor een hele kraam. Inl. tel. 04406-15600.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z-Limb. TV-SERVICE tel. 045-314122.

HEERLEN-NOORD

Vrijst. landh.

Navolaan 18

Zeer geschikt als praktijkpand met zeer royale comfortabele woning. Ind.: begane grond: entree 25 m2, toilet, grote woonkamer, 4 slaapkamers. 1e etage: 6 slaapk., 2 douches, toilet, overdekt terras van 35 m2. Souterrain: 5 kamers, badkamer met ligbad, douche en toilet. Het huis is per etage van luchtverwarming voorzien.

Totale inhoud 1600 m3
Perceelsoppervl. 1105 m2
Spoedig vrij op te leveren.
Prijs ƒ 325.000,– k.k.
Voor bezichtiging tel. 045-726262 of 410355.

139720

VERKOOP VOORMALIG TELEFOONGEBOUW TE SWALMEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel.: 04920-36880) zal op vrijdag 19 augustus 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

het voormalig telefoongebouw met ondergrond en erf, gelegen nabij de Marktstraat te Swalmen, kadastraal bekend gemeente Swalmen, sectie C, nummer 2353, groot 1.01 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op donderdag 11 augustus 1983 gelegenheid tot bezichtiging van 13.00 tot 15.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

138960

TE HUUR:

CADIER EN KEER:

Appartement voor alleenstaande, bestaande uit: L-vormige woonkamer, kitchenette, douche, w.c. slaapkamer en berging

Inl.: J. Geelen, Limburgerstraat 77, Cadier en Keer, tel.: 04407-1606.

TE HUUR

RESTAURANT KASTEEL-RUÏNE VALKENBURG

In samenwerking met de „Stichting kasteel van Valkenburg" zoeken wij sollicitanten voor de exploitatie en het beheer van de Hazelderhof. Gegadigden die voldoen aan de eisen van de Drank- en Horecawet, over enig kapitaal beschikken, en interesse hebben voor de kasteelruïne als historische en kulturele bezienswaardigheid, dienen schriftelijk te solliciteren bij Bierbrouwerij de Leeuw B.V. Postbus 815, 6300 AV Valkenburg.

138946

TE HUUR AANGEBODEN

café-zaal met woning gelegen in het centrum van Geulle gem. Meerssen.
Het gehele pand incl. de woning is centraal verwarmd, en doet aan de eisen inzake brandpreventie en drank- en horecawet.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van enig kapitaal en de benodigde vestigingspapieren.

Sollicitaties te richten aan:

BIERBROUWERIJ DE LEEUW B.V.

Postbus 815
6300 AV Valkenburg a/d Geul

Event. telefonisch tussen 09.00-10.00 uur onder nummer 04406-13434 tst. 38 dhr. P. Prooy

138939

Aangeb. betrekkingen

Leuke bijverdienste

Ogilvie/Marktonderzoek b.v. vraagt:

dames en heren

voor het houden van vraaggesprekken (interviews). Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam, tel. 020-235300 (ook 's avonds en in weekend) of 020-245315.

Bromfietsen

DAYTONA SHOP onderdelen, nieuw en gebr., kruk asrevisie, gebr. bromfietsen o.a. Zündapp's, Kreidlers, Yamaha's en Vespa's, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, waterkoel, eind '81, ƒ 1800,-. J. Jongenstr. 22, Schaesberg, tel. 045-311997.

Te k. YAMAHA Enduro, bj. '80, tel. 04494-47325.

Te koop KREIDLER, bj. '79, sterw. en cockp. Tel. 04459-1272.

Te k. PUCH M 50 R. Terwaerderveldje 16, Ubach o. Worms.

Te k. HONDA MT, Maussenlaan 12, Nieuwenhagen.

Tek. YAMAHA Enduro, 9 mnd. oud ƒ 950,–, tel. 045-322481.

Te k. ZÜNDAPP frame, bwj. '82, tel. 045-312232.

Te k. mooie ZÜNDAPP KS 50, bj. '80. Mr. D.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi, met sterwielen, bj. '81. Tel. 045-214223.

Te k. weg. omst. YAMAHA Enduro, bj. '82, pr. ƒ 1200,-. Stiftstr. 12, Ubach over Worms, tel. 045-314025, na 18 uur.

Te k. YAMAHA RD met veel extra's bj.'80, iets opknapwerk. Prijs ƒ 300,-. Tel. 045-319598 na 18.00 uur.

Te k. VESPA Ciao ƒ 300,– Tel. 045-451746.

Te k. i.z.g.st. brommer PUCH M50 Grand Prix 4 versn. Vliex Schepenstr. 19, Brunssum.

Te k. YAMAHA Sherrif z.g.a.n. weinig gel. 1 jr. verz. + helm, vraagpr. ƒ 1200,–, P. Schunckstr. 1110 Hrln.

Te k. TOMOS Sprint Electronic, i.z.g.st. Spaubeeklaan 55, Geleen.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA Trial m. verz. bwj. '79, vr.pr. ƒ 750,– De Ruyterstr. 2 Heerlen.

Te k. KREIDLER bwj. '78, i.z.g.st. tel. 045-323953.

Te k. YAMAHA FS1 i.g.st. Prijs n.o.t.k. Heuvel 71, Vaals, tel. 04454-1318.

Ter k. crosser SUZUKI RM 80 bj. '82 in nw.st. Pr. n.o.t.k. Gravenweg 32 Ubach over Worms.

Te k. YAMAHA Enduro met veel acc. ƒ 950,– m. verz. tel. 045-721989.

BELONING: ƒ 400,–, gestolen Zündapp-brommer, 31-7-83, High Chapperal, Berg a.d. Maas, geografisch gespoten, sterwielen, tel. 04490-11541.

Te k. PUCH Maxi ƒ 475,-, Vespa Ciao ƒ 295,-. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. PUCH Maxi bj. '83. Prijs ƒ 950,-. Ir. Blankenvoortstr. 6 Heerlen.

Te k. Puch MAXI S, bj. '81, nw. model, met verzekering en helm. Tel. 04405-1292.

Huwelijk/kennismaking

Te k. mooi RIJPAARD, merrie, donkerbruin, m. WPN-pap., hoogte 1.67 m, afst. vr. juweel, mnl. Helgia. Te bevr. Limbrichterstr. 45, Nieuwstadt, 04498-53097.

Jongeman 23 jr. zkt. ser. kennism. met MEISJE tot 25 jr. Geen bartype. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. HO 100 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman 23 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE lft. 18-23 jr. Liefst m. foto. Wordt op erew. beantw. Br. o. no. BR 320 LD Rumpenerstr. 81 Brunssum, 6443 CC.

OPROEP! NAV positieve reacties van de media nodigen wij alle alleenstaanden uit te reageren voor relatiebemiddeling op ideële basis. U betaalt slechts adm.kosten. Werkgroep Contacten Centrum, postbus 45, 4650 AA Steenbergen (v. antw. postz. v. 70 ct. insl.), tel. 01672-3093/4185, van ma. t/m vr. van 13.30 tot 18.30 uur.

Charmante gezellige vrouw, 51 jaar, zkt. nette MAN tussen 50-60 om samen iets moois op te bouwen. Br.o.nr. Ge 637 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Sportieve JONGEMAN 37, vaste baan, auto, zkt. lieve vrouw tot 40 jr. Kind. geen bezw., vaste relatie. Br.m.f. o.e.r. Br.o.nr. SB 692.L.D. Fr. Erenslaan 4, Schaesberg.

Weduwnaar, 52 jr., m. 1 dochter, zkt. een VRIENDIN, kinderen + ouderdom geen bezwaar. Tel. 04750-15773.

Eenvoudige jongeman, 29 jr., met woning, zoekt kennism. m. eenv. MEISJE, leeft. onbel. Br.o.nr. SI 759 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

ALLEENSTAANDEN werkgroep 't Sieske, Rijksweg Zd. Sittard, organiseert as. zondag een dansen contactavond voor alleenstaanden, aanvang 8 uur, bew. verpl. inl. 04494-47962, 04490-20168.

Ser. leuke jongeman HBO'er 26 jr. zkt. kenn.mak. met ser. leuk uitz. JONGEDAME tuss. 21-30 jr. die de wereld rond durft. Geen barvlinder op zoek naar sportwagen s.v.p. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. SH 541 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN 30 jr. m. woning en auto zkt. jongevrouw 25/30 jr. Br.o.no. KE 757 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Net MEISJE, 24 jaar, zoekt leuke vriendin, geen lesb., 21/24 jr. om samen leuke dingen te doen uit omg. Beek/Geleen/Stein. Br.m.foto op erew. retour o.no. HK 237 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette vrouw 55 jr. alleenst., zacht karakter zkt. lieve, opgewekte MAN tot 58 jr. voor duurzame relatie. Br. o.nr. BR 317 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bent u ALLEENSTAAND als jonge vrouw (niet gesch.) of wed. zonder k. op uw agrarisch bedrijf, jonge man 36 jr., slank post. r-k., voorheen berijf, nu gesch. wil u helpen en van u houden, huwl. schrijft u dan br.o.no. MA 296 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

BELANGENGROEP alleenst. z.l. zondagavond 7 aug. gezellige dansavond in Asta Beek. Orkest Piet en Frans. Inl. 04494-42798, 04498-51075.

Contacten/clubs

Voor gezellig samenzijn met uw vriend of vriendin kamers te **HUUR** per dag of per nacht. Bel en reserveer 045-415794, discretie verzekerd, escort ontvangst mogelijk.

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Ritzen 04494-41917, mevr. Baillieux 043-611563, mevr. Seelen 045-722323, mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, eventueel huisbezoek!.

Geld en goed

Limburgs bemiddelings sanerings buro

Financiële nood? Zijn uw financiële verplichtingen, door welke oorzaak dan ook, te hoog opgelopen, dan kunnen vertrouwde deskundigen veel voor u doen. Schuldsaneringen i.p.v. nieuwe leningen, praten met al uw crediteuren. Het LBSB kan voor u de redding betekenen. Bel ons voor: bedrijfssaneringen, financiële bemiddeling, bemiddeling bijv. internationale (handels) conflicten. tel. 04494-52869/04402-73021.

Gebruikte tractoren

Deutz DX 160 A, 160 pk, m. voorwielaandr. (demonstratietrekker); Deutz D 7206, D 6806, D 6206, D 6006, D 5206, D 4506, D 6005, D 4005, D 50 S, MB trac 800, Holder A 55, Ursus 385, Ursus 355, IHC 423, Ford Major, John Deere 310, Renault Super 7, Renault R 56, MAN 30 pk, John Deere 2120, Steyer 545 S, MF 178, Zetor 4718, Zetor 2011. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980. Vert. L. Herfs - Born. Tel. 04498-52418. Fr. Dassen Gronsveld, tel. 04408-1516.

Antiek

Te k. partij zeer oude BOEKEN, rijks- en gem.archieven, tijdv. 1243-1609 en 1915-1916, boeken uit 1845, alles over Nederland. Br.o.nr. SH 544 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. eiken BROODKAST 2-drs. geh. gepint. t.e.a.b. Gravenweg 32 Ubach over Worms.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubelen, grote sortering in eethoeken. Lager geprijsd dan ooit! Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Auto's en motoren

Te k. MITSUBISHI type Colt Galant 1600 de luxe bwj. '76. Vr.pr. ƒ 1500,-. Kerkraderweg 220 Heerlen t/o tennishal Kaldeborn.

Te k. DATSUN Sunny travel 1500 GL m. 5-bak bwj. '81. Vr.pr. ƒ 12.800,-. Willem Alexanderstr. 11 Eygelshoven.

Gestolen BMW 323I zilverblauw bij zwembad te Hoensbroek, terugbezorgen tegen ƒ 1000,–, beloning J. Oberje, Pingerweg 16, Nuth, tel. 045-244686.

FORD Mustang 4 L Ghia 20-6-80 km 54.000 TRX-VLG ƒ 9750,-. Inr. mog. Tel. 045-211071.

Onderwijs

BEDANKT autorijschool Sjir Heynen te Brunssum voor de 1e maal slagen met 16 lessen. Hans Seldenthuis, Oude Maar 28, Kerkrade.

FRANS leren spreken bij bevoegd docente indiv./groepsles 045-224773.

Opleiding chauffeursdiploma **C.C.V.-B.**

Startdatum 13 aug. a.s. Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach over Worms tel. 045-312558.

U lest toch ook bij een GRK 81 rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

GEMEENTE VAALS

Bij de afdeling Algemene Zaken kan op korte termijn worden geplaatst een:

MEDEWERKER WELZIJN (M/V)

Taken:
- het verder vormgeven aan het ontwerp-beleidsplan Sociaal Cultureel Werk 1984;
- het onderhouden van kontakten met instellingen op het gebied van het specifieke welzijn;
- het verstrekken van adviezen en informatie aan het gemeentebestuur en aan verenigingen etc.;
- het opstellen en uitvoeren van de gemeentelijke subsidieregelingen en de verschillende rijksbijdrageregelingen.

Functie-eisen:
- leeftijd minimaal 25 jaar;
- het diploma G.A. I BA of een vergelijkbaar diploma op het gebied van het welzijn strekt tot aanbeveling;
- redactionele vaardigheid;
- gemeentelijke ervaring op het gebied van het welzijnswerk;
- bereidheid om buiten de normale kantooruren deel te nemen aan vergaderingen of besprekingen.

Salariëring maximaal niveau 7 (tot ƒ 3.375,-) bruto per maand.

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij het hoofd van de afdeling Algemene Zaken, de heer N.J. Janssen, telefoon 04454-4040, toestel 120

Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad, in te zenden aan burgemeester en wethouders van Vaals, Postbus 450, 6290 AL Vaals.

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE

S.P.D.

In september as. beginnen weer onze avondopleidingen voor de examens SPD-IA en IB. Examens af te leggen in sept. 1984. In januari 1984 beginnen weer onze avondopleidingen voor de examens SPD-II. Examens af te leggen in april 1985.
CURSUSPLAATSEN:
Heerlen, Maastricht, Roermond

Inl. en aanmel. bij:

LIMBURGSE SPD-CURSUS
Dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Glorlet 9
6247 BB Gronsveld
Tel. 04408-2304

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Eind augustus beginnen wij weer in Heerlen, Maastricht en Sittard met de volgende mondelinge avondopleidingen

SPD 1a en 1b
(staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

MBA (moderne bedrijfsadministratie)

PDB (praktijk diploma boekhouden)

Inlichtingen - prospectussen - aanmeldingen bij:

J.F. v. Mierlo
Schoutstraat 8 Tel. 04459-1782
6343 CS Klimmen b.g.g. 045-412749



Binnen de Elektronische Dienst van ons ziekenhuis bestaat op de afdeling reparatie en onderhoud plaatsingsmogelijkheid voor een

ELEKTRONICUS (M/V)

op MTS-nivo met specialisatie elektronica en met ervaring in analoge- en digitale technieken alsmede kennis van het technisch engels.

Deze funktionaris houdt zich onder supervisie van de groepsleider o.a. bezig met reparatie en onderhoud van medisch-elektronische apparatuur.

Kandidaten met ervaring in een soortgelijke funktie genieten de voorkeur.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een maximale uitloop naar ƒ 3.031,56 bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 59 LD 6.8

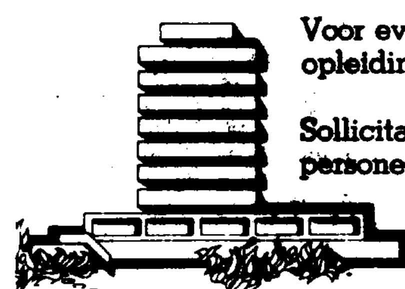
de wever ziekenhuis heerlen

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

Per 1 september 1983 hebben wij op de opleiding ziekenverzorging (± 50 leerlingen) plaats voor een

VERPLEEGKUNDIG DOCENT(E)

Kandidaten voor deze functie moeten beschikken over:
- het diploma ziekenverpleging-A of HBO-V
- het diploma van de docentenopleiding
- enige jaren ervaring als zodanig in de gezondheidszorg, bij voorkeur in het verpleeghuiswezen.



Voor eventuele informatie vooraf kunt u zich wenden tot het hoofd opleiding, Mevr. S. Golüke.

Sollicitaties kunnen schriftelijk worden gericht aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Het bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger Onderwijs Maastricht vraagt voor haar

2e LAGERE TECHNISCHE SCHOOL
St. Maartenslaan 26
6221 AX MAASTRICHT

met ingang van 15-8-1983 in verband met vervanging wegens ziekte een

LERAAR/LERARES MET BEVOEGDHEID HANDVAARDIGHEID

Schriftelijke sollicitaties vóór vrijdag 12 augustus a.s. te richten aan het adres van de school.

Telefonische sollicitaties zijn mogelijk op vrijdag 12 augustus tussen 9.00 - 10.00 uur bij de directeur van de school, de heer L.M.G. Janssen, tel. 043-19733.



In het kader van het post-hoger beroepsonderwijs start de Hogere Technische School Heerlen medio augustus met de volgende applicatiecursussen.

BEDRIJFSKUNDE

– cursusplaats Heerlen, start 25 augustus 1983
(tweejarige opleiding)
De cursus is bestemd voor functionarissen in het bedrijfsleven, bij overheidsinstellingen en bij dienstverlenende instituten, die worden geconfronteerd met het oplossen van beleids- en beheersproblemen.

ENERGIEBEHEER, -VOORZIENING, -BESPARING

– cursusplaats Heerlen, start 25 augustus 1983
(eenjarige opleiding)
De cursus is bestemd voor leden van het hoger- en middenkader werkzaam in de industrie, gebouwde omgeving, rijks-, provinciale of gemeentelijke instellingen, die op directe of indirecte wijze worden geconfronteerd met de problematiek van een verantwoord energiebeheer.

MILIEUKUNDE

– cursusplaatsen Heerlen en 's-Hertogenbosch, start 22 augustus 1983, resp. januari 1984
(eenjarige opleiding)
De cursus is bestemd voor hogere technici en functionarissen van vergelijkbaar niveau – bijvoorbeeld in de bestuurlijke, technische en onderwijssector – die in andere disciplines worden geconfronteerd met de problematiek van het milieubeheer.

VEILIGHEIDSKUNDIGE

– cursusplaats 's-Hertogenbosch, start 15 september 1983
(tweejarige opleiding)
Alhoewel de opleiding in eerste instantie bestemd is voor degenen die naderhand als veiligheidskundige werkzaam wensen te zijn, kan de cursus ook van belang zijn voor het hoger- en middenkader werkzaam in industrie, adviesbureau's, rijks-, provinciale of gemeentelijke instellingen, die op directe of indirecte wijze worden geconfronteerd met de problematiek van de arbeidsveiligheid.

Inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren verkrijgbaar bij de administratie, Dr. Jaegersstraat 40, 6417 CK Heerlen, telefoon (045) 711600.

MONT FORT TEHUIZEN VOOR WERKENDE EN STUDERENDE JEUGD
STICHTING VOOR HUISVESTING EN BEGELEIDING VAN ALLEENSTAANDEN EN TWEE-PERSOONSHUISHOUDENS

I.v.m. tijdelijke drukke werkzaamheden op ons sekretariaat zijn wij op zoek naar

een vrijwilliger (m/v)

die met behoud van zijn/haar uitkering ons voor minimaal één jaar wil komen helpen.

De aard van de werkzaamheden:
verwerken van post;
bedienen van de telefooninstallatie;
lichte administratieve werkzaamheden
en typewerk.

Daarnaast wordt gevraagd de zorg van een klein dienkeukentje op zich te nemen (koffie zetten, afwassen) en eventuele gasten/bezoekers te ontvangen. (portiersdienst).

De werkzaamheden worden verricht van 8.30 tot 17.00 uur.
De voorkeur gaat uit naar langdurige werklozen die afkomstig zijn uit de gemeente Meerssen.
Ingang van de werkzaamheden: 1 september 1983.
Toestemming van de WWV/RWW-commissie is noodzakelijk.
Sollicitatie richten aan: Directie Montfortstichting, Postbus 16, 6240 AA Bunde 138922

Het bestuur van de stichting rooms katholiek onderwijs Sint Geertruid

vraagt voor de kleuterschool van het Heilig Hart van Jezus te St. Geertruid een

KLEUTERLEID(ST)ER

Vereisten: diploma A en B zo mogelijk met applicatie. Uitvoerige sollicitaties uiterlijk 15 augustus 1983 aan de secretaris van het bestuur, Achter de Hofkens 7, 6265 AB St. Geertruid.

CONFECTIE-ATELIER SCHOUTEN - ALESSIE - BOSMA B.V.

fabrikant van japonnen, rokken, pantalons en kinderkleding
vraagt voor de ontwerpafdeling japonnen op korte termijn een

MODELLEUR/ONTWERPER (m/v)

die:
- samen met de product-manager een collectie ontwerpt en gestalte geeft;
- dient te beschikken over een gedegen patronenkennis, gevoel voor proporties en modisch inzicht;
- over durf, snelheid en productie-inzicht beschikt;
- zo mogelijk ervaring heeft in een dergelijke functie.
- In de functie beschikt men over een assistent(e) en geeft leiding aan een tweetal modelnaaisters en een patronenmaakster.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

CONFECTIE-ATELIER SCHOUTEN - ALESSIE - BOSMA B.V.
Kloosterstraat 20
5386 AT Geffen, tel. 04102-2921

Voor informatie over de functie kunt u terecht bij de heer De Lange op bovenstaand tel.no., na werktijd privé 04120-23831 138933

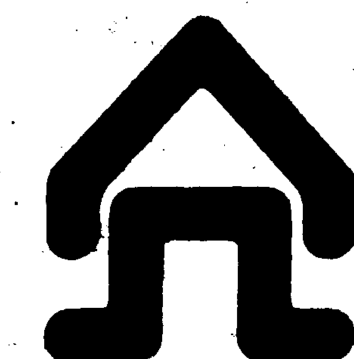
Met spoed gevraagd:

DAKDEKKERS - BITUMINEUS EN PANNENWERK

Uitsluitend 100% vaklieden.

Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Zij die menen over de kwaliteiten en energie te beschikken worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan de bedrijfsleider H. Arndts.



IRIK BV
DAK-AFWERKING
Heerlen, Terweyerweg 11, telefoon 045-221222
Postbus 37, 6430 AA Hoensbroek

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

assistent hoofd bewaking
(mnl./vrl.)
tvs. waarnemend bureauhoofd

vac.nr. 3-0780/1172

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
afdeling Interne Dienst, bureau Bewaking

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden in de overheidssfeer en in het onderwijs.
Meer dan 2800 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak of op het gebied van beleggingen.

De doelstelling van bureau Bewaking is: het beschikken over een parate organisatie, gericht op het voorkomen van schade aan mens en goed, de gebouwen en het terrein; het handhaven van orde, rust en netheid; het verlenen van hulp- en servicediensten aan personeelsleden en bezoekers.

Functie-informatie: assisteren en vervangen van het bureauhoofd bij de coördinatie en controle van de werkzaamheden; coördineren en controleren van de administratieve verwerking van diverse aangelegenheden m.b.t. de bewakingsdienst; ondersteunen van het bureauhoofd t.a.v. beveiligingsvraagstukken; beheren van beveiligingstechnische hulpmiddelen.

Vereist: MAVO 4 of een hiermee vergelijkbare opleiding; vakdiploma's beveiligingsbeambte ABCD aan het LOI of een hiermee vergelijkbare opleiding; enige jaren ervaring in een soortgelijke functie; rijbewijs BE; diploma EHBO of de bereidheid dit te behalen; leidinggevende ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 2554,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 27 augustus 1983.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



Het Bestuur van de Katholieke Stichting Beroepsonderwijs voor Brunssum en Omstreken te Brunssum beheert:
- een scholengemeenschap LTO/ITO/LEAO met ca. 700 leerlingen en
- een school voor LHNO en IHNO met ca. 375 leerlingen.

Het bestuur beoogt in de naaste toekomst een optimale onderwijskundige samenwerking tussen de beide voormelde scholen en eventueel andere onderwijsvormen.
In verband met vervroegde uittreding van de huidige direkteur vraagt het bestuur per 1 januari 1984 of zo mogelijk eerder een

DIREKTEUR (M/V)
voor de scholengemeenschap LTO/ITO/LEAO

Aan deze school zijn de volgende afdelingen verbonden:
Bouwtechniek - Elektrotechniek - Mechanische Techniek - Motorvoertuigentechniek - een TTO-opleiding en een LEAO-opleiding.
Verder verzorgt de school avondcursussen in lastechniek.
Van de te benoemen functionaris wordt verwacht, dat hij:
- bij voorkeur een ruime ervaring heeft in het beroepsonderwijs.
- in het bezit is van een adequate onderwijsbevoegdheid.
- als katholiek herkenbaar is en zich uit overtuiging zal inzetten voor het behoud en verdere ontwikkeling van de katholieke identiteit van de school.
- een brede belangstelling heeft voor de ontwikkelingen binnen het onderwijs in het algemeen en in het LBO in het bijzonder en dat hij bereid is met het personeel, de oudervereniging, de medezeggenschapsraad en het bestuur hieraan gestalte te geven.
- bereid en in staat is tot het verder ontwikkelen van samenwerkingsverbanden conform de reeds genoemde doelstellingen van het bestuur.
- over goede organistorische en contactuele eigenschappen beschikt om vanuit een democratische gezindheid leiding te geven en externe relaties weet te bevorderen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de secretaris of de huidige direkteur dhr. J.J. Damen, tel. 045-255666.
Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de secretaris van het bestuur, dhr. L.M. Geenen, Klingstraat 12, 6441 KG Brunssum, tel. 045-256381. 138955

Gevraagd voor Duitsland
tegelzetters
metselaars
inschalers
ijzervlechters
Tel. 080-239130

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. ƒ 198,- ex. BTW. Tel. 045-215969.

Aann.- en Wegenbouwmij.

Baars B.V.

vraagt voor directe indiensttreding:

UITVOERDER

voor wegenbouw- en rioleringsprojecten.

Zij die over een ruime ervaring beschikken gelieven een schriftelijke sollicitatie te richten aan: Postbus 5, 6311 AT KLimmen.

Garage Vencken B.V. in Heerlen is een groot garagebedrijf dat zich actief bezighoudt met verkoop, service, verhuur en onderhoud van Volkswagen en Audi.

Het leveringsprogramma van Volkswagen breidt zich steeds verder uit. Niet alleen komen er naast de bestaande auto's zoals de Volkswagen Golf Van, de Volkswagen Passat Variant Van, de Volkswagen Transporter en LT nieuwe modellen zoals onder andere de Volkswagen Caddy bij; ook wordt het aantal opbouwvariaties steeds groter.

Op korte termijn zoeken wij een

ERVAREN BEDRIJFSWAGENVERKOPER

Onze gedachten gaan uit naar een gemotiveerde professionele persoonlijkheid die zelfstandig de verkoop van bedrijfswagens op zich wil nemen.

Gewerkt wordt in een uiterst modern en goed geoutilleerd bedrijf met een plezierige werksfeer.

Salaris, sociale voorzieningen en andere emolumenten zijn zonder meer uitstekend te noemen.

Kandidaten nodigen wij uit te schrijven naar de direktie van Garage Vencken b.v. t.a.v. de heer J. Vencken, Postbus 2859, 6401 DJ te Heerlen onder bijvoeging van een recente pasfoto en met vermelding van genoten opleidingen en ervaring.



GARAGE VENCKEN B.V.
Hoesbergstraat 60, Postbus 2859, 6401 DJ Heerlen.

Harry Mostard Carrosseriebouw BV heeft het druk



Door groei van het aantal opdrachtgevers is plaatsingsmogelijkheid voor energieke mannen of vrouwen in de volgende funkties:
- **Vakbekwame carrosseriebouwers, constructiewerkers**
- **Spuiters**
- **Electriciens (zwakstroom)**

Sollicitatie uitsluitend schriftelijk.



HARRY MOSTARD BV CARROSSERIEBOUW
Snelle bouwers van degelijke carrosserieën
Industrieweg 2, 6114 KP Dieteren/Susteren. Telefoon 04499/3100